華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第七五三六號 每份零售港幣叁毫

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休

電話：本報總機H二二九〇八一 中區分區H弍三一六三七 旺角分處K八四〇七四九

總社地址：香港荷李活道一一〇號 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行樓下 旺角辦事處：上海街四九七號 台灣經銷處：台北中山北路三段三十四號三樓 電話……五三一九七六

恐怖份子混入維也納
突襲石油國總部
刧持三十名人質
兩人質被殺一人受傷情勢嚴重
警察包圍現場與恐怖份子談判

（路透社奧國維也納廿一日電）今日，游擊隊槍手闖入此間世界主要石油輸出國家組織總部，槍殺五人。在事件現場一名警官說，槍手在該總部二樓至少挾持三十人為人質，其中包括有石油部長。維也納警察總部證實，已有兩人被殺害，另有一人被槍傷，傷勢嚴重。不過，現場警官表示，可能仍有死傷者在石油輸出國家組織總部內。該等槍手在當地時間十一時四十分（格林威治標準時間十時四十分）闖入時，最先曾將一名奧國保安官員槍殺。當時，石油輸出國家組織的十三國石油部長正在舉行會議。目擊者謂，槍手中有四名男子，一名女子，曾經出示一份用法文寫的公報。在事件發生後一個多小時，該總部大樓內仍傳出槍聲。奧國警方鑒於事件之嚴重性，馬上通過電視廣播，下令所有休班警官返回工作崗位報到。接着，警察部隊即刻出動封鎖現場。槍手要求供給一部手提無綫電發報機，以及派出一人與之談判。

（法新社奧地利維也納廿一日電）今晨襲擊石油輸出國組織總部之恐怖份子稱，他們正在挾持卅名人質，大多數是參加會議的各國部長。當他們闖進大廈時，至少有一人——奧地利一名保安守衛員被擊斃，而科威特代表團代表納賽據說已受傷。未經證實的消息說，另有四人死亡。全部蒙面的四男一女恐怖份子仍未說明此次襲擊的目的，或者是他們隸屬於那個組織。未經查核的謠言謂恐怖份子之領袖原籍南非。又據報石油輸出國組織秘書長菲亦德之助理嘉莉小姐，被恐怖份子命令將口訊帶給警方，但保安當局迄今拒絕證實此一消息。石油輸出國組織之大廈已遭警察和維也納著名的「突擊隊」重重包圍，該組織總部所在之街道，交通已完全隔斷。五輛救護車停在該處候命。

名女秘書的說法，他們是隸屬於一個新的「沙地阿拉伯解放組織」。女秘書說：恐怖份子對人質十分粗暴。被殺的一名守衛員是替石油輸出國組織工作，另一人則是奧地利保安部隊的一名成員。恐怖份子對彼得倫格說：他們對在奧地利領土內進行襲擊事感覺抱歉，但為了任務，此事無可避免。未經證實的消息稱：死亡總數可能至少有五人，而科威特代表團代表納賽已受傷。

（路透社奧地利維也納廿一日電）今日闖進此間石油輸出國組織總部的游擊隊，將大約卅名人質挾持，包括九國的高級政府部長在內。在此等人質中，具影響力的沙地阿拉伯石油部長雅曼尼亦遭擄持。警方稱：游擊隊已要求用一架飛機將他們和人質一齊載往一處未明的目的地。僉信他們計劃將石油輸出國組織各國部長帶走。未經證實的消息說：他們的領袖是一名委內瑞拉人，而他們的要求與沙地阿拉伯有關連。相信被擄持於大廈作人質的石油輸出國各國部長，計有阿爾及利亞工業部長阿德沙林，厄瓜拉多資源部長薩拉維辛紹，加蓬礦產部長布狄普，伊朗內長阿穆西卡，伊拉克石油部長阿岱卡林，利比亞石油部長馬洛克，尼日利亞石油專員阿科布博士，沙地阿拉伯石油部長雅曼尼，委內瑞拉礦產部長阿科斯達。擔任印尼代表團的一名印尼高級政府官員柔格博士亦在該大廈內，還同一批未知數目的代表團顧問與石油輸出國組織的職員，包括多名擔任秘書工作的英籍和奧籍女郎在內。

（路透社奧地利維也納廿一日電）沙地阿拉伯石油部長今日稱：產油國之間對額外價格的不能互相協議，可能不在石油輸出國組織在此間召開的此次會議席上加以解決。雅曼尼對記者說：石油輸出國組織會議可能不能解決此問題。

此次會議定於今日稍後時間閉幕。但他又謂：未能在此間達成決議案並不表示該組織三十三國有一種實質的嚴重分歧。石油輸出國組織要對高級品質之石油和運費添加價錢，可能照基價每桶十一點五一美元中再加一元。

於游擊隊襲擊十三國石油部長正在開會之石油輸出國組織後，一名傷者被警方從大廈內帶出來（合衆國際社奧地利維也納廿一日無線電傳真圖片）。

奧警兩名被擊斃 兩恐怖份子受傷
出席會議各國石油部長被困 恐怖份子要求飛機離開奧京

（路透社奧地利維也納廿一日電）今日闖進此間石油輸出國組織總部之游擊隊先用手提機鎗掃射，然後威脅要將人質殺死，除非答應他們的要求。未明身份的鎗手也要求奧地利電台播出阿拉伯政策的聲明。警方稱：游擊隊已在石油輸出國組織辦事處內放置炸藥和手榴彈，并威脅要將大廈炸毀，除非在明天答應他們的要求。他們又提出威脅，如果武裝部隊走近他們，便將炸藥引爆。在奮擊初響的數分鐘內，武裝部隊即趕往現場。

（法新社奧地利維也納廿一日電）今日當四名蒙面男子和一名女子闖進在維也納的石油輸出國組織之總部時，兩名奧地利保安守衛員被擊斃，並挾持大約卅名人質，大多數是參加會議的各國部長。兩名恐怖份子受傷，稍後從大廈撤走。恐怖份子與包圍該大廈的奧地利保安部隊之首長，彼得倫格展開談判。根據獲悉恐怖份子准許離開出事大廈的石油輸出國組織一[illegible]

永隆銀行
保管箱最堅固
又有贈租優待
歡迎租用
總行：德輔道中四十五號 電話：五—二五五三三壹
旺角分行：彌敦道銀行中心 電話：三—三〇六二二壹

蘇抨擊廿七國會議 未能消除岐見 無補解決危機

（路透社莫斯科廿一日電）今日，蘇聯共黨機關報「真理報」宣稱，在上週於巴黎舉行的世界能源與原料高峰會議上，石油生產國家試圖說服一個問題，那就是西方應負起世界經濟危機的責任。「真理報」指出，最近舉行的世界能源與原料高峰會議顯示，只有一切有關國家參加會議，方可使世界難題迎刃而解。該報評論家蘇科洛夫在評論中說，西方國家捨棄聯合國的論壇，而會合經過挑選的國家，舉行會議，範圍更形狹窄。西方國家企圖將經濟危機的責任推在石油輸出國家身上，此舉不特毫無結果，反而會導致發展國家與發展中的國家之矛盾更加嚴重。該報又指出，此種矛盾之白熱化，反映出發展中的國家人民和西方壟斷資本主義之基本經濟利益衝突，已到達水火不相容之田地。

聖誕最佳禮品
餽贈高級呢絨 受者永誌隆情
獨家經理 世界珍貴 令恤毛貂銀
空運到港大批名貴衣料
種類繁多・應有盡有・售價特廉・歡迎參觀
FSC QUALITY 福興呢絨(香港)有限公司
大道中,中建行地下 電話:5-238602

老居士 [illegible]

離職啓事
張[illegible]君已於本月八日離職退出[illegible]張君在外一切行動概與敝廠無涉特此聲明
福馬鎖殼製造廠有限公司謹啓

囍

謹訂於公曆一九七五年十二月廿二日 農曆乙卯年十一月二十日 為三男乾森 小女玉芳 在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮隨即往日本蜜月旅行謹此奉告

諸親友

劉林坤瑞 孔陳節卿 謹啓

囍

長女曾力成（MONICA TSANG）與 DR. JIM WEATHERBEE 經於一九七五年十二月二十一日在美國波士頓百蘭第斯大學（BRANDEIS UNIV.）教堂舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

曾幹雄 曾董婉珍 謹啓

囍

謹訂於主曆一九七五年十二月廿二日 農曆乙卯年十一月二十日（星期一）為三男華杰 小女典心 在九龍婚姻註冊署舉行結婚典禮隨即蜜月旅行謹此敬告

諸親友

奉慈命 招棣良 洗麟生 李信堅 劉綺雲 敬啓

囍

謹訂於一九七五年十二月廿二日 農曆乙卯年十一月弍十日 為長男邦初 八女鈺明 在香港婚姻註冊署舉行婚禮隨赴美國蜜月旅行特此敬告

諸親友

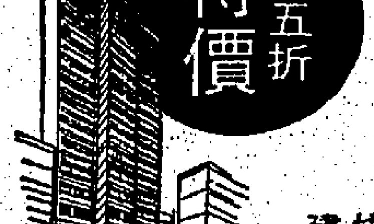
承慈命 范伯豊 劉文海 范金月茵 劉侯春英 謹啓

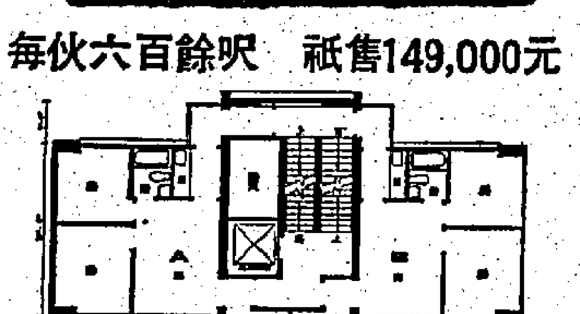
本行澳門黑沙灣支行前（二十）日開業荷承[illegible]門督憲夫人李麗珊女士主持揭幕儀式[illegible]紳名流同業先進及澳港各界人士蒞臨指導惠賜鴻儀曷勝榮藉謹此鳴謝諸維[illegible]照

海外信託銀行 董事會暨澳門行務管理委員會 謹啓

戴歷夏里士先生及夫人
（JOAN & DEREK HARRIS）
謹祝他們朋友及前同事聖誕及新年快樂。

105年期 跑馬地毓秀街十三號
金毓大廈
特價 九五折
每伙六百餘呎 祇售149,000元





旺中帶靜・一梯兩伙
三大廳房・柚木地板
顏色潔具・電視天線
工人房,書房,露台,前後樓梯・煤氣電燈一應齊全
洽購處：利興置業有限公司
香港德輔道中54—58號利興大廈八樓 電話：5-263271，5-237885

徵聘編輯
某大報社徵聘編輯一人，凡有編輯採訪工作三年以上，而願意深夜工作者，均可應徵，請函華僑日報信箱九十三號合則函約面試

酒會
地點：香港士丹利街六號地下
時間：準上午十一時至下午一時
電話：五—二二〇八七一 五—二二一九〇三

謹訂於一九七五年十二月廿二日（星期一）上午十一時正為本公司開幕恭請
李福兆伉儷主持剪綵敬備酒會 恭候
光臨指導（恕柬未週）
攝影科學儀器有限公司
胡文棨 譚尚天 潘家駒 暨董事局同人 敬約

三聯書店舉辦
中國木版水印畫介紹
同時介紹機印大型藝術畫册
最後三天
新運到天津楊柳青木版彩印年畫多種同場展出
介紹期間字畫八折優待
並設特價畫册供應
地點：香港中環域多利皇后街九號
（今天開放時間：上午九時至下午四時）

金冠大酒樓夜總會
聖誕新年狂歡餐舞會
聖誕前夕及大除夕大餐：每位一百元（奉送名貴禮包）
豐富聖誕鮑翅全席：原桌（足十二人用）每席一千二百元
（奉送法國大香檳乙枝）
聖誕夜及新年夜大餐：每位七十元（奉送名貴禮包）
豐富筵席：原桌（足十二人用）每席八百伍拾元
（奉送法國大香檳乙枝）
奉送名貴禮包・宵夜入場・食品豐儉隨意
另有四場新到精彩表演電視紅星奚秀蘭歌唱
九龍彌敦道66號 電話：三—六六六二九一

遷址通告
本公司定於一九七五年十二月廿二日遷往香港遮打道於仁大廈十六樓一五三九室特此奉告
電話照常：五—二三五五八〇 五—二五〇六三〇 五—二五九四四四
啓明建業有限公司
僑新企業有限公司 東聯置業有限公司 啓隆置業有限公司 明川建築有限公司

富瑪兒子在曼谷警告 寮共企圖奪取泰東北部地區

製造邊境糾紛拉緊東南亞形勢

（泛亞社曼谷廿一日電）前寮總理富瑪親王之長子孟卡拉王子在曼谷警告稱：寮共圖奪取泰國東北部，並認為該區乃寮國領土，意圖，泰寮邊境衝突係寮共奉河內之命而進行之挑釁行動，北越圖透過邊境衝突製造不安，以便順遂泰國，並支持寮共新政權實現將泰國東北部併入寮國版圖之夢想，孟卡拉王子稱：北越有軍隊駐於寮國距泰不遠處，其中六營駐於北部，十四營駐於那勃拉邦與永珍間，二千至五千人駐於永珍市內，另六師駐於南部，渠警告稱：泰境之越南難民受河內影響，蓋河內曾派員向彼等進行思想教育，使彼等為達成其目的而工作，孟卡拉王子係於較近逃抵泰國，昨晚離泰赴法前發表上述談話，渠又稱：寮國人民不喜歡寮共新政權，一般認為此政權，不會有五年壽命。

（泛亞社曼谷廿一日電）泰駐北京代辦局泰今日啓程前往北京籌設大使館，同行者有一等、二等及三等秘書各一名，另武官一名，候任之泰國駐北京大使卡森柔馮定明年初往北京赴任，中共代辦呂子波早於十月底已率先遣人員抵泰籌設使館。

林重生對投票情形深表滿意 選民熱烈投票 選出增額立委

（中央社台北二十一日電）中華民國動員戡亂時期自由地區增額立法委員選舉，今天順利完成，台閩地區八百多萬公民，從六十一位候選人中，選出了三十七位立法委員。

選出的三十七位立法委員中，包括台灣省二十二位，台北市五位，福建省一位，山胞一位，職業團體八位，當選名單如下：

台灣省二十二人：第一選舉區四人：邱永聰，林榮三，張波淵，鄭水枝。第二選區三人：呂學儀，邱仁豐，邱家湖。第三選區五人：陳幼石，劉松藩，張啓仲，洪宜治，黃順興。第四選區五人：許世賢，張文獻，辛文炳，陳水亮，蕭天讚。第五選區四人：洪屬鵬，王金平，張瑞妍，李長貴。第六選區一人：許添枝。

台北市五人：李志鵬，李東輝，蔡萬才，康寧祥，周文璣。

福建省一人：吳金贊。

職業團體八人：黃澤青，汪竹一，謝深山，黃綿綿，蔡友土，黃世英，劉芳遠，楊登洲。

山胞一人：華愛。

（中央社台北廿一日電）內政部長林金生，今天下午在中華民國民意測驗協會表示：這次增額立法委員選舉，選民風雨無阻的前往各投票所投票，這正顯示在新的領導中心之下，大家團結一心，具有衝破國家任何困難的決心。

他說，在投票之前，由于天氣不好，有人估計，如果這次投票率，台灣省能達到百分之六十五，台北市能達到百分之五十，就相當不錯了。事實上，投票的情形比預計的要好多了，依據選務所的初步統計，這次投票率在百分之七十以上。林金生今天應邀在中華民國民意測驗協會成立七週年及第七屆會員大會上致詞，會議是于今天下午一時在立法院第二會議室舉行，由理事長與資深立委任卓宣主持，與會的有陸京士，倪搏等一百多人。吳望級在會中致詞時，曾說明世界民意的新趨向，他指出：當前的國際形勢，仍是民主集團與共產集團相對立，但共產集團正在走下坡，但從接近若干民主國家的選舉，選民揚棄左傾政權可以充分的看出來。他強調，今後我們要把國內政治進步的情況，一件件加以深入調查測驗，把真正的民意報導於國際，發揚民主政治的精神。

英國人民太窮困了 許多嬰兒患病喪生

（路透社英國倫敦廿一日電）據今日發表的一項報告稱：更多的英國嬰兒患上多種疾病而喪生，這是因為貧困及比北歐許多國家得不到適當的照顧。嬰孩健康專家瑪嘉烈及温安在一報告中稱：這些北歐國家有較佳的照顧嬰孩的條件。英國的嬰兒夭折率曾經是世界上最低的，於一九七三年仍然為每千名中就有十六點九名夭折。報告稱：在冬季死亡的兒童一歲至十二歲的約為兩倍，但在一些北歐國家中這種情況是可以防止的，在芬蘭或瑞典並無兒童死亡率增加的跡象。

社論

蘇向非洲大肆擴張美國不可坐視

白宮發言人十六日說，美總統福特「對安哥拉局勢感到嚴重關切，特別是，因為蘇聯和古巴採取行動，供應大批兵員和設備」。

安哥拉上月十一日正式獨立，在這個原屬葡萄牙殖民地爭取獨立解放的，共有三個擁有強大武力的組織：一為安哥拉人民解放運動（以下簡稱人解運動），信仰馬克斯、列寧主義，獲得蘇聯集團支持，控制安哥拉的中部地區，包括首都盧安達在內。一為安哥拉民族解放陣線（以下簡稱民族陣線），是反共的，控制安哥拉的北部地區。一為安哥拉完全獨立民族聯盟（以下簡稱獨立聯盟），也是反共的，控制安哥拉南部地區。

人解運動已在盧安達成立「人民政府」，並且獲得了三十個國家的承認，主要是蘇聯集團的國家。民族陣線與獨立聯盟雖亦建立了一個反共的政府，惟未獲美國或其他西方國家的正式承認。

民族陣線與獨立聯盟，有美、中、扎伊爾、南非聯邦等國支持，佔領廣大地區，本來處於上風，並且認為他們攻下盧安達，只是一個時間問題。

詎料到了十一月底，蘇聯向人解運動提供大批軍事經濟援助，古巴參戰的軍隊且增至四千人。另一方面，福特政府由於國內的政治考慮，諸如深恐美參加越戰時那樣引起反對，未能給予民族陣線及獨立聯盟以相應的支持。於是，情勢為之大變。

最近，援助民族陣綫及獨立聯盟最力的，可以說是南非聯邦。南非聯邦國防部長波塔十七日說：南非聯邦首次派遣後備部隊進入安哥拉戰場，並延長若干應召人員的召集期限。

南非聯邦人口二千四百萬，資源豐富。就中，黃金生產佔全世界的大部份，鑽石的產量亦甚多（以一九七二年的產量來看，黃金為九百一十噸，鑽石為七百三十九萬五千卡）。此外，尚有煤炭（每年產量約六千萬噸）、鐵礦石（每年產量約一千一百萬噸）、錳（每年產量約三百四十萬噸）、鉻（每年產量約一百五十萬噸）、銅（每年產量約一十五萬噸），以及白金、鈾、鉛等。一九七三年，國民生產總值已達一百八十六億九千四百萬蘭特（當時，〇點六七二九蘭特等於一美元，約合二百七十七億七千萬美元），堪稱一個富裕國家。

軍事方面，國家總兵力十一萬九千四百五十人（其中，正規軍四萬七千四百五十人，民兵七萬二千人），陸軍正規軍三萬四千五百人，民兵六萬人，配備英國出產的坦克及法國出產的裝甲車。海軍正規軍四千四百五十人，民軍九千人，擁有潛水艇四艘、驅逐艦二艘、對潛快速艇六艘、掃海艇十艘等。空軍正規軍兵力八千五百人，民軍三千人，擁有轟炸機二中隊、戰鬥機三中隊、戰鬥機約一百架。除了以上兵力之外，尚有稱為「康滿多」的民兵部隊七萬五千人。

但與蘇聯對比較非洲的相對野心得極大差。在過去兩年間，它已供應或答允供應十個非洲國家的軍事裝備，包括米格戰鬥機、坦克等在內最少值四億美元以上。並且派遣了一千九百名軍事顧問，更為企圖要求軍事基地或建立影響力。其中最顯著的是：一、蘇聯擴展它在索馬利亞柏柏拉附近的海空軍基地。據消息人士說，上星期，蘇聯一艘巨型拖輪自黑海拖進一個可供導向飛彈巡洋艦使用的乾船塢。二、蘇聯在非洲西岸的幾內亞，已有軍事據點。自一九七三年以來，蘇聯海軍部隊幾乎定期地駐於該處。蘇聯海軍巡邏轟炸機由此據點起飛，可以深入大西洋。三、就是對安哥拉的活動，據說，蘇聯派遣了四名顧問，運送四千萬至六千萬美元的武器。安哥拉不僅資源豐富，並且面向大西洋，戰略地位非常重要。

美國派駐聯合國大使莫乃漢十四日在國家廣播公司的「見報天」電視節目中接受訪問時說：「如果共產黨攫奪了安哥拉，則這個世界將大不相同。」英國為美國供應武器予聯合國以便在安哥拉使用的政策辯護。他說：「這是一種屬於對立的事，與組織派遣軍隊去作戰之國大不相同。如果美國不能繼續進行此項供應，則共產黨或將斷取安哥拉，並將以大地控制着自波斯灣至歐洲的石油通道。倘若他們成功的話，下一站將是巴西，他們將擁有大部份的非洲，而這個世界，今後將大不相同」。

美國對安哥拉耗費了五千萬美元，福特政府最近打算再給予二千五百萬美元的援助。惟參議院外交小組委員會十六日一致投票通過一項決定：禁止政府在未得到國會同意之前，對安哥拉任何組織給予任何援助云。美國萬不可坐視，否則前途非常可虞。

新華社指斥蘇聯搞大俄羅斯主義

北京在香港各機構下半旗 哀悼中共副主席康生逝世

（法新社香港二十日電）北京新華社今天稱：莫斯科要使俄語成為世界主要語文。該社稱：在蘇聯正進行一項運動，迫使不用俄語的少數民族要說俄語。該社說：蘇修的大俄羅斯沙文主義，暴露了新沙皇統治世界的野心。該社說，由蘇聯一本名叫：「蘇聯民族和語言相接合」一書中，可以顯示蘇聯這個計劃。該社引述該書稱：「每一個新時代的產生，必然有某一種最流行的語言，在資本主義成熟，進入帝國主義的時代，英語成為前所未見的主要語言。現在隨社會主義擴大而展開的一個新時代，顯示俄語在世界上的地位。」

（特訊）新華社、中國銀行等駐港機構和一些報館、社團，於昨日及今日下午下半旗兩日，哀悼康生逝世。中國共產黨中央委員會副主席、中共中央政治局委員、中央政治局常務委員、全國人民代表大會常務委員會副委員長康生，因病長期醫治無效，於十二月十六日六時五十五分在北京逝世。

美國東部奇寒 積雪高達一尺

（美聯社美國紐約市廿日電）由密士西比河上游流域起，以至新英倫西部週六繼續降大雪，地面積雪盈尺，俄亥州，及賓夕法尼亞州亦有部份地面為白雪所覆蓋，地面積雪厚在一尺以下。

黎巴嫩情勢緊張 可能發生大暴亂

昨日貝魯特死傷四十五人

（路透社貝魯特廿一日電）於一位政府要員遇刺斃命，引起一次更大規模暴亂的可能性之後，黎巴嫩國內之緊張局勢，今日已見高漲。

保安人士昨晚（週六）夜深報導：昨天發生之黎巴嫩北部行政部長官伊裘特遭北部的黎波里市槍手殺害事件，並未促成立即報復殘殺之打鬥場面。但是敵對的左右兩派槍手仍在貝魯特市區及國內其他被衝地區，一門不受拘束，並不服從時一週之停火協議，已要求國內雙方槍手撤離各大戰地區。

（法新社貝魯特廿日電）黎巴嫩貝魯特今日新的衝突又造成最少十五人喪生，三十人受傷，自從過去兩週來，連同此數，死亡人數共六百人。一貝魯特電台稱：「在首都大多數街道今晚仍然危險，戰鬥仍廣泛蔓延。」

（路透社美國紐約廿日電）兩名以色列特使今晚稱：「巴勒斯坦解放組織出席下月的安全理事會中東辯論，將破壞和平談判之機會，並導致武力解決。」以色列駐聯合國常務代表許蘇稱：「該項決定破壞了日內瓦和平會議，破壞了談判之程序，而代之以獨裁辦法，安全理事會欲以這種辦法來實行蘇聯阿拉伯的解決辦法。」以色列駐美大使丁尼斯反對這項決定。

（合衆社雅典二十日電）埃及已向希臘一家造船廠訂造四艘一千五百噸油船，共值七百萬美元，這是一個阿拉伯國家與一家希臘造船廠首次訂立此種合約。所訂造之油船，將由希臘之菲力普造船廠建造，乃由埃及一家國營石油公司所訂。

以色列軍隊掃蕩 黎巴嫩巴游基地

（美聯社以色列泰拉維廿日電）以色列司令部宣稱以色列軍隊在為期不超過一週的時間內，第三次掃蕩靠近黎巴嫩邊境區的黎巴嫩游擊隊根據地，以色列方面未有任何人受傷。戰地報導稱：砲手由黎巴嫩距以色列北邊不及一英哩的地方發射數枚白砲砲彈。戰地報導並稱以色列集中砲火向發砲地區還擊。

（合衆國際社以色列耶路撒冷廿一日電）官方今日稱：「外交部長阿龍於星期二完成了他秘密前往瑞士作外交目的旅行。」報紙「新消息報」稱：阿龍的任務可能關於與一名非洲領袖或巴勒斯坦代表接觸，但官方否認阿龍與巴勒斯坦代表會晤。」政府官員稱：「阿龍星期六返回以色列，他稱這次旅行是關於外交事務的。」阿龍上星期是在加里利海的根奴沙安靜區渡假。新消息報稱：一名非洲來的官員與一國外長是與阿龍討論兩國關係重新修好的問題，更有推測阿龍曾與一名巴勒斯坦官員會晤」。

羅馬聖誕街道風光（合衆國際社無線電傳真）十二月廿日羅馬商業中心區各店戶皆為聖誕節點綴，一扮聖誕老人手拖小馬，在街頭上招待兒童請他們合照。

韓國發展現代化武器

黎江

一

日本合同社十七日華盛頓電：根據美國會紀錄，兩美國商業公司已提供技術援助，協助南韓現代化武器系統措施。報導指出：該公司等向韓國提供修正响尾蛇飛彈以及陸軍坦克現代化的援助。美國防部已派遣四人技術實習計劃小組，兩名負責直達保養及訓練的專家，一名負責海軍火力控制系統保養及訓練專家，另一名乃英語教學人員。

又時事社十八日華盛頓電：美國務院證實紐約時報昨日報導韓國政府向洛克希德飛機公司購買固體燃料火箭製造設備及技術的消息。該報導稱：洛克希德飛機公司為向韓國出口固體燃料火箭製造設備及技術，曾向政府申請已達一年之久，惟未獲國務院同意，因而轉由加州的太平洋國際公司，而由該公司向商務部申請取得出口許可證，轉運韓國。

以上兩訊，前者根據國會記錄，後者是國務院證實，其來有自，固屬不虛。是證南韓自行發展現代化武器國防工業，以期達成自力防衛目的，經獲美政府同意並力加支持。

二

本年八月底美國防部長施萊辛格同美聯合參謀首長訪問南韓並舉行美韓安全諮商會議時，朴正熙總統曾請美國加速履行達成韓國軍隊現代化計劃，並提發展國防工業計劃請美國政府支持與援助，協力達成南韓進一步自力防衛目標。這兩項關乎韓國加強防衛實力計劃，深得施萊辛格部長與布朗聯合參謀主席稱許。是故美韓安全諮商會議結束時發表聯合公報中，亦清楚的列入：「兩國部長細心研究韓國軍隊現代化計劃進行的重要發展，及施萊辛格部長對韓國徐鐘喆部長提供邁向自力直接防衛計劃，極表讚揚，並強調美國必會協助韓國達成自力防衛計劃。」

當施萊辛格等剛在東京與日本舉行美日防衛會談時，在提及韓國半島軍事形勢說：「空軍兵力，南韓不如北韓，為加強空軍方面力量，希望日本對韓國國防工業的發展，予以援助。」當時日本外相答稱：「預定九月召開的日韓部長級會議，將就以韓國民生向上為主眼的經濟合作進行協商。」其後日本駐韓大使西山與韓外交部次長協信永有交換關於日本給韓國總額二百卅四億日幣借款與五億日元無償援助文件之發表。可見施萊辛格部長倡議業已實行，不僅顯示美國對韓國自力防衛同意支持，抑且出面影響日本力加援手。從時日的推測，洛克希德飛機公司輸出火箭設備，未獲國務院同意，乃美韓安全諮商會議之前申請，而太平洋國際公司卒獲出口許可證，則在會議之後，亦足見美韓諮商會議的成果。

三

當前韓國半島表面和平安定，但北韓窮兵黷武併吞南韓，究未息心。況自上月底韓共預下動員令後，劍拔弩張之勢，又使危機緊張。韓國面對共黨威脅，究竟不能永遠借重美軍協防，自力防衛實為大韓民國今後求保國家安全之唯一途徑。韓國有強大的六十萬正規軍，二百五十萬早經訓練的民兵，再加正在組訓的三百五十萬民間兵團與一百四十萬學生防衛兵團，守土衛國兵源，可謂不少。正因此而所需之軍備數也亦多，倘事事仰給外來，消費大而補給亦不便，故自行發展國防工業，實為加強國防實力的要圖。

從以上兩則有根據的訊報道，已證明了韓國國防工業現代化的設備，可能早已深抵韓國，正在裝置或已著手製造中。也可見韓國發展國防工業，不僅局限於一般輕軍武器，而發展到製造現代化武器如响尾蛇飛彈及戰車坦克現代化的坦克等。

朴總統談次聲言五年之內南韓的自力防衛計劃可以成功。從韓國國家根據兵源與國防工業，相信韓國國防實力將日益強大，足以粉碎北韓共黨赤化南韓的迷夢了。

美國通用汽車公司 接管日五十鈴汽車

（泛亞社東京廿一日電）世界最大的汽車製造者「通用汽車公司」，現正計劃在一九八〇年以前，完全控制日本「五十鈴汽車公司」（目前營業量佔全國第六位）。據「每日新聞」今天報道：日方的消息靈通人士指出：消息來源是通用汽車公司。據謂：接管行動將分兩個階段進行，而實質上的接管行動，早在一九七一年即已開始，當時「通用」與「五十鈴」締結一項協議，在「通用」的計劃中，「五十鈴」將來的產量可能僅次於「豐田」和「日產」兩廠，一九七一年至今年底，可以說是「接管」的第一步，即從由「通用」一派技師協辦「五十鈴」一般改良出品，屬於間接控制。明年至一九八〇年「通用」將採直接控制方式，其步驟包括：一、直接管理財政；二、改組領導階層；三、重組日擴推銷網；四、加強推銷制度；四、汽車機件標準統一化。迄今「通用」僅擁有「五十鈴」百分之三十四點二的股權，「通用」將絕對擁有控制性的股權。

於數名武裝男子衝入石油輸出國組織總部內挾持正在舉行會議的石油部長為人質後，警方派出神槍手包圍該大廈警戒。（合衆國際社奧地利維也納廿一日無線電傳真圖片）

美國專家鄭重指出 香烟中所含放射性鉛 可能為傷害人體主因

吸烟對人類害多益少幾成定論

（中央社華盛頓電）美國政府在批准新藥劑的使用時經常被人批評，為太過拖延時間，現在這種批評似乎已經過去，至少目前的情形是如此。

這是美國醫藥人員對于最近有關美國食品藥物管理局的一篇研究報告的反應，該項研究報告已刊出「美國醫藥協會雜誌」。

美國醫生研究經過

以下是這項報導的內容：

在一九七三年和七四年中，美國食品醫藥管理局共批准了三十七種供醫生處方的新藥劑。這一數字超出了一九七一年到七二年中該局所批准的廿五種新藥劑，此外，這也是一九六五年以來，任何在兩年期間內獲准使用之新藥劑數量最多的一次。

在最近獲准上市的新藥劑中，有八種是用來抵抗傳染病的，尤其是那些已能抵制殺菌藥的傳染病，有七種以上是用來治療中樞神經系統──有些是鎮定劑，有些是興奮劑，有些則是為緩和麻醉劑。在過去兩年中，美國醫學界亦出現了心臟和循環系統的五種治療法，其中大部份都能有效的降低血壓，此外，還有四種治療癌症的藥劑和三種有助於哮喘患者的藥劑。

同時在此一期間準上市的還有十種用來避孕，消炎，鬆弛肌肉緊張和麻醉的新藥劑。

美國醫療協會的報告以充滿希望的口氣作了以下結論：「今天的新藥劑在上市之前，均已較從前的藥劑經過了更徹底的研究，因此，醫生能以較大的信心開出處方，而使他的病人獲益。」

什麼時候腦部死亡

除了新藥劑之外，近來美國醫藥界的發明，對於生死問題的爭論，也有若干新的發展。加州方面，已有人發明了一種儀器，此種儀器可以深探索到腦的內部，而探查一個在法律上和醫學上均日漸重要的問題：一個人是在什麼時候死亡？這一儀器是由加州大學醫學院研究成功的，它包括了一對耳機，一些可將一連串的「卡搭」聲經由七個相連的神經中心送達腦的內部，但此種儀器只能顯示腦部表面的活動，而上述這種已經用來研究了四百多個腦部功能障礙病例的新儀器，則能深入的探測到病的內因。

然而，真正必要的是設法發展出一套方法，以決定腦部功能在何時降至無法活動的程度，而加州大學醫學院所發明的儀器正是朝這個方向走的。到目前為止，醫學界用來測量腦部損傷程度的是一種腦描影機械，每個中心的反應都登記於圖表上，醫生只要看圖表即可說出腦的何處受傷，及受傷的程度如何。

這一新發明之所以如此重要，原因在於：現代的醫學機械已能使停止跳動的心臟重新跳動，又有一些機械可使肺部繼續活動，以將氧氣收入血液中，直到身體本身的神經系統可重新開始這個工作為止。如此，認為死亡就是心臟停止跳動的說法，現已不切實際。

可以製成安全香烟

關於抽烟問題，也有一些新的看法。據最新的研究，香烟中傷害人體的成份可能是放射性鉛，而非烟油和尼古丁。

科學家在經過解剖後發現，抽烟者的肺部所積存的放射性鉛比不抽烟者要多出幾倍，而常出現在肺癌開始滋生處的呼吸道之岔口上。這位科學家表示，放射性鉛的來源可能是烟草田所使用之「過磷酸鹽」肥料，他的理由是：磷塊裏含有鈾，鈾放出氣，氣即蛻變為放射性鉛（一個已知的致癌因子）然後，放射性鉛聚集在烟葉的小茸毛上，人們經由抽烟即吸入體內。

克服技術上問題

馬特孫指出，他的理論還缺乏更多的試驗證實。但是，如果這一理論證實無誤，那就可能證實，今後只要改變肥料即可製造出一種較為安全的香烟了。

提名競選連任總統 福特不敢稍存樂觀

但一定盡力而為希望獲得支持

（美聯社美國華盛頓廿日電）福特總統今日表示：「對於在美國各地正舉行的初步提名選競目前尚無任何具體計劃，但他將要盡力進行總統的職責。」在一次臨時記者招待會上，福特表示在各地進行中的初步提名競選情況，對他本人而言，仍屬好，為他助選的卡拉維的工作表現不俗。他說：「在本人執政十六七個月來，已為一個極嚴重經濟問題，同時又推行一個出色的外交政策」。他說：「本人之意見認為美國人民終會根據本人過往的政績，而判出我是否獲提名，或獲選任。」有人詢及在一次民意測驗中，共和黨員獲擁護票百份之四十，而他本人只得百份之三十二，這樣福特有何感想呢？他答道：「這個，本人認為最後的答案是來自選民投票結果，但只要我有工作表現，相信這樣才是確實的答案。」有人又問他是否于二月廿四及三月九日能否渡過初步提名競選階段，他說：「這些日子我有許多事情要辦理，我本人認為最重要的是我的工作要向聯邦政府負責」。「我肯定地說在初選階段中我們將獲某些程度的成績，但本人強調，美國總統的主要責任在于他是否克盡本職。」

教皇呼籲信徒 舉世慶祝聖誕 發揚和善精神

（路透社梵蒂岡廿一日電）教皇保祿今日呼籲應把和善的精神滲透於聖誕節中，而教徒也應對貧窮者，失業者及飢餓者顯示善心。他是在聖彼得廣場向十萬教徒傳道，教皇稱：「我們的聖誕節將不會復得快樂，除非我們有責任慨的善心。」在聖誕前夕教皇將會主持結束天主教教堂的慶典關閉聖彼得教堂的聖門及在聖彼得廣場舉行午夜彌撒。

美在地下試場 試爆核子裝置

（合衆社．美聯社尼華達州綠蘭台二十日電）美國能源研究發展署宣佈：科學家們克服了技術上的問題，今天（週六）正午已在此間地下試驗場，試爆了一個核子裝置，其爆炸威力，介於二十至二百基爾噸（一基爾噸等於一千噸），倍於二次世界大戰時所用之原子彈威力。此次地下核試係於美國太平洋沿岸時間正午十二時（香港時間星期日凌晨四時）引爆，當時在相距約九十哩外之拉斯維加斯的高樓大廈頂，亦感覺有微弱的震動。

此次試爆原定於本週二舉行，但因技術上與天氣的問題，致不得不延至今天。能源研究發展委員會，其發言人稱：今次所試爆之核子裝置，乃埋於二千三百五十英呎深之豎井底。這是今年宣佈之第十六次美國核爆，亦是自從美蘇兩國於一九六三年協議禁止所有地面上核試以來，第二百八十二次公開宣佈之美國地下核爆。

英火車出軌 載原子廢物 幸好未洩漏

（法新社英國倫敦二十日電）一列載有日本原子廢物的火車，今日在英格蘭西北部往溫斯楷核子工廠的路途中出軌。幸而該次事件無輻射洩漏，但已受到週圍附近的人抗議。廿二噸的原子廢物，星期五在芬里斯港卸貨，距離溫斯楷不遠，因為日本的國內立法，禁止日本使用輻射物，英國便輸入提煉成為原子燃料。有力的人士抗議英國成為世界的「原子垃圾箱」。把來自日本的輻射性物品提煉為原子燃料，但原子能管理局表示已有安全之預防措施。一名國會議員今日稱：「他們要在衆議院提出有關此事之質詢」。

非洲外賓 訪問北京

（路透社北京廿一日電）今日，非洲聖多美與普林西比的總統科斯塔抵達此間，進行官式訪問。

印尼增援部隊 已登陸東帝汶

（路透社紐約二十日電）在帝汶非力帝黨的政府一部長今天說，他接獲一個報告，謂有二千名印尼增援部隊，已登陸東帝汶。據對外關係和情報局長拉莫斯．霍塔並稱，他今天由狄力所接到的報道說，非力帝黨的軍隊仍控制三分之二的狄力和百分之九十的東帝汶，包括東帝汶第二大城巴高。

在印尼支援下的四帝汶黨的軍隊，當非力帝黨片面宣佈東帝汶獨立後，於十二月七日進侵狄力。

他發表一個聲明說，印尼的增援部隊正登陸東帝汶，企圖擴大流血的殖民戰爭。

加拿大國防部長李察遜稱 更換防衛截擊飛機 擺脫依賴核子武器

（合衆國際社加拿大廿日電）據國防部長李察遜稱：「加拿大將更換其防衞性截擊飛機，以擺脫擁有核子武器。」李察遜接受電視訪問時稱：「更換的截擊飛機，將配備有傳統性的武器而非核子武器，因為一些新的發射器可相等於核子武器。」當問及加拿大是否最後成為非核子國家時，李察遜說：「我們會代之以一〇一型天星戰鬥機。」他說：「目前，加拿大已作出決定，購買長距反潛艇巡邏飛機並增強其歐洲坦克力量，我們將注視着一〇一型阻擊機之更換。」但他認為不會很快作出決定，因為需要時間以吸取購買巡邏飛機及坦克之費用。」他又說：「國防事務比經濟或良好教育，或衞生系統更優先。加拿大在歐洲的五百名軍人並不能保衞西方同盟，因為大多數是預備兵。」

今日本報新聞精華

志願協助私人企業發展

英國工商業專家顧問，免費志願協助本港私人企業發展，本港科學管理協會代為服務，過去多年來表現成績甚佳。（第三張第一頁）

少女遭恐嚇在家中服毒

一名居筲箕灣東大街局木廠之少女，前誤歹徒被賣作娼女，其後被警方起回返家，而歹徒仍死纏，時到其家中門前出言恐嚇，迫其復出作娼女，否則對其父母不利，女在驚恐之下，在家潛服藥物昏倒，發院施救，警現追查該名歹徒。（第二張第一頁）

警察宿舍被奪槍昨起回

去週三天內，在九龍三處不同地區，三枝槍被匪徒奪走，警方盡力查緝，探隊於昨夜零時赴旺角一波樓拘一青年，涉嫌有關。同時另一探隊開赴大坑東一單位再拘一青年，起回警察宿舍被奪警槍及被襲警探之手槍，下午三時許，再赴大坑西一單位拘一青年，疑係涉嫌主謀者，警方發言人謂，起回之兩枝槍，與另兩宗無關。（第一張第四頁）

學生旅行大嶼迷途獲救

大嶼山旅行迷途遇險，十一人獲救，三名女生跌山坑，由直升機救起（第三張第二頁）

沙田墟市商戶反對拆遷

沙田墟市商戶昨招待記者，表示反對當局拆遷，提出兩項要求，由當局在毗鄰覓地供商戶自行集資建築商業區，或先擴建市後新將而不拆前排商店。（第三張第四頁）

財政困難影響教育發展

社會福利署原定今年開設一所青年低能兒童之訓練中心，計劃現已被擱置。（第五張第三頁）

阿根廷軍機轟炸叛軍基地
貝隆夫人宣稱叛變已告結束
三名叛軍代表正與空軍總司令談判

（合衆國際社阿根廷布宜諾斯艾利斯廿一日電）阿根廷政府週日宣佈，一次空軍叛亂已和平結束，但叛軍依然不肯投降。矛盾的聲明於週日晚表紛紛發出。空軍司令部沒有發表官方聲明，但證通人士說：談判進展緩慢，惟他們調感覺樂觀。總統新聞官於晚上二時（國際標準時間五時）宣佈：摩龍空軍基地的士兵與他們另一單位的袍澤如兄弟般的擁抱。

（路透社阿根廷布宜諾斯艾利斯廿一日電）貝隆夫人總統政府今晚聲稱，若干空軍分隊的對政府叛變已經中止。

總統新聞處發出一項聲明稱，摩龍空軍基地的軍官們已再度向總司令部報到。但叛軍消息稱，軍官們嚴守推翻貝隆夫人的原本立場。空軍作戰指揮部稱，他們的領袖艾戈斯提現正參予談判，停火協議大概將於今晨國際標準時間上午十一時有結果。

（美聯社布宜諾斯艾利斯廿一日電）政府的噴射機，曾於週六炸射叛徒手中的摩龍空軍基地，但若干空軍軍官拒絕投降，且緊握總統貝隆夫人留在其內辦公的政府大廈。數小時後，軍方人士稱：三名叛徒代表經已啓程前往與他們的空軍指揮官們晤談，可能於星期日達成一種解決。

（合衆社布宜諾斯艾利斯廿日電）今天下午四時（格林威治時間十九時），効忠軍人曾對摩龍基地作第二次空襲，他們曾以火箭射擊該基地的跑道，顯然是欲阻止反叛的螺旋槳推進的孟多式練習機起飛。

（路透社布宜諾斯艾利斯廿日電）軍方人士說，代表企圖推翻總統貝隆夫人的空軍叛徒之三名軍官，今晚與他們的司令談判。他們說，危機的解決似快來臨。効忠爆炸機，曾炸射剛在此首都外的叛軍總部所在地摩龍空軍基地兩小時，將摧毀它的跑道，其後即有上述的新行動。

（合衆國際社阿根廷布宜諾斯艾利斯廿日電）空軍發言人週六晚稱：「叛變空軍要求貝隆夫人辭職，所造成之危機已達成協議。」發言人稱：「叛軍所佔據的布宜諾斯艾利斯市區機場，及摩龍空軍基地將於星期日交還給皇家軍。」他沒有說出協議之詳細情形。較早時，總統貝隆夫人宣佈：「叛變事件已在解決中，全國寧靜。」

卡斯特羅重申支持安哥拉
宣稱會協助數國組織軍隊及民兵
為人權問題法共與蘇共爭辯

（路透社夏灣拿廿一日電）古巴總理卡斯特羅昨天在古巴共產黨大會上說：……古巴軍隊會協助幾個「進步」國家組織軍隊及民兵。

他說：古巴將繼續施行協助「世界革命運動」的義務，及用事實證明「古巴與世界被帝國主義所攻的各民族團結」。

他並且重申古巴支持安哥拉人民解放運動陣線。

（路透社巴黎廿一日電）法國共黨領袖馬塞斯巴在古巴首都夏灣拿，與匈牙利及蘇聯之共黨高級官員們會談。法共黨為了人權的問題，已在與莫斯科方面爆發入的爭吵。

上述不尋常的三方面會談，今天經由匈牙利官方通訊社報導。該通訊社稱：匈共黨領袖卡達爾經與馬氏及蘇共政治局委員蘇斯洛夫舉行會談。

他們三人均在率領各該國共黨代表團，參加古巴共黨第一次大會。關于三人所談之題目為何，未有所提及，但顯然可能的，卡氏在企圖居間調解法、蘇兩國共黨之一次公開紛爭。

法共黨在傳統上是効忠莫斯科的，但其對于蘇聯對公民自由之態度，已愈來愈加多所責難。

法、蘇兩國共黨的關報章，對于在法國電視出現，顯示一個蘇聯勞工營狀況的影片，正在展開爭論。

法共的「人道報」今天反駁蘇共「真理報」的指責，認為法共反對蘇聯的歷史太林主義，並反對「行政的措施與壓制」。

馬塞斯巴已公開提起被拘留于基輔一間精神病院之蘇聯異見份子普留殊的案件來談論。蘇斯洛夫是蘇共中央委員會一位書記，且在克里姆林宮位居領導地位之思想理論家，在蘇聯擬訂對其他各國共黨之政策中，擔當一個重大角色。

匈牙利共黨表示充份支持蘇共對各項思想問題之立場。卡達爾曾于一九五○年代初期，在匈牙利國內一個史太林主義監獄中，渡過三年。

倫敦愛爾蘭酒吧 客人擠逼時被炸
北愛首府破獲閪炸機場企圖

（路透社倫敦廿日電）警方說：一間位於倫敦北部蕊寶區的著名愛爾蘭酒吧，今晚發生爆炸，有五人受傷。

該枚當吧內客人特別擠逼時爆炸的炸彈，已炸毀了吧內不少地方，並震碎了鄰近商店的窗戶，警方認為那枚炸彈是放置在該位於酒吧高路的茂里根酒吧外的一個包裹內。

這是自從八月底以來，發生在倫敦區的第十五次炸彈襲擊，過去的爆炸事件已造成八人死亡，百多人受傷，警方認為愛爾蘭共和軍應負全責。

有人推測今晚的炸彈可能是由極端分子放置的，藉以報復愛爾蘭共和軍的暴行，因為蕊寶區是倫敦的主要愛爾蘭區，而茂利根酒吧則是本地著名的愛爾蘭酒吧之一。

（美聯社英國倫敦廿一日電）警方稱：一星期六晚在倫敦一個愛爾蘭人區的一處公眾地方，發生一宗炸彈爆炸，六人受傷入院。目前未立刻知道誰人所為。

星期五晚在鄰近克拉潘士在倫附近發生數宗炸彈爆炸，四人死亡，廿五人受傷，在十一月十八日在一間餐室亦發生一宗爆炸，兩人喪生，相信是愛爾蘭共和軍恐怖份子所為。

（路透社愛爾蘭貝爾法斯特廿一日電）北愛爾蘭保安官員，今日早時粉碎一個企圖將一枚炸彈裝載在一輛貨車的後面，用來炸毀柯迪高機場跑道的行動計劃。警方稱他們由隱道的路途上攔截，但是該四十磅的炸彈（十八基羅瓦特）的炸藥會使到機場三面的混凝土受到嚴重損壞。

他們強調六人被拘留盤問，但並未有任何傷亡報告，而飛行班次未受到影響。

烏拉圭大捕左派及政敵
軍方指若干青年在蘇受軍事訓練

（美聯社蒙特維的亞廿日電）據烏拉圭軍方週六發表公報稱，若干左派烏拉圭青年在蘇聯接受訓練，進行推翻波達貝里總統的政府。該公報稱烏拉圭青年代表團，最近於一九七四年接受了「理論及軍事的訓練」。公報稱：「他們曾接受訓練來推翻我們的政府，來實行血腥的獨裁政治」。

公報說這些青年接受「破壞及恐怖主義」訓練，及學習「馬克思主義的理論與實踐」。該公報稱情報部人士證實烏拉圭青年，自一九六○年代初期，已在設於莫斯科的國際共產主義學校受訓練。公報未說出有多少青年是否已受過訓練，及他們是否已準備在烏拉圭執行工作。祇說在最近的大規模拘捕反波達貝里總統的左派及政敵當中。蘇聯大使館對烏拉圭方面已洞悉這情勢的指控，即時未有反應。

觀察家們說：烏拉圭與蘇聯的關係，自今年初已趨於冷淡。

日本鐵路罷工遭受損失
農商紛紛要求賠償

（泛亞社東京廿一日電）日本全國越來越多的農業合作社和工商組合，要求國營鐵路工人聯合會賠償損失，因為鐵路工人在上月杪至本月初的延續八天罷工，使他們蒙受莫大的不必要損失。他們要求賠償的數目，由七十萬日元至十四億日元不等，其中有共要求國營鐵路公司負一部分責任。要求賠償者多，為佐賀縣的農業合作社聯合會，該會員所產的橙，佔全國總產量的一成以上，罷工期內適值出貨期，而該會的各項產品賬年來均依靠國營鐵路運輸。該會要求賠償十四億零二百八十萬日元，如不獲滿意答覆，即在公堂相見。國營鐵路工人聯合會發言人今天聲明：在法律上，鐵路使用人不可能以「受到罷工損失」為藉口，要求任何賠償。

美大城市人口估計
紐約人口最多
芝加哥洛杉磯人口居第二三位

（美聯社華盛頓廿一日電）人口統計局星期六日說：根據一九七三年的估計，德薩斯州的聖安東尼奧和聖地牙哥市已首次名列美國十大城市名單內。聖地牙哥在一九七零年的官方人口統計中名列十四位，但照一九七三年的統計，已升至第九位。聖安東尼奧在七零年的統計中佔第十五位，但據七三年估計，由升至第十位。跌至十名以下的城市為聖路易，它在七零年的統計中佔第九位，但據七三年的統計，已跌至第十二位。此外，有克里夫蘭，該市已由第十位跌至第十一位。

統以城市為基礎的人口統計是人口統計局的一項新嘗試。該局以往曾經估計過市內商業中心區的人口，但無試過估計城市人口，這次改變是由於聯邦稅收分配法例所需，要該局供給約三萬八千個城市的人口數字。

那些人口估計通常都是跟隨着以往的趨勢。在東部及西部的古老城市的人口均逐漸減少，該局最近曾報道說，發現國內人口增加得最多的城市是在東南部及西部。

紐約市的人口在七零年的官方統計中，有七百八十九萬五千五百六十三人，但據七三年的估計已減為七百六十四萬六千八百一十八人，但它仍為美國第一大市。

其餘名列十大名單的城市，依次為：（二）芝加哥，人口由三百三十六萬九千三百五十七減為三百一十七萬二千九百廿九人。（三）洛杉磯，由二百八十一萬一千八百零一人減為二百七十四萬六千八百五十四人。（四）費城，由一百九十四萬八千六百零九人減為一百八十六萬一千七百一十九人。（五）底特律，由一百五十一萬一千四百八十二人減為一百三十八萬六千八百一十七人。（六）休斯頓，由一百二十三萬三千五百三十五人增至一百三十二萬零一百一十八人。（七）巴爾的摩，由九十萬五千七百八十七人減為八十七萬七千八百卅八人。（八）達拉斯，由八十四萬四千四百零一人減為八十一萬五千八百六十六人。（九）聖地牙哥，由六十九萬六千七百六十九人增至七十五萬七千零廿七人。（十）聖安東尼奧，由六十五萬四千一百五十三人增至七十五萬六千二百廿六人。

田中大平勢力增
三木地位受威脅
小彭失踪田中滿面春風

（泛亞社東京廿一日電）日本首相三木武夫的領導權威，今天受到前首相田中角榮和現任大藏相大平正芳結合的反主流勢力大增，將對今後的國策發生莫大影響作用。田中和大平派勢力的增長，已明顯地反映在昨天的自由民主黨（執政黨）中央執行委員會改選事件上。中委會實際上是自民黨的最高決策機構。田中與大平派已佔十三席，而三木派及其支持者（副首相福田赳夫，和幹事長中曾根康弘兩派）僅獲十席，而他小派系和獨立派的七席全力支持，才能得到四席的多數。這次選舉在表面上採取任命方式，實際上在任命之前，曾經過激烈的內部鬥爭，三木被迫讓步。

（泛亞社東京廿一日電）被日本一家雜誌批評而辭去首相的前任首相田中角榮，昨天出席國會眾議院全體大會，以新姿態出現。原來一向留在幕下的「一商標」（小彭）不見了，各黨派均以好奇眼光相視。田中亦滿面春風。政界人士深信田中以新面孔出現，說明他將重新活躍政壇。

芬蘭馴鹿全身是錢
鹿肉生意尤佳

（路透社芬蘭．羅伐內米二十一日電）馴鹿的生意在芬蘭是大有可為的，這些鹿在該地能提供運輸、肉食、裝飾、交往和吸引旅遊業。芬蘭人把馴鹿能吃的每一部分都用作肉食，然後把不能作肉食的殘餘部分用作製造裝飾品。例如無數紀念小裝飾品、杯和湯匙等。鹿皮用作靴子、手套，骨和鹿的其他部位都製成裝飾品和會叫的玩具娃娃。鹿角也被用來製成娃娃。鹿肉可能是芬蘭最美味可口的肉食了，遊客絡繹不絕地前來嘗試，食法有馴鹿肉排、鹿肉湯及其他式樣的菜式。

泰電台責政府對外政策軟弱
如一隻無助的小猪

（泛亞社曼谷廿一日電）泰國電台頃指責政府，在國際外交上採取軟弱政策，使泰國被人拐來踢去，有如一隻「無助的小猪」。該電台並攻擊克立政府對邊境之「大規模走私」不予理會，對柬埔寨邊境之走私活動尤其如此。

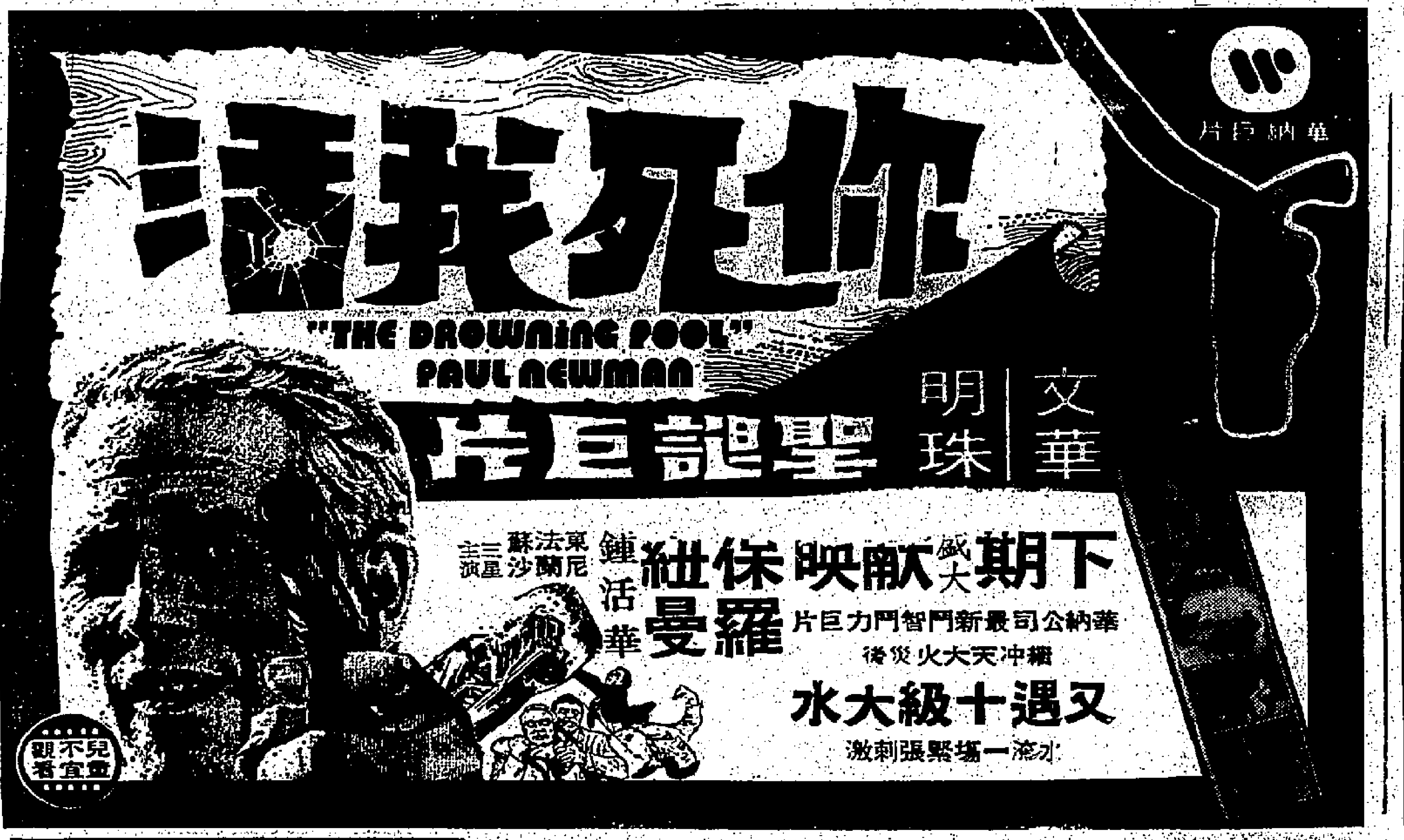
大馬內政部長透露
警方十七人員先後遭共射殺
馬北屬國際共黨

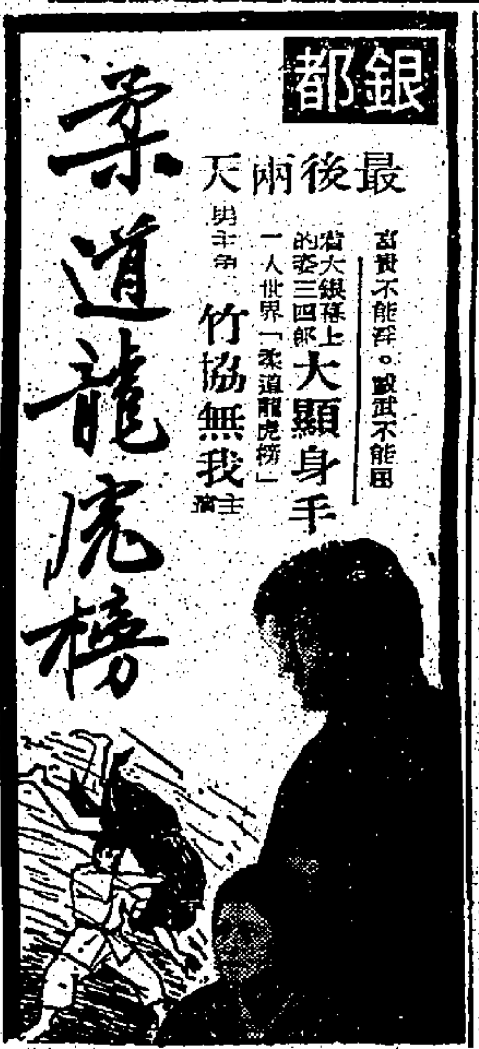
（泛亞社吉隆坡廿一日電）大馬內政部長加沙里透露，大馬警方人員已先後有十七人遭共黨射殺，但無法提供兇手，原因缺乏證據。加沙里向國會稱，砂羅越內之共黨恐怖分子屬於國際共黨軍，方現以八營至九營官兵，與叢林內之共黨恐怖分子作戰。

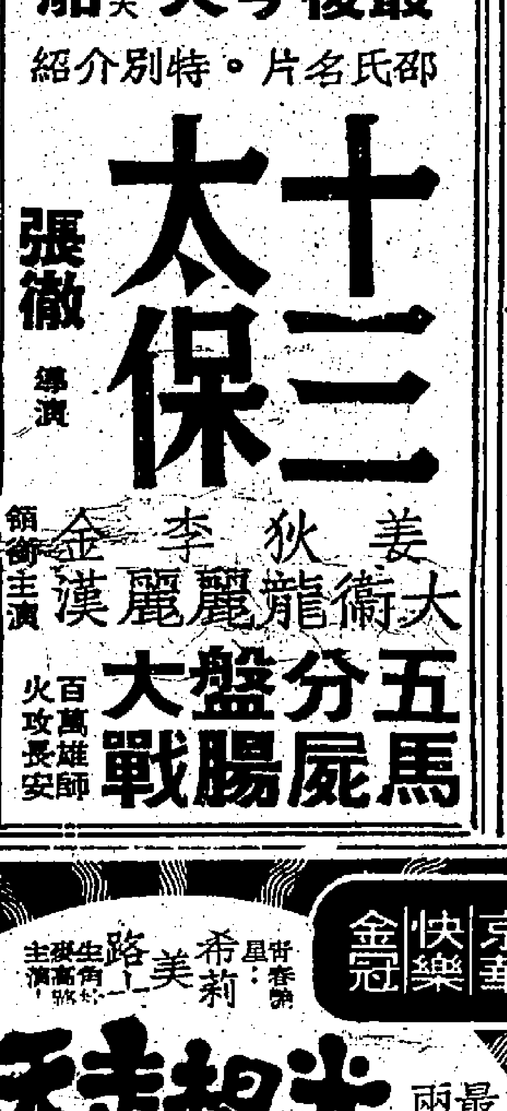
又訊，馬共與泰共刻正合作，阻撓兩國邊境之測量工作，因此現時已完成之工作僅達兩成。警方係一九七三年起開始測量，已予測量之面積僅七十三英里或一百十七公里。

法國走索專家
高空跌下喪生
有些觀衆當場暈倒

（路透社西班牙卡拉里廿日電）法國走鋼索專家布格，昨晚在此間附近的波多古索主要的廣場上行鋼線時，從三十公尺高空跌下斃命。當時約有一千名觀衆在場，其中有些人暈倒。現年三十二歲的布格，曾走鋼索橫過尼阿加拉大瀑布。他在跌下的時候由於頸部受傷，馬上死亡。他的表演團的其中一名團員，在一個月前曾遭遇同樣的意外，現時仍在昏迷中。







本港新聞

警察宿舍被奪警槍昨起回
並拘二名青年
紅磡探隊凌晨出動在旺角波樓拘一人
深水埗探隊赴大坑東拘一人獲槍及錶
下午繼赴大坑西拘一人涉嫌係主謀者

（特訊）過去一週三日來在天光道發生之第三宗搶槍案，警方已於案發後，神速破案，四十八小時之內起回被奪去之一枝警槍與及六發子彈，而涉嫌搶槍而傷警探被拘者共有三人，他們竟都是年僅十六、七歲之青少年。

據悉：天光道警察宿舍內發生警探佩槍被奪後，警方以三日之內連續發生了三宗搶警槍案，以案情嚴重，飭令屬下有關單位之探隊，盡力查緝這些兇悍搶槍匪徒。

紅磡警署及深水埗警署探隊，在案發後即知悉出動，廿四小時內大搜九龍十四處不同地區，卒獲掘可疑線索。

於昨凌晨時左右，紅磡警署探隊首先採取行動，拂曉出擊，開赴旺角區一間桌球室，將一名男子拘捕，年僅十六歲，涉嫌與當日在天光道警察宿舍搶槍案有關。

深水埗警署探隊，亦在同一時間左右，開赴石硤尾大坑東邨寮人，由於消息指出，疑犯可能身上懷有被搶去的警槍，因此警方為恐防有「駁火」場面發生，負責採取行動之幹探均穿上避彈衣。在警探包圍埋伏下，卒拘獲一名十七歲青年男子，警方在其身上搜出一枝警槍及六發子彈。

被起回之警槍，槍身之號碼已被磨去，但警方根據槍身批料，証示出據是天光道警察宿舍內被奪去者。

兩警探隊有了重大收穫後，仍未鬆懈，終於昨日下午三時二十分攜手出擊，在大坑西邨擒獲一名十七歲疑犯，據報此人涉嫌是策劃如何進入天光道警察宿舍打劫奪槍之首腦。

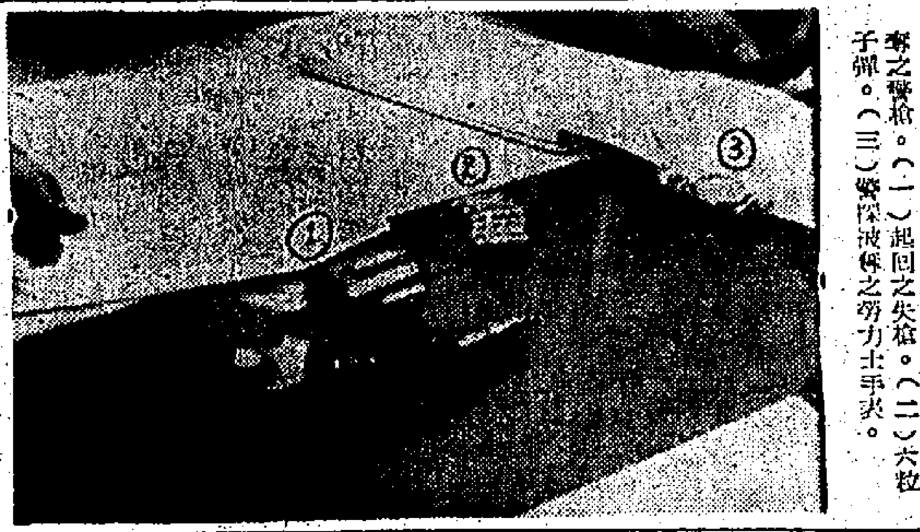
警方在連串拘捕行動中，起回一隻勞力士手表，是屬於被搶去佩槍之警探佩戴者。

九龍城警署偵緝主任，於昨晚六時在九龍城警署舉行記者招待會時謂：表面看來，這枝警槍被奪後，並無發射過。而這宗奪槍案，經警方深入調查後，已證實與旺角上海街及勞枝角道發生之兩宗搶槍案無關。

被奪去佩槍的警員李石泉，與其兄同住紅磡天光道警察宿舍。案發當日爲本月十九日下午一時五十分，李休班在家，其兄外出探親，兩匪闖入，李欲取出抽屜佩槍，但被兩匪狂斬受傷，事後兩匪連同搶去李之佩槍逃逝。

據悉：李放存在抽屜內，有一枝警槍外，尚有十八粒子彈，六粒在槍膛內，另十二粒放在抽屜內。當日兩匪奪走佩槍外尚取去抽屜內半數（即六粒）子彈，事後即將該六粒子彈棄在現場附近。

李之傷勢，經院施手術後，情況已逐漸好轉。（合）



警方昨日起回天光道警察宿舍內警探被奪之警槍。（一）起回之失槍。（二）六粒子彈。（三）警探被奪之勞力士手表。

失警槍四十六枝
仍有十六枝尚未現尋回

（特訊）時近歲末，且也接近聖誕和新曆元旦的時候，雖未致於幾年前發生的搶劫，但也是多防時期，加上治安不甚靖，對於近三日來，連續發生搶警槍事件，使本港不少市民，都憂心忡忡。

目前本港治安而論，仍有十六枝警槍，落入歹徒手中未尋回，十六枝槍數目不少，假如集中在一些匪徒手上，其不堪設想，但情形未至如此嚴重化，有十六枝警槍落歹徒手中是事實。

自從一九六七年開始，包括了警方昨日起回天光道被搶去的警探佩槍在內，共失去了四十六枝警槍，其中有二十六枝被尋回。還有二十枝失去的，據有關消息顯示：這廿枝失槍中，有四枝已查出被棄於香港海底，無法尋回，因此實際所失去的警槍，截至目前爲止，十六枝。

警槍被搶事件，近幾年來都不斷發生，在一九七三年被搶去警槍六枝，尋回兩枝，實際失去四枝。一九七四年被搶去的警槍共十四枝，除了一九七六年外，可算是被搶去警槍最多的一年，但尋回十二枝，實失去兩枝，一九七五年，即今年十二月之前，被搶去三枝，但都尋回了，而最近三天中，又被搶去三枝，這三枝警槍，其中一枝昨日尋回。

刻下，警方對內部指示，已飭令所有警員，防止此一問題，同時夜班值勤，過去單更的，都爲雙更制，以防類似事件繼續發生。（合）

又一巴輪西沙擱淺
十一港船員全部均安全
遇險日漁船泰拖船中共輪救起

（特訊）據本港海事處接獲之一項報告，一艘巴拿馬註冊船隻「M-ACDILI」號在離港以南三百五十哩之西沙羣島中一個WOODY ISLAND擱淺。

據該船船長透露，船上所有十一名船員並無受傷，他們相信全屬香港海員。

該艘「MADILI」號船隻，重四百九十九噸，係於上星期四（十二月十八日）離開香港前往沙巴島，該船是屬於信德船務有限公司旗下的船隻。

海事處現已將該消息致電轉知該地區附近之所有船隻，請求他們盡可能協助該艘擱淺船隻。

此外，有關在港海外遇險之另外兩艘日本漁船及泰國拖輪，兩船之船上人員共十八名，已先後爲中國船隻安全救起。

（一）據海事處昨日下午接獲之一項電訊消息稱，有關在星期三（十二月十七日）在孟買遇擱淺之泰國拖輪「BANGKOK ORIENT」號，船上九名船員已由一艘中國船安全救起。

（二）海事處接收到由廣東所發出之電訊消息報告，有關該艘日本漁船「MITSUI MARU NO.5」號遇險後棄船之全部九名船員，現已由一艘中國船從救生艇將他們安全地救起。

目前階段，再未有進一步消息。（合）

偷信件內鈔票財物
郵差被控廿七項罪候判

（新亞社）一負責派發九龍城區信件之郵差，竟偷信及竊取信件中之鈔票財物，事發被控廿七項罪名。去週末解上新蒲崗裁判署審訊，被告全部認罪，法官諭將案押候明（一九七六）年一月五日，俟感化官調查被告之身世後，始行宣判，被告不准保釋，還押監房看管候判。

被告何志昌，卅二歲。被控廿七項罪名，其中五項係偷竊五封掛號信，信內有美金一百二十元，加拿大幣二十元，與九十英鎊，另十四項控罪是指被告偽造文件及行使偽文件（收信收條）每項共七罪，其餘八罪是控被告非法拆開私人信件，另一項是將一千五百七十封信件滯寄使郵遞延誤。

上述控罪俱屬今年十月一日至十一月廿九日期間所犯，被告承認控罪。

控方指出：被告是負責派發九龍城區信件者，最近一時期，郵政總局經常接到當地居民投訴謂常接不到信件或者遲遲才收到，郵政總局即派出人員調查，並跟踪被告，終於由一名探員及一名郵政局人員，在龍津路一住宅，搜出一千五百七十封未派信件，遂拘控被告。

尖沙咀加連威老道南貨店
五賊行刦被抗拒
斬傷司理及店伴

（特訊）五名手持利刀匪徒，昨晚闖進尖沙咀加連威老道一南貨店，威脅十多名店伴行刦，該店司理及一伙記反抗，分別被匪徒斬傷頭手，其他店伴羣起反抗，刦匪事敗，奪門而逃，警方聞訊派員到場調查，兩傷者由十字車舁醫院治傷。

被刦現場爲加連威老道二十號上海同順興有限公司南貨店，昨晚九時廿分，該店準備收市時，內有十幾名伙記，突有五名年廿歲歹徒各持利刀，企圖封刦，姓戴經理立即反抗，被匪揮刀斬傷頭部，另一伙記亦被匪斬傷右手，其他伙記即立即群起抗賊，刦匪見事敗立即奪門向漆咸道方面而逃，不知所蹤，事主報警，刻警方正分頭追緝五匪歸案。（合）

赴澳門遊覽港客數減少
船公司要絕招五折收費

（新亞社）過來香港客前往澳門遊覽者，已見減少，理由是澳門地方治安不靖，港客多爲封匪所乘，同時澳門一切銷費，亦與香港看齊，故除赴賭場，可以安心賭博，不虞被拘上法庭受罰者外，已再無人專爲遊覽而赴澳門矣。

往來港澳間輪船，平素小貓三兩隻，祇有節日及假期，方有爆棚之盛，現在船公司爲一招徠生意，不得不打出一個新花樣，實行貨大飽，但減價則在面子上過不去，可能是公開唔夠生意做，於是乃想出優待辦法，凡經由旅行社組織前往澳門，而人數逾三十者，可得到半價優待來回，雙程計算，船費三十元，另人頭稅八元，此項優待，適用於乘搭水翼船，原來乘搭水翼船前往澳門，雙程收費六十元，另人頭稅八元，刻下減收雙程三十元，即是五折優待，但人頭稅是繳交與香港政府者，仍要照價，每程四元，共爲八元，並無優待。

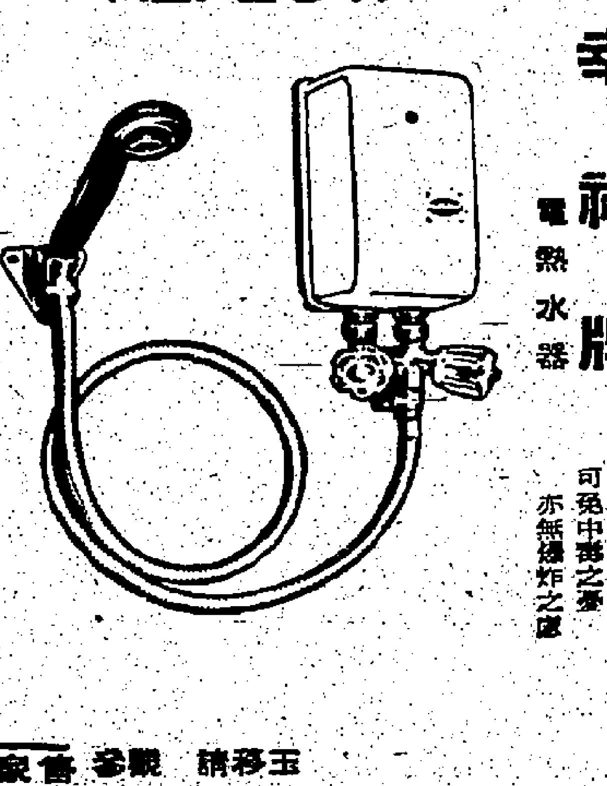
船公司此項優待，祇限於星期一至星期五，週末例假，不在例內，此舉希望吸引多些遊客前往澳門。澳門政府最近左加右加，與香港看齊，澳門居民，皆怨聲載道，對于香港客，亦令人感到不足。今船公司減半船費，無形中減少搭客負擔，多番三十港元在澳門花用。

北角村西座
少女墮樓死

（特訊）一名年輕少女，昨晚七時左右，被人發現伏屍於北角新邨小巷附近，肝腦塗地慘死。

死者年約廿歲，身穿牛仔褲，白色恤衫，黑色大褸，警方經過調查後，相信死者是由高處墮下致死的。她是北角新邨伏屍女郎，由其家人證實已死者名羅珠，廿四歲，住北角新邨西座三十四樓。（合）

ALFLOW
幸福牌電熱水器
歷史悠久　英國出品
即用即熱　慳電耐用
款式優美　安全可靠
可免中毒之害　亦無爆炸之虞
承做大小電力工程
售賣修理家庭電器
參觀請移玉
總代理 燿生行有限公司
軒尼詩道105號　電話：5-769950



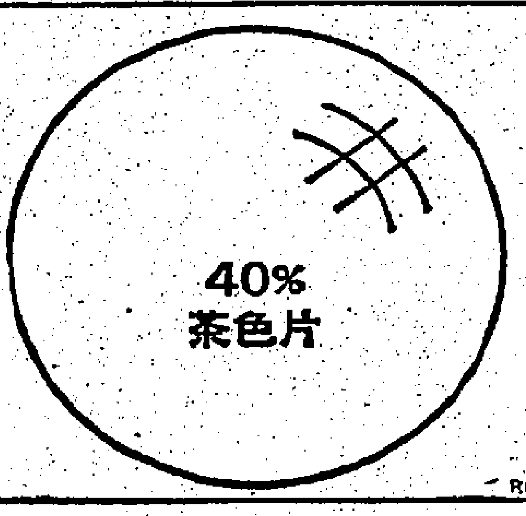
滙業集團公司
接受定期存款，年息如下：-
8¼% 18個月　7¾% 12個月　7½% 6個月　6½% 100日
24個月或以上利息面議
此等存款由本集團公司成員機構滙業財務有限公司辦理
本集團成員 滙業聯合投資有限公司
滙業基金
500單位今日市價 港幣 621
滙業集團公司
專營一切金融外滙及投資業務
總公司：香港干諾道中東樂大厦三十七樓
電話：五-二四七一零六（五線）五-二二七〇九-（五線）五-二四一一零一（四線）

益利洋樓
官塘・康寧道・通明街
官塘商業中心地點　已有入伙紙
免首期　可分十年付款
六八折　一廳兩房只售七萬餘元
益新置業有限公司
香港大道中33萬邦行頂樓
電話：5-253003　地盤3-437173

永興樓
元朗教育路　豐寧路
六層洋樓　免管理費
座北向南　三便單邊
房房皆窗　顏色潔具
四萬餘起　分期付款
地下舖位　特價廉售
華亨金行或地盤接洽
K950942　K939534
九龍旺角塘尾道205號

台灣・韓日・星馬泰・歐美・澳紐
世界各地廉價機票，保証最平，並免費代辦簽証
詳情請詢：半島遊覽企業有限公司
電話：5-249201-5　五線；5-256211-5（五線）

最新運到
羅敦司得
德國製
茶色40%膠片，護目養神
光度片，紅片，高級藍衣片，
光度準確可靠
各大眼鏡公司均有代售
Rodenstock
總代理：曉莊貿易有限公司
香港宏記大厦七樓，電話：5-248031-5.
40% 茶色片
R67



益漢洋樓
北角地王近電車總站
已有入伙紙
二樓全層每呎180元
適合酒樓學校
地下舖位平售
電話：H-632798　H-263245　H-236047

買表有奬
華僑日報、德發鐘表有限公司合辦
聖誕節酬謝讀者特價發售
加路跳字表
2000只
每只祇售 $49.
並訂有抽奬辦法
凡購買加路表讀者，請保留收據，
可獲下列得奬機會：
第一奬：星馬泰來回機票一張
第二奬：菲律賓來回機票一張
第三奬：台灣來回機票一張
第四至第十奬：瑞士愛玲瓏男庄表壹只，備星期、日曆、自動、防水、水晶玻璃面，價值$285.-
加路表優點：
1. 保証由瑞士原庄進口，設表爲瑞士1976年最新款式，世界首創纖維表殼。
2. 具跳字、17石、避震及5度ATM真正防水性能。
3. 附有瑞士原廠說明書，並由德發鐘表有限公司負責免費保養壹年，依照保單；零件損壞，包修保養。
4. 設有保養服務中心，確保用者安心購買，保養中心地址：香港德輔道中78-82號東亞銀行大厦四樓，德發鐘表有限公司。
跳字　防水　17石
型加路表
CLARO

附註說明：加路表爲單性男女手表，每款備各種顏色，任君選擇。
讀者購買，請携備現金港幣$49.-親臨本報各辦事處：
總　　社：香港荷李活道110號
中區分處：砵甸乍街華人銀行樓下
旺角分處：上海街四九七號
西　　環：皇后大道西四號A西環街坊福利會
灣　　仔：軒尼詩道246-248二樓賦雅軒文玩公司
筲箕灣新邨：百老滙街15D三樓　筲灣街坊福利會內
認購日期：由即日起至十二月廿四日止，先到先得，售完隨時截止。

過時過節
份外迫切
佳節當前，送賀禮，辦應節用品，費用浩繁，但人情世俗，不容易避免。
而一般家庭，收入固定，碰到額外開支，便會大費思量，找親朋協助，則易傷交情，且亦未必可以如願所償。
美國太平洋財務有限公司，專營私人現金貸款，協助解決一切金錢的煩惱。
最高貸款額可達10,000.00元
手續簡便，毋須抵押，絕對守秘。
最長可分兩年，按月歸還。
祇要滿廿一歲，有固定職業，月薪1,300元以上，及適當人士担保便可申請。
貸款數目不分大細
48小時全港最快

SU
美國太平洋財務有限公司
SECURITY UNIVERSE (HONG KONG) LIMITED
香港德輔道中廣東銀行大厦5樓
電話：5-253021-7
九龍彌敦道528號康祐大厦2樓
（廣東銀行樓上）電話：3-841067
SU15

開利冷暖兩用機

只需付出一部普通美國製冷氣機的價錢，
即可購得一部開利冷暖兩用機，
何樂而不爲？
Carrier world's number one air conditioning maker
總代理：開利公司
寫字樓：荷蘭行808--810
陳列室：於仁行一樓商場108室　電話：5-231007

本港新聞

被賣作帘女起回遭恐嚇
少女濳服毒
筲箕灣少女不堪歹徒一再騷擾
服毒昏倒家中送院警追查歹徒

（特訊）一名少女被「姑爺仔」青年引誘失身後，慘被賣落酒帘當帘女，幹其皮肉生涯，經過多月來慘無人道生活後，終於被警方搜查黃色架步時起出，返家與家人團聚，痛改前非。不料，「姑爺仔」集團，仍死纏爛打——經常在其家門前徘徊，並聲言倘不復出當帘女，則對其父母不利。少女感懷身世，又恐父母遭遇不測，昨下午匿在房中，服食某種藥物，企圖自盡，幸及時被家人發覺，報警送院留醫。

該少女姓李，十五歲，與家人同住筲箕灣東大街六十一地段某木屋。據說：今年年初，李因識一名飛型青年，互相往還，不料該青年乃「姑爺仔」集團成員之一，專門向無知少女落手，伺機利用甜言蜜語，誘騙與之發生關係後，將之賣落酒帘，幹皮肉生涯，從中獲利，李女因此而失身，不敢返回家中，任由該青年擺佈，結果被賣落東區一家歡樂××酒帘當帘女，如此數月來，所獲之入息，全被「哥仔」搾取。直至去月，警方在突擊東區黃色架步時，即發現李女，經過偵訊後，通知其家人領回，自此李女改過自新，重新與家人團聚。

不料，一名李姓男子，自稱為李女「哥仔」，經常在李家門前出現，李女離家外出時，即被該男子騷擾。當其復出，李女多次嚴詞拒絕，幸而無事。但最近該飛型男子，變本加厲，截得李女時，即出言恐嚇，表示倘不復出，將對其父母下毒手，李女感懷身世，又防雙親遭人所害，昨午二時左右，李女獨自在房內，乘家人不覺潛服某種藥物，致昏迷房內，後為人發覺，撥電報警，由十字車舁往醫院急救，刻警方正追緝對女恐嚇李姓男子歸案。（合）

警方反黃色又一記新招
光顧色情架步要留電話
按址致電其家人證身份

（特訊）警方現正使用一種相當有效的阻嚇性措施，去對付色情架步。

這種措施簡單而有效，方法只是把光顧色情架步之事，告訴「顧客」家屬，使他們知難而退，不致再光顧色架步。

據悉：在過去數週，已有數百名色情架步「顧客」，遭遇到這種處境。

警方人士認為：此種措施並無妨碍到個人的權利，事情只是當一間可疑色情架步，例如音樂廳或按摩院等受到突擊搜查時，架步內的每一個人均須表明身份，此後警方按他們提供的電話，致電其家，以證實他們所述之身份是否正確，在電話中，警方人員會把一切「因由」說出，因而「顧客」家屬也就知道他們的親人到底在外幹什麼了。

有關人士指出，很多人是瞞着家人在外偷偷摸摸地胡混的，一旦警方實施此法，光顧色情架步之市民將會有所顧忌，從而有助抑制本港泛濫之黃色風氣。（合）

刦銀行巨款嫌疑大盜
薛永森今提控
料將押候以便深入調查加控罪

（特訊）於本月十八日凌晨在尖沙咀一間夜總會被擒之本港首號通緝犯薛永森，日昨已被警方落案控以三項罪名，其中包括於本年十一月二十五日，在港島海底隧道口，行劫友聯銀行解款職員七十萬元；非法藏有槍械；非法藏有槍彈。薛永森將於今早解往銅鑼灣裁判署過堂，預料控方將申請將案押候，以便警方深入調查，搜集證據加控。

薛某其他罪名

薛永森是本月十八日凌晨一時許，在九龍尖沙咀海天夜總會被港島警方拘捕，並當場在其身上搜出一支航空曲及五粒子彈。

消息來源透露：由於薛永森之被捕，警方幹探在本月二十日同時拘捕四名男子，他們的年歲由廿多歲至卅歲，其中兩名是於數年前從大陸來港。被扣留之四名男子中，無參加並行劫，但對友聯銀行劫案之調查有所帮助。

薛永森現年廿六歲，彼係於年前由大陸逃港，一九七二年涉及五宗劫案有關。被判入獄，但在獄中偽稱身體不適，在送往瑪麗醫院途中越押逃去，一九七五年二月被警方捉回，扣押於域多利羈留所，但在二月廿六日又越押逃脫。本年四月廿九日，薛某又糾黨劫九龍法院粮款卅萬元，於五月十日被捕，扣留於中央警署羈留所內，但翌天晨早，又給他乘看管人員「轉更」之際，用木板撬毀羈留所內兩條鐵枝，潛入警署偷了一件警員制服，穿上後逃出，兩日後，警方懸紅一萬元通緝其歸案。

至六月中恒生銀行解款車七百萬元巨劫案發生後，專責調查該案之警方人員又曾在大角咀大同新邨一單位發現薛某，但當日該嫌人却又以手槍脅持一探員為人質，而從容逃脫。此後，薛某即又成為恒生七百萬劫案之嫌疑匪首。及至友聯銀行七十萬元械劫案發生前兩週，警方又接獲情報，謂薛某正籌劃一宗械劫案，以備作逃亡之用。警方並曾舉隊前往新蒲崗一工廠大厦埋伏，以候據報會前來該大厦作械劫粮款之薛姓嫌疑大賊，但警隊計不及賊公才，當日匪徒發現附近有警探出現，臨時將行動取銷。此事發生後未及兩週，即又發生友聯銀行劫案。本報曾報導此宗七十萬元械劫案時，即獨家指出此案可能與薛某有關。

友聯銀行解款車被劫案，發生於十一月廿五日，當日上午九時廿分，三名配備汽車及手槍鐵枝等武器之匪徒，在港島隧道出口處發現，強行截阻一輛友聯銀行之解款車，掠去車上之七十萬元現款，事發期間，匪徒曾在己車內鳴槍一響，打碎己車之擋風玻璃，另一輛於案發後始駛出隧道口之銀行無武裝護衛車，曾即尾窮追賊車，但終於失去匪蹤，三匪及後將車棄於灣仔六國飯店之外而逃。（合）

多國財團欲圖染指
澳賭場權展開爭奪
現承辦公司以賭稅增未即續約

（澳門特訊）澳門賭稅條款有待修改，年餉將由千萬元增至逾億元，由於這個賭城起了風波，世界各地四個財團，亦有意問鼎澳門賭權，至於鹿死誰手，今後數週內，當有所分曉。

據說：澳門政府當局，與澳門娛樂公司修訂新賭約，政府有意將賭餉增加，娛樂公司方面則認為負擔過巨，因此遲遲未將新合約簽訂，過去澳門賭稅每年七百餘萬，另外有數百萬元慈善與建築等費負擔，每年約負賭權稅項達千餘萬元。但新合約所訂稅項及附加費，總數將為一億零二百五十萬，這個巨額之稅項增加，使到娛樂公司方面，重新商討經營權益，新約原定在本年底前決定，賭公司當局是否繼續經營，相信要在近期內有所決定。

又據外傳，娛樂公司過去在澳經營賭博，由於經營得法，已獲大利，對於今後賭權，不願放棄。因此已引起世界各地賭商存有問鼎之心，首先是香港一個大財團，以某巨商為背景，曾派出代表到葡京里斯本活動，擬照葡國本土現賭約，與政府四、六分賬方式，經營澳門賭權，但原有經營者並不示弱，最近已與該財團打成一片，免去後顧之憂。但賭權現有人並未就此安枕，據說，除了香港財團之外，美國、星馬與耶加達，及日本財團，亦已見到澳門賭業可獲巨利，因此世界各地財團，亦紛派出代表到葡京及澳門，進行澳門之賭權爭奪，而且這個爭奪，已由試探進入白熱化，由於政府對新賭權合約，要在一九七六年初作出決定，因此，有意澳門賭權之各地財團，能否插手澳門與路氹地區，很快便可揭曉。（傑）

警突擊搜查筲箕灣
樓宇中檢獲一手鎗
疑與多宗刦案有關四男女帶署

（特訊）昨日上午十一時五十分左右，九龍警察總部刑事偵緝一隊探員突擊搜查港島筲箕灣道二五一至二六一號十三樓一座樓宇，檢獲一枝三點三毫米口徑自動手槍及其四發子彈。兩名男子及兩名女子被捕。

警方同時檢獲一批懷疑與數宗最近發生之刦案有關之財物。對該案尚在調查中。

據悉：現場是都城大厦十三樓後座。上址住客，是於三、四個月前始遷入，有四、五名男女。其中有兩名十八、九歲之少女，打扮非常新潮，平日早出夜歸。

警探今晨仍在現場駐守。（合）

八月大女嬰
睡覺被冷斃

（特訊）本港天氣連日來雖然已逐漸稍為回暖，但一名年僅八個月的女嬰，却於昨晨被發現冷死床上。

該女嬰名羅秋霞，八個月大，住瑞十字徑七邨一二八號地下。昨晨七時許，被家人發現僵斃床上，全身冰冷，身上原來蓋有的棉被等，則全部揭開其身體，故懷疑是冷死。

據死者之家人稱：該女嬰自出生以來，體弱多病，因可能是昨晚睡時，她身上所蓋之棉被早已滑開了，而未能及時被發覺，以致釀成悲劇。（合）

青年與女童做愛
認罪判監准緩刑

（新亞社）一青年男子，與年未足十四歲女童，發生同房之愛，被警方揭發拘控，去週解上荃灣裁判署審訊，被告對所控七項罪名直認不諱，法官於審閱感化官對被告身世之調查報告出後，判被告入獄十二個月，緩刑兩年。

被告男子姚燦林，廿一歲，住荃灣石梨邨十二座。被控七項罪名，指其分別於本年十一月二日、四日、十七日、九日、十一日、十四日，十九日先後七次在荃灣地區，與一名十四歲之未成年姓鄧女童發生性行為。

案情透露：本年十二月二日荃灣警方人員將被告拘捕，涉嫌與一宗行劫案有關，經調查後，證實被告與該案有關，但查悉其與一未成年女童同居，揭發其曾於本年三月與九龍石硤尾邨之受害女童認識，女童乃一九六二年十二月出生，當時未足十四歲，兩人認識後即成為男女朋友，至本年十月女童離家，與被告在石梨邨雙宿雙棲，警方調查後乃將被告落案檢控。

黃竹坑邨曠地上
租單車者被毆傷
因黑飛勒索不遂

（特訊）昨晨九時許，香港仔黃竹坑邨第十座對開曠地處，有一男子遭兩人毆打，被打致仆倒地上，咀角流血，兩名兇者則揚長而去。事後傷者自往警署報案，已被送往醫院治傷。

據悉：該男子報稱吳偉，三十三歲，係在上址曠地搭一寮屋租賃單車為生。昨晨兩陌生男子來向其勒收保護費，傷者拒絕支付，該兩名大漢，即揮拳將之痛毆，現時警方在調查此宗是否為黑社會人物勒收保護費案中。（合）

石梨邨區飛擧甚猖獗
糾黨調戲少女並打傷人
一被告已判處另一候判
事主與男友被嘲笑繼圍毆警先後拘兩人

（新亞社）一青年男子糾黨當街調戲少女，並圍毆事主兩人，事發一月，冤家路窄，被事主發現其蹤跡，報警將其拘控。去週解上荃灣裁判署審訊，被告否認控罪，自經法官聆畢全案證供後，裁定被告罪名成立，論將案押候至本月廿七日，俟感化官調查被告身世報告後，始行宣判，並將被告扣押監房看管。

該案審訊進行中，在旁聽席上被告之一名黨羽竟溜出庭外，與辯方證人交談，被駐庭警員一三三三七號發覺，疑彼向證人講述案情，乃將所見向主審法官報告，法官當庭指實該人過論，可能對此事展開調查。

被告男子伍裕富，廿二歲，汽車修理學徒，報住沙田石鶴下村。被控於本年十一月三日，在荃灣地區，與一名在逃人，毆打女子陸麗蓉，致其身體受傷。

案情透露：當日晚上十一時許，事主陸麗蓉與男友胡永康，行經石梨邨第四座附近，遇見一羣約五至六名青年，該羣青年向事主吹口哨，並以污言穢語向兩人嘲笑，事主兩人不加理會，該羣青年竟上前包圍，不由分說將兩人圍毆，後即離去。未幾，其中兩青年折返，持摺櫈襲擊事主，胡見勢色不對，立向對面馬路逃命，兩青年仍不放鬆，從後追打，此時，被告再與另一青年返回現場，將女事主毆打，事主兩人，各青年乃四散離去，事主被送往醫院治理。

十一月十三日晚上，事主途經上址，發現被告與其中涉嫌兩名青年蹤跡，乃向警方報告，被告與一名涉嫌青年及時逃脫，另一涉嫌青年在現場被捕，被捕青年已認罪並被法庭判處。直至十二月二日，事主與男友又再途經上址附近，赫然發現被告與一千人等在該處大牌檔「消夜」，立即告知巡邏警員，將被告帶返警署，經調查後，將被告落案控，另兩人則獲省釋。

灣仔渣非道樓宇梯間
老翁返家被刦並斬傷

（特訊）昨日下午一時，港島灣仔渣非道，發生梯間截刦血案。七十七歲高齡男子何遜，於昨日下午上述時間返家時，在梯間被人截刦，搶走他手上所帶手表及數百元的現款，事主反抗，刦匪心狠手辣，揮刀斬傷何的右手逃去。事後傷者報警，被送院救治。（合）

你話夠抵未？

五星上將型 時、分、秒、月、日

火星型 時、分、秒

＊嘉林表因以新價發售，不再贈送計數機。

嘉林表 Collins

總經銷：嘉林表服務中心 德輔道中27A安樂園大厦地下 電話：5-221240, 5-220870

本港新聞

中區坊會慶祝聖誕 招待兒童歡樂

（特訊）中區街坊會，昨日在九如坊兒童遊戲街，舉行「慶祝聖誕兒童歡樂遊藝大會」，邀千少年兒童欣賞夏國璋師傅領導，夏漢雄等會同學表演：「醒獅過來功門」、「三叉高空探長青」，及「北獅戲綵球」。首長文友，吳幹聲、周限、吳世英、梁毓熙、鄭麗娟、李少英、何鑑華、洪元芬、許培欽，夏國璋司儀，介紹遊戲攤位有：慈幼學校「時來運到抽獎」，康樂部青年組「填字有獎」，足球隊友「最佳射手」，童軍團背武社「亡命飛車」，力社「海底撈月」，中區明愛中心「釣魚樂」，堅道明愛中心「步步為營」，兒童踴躍參加。

中西區民政主任吳荣華，社區主任梅勁傑，中區警司梅達，署長威其昭，由會長周有，陳英榮珍，理監事長吳漢樑，黃焜，陳靜林陪同剪綵，巡視各攤位陳列佈從，冠軍屬中區兒童圖書館，亞軍康樂部青年組，一四七童軍旅得季軍，獲贈紀念銀杯。

周有會長致詞稱：本會廿多年來推進大眾福利，為貧苦坊眾服務，為貧苦坊眾福利，對推廣青少年康樂活動，在人口增長，環境所需下，不遺餘力。希望各機構長官支持各首長領導下，得有更多，更普及之舉辦。

吳荣華主任表示：利用九如坊，為兒童遊戲街，誠屬明智之舉，對坊會首長，澤惠兒童，備極協助。

主禮官紳頒發大會贊助人及各攤位紀念品，青年主任鄭麗娟，康樂主任夏國璋頒贈錦旗，康樂部事長致謝詞，維持行遊藝節目，兒童歡欣熱鬧。（萍）

滙豐集團已購置 東南亞最大電腦

最近安裝全新IBM電腦

粵銀行集團　香港滙字

系統S/370—一五八型，新電腦為全東南亞最大規模，而該銀行更將於明年再安裝另一部同類型電腦。

新電腦將能更有效地處理銀行業務，香港上海滙豐銀行，有利銀行，恆生銀行及各分行等均會利用此電腦處理二百五十萬個戶口，包括儲蓄戶，來往帳戶，定期存款，借款按揭及外幣兌換等。

滙豐集團購買新電腦主要因為自動轉帳日見普遍，而且該銀行集團準備短期內將出入口部門自動化，新電腦系統能協助改善本港滙豐銀行集團好貿服務。

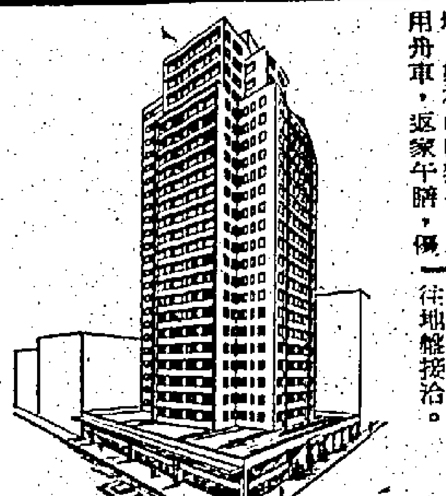
（圖示香港滙豐銀行集團全新IBM電腦系統S/370—一五八型。）

荷理活道中發大厦 交通方便風景優美

兆安地產最近興建之「中發大厦」，現已開始出售。

該大厦位於中環荷李活道五十四—五十八號，鄰近摩羅上街，鴨巴甸街，加咸街，樓高廿四層，面對海景，一覽無遺，步行三分鐘可到中央市場，如在中區辦公，不用舟車，返家午膳，倍感舒適。

中發大厦為小型洋樓，規房間格，配色潔具，柚木地板，不用裝修，即可入住，每單位只售七萬餘元起，誠為中區不可多得之理想住宅。洽購處中環萬宜大厦二一二室，電話：二五九〇四五—七或逕往地盤接洽。



尖沙咀獅子會 與菲生力獅會結盟

（特訊）尖沙咀獅子會，昨夕假喜來登酒店舉行例會，歡迎菲律賓生力獅子會來港報聘。決定明年在菲舉行東南亞獅子大會時締結為姊妹會。

署理會長陳鎏施報告，目前赴菲與生力獅子會洽商加強區際聯系，生力獅會大部份為華僑，代表尖沙咀會捐助病人輪椅與該會「洪金龍」會長來港討論結盟細節。

出席者：吳興榮，陳榮，冼焜芬，林文瓊，李見明，温樹琴，梁冷，龐月天，蔡銘光，林炳森，徐國鑫，陳毅陵，陳榕彬，陳進財，張建成，方浩然，何潤誠，谷鈞琨，關樹雄，李林慈，

華洋百貨商會年會 選出廿八屆理監

（國際社）華洋百貨業聯合總商會，本月十八日下午三時，在會所召開年會，主席陳煜光檢討今年百貨狀況，指出上半年生意淡弱，乃戰後所罕見。下半年雖然工業出口旺盛，工人就業增加，收入提高，但經濟兩年經濟不景，消費力仍屬有限，加上十一月至十二月上旬氣温甚高，市道依然不振。近日爽流襲港，市民蜂湧前往百貨商店購買冬衣禦寒，為同業帶來大批生意，疏通大批存貨，接踵而來之聖誕及新曆新年，預料將掀起另一次購物高潮，今年多季百貨生意，應較去年為佳。

隨選舉第廿八屆理監事：選出甲，區域理事：第一區（昌泰）游澤泉，第二區（新光）劉永光，第三區（興記）葉灼蘭，第四區（美思）梁楨煥，第五區（興華）賈練，第六區（冠榮）周炳倫，第七區（羅生）曾洛生，第八區（大華）黃鎏，乙：聯合理事：（聯和）朱錫林，（萬昌）羊在棚，（加樂）陳漢榮，（華華）區慶榮，（寶石）趙維新，（以經）羅廣基，（好年）麥錫鈞，（五惠）潘銳海，（天光）何國，（張三）張國材，（永華）強，（國際）鄭君能，（祥泰）黃強，（飛龍）羅漢鏗，（宏利）黃粹，（陳光記）陳大光，（協光）潘全，（東記）鄭東，（滙榮）桂炎，（振榮）陳振，（北斗）熊斗，（金城）林錦堂，（朱達利）朱達君。監事：（福華）區銘，（昌興）龍達和，（富士）鄺漢，（中華）范偉初，（永光）李偉，（新力）蔡東，（恆昌）黃鎏，（大洋）梁少端，（今天）湯恩波，（瑞安）梁志偉，（新興）賈鄉。

（圖為各負責人攝於雅各臣攤位）

欣欣旅運公司昨開幕 甄子傑黃品卓伍楚生剪綵

本港教育界聞人黃培才賈興邦賈一簇等創設欣欣旅運有限公司，九龍彌敦道，旺角銀行中心二一二一零室，辦理社團旅遊各國簽證及機票，以服務社會為主，昨午一時半，邀由港九各區街坊研究會會長甄子傑，市政局議員黃品卓，國際獅會三〇三區港澳獅會總監伍楚生聯合主持開幕剪綵，是日到賀嘉賓：張發奎，陳日新，伯昌，胡鴻烈，周有，梁省德，楊勵賢，錢世年，許讓成，湯麟閎，羅國光法師，洗塵法師，香林，莫華燦，黃石聯，李立基，何榮庚，李茂機，陳漢宗，張郁安，羅婧球，陳國鈞，劉世仁，黃雅，黃福祺，林子寶，張寬賢金鴻，馮彥，除偉，司徒智仁，鄭俊銘，鍾偉光，何其坤，陸漢章，葉麗陳國鈞，羅靖球，周燮斌，何文驄，鄭潤才，林英豪，陳剛科，李序東，鄺萬明，陳沛儀，黃燦坤，李揮麟，湯鈺明，岑傑山，林典浩，朱百祥，徐譽儀，廖子強，李健歐，伍旋操，黃棠，甘慶志，劉發，張枝繁，李無逸，程灼民，胡至劍，吳源興，朱乾斗，李汝雄，鄭維國，石保文，洪銘，黃勵材，黃達錦，羅宗陪，朱步娛，李會桃，朱叔達，張永康，申振南，何其坤，柳子元，黃穗泉，陳張爲讀，包石元，黃定波，糜孝森，潘作良，馬有為，葉剛峰。

圖為欣欣旅運有限公司昨舉行剪綵開幕（左第二人起）首事長黃培才，甄子英會長，黃品卓議員，伍楚生總監。

雅各臣香港有限公司 參與推廣技術性活動

本月十六日至廿二日，為香港生產力中心假座九龍紅磡理工學院舉辦「塑膠原料及機械設備展覽會」之期，雅各臣（香港）有限公司，邇來均積極參與各類推擴技術性活動，是次於參展攤位內，隆重推出聞名國際，歷史悠久之美國杜邦化工廠精密塑料。並由瑞士機械工程有限公司技術示範，歡迎各界人士參觀。

屋崙副市長伍潤洸 訪問華商貿易總會

（港訊）美國加州屋崙市副市長伍潤洸，為重建屋崙中國城，偕同黃兆彬、趙永銓前來遠東搜集東方色彩建築藍圖，拜訪香港世界華商貿易總會，商討加強屋崙與香港之貿易交流。

會長馮彥昨夕在中華酒樓款宴，到有張楚鏗、李序東、金鑒白、伍楚生、黃文蔭、陳因。伍潤洸為加州大學醫學博士，國際獅子會顧問，致力華僑福利。屋崙中國城在市中心，佔地卅萬方呎，主館樓高卅二層，內有展覽室、會議室、酒店，建成後為美國最新型之唐人街，發揚中國藝術與文化，歡迎華僑在中國城投資。

馮彥致送會旗與屋崙副市長伍潤洸、黃兆彬、趙永銓合照。

一日當年

（一九六〇年十二月廿二日）

△銀行今（廿二）日昔結息，一般銀行連日忙碌，非無意外事件發生，總進往增進甚微，個別有些獲利呈巨增，油口押滙生意頗一般添加不到一成。

△本港社會福利署主理協助與人計劃負責人鄔在外，今日在九龍獅子會午餐會席上講述「幫助香港聾人」，供給有限度的助聽器，九龍獅子會也用以幫助聾童，全港「聽覺困難」者，數逾二萬人。

△聖誕帶來歡樂，各方紛紛預祝，香港真光，柏雨，培道，培正，培英，榮基，鴻爆，彌敦道康樂中心等校一片熱鬧。

△英軍伍長N•H•哥連斯，涉街強搶婦女手袋，被警採擒獲，今日在九龍裁判署提控，被告認罪，被判囚刑九個月。

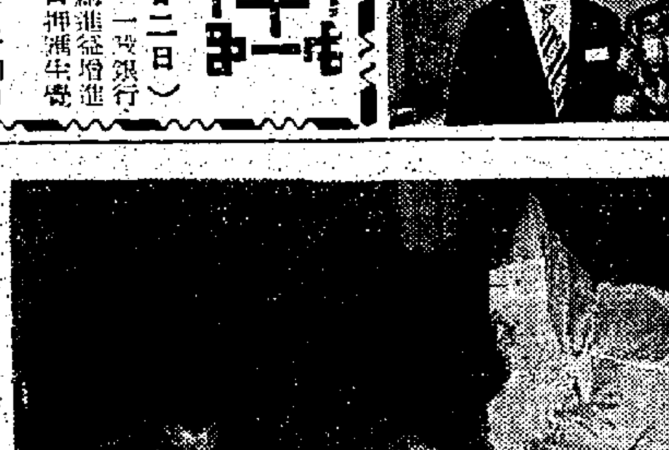
△被控謀殺介弟之兇手馬維媽，向院院合議庭上訴，梅啟大律師調法庭批准再召被告母親及姊出庭作供。

△今日下午四時半，一輛西行至燭頸播軒尼詩道五一〇號門前之電車，在行進中，車廂內突然起火，車上乘客呼救，爭先恐後，一時陕序大亂，附近消防車趕至撲救，車廂被毀不大，僅一黃姓婦人因慌張墮傷頭部，被送入醫院。

△位於德輔道中，樓高二十二層之恆生銀行大厦，於今日下午四時舉行奠基，由董事長何善衡主持典禮。

△崇基新亞，聯合三書上學校統一文憑試頒發典禮於今日下午四時假香港洪師範學院舉行，籌委會主席關祖堯議，中文大學將於明夜後年成立，並表示政府已允撥地二百至三百畝作為校址。

喜來登酒店開聯歡會 招待弱能兒童度聖誕



（特訊）聖誕老人前日上午出現喜來登酒店，為四百名兒童帶來許多禮物及歡樂。

喜來登酒店，昨日舉辦聖誕聯歡會，招待社會福利署各康復中心及社區之弱能兒童四百人，聯歡會由上午十時三十分至下午十二時三十分，聖誕老人帶來禮物外，更有卡通電影，魔術表演及茶點招待，兒童皆歡天喜地渡過一個愉快上午。（基）

中區市民反應佳 太極班擴充

（特訊）教育司署康樂體育事務組，在中區木球場舉行之太極班，反應熱烈，決定增設班數。

中西區康樂體育事務組李主任指出：接獲五百七十份申請參加太極班表格，名額祇有四百個，決定增聘三名太極師傅，增設班數，以容納更多人士上課，新班由今（二十二）日開始至明年三月，逢星期一，三，五或二，四，六上課，便利早上八時半上班之人士參加，新班上課時間提早於上午七時十五分至八時十五分上課。

表格可到中區德輔道國際大厦十樓中西區康樂體育組領取，參加者請早申請。（基）

本報聖誕酬謝讀者特價發售名表 定本月廿四日截止 六發售站繼續辦理

華僑日報與德發鐘錶有限公司合辦聖誕酬謝讀者，發售瑞士加路表，自開始以來，大受廣大讀者歡迎，現已售出大半，所餘無多，有意選購，敬希從速，售期將定本月廿四日截止。

是次發售之加路表，每個售價四十九元，備多種款式，為瑞士原庄運口，具跳字、雙曆、防水、十七石，玻璃纖維表殼，美觀實用，實為送禮自用最佳禮品，而對一般青年學子，醫院護士，更為理想選購對象。

讀者凡購加路表，得由香港德發鐘錶有限公司免費保養一年，為獎勵讀者，特訂有抽獎辦法，請保留收據，以備得獎機會（抽獎日期一俟發售完竣，將另行發表）。

第一獎：星馬來回機票一張。
第二獎：菲律賓來回機票一張。
第三獎：台灣來回機票一張。
第四獎至第十獎：瑞士愛拾瑞男庄表一只，備星期、日曆、自動、防水、水晶玻璃鏡面，價值每個二百八十五元。

發售地點：
總社：香港荷李活道一一〇號
中區分處：砵甸乍街滙人銀行地下
旺角分處：上海街四九七號
西環：皇后大道西……（原文：西環：卑路乍街十四A號西環街坊福利會）
灣仔：軒尼詩道二四六—二四八號二樓擬趣軒文玩公司
美孚新邨：百老匯街十五號D三樓　荔灣街坊福利會內

聖誕禮物·花式最多

大大公司

港九最大百貨公司：彌敦道七六〇號（太子道口）

新萬能達101電子影印機

首創影像轉印系統

經數年先進科技研究，萬能達影印機廠，再創新款，推出101型座枱電子影印機；首先採用影像轉印系統，操作更為簡單快捷，效果更臻完美，複印本之優美，足可亂真。

選用電子捲筒紙，紙質乾爽，不易黑汚，遠勝任何高級紙張。大如11"×17"之正本，亦勝任自如。惟有萬能達101型電子影印機，能以最低廉之代價，為閣下提供上佳之服務。

Minoltafax

佐德工程有限公司　九龍砵蘭街124號二樓　電話：3-450107

1976中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

中國文學科（六） ·黃振釗·

(1)舊文學

（乙）詞

西河 金陵懷古 周邦彥

（一）作者傳略

周邦彥（公元1056——1121），字美成，自號清真居士，宋錢塘（浙江杭州）人。神宗時獻汴都賦，凡萬餘言，極得皇帝的賞識，擢爲太學正（大學裏管訓導的官）。徽宗朝布大晟樂，召邦彥提舉大晟府（管理樂府的官吏）。出知順昌府，徙處州，適方臘反，因設法返鄉。後居揚州。宣和三年卒。年六十六。著有清真集，又名片玉集。

美成生性風流，據宋人筆記所載，謂美成曾與汴京名妓李師師相戀，師師欲委身而未能。一夕，徽宗幸師師家，美成倉猝不能出，匿複壁間，遂填少年遊一詞記二人事，徽宗知，遂遣逐他。美成復作蘭陵王詞，師師於徽宗前歌之，徽宗復召他回來，此後寵幸有加云云。

（二）周邦彥詞的風格如何？在詞壇上的地位如何？

美成詞無市井俚俗氣，有法度，善於融化古人詩句的一些優點。其長調尤善鋪敘，富豔精工，紆徐反覆，能道盡所當之意，其寫物態，曲盡其妙，這是屬於形式格律派的健者。在內容方面，最擅寫羈旅和詠物，專寫男女之情，寄作豔詞，故風格不高。

他是北宋末年一大詞家，他精通音律，能自度曲，在審訂詞調方面做了一些精密的工作。他填的詞特別注意音律方面，四庫全書總目提要評論清真詞說：「所製諸調，非獨音之平仄宜遵，即仄字中上去入三音，亦不容相混。」近人王國維亦稱：「檃栝促節，繁會相宣，清濁抑揚，轆轤交往，兩宋之間，一人而已。」可知其注意音律的一斑，故邦彥妙解音律，可爲詞家之冠。他是集北宋詞的大成，開南宋姜夔、吳文英等格律一派，世稱爲「周姜派」，後世填詞者不奉之爲圭臬。

（三）何謂「詞」？有何別名？

所謂「詞」，乃詩歌的一種體裁。張惠言的詞選序說：「詞者，蓋出於唐之詩人，採樂府之音，以製新律，因係其詞，故曰詞。」唐人所歌，多五七言詩，其後於樂中泛聲填上一些字，因此五七言詩遂變成長短句，所以詞又叫「長短句」，又叫「曲詞」，或「曲子詞」，或簡稱作「詞」。詞人是按照樂譜的音律節拍來寫詞的，所以叫做「填詞」，又叫做「倚聲」。又因爲詞是起源於唐代的律、絕及樂府，所以又叫做「詩餘」。詞是有其獨特的格式的，明代徐師曾的文體明辨說：「詞調律規，調有定格，句有定數，韻有定聲。」

（四）何謂「詞調」？何謂「詞譜」？

「詞調」本來是指寫詞時所依據的樂譜，在唐宋時代，詞調有好幾個來源，有的來自民間音樂，有的來自域外音樂，有的是樂工歌妓或詞人創製的，有的是國家音樂機關創製的，還有其他的來源。詞調很多，每種詞調都有特定的名詞，叫做「詞牌」。有些調名本來是樂曲的名稱，如菩薩蠻、西江月等；有些調名本來是詞的題目，例如張志和的漁歌子是詠漁父生活的，溫庭筠的更漏子是詠春夜閨情的。但是絕大多數的調名上寫出詞的題目，與調的本身是沒有關係的，所以宋人常在詞名下寫出詞題或小序，蘇軾的念奴嬌下寫明「赤壁懷古」，周邦彥的西河下寫明「金陵懷古」，就是一個例子。

所謂「詞譜」，就是填詞時所依據的樂譜。這類樂譜後來失傳了，填詞的人就按照前人作品中的句法和平仄來填寫。詞譜則是把前人每一種詞調的作品的句法和平仄分別加以概括，從而建立了各種詞調的平仄格式，後人就按照詞譜的格式來填詞。

（五）詞的體段有幾？

詞之初興，祇是體段較小的短調，稱爲「令」。後來稍爲行長的，就叫做「引」，叫做「近」。到了北宋，便有「慢詞」的產生。依照南宋人所作的草堂詩餘，便分爲「小令」、「中調」、「長調」（慢詞）三種。這是以字數而分的。大抵字數在五十八字以內的就叫做「小令」。如浪淘沙、相見歡、長相思、菩薩蠻、憶秦娥等調就是。字數在五十九字以上至九十字以內的，叫做「中調」。如蝶戀花、漁家傲、千秋歲引等是。九十一字以上者，叫做「慢詞」（長調）。如念奴嬌、滿江紅、雨霖鈴、揚州慢、聲聲慢、西河等是。

不過通常只稱「小令」與「慢詞」兩種而已。

（六）詞的發展情形如何？唐五代兩宋各有何著名詞人？試略舉一二以對。

詞，創始於中唐（唐玄宗時李白的菩薩蠻及憶秦娥二詞爲百代詞曲之祖。但後人多疑此二詞非李白所作。詞的產生應以中唐時的白居易、劉禹錫開始），孳衍於五代，大盛於兩宋。因此詞就是兩宋的代表文學。唐代著名詞人有白居易、劉禹錫、溫庭筠（溫氏，後來言詞者奉爲詞家的始祖。）

五代著名詞人有李璟、李煜父子、馮延巳、韋莊、歐陽修等。

北宋著名詞人有晏殊、晏幾道父子、歐陽修、柳永、蘇軾、秦觀、周邦彥、李清照等。

南宋著名詞人有辛棄疾、劉過、姜夔、吳文英等。

（七）北宋詞壇概況如何？

詞經五代發展至宋，已達盛極時期。大抵宋詞可分四個階段：

第一期——宋初繼承五代的詞風，形式上仍是「小令」時期，內容尚不脫溫（庭筠）、韋（莊）綺麗之風，爲「花間」的正派。以晏殊、晏幾道父子、歐陽修、宋祁、寇準、張先等爲代表。

第二期——柳永出，變舊聲，作新聲，由小令演變爲慢詞，詞風仍是綺麗。

第三期——以蘇軾爲代表。蘇氏以絕世才華，取新興的詞體作新詞：一方面解放詞律的束縛，尊重個性，自由抒寫；一方面擴大詞的範圍，盡洗綺羅薌澤之態，擺脫綢繆宛轉之度，由綺麗一變而豪放之風。開南宋辛棄疾、劉過等一派，世稱爲「蘇辛派」。

第四期——以周邦彥爲代表。由注重詞的內容漸演變爲注重音律，提倡樂府歌詞，這一派稱爲「格律派」。復開南宋姜夔、吳文英等一派，世稱「周姜派」。後世言詞者奉之爲正宗。北宋末年，女詞人李清照屬於這一派。

（八）西河一詞的主旨爲何？

本詞詞調爲西河，題目爲金陵懷古。金陵即今之南京，又名應天、建康（本名建業，最早爲三國東吳建都所在，後來東晉因避晉愍帝司馬業諱改名建康），是東吳、東晉、宋、齊、梁、陳六朝建都之地，是南朝金粉之地。秦淮河畔，笙歌處處；然而滄海桑田，時移世易，到北宋時代，已是風流湮散。作者親臨其地（據龍沐勛的說法，謂美成大約於宋哲宗元祐七年，那時作者是三十七歲左右，自荊州東下赴溧水任，道出金陵時作），思古之幽情，不禁油然而生，於是便填了這闋詞。

（九）美成詞善於融化古人詩句，長於鋪敘，擅寫物態。試就「西河」一詞指出它。

善於融化古人詩句的如：

1.佳麗地——用南朝謝朓詩：「江南佳麗地，金陵帝王州」之句。

2.南朝盛事——借用五代韋莊「君看六幅南朝事，老木寒雲滿故城」詩句。

3.「山圍故國繞清江，髻鬟對起。怒濤寂寞打孤城，風檣遙度天際。」「夜深月過女牆來，傷心東望淮水。」——用唐，劉禹錫的石頭城詩：「山圍故國周遭在，潮打空城寂寞回。淮水東邊舊時月，夜深還過女牆來。」

4.莫愁艇子曾繫——古樂府莫愁樂：「莫愁在何處？莫愁石城西，艇子打兩槳，催送莫愁來。」

5.想依稀王謝鄰里。燕子不知何世，向尋常巷陌人家相對——唐、劉禹錫烏衣巷詩：「朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。」

長於鋪敘，擅寫物態的如：

1.描敘南京城外山光帆影——山圍故國繞清江，髻鬟對起。怒濤寂寞打孤城，風檣遙度天際。

2.描述莫愁湖——斷崖樹，猶倒倚，莫愁艇子曾繫。空餘舊迹鬱蒼蒼，霧沉半壘。

3.描述秦淮河——夜深月過女牆來，傷心東望淮水。

4.描述朱雀橋、烏衣巷——酒旗戲鼓甚處市？想依稀王謝鄰里。燕子不知何世，向尋常巷陌人家相對，如說興亡斜陽裏。

（十）西河一詞的寫作方法如何？能一述之否？

本篇是慢詞，全首分三闋：第一闋描寫城外景物，峯山對峙，長江如帶，浪拍孤城，天際帆影，風光旖旎。

第二闋描寫城內莫愁湖的風光，只見斷崖樹下湖邊的幾葉扁舟，不禁想起莫愁湖的故事來，如今只是「空餘舊迹」而已。那秦淮河畔，從前是個歌舞場，夜夜笙歌，燈影，是士女遊宴之場，如今已是風流雲散，孤月水寒，不禁泛起了「傷心東望淮水」之歎！（或作在傷心亭東望淮水。）

第三闋寫朱雀橋邊的烏衣巷，乃是六朝時代王、謝二姓高門望族，聚居此處的府邸所在；然而物換星移，如今已變作尋常百姓之家了，但當前燕子飛翔如故，不禁有人事滄桑之感。

（十一）試就西河一詞評論周詞的得失。

全首詞善用典故，善於鋪敘，富豔精工，以及精於音律，是其長處；但內容空洞，則是其短處。這和他的性格、生活及時代背景有很大的關係。美成生當國事蜩螗之際，金人南侵之時，而當政者卻在粉飾太平。美成是徽宗的文學侍臣，多少沾染上宮廷奢靡頹靡的生活，再加上他那本來流戀風月的性格，所以他的詞，除了一部份描寫妓女的情愛外，大部是無病呻吟的寫景詠物之作。本詞是屬於第二類。這篇西河卻可說是周詞最有意識的作品了。在這首詞中，卻並不能充份表現他的性情思想，只是表現他的藝術技巧而已。生活既然貧乏，表現在作品上自然是內容貧乏了，因此他不得不走到客觀的寫景詠物與唯美格律路上去了。

（十二）解釋詞句：（對畫有底綫之字或詞，須先釋其義或有關典實，然後綜合解釋全句。）

（1）佳麗地，南朝盛事誰記？

釋詞：佳麗地——十分美麗的地方，指金陵。謝朓詩：「江南佳麗地，金陵帝王州。」

南朝盛事——南朝，指東晉及宋、齊、梁、陳四朝，與北朝對立。盛事，興盛時的韻事。

釋句：南京這個美麗的地方，是南朝定都之處，往日興盛時的韻事，有誰人可以記憶呢？

（2）山圍故國繞清江，髻鬟對起。

釋詞：山圍故國——故國，指南京。南京城給對峙的山巒環繞。劉禹錫詩：「山圍故國周遭在。」

髻鬟——山峯高起，有如女子頭上的髻。

釋句：南京城給對峙的山巒環繞，像女子頭上的髻鬟一般，那長江像帶子一般環繞着城外。

（3）風檣遙度天際。

釋詞：風檣——桅竿上懸掛的風帆，引申作船之意。

釋句：江上的帆船遙向遠遠的天邊駛去。

（4）斷崖樹……空餘舊迹鬱蒼蒼，霧沉半壘。

釋詞：鬱蒼蒼——草木蒼綠茂盛。曹植詩：「山樹鬱蒼蒼。」

半壘——半邊堡壘。

釋句：斷崖上，草木茂盛，徒然留下舊時遺迹，瀰漫的霧氣，遮蔽了城外半邊的堡壘。

（5）夜深月過女牆來。

釋詞：女牆——城牆上的短牆，用來掩蔽守城者進行射擊的地方。釋名釋宮室：「城上垣曰睥睨，亦曰女牆。」

釋句：夜深了，月亮透過小牆射進來。

（6）酒旗戲鼓甚處市？

釋詞：酒旗戲鼓——酒家也。古時酒家懸掛「酒」字的旗幟，以招徠故稱酒旗，又稱酒帘。

戲鼓——戲場也。演戲必有鼓伴[illegible]戲鼓。

釋句：古時的酒[illegible]，劇院究竟到那裏去了呢？

考生自習：文學論述

（1）研讀宋詞的心得

（2）吟誦周邦彥詞的情趣

1976升中試專欄

◎智慧出版社主編◎

數學科（六）

分數四則（一）

提示：

第2題——先把「5」化成 $4\frac{4}{4}$。

第3題——把原式寫成 $2\frac{1}{4}+2\frac{7}{8}-4\frac{7}{8}$ 再演算下去。

第6題——先乘後加。

第8題——可用除法計算。

第12題——注意所求的並不是全包糖的 $\frac{3}{4}$，而是所餘的 $\frac{1}{4}$。

第13題——中間數即平均數。

第14題——求男生比女生多全班人數的幾分之幾。

第15題——所求爲「$\frac{1}{8}$之半」。

第16題——注意名數。

第18題——所有欵項的 $\frac{7}{20}$ 是兩個皮球的價錢，而所求的是1個皮球的價錢。

第19題——可用除法計算。

第20題——可設Y爲8。

第21題——注意所求爲兄、弟二人共有的欵項。

第23題——132隻水杯是原來的 $\frac{11}{12}$。

第24題——先求全盒棋子的數目。

第26題——先求B。

第27題——甲數比乙數小 $\frac{1}{4}$，即甲數是乙數的 $\frac{3}{4}$，先求乙數。

第28題——注意120元的 $\frac{1}{4}$ 是用來分給三個女兒。

第30題——先求餘下酒。

1. $1\frac{1}{2}+2\frac{1}{3}=?$

A $3\frac{5}{6}$ B $3\frac{2}{3}$ C $3\frac{1}{6}$
D $2\frac{5}{6}$ E $2\frac{2}{3}$

1. A B C D E □□□□□

2. $5-1\frac{3}{4}=?$

A $6\frac{3}{4}$ B $4\frac{3}{4}$ C $3\frac{3}{4}$
D $3\frac{1}{4}$ E $2\frac{3}{4}$

2. A B C D E □□□□□

3. $2\frac{1}{4}-4\frac{7}{8}+2\frac{7}{8}=?$

A 10 B $4\frac{1}{4}$ C $2\frac{1}{4}$
D $\frac{1}{4}$ E 不能計算

3. A B C D E □□□□□

4. $5\frac{1}{3}\times\frac{3}{4}=?$

A 12 B 4 C $1\frac{1}{4}$
D $\frac{1}{4}$ E $\frac{1}{12}$

4. A B C D E □□□□□

5. $8\frac{4}{7}\times3\frac{1}{2}\div3\frac{3}{4}=?$

A $112\frac{1}{2}$ B 30 C 8
D 4 E $\frac{1}{8}$

5. A B C D E □□□□□

6. $1\frac{1}{4}+2\frac{2}{5}\times\frac{1}{6}=?$

P $1\frac{13}{20}$ Q $1\frac{7}{20}$ R $\frac{17}{20}$
S $\frac{13}{20}$ T $\frac{2}{5}$

6. P Q R S T □□□□□

7. $2\frac{2}{3}\times\frac{3}{4}-1\frac{1}{2}\div2\frac{2}{3}=?$

P 6 Q $2\frac{9}{16}$ R $1\frac{9}{16}$
S $1\frac{7}{16}$ T $\frac{7}{16}$

7. P Q R S T □□□□□

8. 在「6」這個數目中，有多少個 $\frac{2}{3}$？

P 18個 Q 9個 R 6個
S 4個 T 2個

8. P Q R S T □□□□□

9. $\frac{5}{8}+\frac{5}{8}+\frac{5}{8}+\frac{5}{8}+\frac{5}{8}+\frac{5}{8}=?$

P $\frac{5}{8}+6$ Q $\frac{5}{8}\div6$ R $\frac{5}{8+6}$
S $6+\frac{5}{8}$ T $\frac{5}{8}\times6$

9. P Q R S T □□□□□

10. 200的 $\frac{2}{5}$ 是多少？

P 40 Q 80 R 100
S 120 T 500

10. P Q R S T □□□□□

11. 某數的 $\frac{1}{3}$ 是12，某數是多少？

A 36 B 18 C 16
D 8 E 4

11. A B C D E □□□□□

12. 糖一包共80粒，吃去 $\frac{3}{4}$，還有幾粒？

A 10粒 B 20粒 C 30粒
D 40粒 E 60粒

12. A B C D E □□□□□

13. 下列各分數中，那一個是 $\frac{1}{4}$ 與 $\frac{3}{5}$ 的中間分數？

A $\frac{17}{20}$ B $\frac{23}{40}$ C $\frac{17}{40}$
D $\frac{3}{20}$ E $\frac{3}{40}$

13. A B C D E □□□□□

14. 六甲班有學生45人，男生佔 $\frac{3}{5}$，問男生比女生多幾人？

A 30人 B 27人 C 18人
D 15人 E 9人

14. A B C D E □□□□□

15. 160元的 $\frac{1}{8}$ 之半是多少？

A 1280元 B 640元 C 20元
D 10元 E 2元

15. A B C D E □□□□□

16. 2千克的 $\frac{4}{25}$ 是多少克？

P 0.32克 Q 3.2克 R 80克
S 320克 T 3200克

16. P Q R S T □□□□□

17. 原稿紙若干張，用去 $\frac{4}{9}$，還有180張，問原有原稿紙多少張？

P 405張 Q 324張 R 280張
S 260張 T 100張

17. P Q R S T □□□□□

18. 爸爸給我50元，媽媽給我30元，我把他們給我的 $\frac{7}{20}$ 買皮球兩個，問皮球每個幾元？

P 7元 Q 14元 R 17.5元
S 28元 T 56元

18. P Q R S T □□□□□

19. $\frac{1}{2}$ 是 $\frac{3}{4}$ 的幾分之幾？

P $\frac{3}{2}$ Q $\frac{5}{4}$ R $\frac{2}{3}$
S $\frac{3}{8}$ T $\frac{1}{4}$

10. P Q R S T □□□□□

20. X是Y的 $\frac{1}{4}$，Z是Y的 $\frac{1}{8}$，Z是X的幾倍？

P 32倍 Q 8倍 R 2倍
S $\frac{1}{2}$倍 T $\frac{1}{32}$倍

20. P Q R S T □□□□□

21. 弟弟有40元，哥哥比弟弟多 $\frac{4}{5}$，問他們共有幾元？

A 112元 B 90元 C 72元
D 50元 E 32元

21. A B C D E □□□□□

22. $5\frac{5}{8}$ 的 $1\frac{2}{9}$ 倍是多少？

A $\frac{7}{8}$ B $1\frac{1}{4}$ C $4\frac{52}{88}$
D $6\frac{1}{4}$ E $6\frac{7}{8}$

22. A B C D E □□□□□

23. 水杯若干隻，打破了 $\frac{1}{12}$，還有132隻，問原有水杯多少隻？

A 1584隻 B 276隻 C 144隻
D 143隻 E 121隻

23. A B C D E □□□□□

24. 棋子一盒，失去8枚，還有12枚，問失去全盒棋子的幾分之幾？

A $\frac{2}{3}$ B $\frac{3}{5}$ C $\frac{1}{2}$
D $\frac{2}{5}$ E $\frac{1}{5}$

24. A B C D E □□□□□

25. 餅乾64塊，大哥取去 $\frac{1}{4}$，二哥取去 $\frac{3}{8}$，問還有餅乾幾塊？

A 48塊 B 40塊 C 34塊
D 30塊 E 24塊

25. A B C D E □□□□□

26. A是B的 $\frac{2}{5}$，B是C的 $\frac{1}{3}$，若C是30，A是多少？

P 225 Q 90 R 10
S 6 T 4

26. P Q R S T □□□□□

27. 甲數比乙數小 $\frac{1}{4}$，乙數比丙數小 $\frac{1}{4}$，若甲數是144，丙數是多少？

P 1316 Q 225 R 216
S 81 T 9

27. P Q R S T □□□□□

28. 媽媽把120元的 $\frac{1}{4}$ 平均分給三個女兒，問每個女兒得幾元？

P 10元 Q 15元 R 30元
S 90元 T 160元

28. P Q R S T □□□□□

29. 白菜每斤 $2\frac{1}{2}$ 元，買 $1\frac{1}{2}$ 斤應付幾元？

P 15元 Q 4元 R $3\frac{3}{4}$元
S $2\frac{3}{4}$元 T $2\frac{1}{2}$元

29. P Q R S T □□□□□

30. 酒500克，喝去200克，問餘下的酒是原來的幾分之幾？

P $\frac{5}{7}$ Q $\frac{2}{3}$ R $\frac{3}{5}$
S $\frac{2}{5}$ T $\frac{3}{7}$

30. P Q R S T □□□□□

答案

（1）A	（2）D	（3）D	（4）B	（5）C
（6）P	（7）S	（8）Q	（9）T	（10）Q
（11）A	（12）B	（13）C	（14）E	（15）D
（16）S	（17）Q	（18）Q	（19）R	（20）S
（21）A	（22）E	（23）C	（24）D	（25）E
（26）T	（27）R	（28）P	（29）R	（30）R

今樂府

香港一台 [illegible]

商業一台 [illegible]

香港二台 [illegible]

商業二台 [illegible]

綠邨電台 [illegible]

麗的中文台 [illegible]

佳藝電視 [illegible]

明珠台 [illegible]

翡翠台 [illegible]

麗的英文台 [illegible]

體育

昨日埔頭國際足球大戰
夏德僅勝港聯一球
一比〇客軍欠缺臨門一脚功夫失機屢屢

（特訊）南斯拉夫足球勁旅夏德隊，昨日在政府大球場作第二場表演賽，出戰香港聯賽選手隊，經過九十分鐘角逐後，港聯以一球飲敗於客軍。昨日臨場觀眾有一萬二千九百三十五人，收入十三萬八千零六十七元。頭場序幕戰足總執委隊以七比一大勝警察隊。

港聯能夠僅負於客軍一球，已算雖敗猶榮。夏德隊雖擁有八員南斯拉夫國脚，但似乎是聞名不如見面，以全場而論客軍佔有八成攻勢，差不多全程壓住港聯圍攻，打半個球場，但他們缺乏精湛之埋門伎倆，一味只曉將波盤交左右翼，推進入底綫刮出中路製造機會，但一經被港聯窒息他們之「獨沽一味」後，便迅將防禦網立即收縮，全軍退守中路。使夏德隊更加感到雖有埋門起脚機會，況且客軍並不利用其身材設勵高空轟炸攻勢，頭槌威脅力不大，射手鋒芒失機屢屢，使夏德隊贏來吃力異常。總括而言，夏德隊是一支實而不孖的球隊，除型組視甚佳，交球準確，絕不扭死波，弱點是欠缺臨門一脚工夫，夏德隊訪港兩仗表現平平，令人失望，遠不及山度士與賓非加出色。客軍全隊以隊長積高域，門將美斯高域，後衛保爾頁及左翼蘇植克演來較見突出。港聯昨役部署「一四三二」戰陣，擺出一個求和格，在被攻時全軍退守禦堅防禦，特區經常有六七全力防守，令客軍無隙可乘。港聯苦守至下半場卅分鐘始告輸波，可說是功虧一簣。港聯全隊球員皆已踢出水準，尤以後防守將表現得最得力及出色，力拚受挫，已盡所能，雖以一球見負，雖敗猶榮。

兩陣對圓

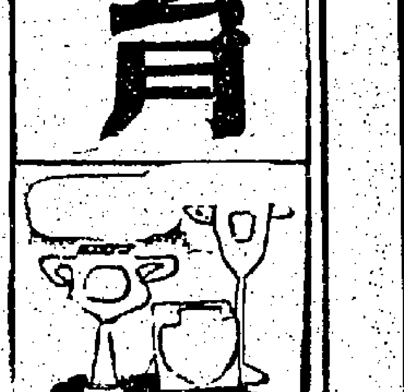
夏德隊搶攻，港聯全軍退守，十分鐘梅利得軒德遜傳球，推至廿五碼左位射高出界。十五分鐘，蘇植克扭過陳國雄底綫傳中，積高域埋門，十七碼抽射高出。廿六分鐘，蘇植克邊陲起腳推入底綫刮中，佐之域近門搶射，出柱外。廿八分鐘，麥斯利引球出擊，左路踢過莊尼，橫傳中路，貿文偉站在十五碼接應猛抽錯失入球良機。廿九分鐘，佐之域傳出，由米植頂入網，但球證判越位在先。卅分鐘，軒德遜右路K角位主踢罰球，軒德遜斬交衝入中路之梅利，梅利左輔位十八碼頂右上角，被球證覆牌警告。四十分鐘，比蘇城助攻底綫傳中，貢金福飛身撲救，隊地將球撲住。四十二分鐘，陳國雄爭球時觸傷左膝彎腿，由張子岱入替中場，夏理臣改任右後衛，上半場〇比〇雙方均未打開紀錄。

易地再戰

夏德隊派出國家隊門將美斯高域替出加達迪尼。港聯仍以原陣應戰。一分鐘，麥斯利過頭踢傷莊尼，被球證覆牌警告。客軍雖佔絕大部份攻勢，但苦無臨門起脚機會。十一分鐘，積高域斜傳走入中鋒位的鍾高近門單刀，被貢金福快一步衝出撲去其脚下球。十三分鐘，蘇植克推入底綫斬傳中路，鍾高門前斜頂斜出再錯失良機。十五分鐘，張子岱左翼位推過莊尼發交左輔位布迦，布迦再同傳中路貿文偉，貿文偉稍一猶疑，麥斯利已從後趕到，見機右脚勁射，美斯高域身手不凡，預先封位飛身抽出險球，港聯痛失先勝機會。十八分鐘，積高域及祖異力在港聯門前先後連環抽射，港聯守衛門出，蘇植克近門頂球出界。廿分鐘，港聯再以余國傑入替貿文偉。廿七分鐘，莊尼右路護助攻勢底綫刮中，比蘇城遊住接應埋門飛頂，貢金福拍出底綫。廿九分鐘，莊尼開右角球大脚斬入中路，米植門前六碼迎入右下角，但米植因推跌貢金福在先，被球證判食詐糊。卅分鐘，鍾高得積高域斬傳右輔位帶入禁區十二碼快射中路，貢金福撲出不遠，蘇植克中央奕被近門「執死雞」輕易掃入右下角，一比〇夏德隊首開紀錄。卅三分鐘，蘇植克斬中，保爾頁十六碼頂高。卅四分鐘，張子岱斜傳余國傑，余國傑十六碼勁射，美斯高域抱接。四十分鐘，余國傑越位，但球證未有鳴笛示意，余國傑長驅直進單刀，面對美斯高域，慢了一步被撲脚去下球，港聯再失一扳和機會。不久完場，夏德隊僅以一球小勝港聯。兩陣如下：（斗）

△夏德隊
加達迪尼
保爾頁 比蘇城 綠洛尼
柏先力 積高域 祖異力
佐之域 米植 蘇植克

△港聯隊
貢金福
陳國良
張榮富 麥哥利 梁兆群 陳國雄
梅利 貿文偉 夏理臣
布迦通 軒德遜



三支籃球勁旅 月杪來港訪問

籃球聯會公佈三支外隊將在月杪前來港作賽，該三友隊伍是菲律賓安東尼大學冠軍隊，美國星加坡少南山隊，美國關島大學冠軍隊。該三友隊伍將在廿六日起至一月二日各天作賽，球迷表示沒有好波睇。據悉是少南山隊及菲律賓安東尼大學隊，均定十二月廿六日抵港，美國關島大學隊則在十二月卅一日抵港。

之意，特由沈靜嫻小姐代表，致送紀念品與民政司黎敦義，預料屆時當有一番盛況熱鬧。

甲組足球護級戰
警察拚東方
三時半在警察球場對壘

足球聯賽在外隊訪港後，即接前上演，今日警察球場上演護級大戰，警察拚東方，三時半開波。雙方預備組於一時三刻先打頭陣。門票收五元。

東方最近乘南大勝南華二比〇之餘威，今日戰警察，乃是兩隊的一個生死重要關頭，勝負得失與將來能否護級成功具極大關係。由於兩隊最近都有進步，東方調用部份新血，上使能使演出奇蹟，以二球奪勝南華，此乃驚人之大冷門。故可見球賽之勝負重點乃在於各球員之努力程度。東方雖能贏南華，但對今日警察之戰卻未能過份樂觀，由於警察亦有過以二比一打垮南華的輝煌戰果，由於警察狀態亦好，雙方在兄弟波的情況下決戰，誰勝誰負，確要經過劇烈的角逐，才能夠分出高下。東方今仗將用上使勝南華之原班人馬登場，兩隊均有門志而勢在必拚，到時定然有精彩的演出。正牌五五波生死戰，球迷值得一觀。兩陣可能如下：

（警察）
馬必雄
梁振翔 格蘭 胡沃 招廣
劉家駒 連二生 周海生
歐陽綱 鄭偉 陳民拉

（東方）
郭德先
余懷英 陳長強 張志培 葉志強
游煜年 楊少 鍾廣仁
李志 龍惠 南開 成根

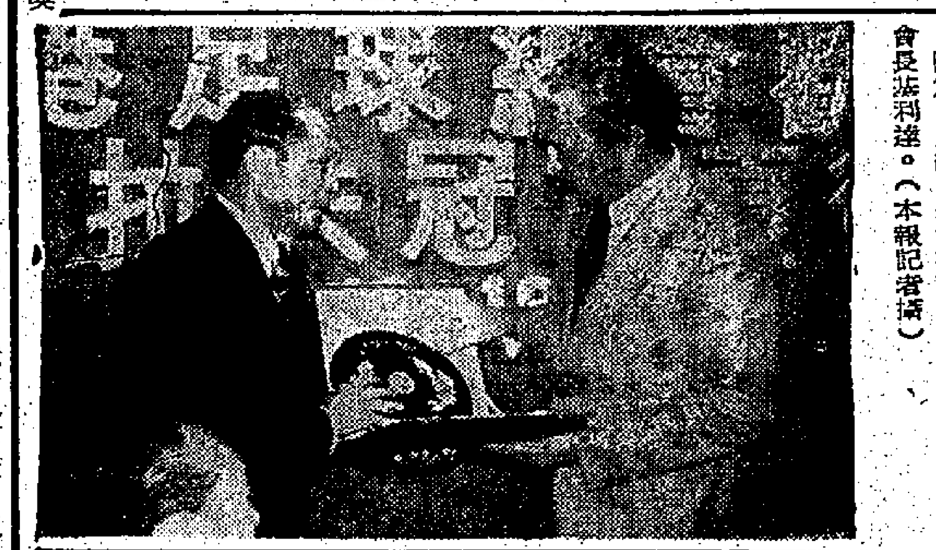
足總批准精工鬥夏德
客軍突坐地起價
能否添食成功今日將有答案

（特訊）足球總會昨晚於政府大球場召開臨時緊急執委會議，商討有關精工申請擬與南斯拉夫夏德隊作賽一場之事宜，結果足總批准精工伸請。日期決定本星期三，而將當晚精工對愉園之賽事改期，各屬會可得百份之二十純利，足總則得萬五元。精工並借用愉園鍾楚維及張子岱增強實力，要待而各項細節則待精工與夏德隊直接商妥條件，昨夜精工開特別會議，客軍抬初要廿二日今天將可分曉舉辦與否。精工原已和夏德隊商妥條件，四千美元，但昨晚在埠際賽上客軍臨時又有變卦，改為索價八千美元，雙方談判後改為七千美元，令精工派師部一時未能作出決定，直接深夜兩隊仍在討價還價中，精工要否開高索價後，到廿二日才可宣佈究竟舉辦此場比賽。（孔）

港九排球聯會
今午慶祝銀禧紀念
五時假九龍漢宮酒樓盛大舉行

港九排球聯會成立二十五週年銀禧紀念，定於今（廿弍）日下午五時，假座尖沙咀彌敦道漢宮酒樓，舉行盛大之酒會，以石熱烈慶祝，屆時官紳名流，雲集一堂，將為大會生色不鮮。

排聯籌備慶祝銀禧盛典，提開之五大活動，業已一一付諸實現。其中最惹人矚目的一項活動，厥為排聯同人大會議決以榮譽殊勳獎，頒贈與名譽會長沙利士，名譽會長祁士維，名譽會長霍英東，主席石振達，會長梁鉅選，名譽顧問李誕生，副會長張戚新，服務獎與總幹事黃錦峯。頒獎儀式，敦請民政司黎敦義主持。名譽顧問麥國楨頒發服務獎與總幹事黃錦峯，獲獎者為：（略）。名譽會長沙利士，頒發少年得獎球隊，計為：男子組冠軍京士柏A，亞軍凱風。青年男子組冠軍協進，亞軍蘇浙。少年男子組冠軍協進，亞軍少年女子組冠軍拔萃，亞軍理家。名譽會長霍英東主持頒發一九七五年度公開排球聯賽得獎球隊，男子甲乙丙組冠亞軍及女子甲乙丙組冠亞軍。名譽會長鍾士元頒獎與銀禧盃得獎球隊蘇屋村。女子組冠軍培英，亞軍南華。男子組冠軍南華，亞軍培英。隨後由名譽會長梅美雅女士主持頒發一九七五年度模範球員獎，獲獎球員為男甲于鴻光、周建中，男乙陳惠民、謝兆堂，男丙楊毅球、獎錦輝，女子曾馨芳、趙麗賢，女乙陳祝君、何雅婷，女丙阮德寬、梁若兒。副會長梁鉅選，頒發一九七五年度最佳球星獎，男子最佳攻擊手余家諾。最佳托球手余爾萁。女子最佳發球手陳秋武。最佳攻擊手劉淑卿。最佳托球手沈靜嫻。最佳發球手徐惠芬。副會長胡曉照主持頒發一九七五年度裁判員最佳考勤獎，獲獎者余良鈺、金富闊。排聯銀禧紀念大會保由民政司黎敦義親臨主禮，大會為表示感謝。



圖為：足總昨晚假大會堂設埠際宴款待南國夏德隊，足總會長霍英東代表致送紀念品與客軍會長張利達。（本報記者攝）

觀塘運動會 昨舉行決賽

（國際社）觀塘民政處，教育司署康樂體育事務組，觀塘區分區及聯合主辦觀塘運動大會，昨（廿一）日上午九時假翠屏道運動場進行決賽，十時舉行頒獎典禮，由觀塘民政主任姚啓昭太平紳士、羅桂祥OBE太平紳士主禮。到有各機構長官、社團首長何永湖、張明波、程其安、王漢生、虞政浩、張石夫、范希賢、鄭達、高紹雄、林本林、鈍鵬、趙炎、施映卿、區委員會、王敏榮、王信、王傑及各分區互助委員會代表逾千人。民政主任姚啓昭致詞，指出：是次運動大會目的是在加強區內人士聯繫，增進友誼，鼓勵青少年利用餘暇，多參加有益之運動，強健體魄。繼由羅桂祥OBE致詞後，由主禮人羅桂祥、王姚啓昭、王生主持頒獎，王紋玲、李生致送紀念錦旗。

博斯拉夫夏德隊昨在大球場作第二場表演，賽前由高層人士親臨主禮，圖為：簡許士與客軍行握手禮。（本報記者攝）

民安隊排球比賽 石振達主持頒獎

民安隊總部主辦民安隊少年團分區排球比賽，經三個星期的熱烈角逐，業於昨（廿一）日宣告全部完成。頒獎典禮，敦請港九排球聯會主席石振達主持頒獎典禮。頒獎盛典，係於西營盤老街民安隊總部球場舉行。參加此一項比賽球隊共達十九隊之多，比賽過程，非常熱鬧，茲將優勝隊伍分列如下：

最後主席向其安多謝詞：

足球賽（男甲）冠軍東牛隊，亞軍藍田隊，季軍四山隊；（男乙）冠軍東牛隊，亞軍南秀隊，季軍四山隊。籃球賽：男子組冠軍北牛隊、亞軍翠屏隊。女子組冠軍油塘隊、亞軍南牛隊、季軍西牛隊。乒乓球賽：男子冠軍工業隊、亞軍北秀隊。女子冠軍北秀隊、亞軍南牛隊、季軍油塘隊、亞軍工業隊。游泳：（男甲）冠軍工業隊、亞軍油塘隊、季軍油塘隊。

亞軍藍田隊。（男乙）冠軍工業隊、季軍北牛隊、亞軍四山隊。（女子）冠軍工業隊、季軍油塘隊、亞軍四山隊。環區競跑（男甲個人）：余偉明、盧國華、林雅自、李棟、潘、鄧錦洪、黃光燕、李國雄、袁淇、馮樹（男乙個人）：朱樂、何志培、朱錦輝、林秀、盧煌成、楊家列、馮家齊、李偉芬、梁蘇個人）：李家和、鄧頤、生（女子）：林秀珍、陳漢秀、徐潔儀、黃瓊、麥家寶、鄧秀珍、許秀、佩玲、麥瑛、（男團體）冠軍南秀隊、亞軍藍田隊、季軍四山隊。（女子團體）冠軍南秀隊、亞軍市區、季軍藍田隊。總錦標：冠軍油塘隊、亞軍四山隊、季軍工業隊。

冠軍長沙灣隊。亞軍符箕灣隊。季軍官塘隊。（孔）

男甲跳遠：一、高紹泉（黃鳳翎）（左）、二、陳碧文（香島）（中）、三、爭國榮（培正）（右）。成績：一公尺二七。

前任世界重量級拳王科曼在加州利福尼亞之訓練營內被其武師擁吻，科曼正爲一月十二日對瑞利的一場賽事作預習。（合衆國際社傳真）

公開排球聯賽
南華勇奪冠軍

港九排球聯會主辦一九七五年度公開排球聯賽，昨日演出甲乙丙組所餘賽事，男女子甲組完告功德圓滿。昨午南華以三比二力挫蘇屋村，而躍登冠軍寶座，其餘乙組消防A隊、B隊之戰，因A隊棄權，B隊不戰而勝，取得冠軍寶座。茲將本年度聯賽男女子各組冠亞軍名次列下：男子甲組冠軍南華，亞軍蘇屋村。男子乙組冠軍協進，亞軍消防B隊。男子丙組冠軍喇沙，亞軍嘉諾。女子甲組冠軍新青聯，亞軍培英。女子乙組冠軍理家，亞軍伊斯蘭。女子丙組冠軍銘基，亞軍聖嘉諾。

東區警署聖誕聯歡

陸智夫演南北雙獅
同學會今日爲師祝嘏

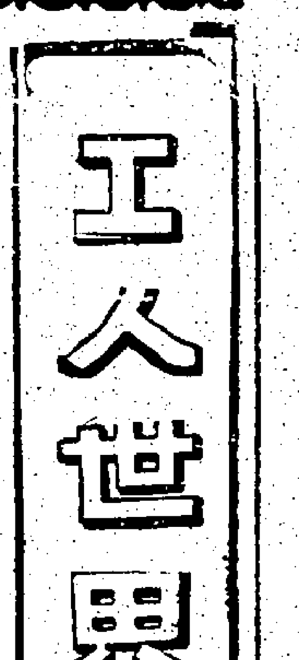
陸智夫國術社南北醒獅隊，由陸師領導，赴英倫聯邦文化藝術展覽會及神經術洋博覧會各地演出，繼赴東京大阪名古屋作巡迴表演，剛載譽榮歸。昨應東區新警署邀請參加該署聯歡會，表演南北雙獅助興，與會者欣賞陸師獅技，對其飲譽各地，稱讚備至。

陸智夫國術社同學會，今（廿二）日爲陸師傅榮壽大慶，該會同學爲表尊師重道，特假座百樂門酒樓三、四樓爲師祝嘏，設筵宴客。會長張昌、陳少華、梁根、陸紹新、陸紹文、陳卓均、何炳、馮榮、陳永年、陸容標、黎勝、會長黎和、陸鏡榮、社長陸松茂、院長：歐海、范鏗、何資光、吳文彪、東激紳商名流、師友參加，遊藝節目由同學與各分院表演助興。

日本排球名教練 島津大宣昨抵港

港九排球聯會爲慶祝銀禧紀念，展開一項活動，乃不惜重金禮聘日本女子大學教練島津大宣來港擔任港九排球教練班導師，其目的在不斷提高香港排球技術水準，此兩班於本月十五日接受報名以來，由此可見本港排球愛好者對排球訓練熱誠。島津大宣已於昨（廿一）日自日本乘機抵港，並由（廿二）日起開始授課，抵港後即將分別爲教練班與裁判班開課授徒，該班由排聯當局爲強化本港排球事務組長練班主任，今（廿二）日上午九時，將假康樂體育會議開課禮，屆時由該會會長梅美雅女士主持開課禮，並與兩班學員，屆時逾二百餘人。

工人世界



汽車修理業擴展速 訓練學徒適應需求
根據汽車業人力調查報告建議
每年須額外訓練學徒百分之九

汽車修理與服務須按年額外訓練工人總數百分之九點二，以應付該業的擴張及填補人力損失。這是訓練局屬下的汽車修理及服務工業訓練委員會在該業的第二次人力調查報告內所作之建議。

該委員會在一九七四年五月爲該業進行一項第二次的人力調查，經整理資料及研究後作出上述建議。

是項人力調查顯示在一九七四年五月，汽車修理及服務業共有非文職工人六千七百四十五名，另受訓學徒三千一百五十一名。這些工人有百分之八十二點二是技工，而在受訓中的學徒所從事的工作多爲機械工的工作，佔二千〇六十七名，受訓期普遍爲三年。調查顯示：此行業對工人的學歷要求不高，有小學程度已足夠。

經計算後算出，爲應付該業在一九七八年至一九八一年之人力需求，該業須由一九七五年起每年額外訓練工人百分之九點二，即一九七五年六百五十六名，一九七六年六百八十一名，一九七七年七百〇六名，一九七八年七百三十二名。

三千多名學徒 正在接受訓練

調查又指出：在調查期中受訓之三千一百五十一名學徒中，只有約三百名學徒（分屬十六間機構）接受政府認可之學徒訓練，而有一千七百五十名學徒則在僱用不足十名員工之修理車房接受非正式訓練。由此觀之，在該業中，接受正式訓練之學徒僅有百分之十而已。該委員會在報告書中建議：（一）勞工處工業訓練科人員須將該處所能提供之各種服務向僱主廣爲宣傳。（二）汽車商會須鼓勵屬下各會員採用工業訓練科所建議而經該會推薦之學徒訓練計劃。（三）目前仍未推行學徒訓練計劃之僱主，尤其規模龐大之運輸公司，須與工業訓練科聯絡，索取詳細之有關資料及要求提供協助。（孫）

冬至燒猪暢銷 工友加班工作
帮工三日收入由三百至五百元

今日「冬至」，爲適應節日需求，本港燒猪業工人普獲節前加班機會。燒猪業每逢節日，燒猪銷數照例激增，故每屆節前，各工場多預聘散工，協助工作。一般慣例，通常帮工期約長達三日，全部散工，普獲聘工機會。

燒猪工人節前帮工，通常由節前兩天開始加入工作，但本年節前一日（即昨日）適爲禮拜，其中加開夜更工人工作由下午九時至翌日上午七時，工作頗見辛勞。今日多至工作同樣忙迫。工人工作較忙。燒猪工人由於人手素感短缺，故多年以來，一般帮節工人，倘獲聘三日，工價頗可觀，計一級師傅三日收入達五、六百元，二級工，三級雜工收入亦達三百餘元。（行）

紡織工人逾拾萬名 技師階級待遇優厚
經過適當訓練之技術員亦有前途
半技工每月收入由伍佰元至仟餘

紡織工業是香港最重要而且歷史最悠久的工業之一，在一九七五年九月，紡織業共有工廠二千九百四十八間，僱用工人十三萬〇一百多名，是香港最重要工業之一。

毛巾、背心、棉紗、人造纖維織品等，其紡織過程包括紡紗、織布、漂染、製衣及其他工業而成。紡織工業的發展時間已有廿七年，其技術基礎已相當雄厚，香港非常重要之地位。

紡織工業

紡織工業可分爲紡紗、織造、漂染、針織等四大部門。整經、漿紗、織造等職務，其主要工作範圍述如後：

技師

生產部經理、廠長、工程師、品質管理師、訓練師、工業工程師、設計師、保全主任、研究發展、產品研究等職位、紡織工程、製造工程、三千至六千元，須具大學紡織工程系學位。

技術員

包括紡織化學技術員、紡織工程師技術員等，月薪由一千二百至三千元。

技工

半技工

非技工

粉飾工作

利用吊架高空工作待遇較高

[illegible]

週日晨課例必冷落
一定起新希望不俗 好味狀態躍起甚速

[illegible]

馬會鼓勵集團合股養馬
沙田馬場落成要增養五百匹 稍後期間擴充要養到一千匹

[illegible]

新年賽馬一次過報名 兩天分場今日公佈

[illegible]

限平安夜前報名 英國馬參加打比

[illegible]

本港新聞

英國工商業專家顧問 免費志願協助私人企業發展

科管協會代爲服務・過去成績大受贊賞

（本報專訊）香港工商業日漸趨向更高階層發展，在管理組織上往往需要新概念來應付。東主時常有才難之嘆。當然理論上可重金禮聘專家或甚麼顧問予以協助，但費用實在龐大，不能不使人踟躕卻步，這裏有個喜訊，如能善用其服務，效果佳而費用廉，頗值得本港有意一展拳腳廠家商號東主參考。

英國有一個所謂「英國海外工商管理服務社」，簡稱爲BESO（BRITISH EXECUTIVE SERVICE OVERSEAS）。該社是由英國董事協會（INSTITUTE OF DIRECTORS）所發起的，而獲得英國政府和工業界贊助而設立。該社做些甚麼工作呢？你或許會這樣問。它可以安排有經驗的工商家——無論爲企業政策或具有專業技能者——前往開發中的國家，向中小型企業提供新方法和新技術，以增進企業業績。美國與加拿大也有類似組織。

那一類高級管理人員有資格擔任英國海外工商管理服務社工作呢？應徵服務人員，多是志願工作，且富有經驗的工商業人士。由於此項計劃目標完善，公司機構可能同意容許此等公司尚在事業中期的較年輕高級人員離職，以便擔任海外服務社的工作，他們擔任的工作以工商業之管理及技術方面，行業例子包括：保險、銀行及投資計劃、報紙、與印刷、飲料裝瓶、貨箱製造工業、玻璃器皿、陶器、化粧品與顏色製造及洗衣業等，每次工作期限爲半年，有需要可延長。

費用計算是這樣：服務社不向獲得協助公司收取費用，但受惠公司須支付該服務人員及其眷屬的當地生活費用及供應交通工具，其餘費用由服務社承担，包括顧問來回機票。

這個社是一個獨立機構，辦事處設於董事協會的倫敦總部，並由英國重要工商界人士及海外發展署與工業貿易部高級代表組成的委員會管理。由一位高級人員出任主管及行政主任，各代表就各地的需要提出廣泛建議。各地代表負有重要任務的，包括向行政主任及志願服務人員工作順利進行。

香港科學管理協會是該社在港代表，有興趣利用其服務者，可向該協會接觸。據香港科管發言人表示：這項計劃在港推行已有數年，前後有五、六位英國專家到港志願協助本港私人商業機構發展及設立新工業等。因爲他們來自工業先進國家，而且經驗豐富，在檢討生產計劃時，時有獨到眼光，提供寶貴經驗與知識，服務期限，他們曾協助過本港食品製造業，出入口國際貿易及提供設立超級市場經驗，最廣泛利用此項服務地區有印度，牙買加及新嘉坡，但據說香港近年已有更多工商界人士對此計劃感興趣，不時垂詢，一般手續是去函香港科學管理協會，述明所需人才及理由，如果倫敦方面恰有適當人選，大約半年就可安排抵此服務云。（强）

大嶼山石壁水塘附近 興建高度設防監獄 囚禁終身監禁重犯

配合未來死囚改判終身監禁的政策

（本報專訊）本港另一所最高設防監獄的詳細設計目前已接近完成階段，該所估計耗資逾一千八百萬設有科學化管理設備的新式監獄，可望在一九八零年之前落成啓用。

新監獄位於大嶼山石壁水塘下面之谷地，積達二十八平方畝，據消息指出：新監獄的主要用途是囚禁一般刑期達十年以上的暴力犯人及將來死刑而改爲終身監禁的重犯。由於石壁谷面積廣濶，將來並可爲當局省回不少時間及支出。

而目前本港唯一最高設防的赤柱監獄的擠迫程度，可在第二所同類型新監獄完成後得以減輕。新監獄可容囚犯四百名，監倉設於監獄的中部，由兩重十八呎高的圍牆包圍，兩圍牆間設有大鐵綫網。

此外，消息又謂：由於新監獄乃用於監禁危險囚犯的，監獄署將考慮使用電子儀器控制各監倉，減少監獄人員與此等危險囚犯的接觸。所有監倉及整個監獄均設有閉路電視，作爲監視用途。監獄署並考慮使用狗隊在獄內進行巡視及檢查工作。

消息稱：囚犯在這新監獄內只能獲得「非常」有限度的自由。監獄內亦設有洗衣房，工場等提供工作與囚犯的地方。目前尚待決解的問題是監獄職員宿舍在何處興建，消息謂：監獄署方面希望此等宿舍能建築在監獄週圍鄰近的地方，但目前該等地段仍屬農林署所管轄。

此外，位於新監獄附近的石壁公路亦爲尚待解決的問題之一，由於該段公路乃唯一通往大嶼山及島平的道路，由於監獄而將常封鎖，附近交通將因而受影響。

消息指出：當局爲保障公衆人士在將來能使用該道路時不受阻礙，現正努力尋求其他解決方法，但上述問題可望在最近獲得解決，因此有關人士預料新監獄的建築可於今年底或明年初列入工務局甲級工程項目內。

有關新監獄的建設問題，該消息稱：由於監獄須設有特別多其他設備，因此建設亦較其他建築物爲高。（燕）

紅卍字會慈善賣物 岑維休將主持剪綵 籌集贈診慈善經費

（特訊）香港紅卍字會慈善賣物會，定下月十一日（星期日）下午二時至六時在銅鑼灣金龍台廿五號該會內舉行。該會敦請華僑日報社長岑維休太平紳士主持剪綵開幕禮。此一年一度之慈善賣物會，所得善款，純爲該會附設之完全免費贈診，全科，眼科診所之全年開銷，及荃灣九龍會萬慈小學暨籌建荃灣工業中學等一切經費之用。本年度爲廿七屆賣物會，現以日期接近，港九善長仁翁已紛紛領購賣物券，預料成績必有可觀收穫。（濱）

華樂庭出任民政署長 何鴻鑾將赴英國進修

（港訊）政府昨日（星期日）宣佈：華樂庭將於明年初任民政署署長。

華樂庭今年五十歲，將繼何鴻鑾爲民政署署長，何氏將前往倫敦之皇家國防學院進修一項爲期一年的研究課程，明年一月十三日上課。

華氏畢業牛津大學後，一九五一年加入香港政府爲官學生，曾在香港大學進修廣東話一年，其後遂任要職，如副華民政務司，工商署助理署長，及新界民政署副署長。華氏於一九七二年任徙置事務署長，翌年起任副房屋署長迄今。

民政署署長何鴻鑾爲就讀於該著名皇家國防學院的少數高級政府人員之一，該項研究課程內容有現代公共政策，其中包括國際關係，經濟，管理，社會及工學問題等學科。每年若干國家的高級政府代表均被邀前往該學院進修此項課程。政府認爲高級人員在該學院進修，可使他們對國際關係的多方面問題，有透徹認識。

何氏今年四十八歲，畢業於聖約瑟書院及香港大學，他於一九五〇年在港大畢業時，及被選派往英國受訓，在「殖民地福利及發展計劃」下，一九五四年返港後加入稅務局工作，何氏於一九五七年先後轉任政務工作，先後在布政司署財政科，漁農處及工商署任職，其後於一九七三年十月任民政署署長。

華樂庭

早期興建公共屋邨 翻新廁所浴室設備

（港訊）房屋委員會爲改善較早期興建公共屋邨設備，今年曾動用七百二十餘萬元，將兩個屋邨第三型大廈之廁所及浴室徹底翻新。翻新工程，現已接近竣工階段。工程正在葵涌及慈雲山兩邨之二十六幢大廈進行。翻新之公用廁所，浴室及私用廁所共約八百個，所有陳舊之設備均予更換，在可能滲出水份影響建築物之地方，舖上瓷磚，間隔及室門重新建造，私用廁所地台改舖紙皮石，公廁與浴室牆壁鑲上白瓷磚，部份外牆及渠道亦修葺。

翻新之浴廁單位，葵涌邨約有四百三十個，位於十五幢大廈內，本年四月開始動工，竣工後，浴廁設備均告改善。工程費用逾四百二十萬元。

慈雲山邨之翻新浴廁單位約有三百五十個，位於十一幢大廈內，於五月開始動工，本期工程完竣後，該屋邨經翻新之浴廁所約近半數。工程費用約三百萬元。兩邨之浴廁翻新工程可於農曆新年左右完成。

改善第三型大廈浴廁設備之計劃，施行已有一段時期，選擇最早期興建者依次開始施工。

房屋署保養工程組發言人昨日（星期日）稱：在下一財政年度，將會有同樣性質工程進行。

中文大學進行調查研究顯示 已婚婦女外出就業 對家庭影響力改變

負担家務與丈夫享有同等地位

（特訊）已婚婦女出外工作，會使夫婦在家庭中所担任的角色及影響力改變，一個已婚的職業婦女，通常在家庭担任家務的工作並及決策的影響力會減少，反之，丈夫所担負的份量則增加。中大社會研究院黃明加博士，最近發表一份關於「香港之婦女就業對其家庭之職務與權力之影響」的研究報告的結論重點。

由於香港都市化及工業化的速率增加，有更多女性担任勞力勞動工作。「男主外，女主內」的觀念已轉變，黃博士爲了了解這種情況是否會令夫婦間在家庭担任角色重新劃分，而夫婦的權力形式是否有所更改，特抽選觀塘區內六百三十七個選樣家庭爲研究對象。

這六百多個家庭中，有二百六十四個的母親出外任全職工作，另一百六十五個家庭的母親任半職工作，而有二百零八個母親無出外工作。

透過訪問該等家庭所獲得的資料，經分析後，得到下列的結論。母親出外工作多是因經濟問題，其丈夫收入低微，不能維持家庭開支，此外，該等母親的子女數目通常較少及年齡較長，故家庭的負任減少，可以放心工作。

已婚職業母親中，百分之三十三負責全部家庭工作，但無出外工作母親中，百分之四十五担任全部家務。此示一般出外工作的婦女，處理較少家務。

出外工作的母親中，百分之三十二點二參與家庭決策，而家庭主婦中，則有百分之四十四參予決定，亦顯示職業已婚婦女，在家務決策上，並不担負很大的份量。

任家庭主婦的母親中，百分之六十四，在家庭中與丈夫地位相等，但職業婦女則百分之八十，與丈夫地位相等，此顯示出外工作母親與丈夫地位相等，而丈夫在家庭的控制權亦相應減少。

黃博士在結論中指出：由上述的資料分析顯示，中國固有觀念「男主外，女主內」的家庭結構已有改變，母親出外工作，會令夫妻間角色式重新劃定，夫妻間在家庭上的影響力亦有轉移的趨勢，而婦女享有同等地位，雙方形成合作的關係。」（葉）

聖公會屬下小學 教職員叙餐聯歡

教育司陶建出席演講

（港訊）聖公會小學監理委員會屬下各學校，將於明廿三日假香港會議中心東方廳，舉行教職員歡聚會，屆時教育司陶建將應邀出席，副教育司何雅明及助理教育司林達鑾亦將應邀出席。

聖公會小學屬下學校達三十二間，遍佈港九各區，教職員逾千餘人。港澳教區白約翰會督親臨主持餐會。監理各委員，各區校監及校董均將出席，預料將有一番熱鬧。

非聯邦醫生甄別試 首次將於明夏舉行

（特訊）非聯邦醫生將於明夏參加第一次甄別試，該試將由海外人員担任監考，該等人員可能聘自英國或其他鄰近國家。

考生如第一次考試不及格，仍可再考，但考試次數將有一定限制。

考試小組委員會是於十月選出之三小組之一，該三個小組委員會處理未能註册醫生工作小組報告中提議。

考試其他細節，將由考試小組委員於明年一月開會時討論。

該委員會其中一位負責人表示：「任用海外監考者是確保一切以最公平形式進行。」他說：「又這次甄別試可使其他各地之醫生有機會知曉此次考試之標準。」

「但此次考試命題，將以適合本地環境爲主。」

「我們尙需考慮部份考生，是在二十多年前接受醫學訓練，但已有長時間沒有學習醫學。考試主題便是以專門常識爲主並着重於本港常有之病例。」

據工作小組所提意見，考試包括部份可測驗專門常識之選擇題及部份淺易英文書字問題，並有關診病專門常識之口試。

該委員會將收集海外有關此種考試的選擇題，以資參考。

工作小組統計本港現有未能註册醫生一千至一千五百人，此種考試將會繼續舉行，直至認爲不需要時才不再辦。（趙）

小評

工務局的牛排

工務局有等人員吃「牛排」，過去只是謠傳，自從「保利」一案後，我們對牛排的眞面貌，已有較多一點認識。

想起「入伙紙」風波，山泥傾瀉塌樓事件，裂縫之天橋及淵水堤壩，凡此種種，都可能與人命攸關。在上位者，除享高薪厚職，他們所司何事，也有無吃「牛排」，實在令人担心。

郵寄請柬，餅咭遺失！

九龍城砦居民於多月來，發覺郵件經常投遞錯誤，向當局投訴，結果揭發一名郵差拆信偷竊外幣及僞造郵政收條等罪行。這是十分嚴重的事，希望害群之馬，可以消滅。溯來婚姻嫁娶頻繁，不少市民接得女家請柬時，所附餅咭欠奉。有人要吃「牛排」，有人要吃「豬潮摸牌」，而又有人喜歡偷！杜漸防微，整頓紀律，此其時矣！

細綁看更掠得鎖匙 刦中華酒樓二萬元

（特訊）昨晚深夜十一時，九龍尖沙咀喜來登酒店三樓中華酒樓發生刦案。

上址酒樓包括有貨倉。事發時，六十歲貨倉職員王振，在進入貨倉之前，發現有兩賊持刀，威脅他入內，搜去他袋中財物外，還奪去一串鎖匙，然後把他細綁。

兩匪繼在貨倉內大肆搜掠，尋獲一大一小夾萬，兩匪先用由王之身上搜出鎖匙，打開小型夾萬，掠走內裏現款二萬元。但兩匪無法打開大夾萬，曾企圖將之撬毁，但無法撬開，兩匪逗留約一小時逃去。事後王以全身滾向警鐘旁觸動警鐘，大隊警員到場，始揭發這宗刦案。

目前警方通緝兩匪，均年約廿歲。（合）

四宗外圍狗賭檔 四人分被判罰款

（新亞社）元朗警方，於上星期日，大舉出動，搗該區內外圍狗賭檔，先後破獲四家，拘獲男女四人落案檢控，去週一併解上粉嶺裁判署審訊，法官一律判其各認罪，每人罰款三百元了事。

首案被告楊經年，四十五歲，被控罪名：十二月十四日，在元朗僑興士多，非法開外圍狗。

次案被告女子吳珠，卅七歲。被控罪名：十二月十四日，在元朗洪水橋大路，非法開外圍狗。

第三案被告梁振，卅歲。被控罪名：十二月十四日，在元朗新發士多，非法開外圍狗。

第四宗案被告葉明，四十歲。被控罪名：十二月十四日，在元朗廣益路，非法開外圍狗。

聖誕假期 駕車小心

（港訊）運輸署昨日說，該署設於港島美利道二號及九龍培正道的牌照部辦事處，將於下星期三下午二時起休息，至下星期六（廿七日）上午九時起照常辦公。

該署發言人提醒車主在聖誕節假期內，無論如何或在任何時間內，切勿醉酒駕車。至於步行者如在參加舞會後，應特別小心橫過馬路。

彩虹道巴士 輾斃一途人

（特訊）昨日下午四時卅分左右，一名五十五歲男子在彩虹道行經興街附近之向西行車線上，被一輛編號AA七七二×之九龍巴士撞倒，在被送往伊利沙伯醫院時證實已經死亡。

警方對該交通意外事件尚在調查中。（合）

今日天氣

根據天文台預測，本港地區今日吹和緩北風，後轉吹東北風，空曠地區風勢稍強，天色晴朗，天氣非常乾燥。最高氣溫約爲十七度。

和緩北風

一家四口

有計劃的家庭是最幸福的，美滿生活展覽，展出衣食住行用品，使一家生活更美滿，而且免費提供多姿多采節目，不可錯過。

76 HONG KONG IDEAL HOMES EXHIBITION 香港美滿生活展覽

一九七六年一月十七日至二月三日在香港會議中心舉行

South China Morning Post RTV 麗的電視 聯合贊助

353

華僑日報出版 香港法律彙編 全套四百元・長期讀者八折優待

香港・九龍 龍子行

總行：香港大道中三十九號 分行：干諾道中康樂大廈 支行：九龍彌敦道一三四號

聖誕大減價

全部貨品 九折至八折（特價及公價貨品除外）

歐美名廠簇新貨式——禦寒衣物・聖誕禮品

餽贈自用・名貴實惠

由即日起，延長營業時間——

香港店：上午九時三十分至晚上八時。

九龍店：上午十時至晚上九時。

聖誕自助午餐

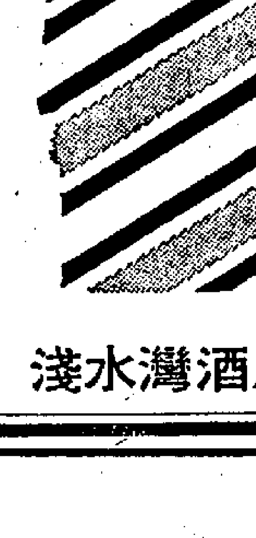
淺水灣酒店餐廳特備豐盛聖誕自助午餐

每位$30.00+10%

元旦日自助午餐 每位$30.00+10%

最宜闔家齊來享受一頓豐富午餐，樂也融融。

定座電話：5-92211



淺水灣酒店

瑞士洋行隆重宣佈

即日起凡惠顧

江詩丹頓

VACHERON CONSTANTIN

各欵男女裝名表者，一律由本行免費代客投保爲期一年之"盜竊保險"詳情請向港九「江詩丹頓」特約零售商號詢問。

總代理 瑞士洋行

Swiss Import Export Trading Co., Ltd.

香港中環告羅士打行508室

（此優惠辦法限香港人士適用）

本港新聞

大嶼山旅行迷途遇險 十一人獲救

三名女生墮山坑由直升機救起

（特訊）昨日上午十時卅分，梅窩警署接獲一項旅行人士迷路及受傷之報告。

據悉，十一名參加愛登堡公爵獎勵計劃之女童，前日早上前往大嶼山旅行，原定由梅窩橫過日落山至東涌，不料在日落山迷失方向，不能到達東涌，她們在山頭過了一夜後，昨晨欲折返梅窩，但却走錯路，三名女童因跌落一個山坑而受傷，另一名女童終能尋路回到梅窩遂向警方求助。

梅窩警署警員及鄉村巡邏隊經過兩小時半之搜索後，終於發現該旅行隊。直升機被召往現場將傷者載往伊利沙伯醫院，其他女童則被送往梅窩碼頭，然後由警輪轉送往瑪利醫院接受檢驗。

據悉：皇家香港輔助空軍直升機，在昨日下午之行動中，以三小時半時間，進行兩宗拯救行動，救起十二名在高山遇事的女子。

首宗拯救行動，是於下午一時十五分接獲該羣女學生在大嶼山日落嶺遇事後出動的。當時，該羣女學生正參加愛丁堡獎勵計劃，進行探險旅行，詎料部份突然失散，部份則失足墮落深谷。

直升機在下午一時五十五分終於到達日落嶺上空，並在一處約一百呎深的峽谷內發現十名女學生，但她們經已獲得較早前到達的八名警員陪伴及照料。然而，直升機上的人員，旋即亦展開拯救行動，一一將各女生吊上直升機，然後馬上將三名受傷的直接載往伊利沙伯醫院治療，至於其餘未有受傷的，則載往梅窩，再由水警輪轉送往瑪麗醫院檢驗。

八名首先尋獲該等女生的警員，稍後亦因接近天黑，由直升機載返梅窩。

皇家香港輔助空軍人員完成上述行動後，隨即亦接獲報告，再次出動，飛往八仙嶺一處海拔一千五百呎的高地，載起一名據說跌傷的六十歲婦人，送往伊利沙伯醫院，全部行動，至晚上六時二十分結束。

三名受傷女學生（其中兩名年在十五歲，另外一名則年在二十歲），以及六十歲受傷婦人，均需入院留醫，各人情況據報「尚佳」。

據悉：受傷之三名女學生，是樂善堂中學之中學生，她們是：（一）張彩薇，二十歲，住弼街；（二）范培英，十五歲，住何文田村二座；（三）司徒卓琼，十五歲，住黃大仙邨南座。三人經敷藥後，需留院醫治。（合）

華僑日報兒童天地兒童週刊合辦

小讀者聖誕節聯歡 歡笑充滿修頓球場

醒獅表演口琴合奏集體舞蹈精采百出

（特訊）華僑日報「兒童天地」及「兒童週刊」舉辦之一年一度小讀者聖誕聯歡大會於昨（廿一）日下午二時卅分至五時假灣仔修頓室內球場舉行，招待兩千名小朋友，除有精采表演節目，更有幸運抽獎，昨出席總會的小讀者非常踴躍，盛況空前。

大會秩序，首由華僑日報港聞版編輯李才滋致詞，他說：「華僑日報「兒童天地」及「兒童週刊」聯合舉辦的小讀者聖誕聯歡遊藝大會，得到二千多名小朋友參加，真是熱鬧，我們舉辦小讀者聯歡，今年已是第十屆，歷年來參加的小朋友都非常踴躍，足見小朋友對本報的愛護，我們舉辦聯歡會之目的，在使小朋友們互相聯繫，大家認識，打成一片，增進友誼。

我在這兒想向各位小朋友一提的，就是希望你們在課餘之暇，應多閱讀課外刊物，增加知識，始能追上時代。

不過，香港有這麼多小朋友，未必每一位小朋友都懂得選擇良好的讀物，我們可以看見，許多檔攤和樓梯底，仍然還有不少兒童閱讀迴環圖，神怪小說等等，這些小朋友受不良讀物的薰陶，會影響他們思想與品德的完整。你們既然有愛護本報的熱誠，那麼，我更希望今日在座的小讀者們，除了每天閱讀華僑日報之外，還能夠把「兒童天地」、「兒童週刊」廣爲介紹給所有的小朋友。」

這次聯歡大會舉辦成功，全賴各界人士踴躍支持。女太平紳士楊林安妮士送出金杯頭，二、三獎幸運獎品，並主持頒獎，各大公司及商行送出大量贈品，贈送給小朋友，他們是：星光實業有限公司，淘化大同有限公司，樂韻音樂之家，德惠貿洋行，東洋廣告公司，紅磡金寶石酒樓等，使大會更爲充實。

今次大會更得到民安隊少年團單車隊表演單車絕技，陳維周夫人紀念學校舞蹈表演，孚日昭先生領導嶺南同學會小學口琴隊演奏，張圓圓小妹妹歌唱，夏國璋師傅醒獅表演等節目助慶，著名佳藝電視明星：胡茵茵小姐，米雪小姐，招麗娥小姐，林欣欣小姐，古嫣文先生主持抽獎，使大會生色不少。更得港島北區童軍會童軍巡場維持秩序。本人謹在此致萬二分謝意，並祝各位身體健康，聖誕快樂。

表演節目隨即開始，由夏漢雄體育會夏國璋師傅領導表演舞獅，夏漢雄體育會主席翟振興主持南獅點睛，崔寶忠爲醒獅掛紅，源與行董事長楊仕權爲南獅簪花。所演出之舞獅項目有：（一）瑞獅過橋功門——由夏偉建，林建源合演，（二）一柱擎天采高青——由林建豪，姚紹基合演，（三）北方獅子戲采球——由夏秀成，夏超建，陳志明合演。

佳視藝員主持抽獎人人有份笑逐顏開

舞獅完畢，爲抽獎項目，由女太平紳士楊仕權夫人主持，繼續由華僑日報編輯李才滋致贈錦旗及紀念品與各表演單位及明星，分別是：夏漢雄體育會，民安隊少年團單車隊，嶺南同學會小學口琴隊，港島北區童軍會，陳維周夫人紀念學校，張圓圓小妹妹，佳藝電視明星和大會司儀唐婉文小姐。潘杜衡妹妹致送紀念品與楊仕權夫人。

舉行，其他表演項目繼續，有（一）陳維周夫人紀念學校上午校演出「百花齊放」舞蹈，（二）嶺南同學會小學口琴隊合奏名曲多首：一、春暉，二、快樂的流浪者，三、紅彩妹妹，（三）孫小娥小妹妹演唱「我家在那裏」，（四）張圓圓小妹妹演唱「世界眞細小」，及「可愛的玫瑰花」，（五）民安隊少年團單車部表演單車絕技，（六）李鴻運什技團表演精采魔術及什技。最後由佳藝電視明星胡茵茵，米雪，招麗娥，林欣欣，古嫣文分別主持幸運抽獎，今次頭、二、三名幸運獎品由女太平紳士楊林安妮女士送出，頭獎爲名廠卡式收音錄音機，二獎：盒式錦囊計數機，三獎：自動攝影機。尚有數十個入圍獎，包括紅磡金寶石大酒樓精美西餅券二十打，淘化大同公司菓汁，樂韻音樂之家送出名廠結他，口風琴，口琴，德惠貿洋行玩具禮盒。同時每位入場小朋友均可獲贈星光實業有限公司送出之精美印花有蓋杯一只及東洋廣告公司送出之別緻兒童玩物。兩千名小朋友得以在迎選佳節的歡樂氣氛中享受半日豐富的遊藝節目，彼等無不笑逐顏開，喜地歡天。（若、武）

兒童聖誕聯歡。上：佳藝電視明星與大會主席及司儀合攝，左起林欣欣，招麗娥，米雪，大會主席李才滋，胡茵茵，司儀唐婉文，古嫣文。下：夏漢雄體育會舞獅表演，嘉賓與大會主席於點睛掛紅後與獅子合攝，右起：崔寶忠，翟振興，李才滋，楊仕權，夏國璋師傅。

三鳳化粧品公司受聘 時裝節化粧顧問

反映化粧製品已達國際標準

（港訊）貿易發展局昨日（星期日）宣佈，香港歷史最悠久的一家化粧品公司「三鳳化粧品有限公司」，已經被聘爲一九七六年「香港時裝節」的官方化粧顧問。這是「時裝節」舉辦以來，首次聘請本港廠商擔任化粧顧問。

貿易發展局執行幹事鄧寧說：「這是香港已經成熟的又一項證明。」他說：「化粧品是時裝方面極重要的一部份，香港現在能夠生產國際所承認的要高級的時裝，而在化粧品也達到國際標準。」

「三鳳化粧品有限公司」在化粧品行業已有七十年的歷史，每年銷往全世界的化粧品價值數以百萬元計。這家化粧品公司製造的化粧品有六百餘類，大部份採用「芬寶」牌子，每月的生產量約爲二萬打。

東南亞是這家公司的主要出口市場，吸收了每年生產量的百分之六十左右。過去兩年來，「三鳳公司」在美國發展市場，生意很好。它在阿利桑納州鳳凰城及明尼蘇達州明尼阿波里斯設立了兩個「芬寶零售店」。

「三鳳」副總裁陳志榮說該公司在過去十二月內在美國其他地區試驗市場反應，有可能明年在美國開設更多「芬寶零售店」。

一九零七年，陳秋棠在廣州創辦「三鳳化粧品公司」，現在已是第三代。陳伯常是創辦人之子，亦是「三鳳」現任總裁，他的兒子陳志榮於一九七二年自史丹福大學畢業後，加入自己的家族公司工作。

「三鳳」一九三三年時在香港設立總店，三年後又在泰國，菲律賓，馬來亞及印尼設立分廠，與一香港人合資經營。「三鳳」設於土瓜灣的廠有現代化設備，化驗室內共有十位職員，在一位化學主任及六位化驗技師指導下研究及化驗每一類化粧品。

「三鳳」出產的女裝化粧品，種類齊全，包括護膚品，面部用品，指甲油，眼部化粧品，香水，古龍水及爽身粉等。此外，又有男裝化粧品，包括鬚後水，生髮素及古龍水等。明年「香港時裝節」定於二月廿八日至三月五日在「香港會議中心」舉行，時裝節模特兒的面部化粧將有新的表現。下屆時裝節一共有百三十餘家香港製衣廠商參展。

藝術節門券 售出四成五

哈萊管弦樂團門券售罄

（港訊）藝術節票房開放未及三週，但其中一晚的入場券已於星期前售罄，這是藝術節自一九七三年創辦以來的首次。

票房數字顯示，迄今已售出百分之四十五的門券，但除該晚外，其他節目尚有多種票價座位，供市民選擇。

門券被「樂迷」一搶而空的節目，係由占士•洛納指揮的英國哈萊管弦樂團於二月十四日（星期六）晚在大會堂演奏。該晚是哈萊管弦樂團的臨別演奏會，節目包括蘇皮，舒伯特，莫扎特及史脫勞斯家族音樂精選，如：「蝙蝠」序曲，「雷電」加「永恆的律動」等舞曲及樂章。

哈萊管弦樂團最近透露，該團將在藝術節演出，樂團的首場演奏會，在二月十四日舉行。其他的一百零九名成員，將於一月一日（星期日）來港，他們的首晚演奏會，除排練外，其他樂器將於二月十日運抵香港。

定於二月二日（星期一）舉行，屆時，港督麥理浩爵士及其他商紳名流將出席欣賞。事後大會堂稍作休息，以便將樂器安裝，並使音響設備效果更臻完美。

指揮將在團裏實來說，占士•洛納指揮的首席指揮將在香港，天氣影響恐怕，他備多枝指揮棒，以備不時之需，因爲本港二月份的天氣，通常是乾爽冷的。

天星小輪有限公司

聖誕及新年小輪班次時間

啓者：本公司小輪愛丁堡廣場至尖沙咀班次將於一九七五年十二月廿五日及一九七六年一月一日延長航行時間至凌晨三時

有關增航詳細時間均張貼於本公司碼頭及小輪之上。

吳友文敬啓

遐啓者：本人與倪康祺先生共同組織之「宇宙礦務有限公司」本人爲該公司之註册董事會主席兼總經理故一切業務及有關往來函件或合約或任何文件等，凡用本公司名義者，必須由本人親筆簽署或加簽，方爲有效，本人並無委託或授權其他任何人士代表謹此聲明。

謝

先嚴何公伯泉字漢府君之喪於昨日在香港殯儀館出殯辱承

恩感致世友鄉

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感謹此鳴謝

孤子 國才 國偉 鎮光 榮光　媳 簡萃玲 簡艷玲 鄧英群 陳妙賢　女 惠芬 惠珍 惠瓊 適劉 適黃　孫男 世聰 家明 敏兒 杏林　孫女 保琪　泣叩

香港高等法院

法律援助號碼一九七五年第四二九六宗

公司收盤第一九七五年第九十宗

爲公司法案第卅二章及 MING'S VESSELS OCEAN (H.K.) LTD. 事，啓者：何詠娟寓香港灣扶林道十九號五樓及方啲裴，未成年人，由其代理人代表，寓香港灣扶林道十九號五樓，已於一九七五年十二月八日向高等法院入稟請求法庭將上述之公司收盤該稟章已定於一九七六年一月十九日上午九時三十分在該法庭聆訊如有任何上述公司之債權人或投資人欲支持或反對法庭對該稟章所發之命令可於該案聆訊時由其本人或其律師代表出庭該稟章之副本將由下列簽署者供給與該公司之任何債權人或投資人如需繳交規定之費用。

簽署者：梅恩（樂夫代行）
法律援助署署長
地址：香港先施大廈二十樓德輔道中一百七十三號

注意：任何人欲於上述聆訊日出庭者必需用書面通知上開簽署者列明名或店名及地址由本人或其代表律師簽名於該通知上送到或郵寄上開地址該項通知書務須於一九七六年一月十七日上午一時以前送達。

香港高等法院

一九七五年第五〇四宗原訟雜案

有關底特律財務有限公司

及

香港法例第三十二章公司條例第五十九節事項

茲通告香港高等法院於一九七五年十二月十日批准上述底特律財務有限公司（以下簡稱該公司）之資本由20,000,000元減縮爲17,957,250元之諭令，及由法院批准有關該公司資本作以上更改之會議紀錄，與上述法例第六十一節第一項內所需之數項細則經於一九七五年十二月十一日在公司註册處登記在案。

該公司之代表律師
孖士打律師行啓
香港皇后大道中一號
香港上海匯豐銀行大廈四〇三至四一三室

承銀主命貴重物業招標出售

計開

此物業坐落香港在田土廳註册爲內地段二六二一號F段之餘段，F段之分段一及A段之分段四述同上蓋即洛克道三三六、三三八、三四〇及三四二號之六十六份一並獨自享有該上蓋之七樓B座（FLAT B, 7TH FLOOR）之一切權益此物業係憑一份由已故英皇陛下佐治五世簽發給何其海、葉炳權及葉榮祖（譯音），日期爲一九三〇年一月十六日之官批管業批期爲九十九年再續九十九年由一九二七年七月一日起計，並需遵守一份日期爲一九六六年六月十八日在田土廳註册爲五三八六四二號之公契並連帶其附屬利益在內。

面積：約五百二十五平方呎。

每年地稅：十二元、二十四元及十二元、（佔六十六份之一）。

欲知詳細情形請向銀主代表律師余頌平律師行接洽，地址爲香港環咸街一號南華大厦十八樓

香港葛培理佈道大會通告

一、本會辦事處將於一九七五年十二月卅一日結束，但工作暫仍繼續，由一九七六年一月一日起通訊處爲「九龍北京道五十七號七樓香港華人基督教聯會轉」。

二、本會工作在完全結束之前，將公佈大會收支賬目，現正進行結算，並定一九七六年一月十五日爲對外收支截止期，如有捐欵尚未交到本會，或賬項尚未向本會收取者，希於該截止期前辦理是荷

香港葛培理佈道大會啓
地址：九龍北京道五十七號八樓
電話：三—六七六一四四

陸海通有限公司啓事

啓者茲定於一九七五年十二月三十日（星期二）正午十二時假座香港灣仔高士打道六十七號六國飯店閣樓召開股東週年常會按照本公司組織章程第五十七條議事如左：

省覽一九七四年度賬項暨董事會及查賬員報告書選舉董事及查賬員。

由本年十二月廿二日起至十二月三十日止本公司股份停止過戶謹此佈聞。

陸海通有限公司謹啓

一九七五年十二月廿二日

證券登記公司總會有限公司

致各公司之股東通告

本會各會員聯合宣佈各屬下之股份登記部門於一九七五年十二月二十四日下午暫停接受股份過戶但將於一九七五年十二月二十七日上午照常接受辦理

遷址通告

本公司定於一九七五年十二月廿二日遷往香港遮打道於仁大廈十六樓一五三八室特此奉告

電話 新：五—二三九五九六 舊：五—二三〇二五一

僑豐建業有限公司
僑興企業有限公司
安國企業有限公司
致國有限公司
公平服務有限公司

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九七五年十弍月廿三日（星期二）起，新增第38號新界市區路綫，行走葵盛（東）至觀塘（裕民坊），茲將該路綫之行車路程，時間及車費公佈如下：

第38號新界市區路綫（新增）

葵盛（東）至觀塘（裕民坊）經：葵盛圍、大窩口道、興芳道、葵興道、禾塘咀街、葵涌道、青山道、呈祥道、龍翔道、觀塘道、康寧道、裕民坊及輔仁街。

觀塘（裕民坊）至葵盛（東）經：同仁街、裕民坊、康寧道、觀塘道、龍翔道、呈祥道、青山道、葵涌道、大連排道、葵安道、興芳道、大窩口道及葵盛圍。

時間表

葵盛（東）開	觀塘（裕民坊）開	每隔
由上午六時正至上午十時十五分	由上午六時正至上午十一時十五分	十五分開一班
由上午十時十五分至上午十一時15分	由上午十一時15分至中午十二時15分	二十分開一班
由上午十一時十五分至下午七時15分	由中午十二時十五分至下午八時15分	十五分開一班
由下午七時十五分至下午八時十五分	由下午八時十五分至下午九時十五分	二十分開一班
由下午八時十五分至午夜十二時15分	由下午九時十五分至午夜十二時15分	十五分開一班

車費：單程票價 五毫

退股辭職聲明

由一九七五年十二月十九日起將本人名下澳門恒生銀行有限公司全部股份自動退股及辭退澳門恒生銀行有限公司之董事經理職務今後澳門恒生銀行有限公司之一切華洋轇轕概與本人無涉。

謹此聲明

馮溥謹啓

由一九七五年十二月十九日起將本人名下匯業集團有限公司全部股份自動退股今後匯業集團有限公司之一切華洋轇轕概與本人無涉。

謹此聲明

馮溥謹啓

假日酒店聖誕前夕舞會取消啓事

原定于十二月二十四日在假日酒店舉辦之聖誕前夕大型綜合性娛樂節目一事，現由於MR. K. CHAN在十二月十一日通知本酒店將該項慶祝節目取消。現假日酒店特此通告該項娛樂節目乃由GOLDEN EAGLE ADVERTISING CO. MR. K. CHAN租用本酒店以舉辦該項節目；一切與本酒店無關，至於已售出之門券，本酒店概不負責作出任何補償。如各界人仕有任何投訴或追討事項，可直接聯絡GOLDEN EAGLE ADVERTISING CO. MR. K. CHAN查詢，茲特此通告各界人仕

假日酒店代表高露雲律師行啓
香港畢打街怡和大厦十三樓

一九七五年十二月二十二日

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.1825 OF 1975 定於一九七五年十二月二十三日星期二日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION 23RD DECEMBER, 1975, TUESDAY, AT 10.00 A.M.）在香港筲箕灣道三十四號地下本拍賣行內將存在九龍油蔴地佐敦道 FERRY POINT 渡海小輪場地（譯意）文苑樓十三字樓十八號之大前頭房 LAW CHUNG POR 各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀以現欵交清並限於指定期內將各物搬淸倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此明。

梳沙拍賣行有限公司啓
電話：五—四三三一六四

一九七五年十二月二十二日

拍賣大帮柚木，紅木及酸枝傢俬，玻璃，銀及瓷器，擺件，古玩，電視，打字機，雪櫃，全新單車，各類電器，地毡，書，畫及其它雜物廣告

茲定於一九七五年十二月二十二日星期一及十二月二十三日星期二每日上午十時三十分起在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣貯在本行之紅木，柚木及酸枝傢俬，包括餐枱椅，大櫃，彫花枱，書枱，酒巴枱連櫈，西砵，西砵連櫃，梳化，梳化椅，床，床頭櫃，全新十速單車，彩色及黑白電視，煤氣爐，瓷器，銀器，玻璃器，擺佈，古玩，油畫，名畫，雪櫃，洗衣機，打字機，電熨斗，衣車，電鬚刨，全新地毡及其它各類電器及家庭用具等，又停放在希爾頓酒店對面公衆停車場內之摩利士房車一輛，車牌AP9335號投得者於下槌時須即將全部貨價以現欵交清。

欖勿兄弟拍賣行啓
香港畢打行土庫內
電話二三〇二二四

本港新聞

一天內山火發生廿三宗 焚樹木三萬株 波及面積廣達三百英畝

（特訊）漁農處林木防火組，昨日共接獲廿三宗有關山火的報告，其中廿宗發生在新界，兩宗在港島和一宗在大嶼山。

廿三宗山火中祗有三宗在政府植林區內發生，但新界田夫仔村附近的大欖涌植林區，則受到嚴重損毀。

該植林區的山火，發生於晚上六時許，至晚上十一時二十五分火勢雖已受到控制，惟七十名林木防火組人員，目前仍然在場奮力撲救，初步估計，植林區內受到波及的面積，廣達三百英畝，約有三萬株樹木包括松樹和「台灣相思」樹等受到損毀。

昨日中午十二時卅五分，大欖涌植林區亦曾發生山火，幸而搶救及時，廿五分鐘後火勢即被撲滅，祗是約半英畝的山草而已。

不過，大埔拘植林區今午二時發生的一宗山火，受損也頗為嚴重，植林區經過約四小時焚燒後，約有九英畝的植林受到波及，焚燬約四千株松樹和五千一百株「台灣相思」。（合）

香海千歲宴耆英 冬季雅集聯歡

（新聲社）香海千歲宴同人，昨（廿一）日下午一時，假國賓酒店舉行冬季雅叙，由李廷鈺、吳耀兩位作東道主，設筵款宴，嘉賓有譚立朝、鄭亮鈞，與會同人有余近卿（九十四歲）、周頌廷（九十一歲）、林翼中（八十八歲）、麥道揚（八十八歲）、鄒殿邦（八十一歲）、陳君葆（八十歲）、桂華山（八十歲）、余虎文（七十九歲）、鄭植之（七十八歲）、張知行（七十八歲）、史仲山（七十八歲）、謝雨川（七十七歲）、陳少興（七十六歲）、熊昆棣（七十六歲）、盧文彬（七十六歲）、羅偉昌（七十五歲）、譚耀鈞（七十四歲），濟濟一堂，互談健康之道，歡叙義務秘書陳志民報告會務，介紹譚立朝、鄭亮鈞兩位嘉賓與各位耆英相識，隨舉行歡宴，氣氛熱鬧。

尖沙咀奇妙夜總會 美麗女侍應迎聖誕

尖沙咀旅遊區的夜總會酒吧，目前正在熱烈展開佈置迎聖誕景物裝飾中，如聖誕樹，聖誕老人，鹿車，雪花，汽球，玩具，化裝面具……等等，使顧客增進聖誕狂歡與快樂。

奇妙夜總會的美麗女侍，在尖沙咀區依然享有第一把交椅的地位。今時今日，美麗女侍依然具有最大的吸引力，依然獲得各界人士歡迎，每晚均見有各階層的人仕湧向奇妙夜總會去，就是最佳的證明。

美麗女侍中，最近由日本來了兩位美女，只會說日本話，現正努力學習廣東話，三兩句應酬話，已經懂得，迎日本來本地顧客與日本顧客，爭相捧場，兩美艷如桃李，肌膚嫩白凝脂，工商名流，夜遊人仕，都喜歡到奇妙夜總會歡渡良辰美景。

簡氏宗會 選出新員

（特訊）簡氏宗親會，十八日在會所，選出第十七屆職員：主席：簡志雄，副：仕龍，浩明。監事長：德勳，總務：福祥，樹滋。財務：浩明，志堅。常事：譙歐，簡李玉梅，漢華，簡潘瑞香，智生，簡梁少芬，簡細瑞，延，駿鏗，永賢，廣成，余巧玲，簡澤，星雄，均悅，樹森，適源，簡漢，簡孟國鴻，簡源，惠如，劉伯玉，理卿，秘書：簡陳浣勤，幹事：壽平，錦鑛。

被人打穿頭 上水一男子

（特訊）昨日傍晚六時，新界上水古洞村有一男子因錢銀轇轕，與人口角後，遭人用木棍打穿頭，事後扶傷報警，傷者被送院救治。傷者：王石光，卅八歲，住粉嶺教道，鄉興大廈。（合）

男子被人斬傷 青山道戲院前

（特訊）昨晚八時，青山道聯邦戲院門外附近，發生一宗血案，一男子遭數名男子伏狙擊，左肩被斬傷。傷者：陳淡強，廿四歲，住黃大仙邨十七座。（合）

大地旅運社聖誕團 八百橋樑八百人客

香港大地旅運社歷年對旅遊事業之貢獻，歷廿三年艱辛，不遺餘力，深受各界人士贊賞。該社於聖誕期間舉辦之各團因編排豐富，節目熱鬧，旅程并無遺漏，訂價收費公平低廉，故此明珠曼谷邑推十團，菲島碧瑤三團，日本卅三團，日韓二團，台灣二團等共廿團全部客滿，成績斐然，此乃該社一貫對客之熱誠招待，每令旅客難忘回顧，該社在農曆新年一月廿三日起至元月卅日每日均有編排各地之團體，有意旅遊請速報名參加香港中區萬宜大廈二樓一二〇該社，電話：五-二三二四七，五-二三二六〇。

緬甸台西婦 昏倒在家中

（特訊）昨日下午五時，有一九龍尖沙咀外籍婦人被發現昏迷倒在欄杆上，報警召救院留醫。該西婦名莉華娜（譯音），廿七歲，至於他昏迷原因，警方已在調查。（合）

一連十天在港舉行 亞洲青年環境教育會議 研討減低亞洲環境惡化速率

（特訊）亞洲青年環境教育會議現正在港舉行，一連十天，由十二月二十日至三十日。昨晨在馬禮遜館舉行開幕。由環境污染委員會之中大生物系教授杜孫華主持開幕儀式。該會議乃由青年環境行動組，國際環境研究保護青年協會，印度環境學會及香港長春社聯合主辦，並得聯合國教育科學文化組織所資助。

會議期內，由本港有關人士作專題演講，各國代表作地區性報告，事後舉行小組討論，參觀地方及舉辦有關圖書展覽。

海外代表約廿五人，來自十二個國家，包括印度，泰國，馬來西亞，南韓，汶萊，印度尼西亞，澳洲及紐西蘭等。該會籲有興趣之專業人士包括環境污染及教育有關人員，校長，學生及長春社成員等參加。

沿在政府之時候，該會指出人類環境破壞將會嚴重，如果今天還不採取步驟，將使問題更加惡化。減低亞洲環境惡化之速率及在發展計劃時如何合乎生態學的原則，此外，亦考慮怎樣加強有關之青年環境行動組運動，及特別在長村寄年中推行環境教育計劃。（譯）

馬料水女浮屍 證實死於自殺

（特訊）前日被發現浮屍在馬料水水潭之少女，昨晚經已被警方證實是死於自殺，並非外間繪影繪聲傳是死於被謀殺。死者女子鄧少佩，廿二歲，是在九龍市區一間工廠做裁剪女工，有父親，亦是在沙田任職裁縫的。鄧女患有絕症，因久病厭世，遂在沙田馬料水附近水潭自殺，其父昨晚亦目睹她的遺書，證實其女死於自殺。（合）

寶鼎影業公司一巨獻 「大家樂」雙麗綫盛大公映

寶鼎影業公司創業巨製「天堂」去年公映後，賣座極佳，好評如潮，本年度特別推出賀歲名片「大家樂」，陣容更見鼎盛，娛樂性更加豐富，該片由最受歡迎之五位青春偶像領銜主演，影視紅星施明等合演，並由鬼才導演親自主演，[illegible]合撰編劇，作曲由大師胡[illegible]，全片風格清新，妙趣橫生，新曲十四支，[illegible]並獲電檢處特別推薦。該片將於二十日星期六晚假麗聲先行優先上演，聖誕前夕起假雙麗綫盛大公演，猛片當前，幸勿錯過。

生產力中心 球墨鑄鐵示範

（特訊）「鑄造工業是本港一項重要的工業，產品包括，輪船汽缸，塑膠啤機，針織機，各種機器零件及建築鋼鐵材料等。產品約半數外銷，只半數用於本港各工業。故鑄造工業與其他各工業休戚相關，更影響本港之經濟。然而，該業現時感覺技工人才缺乏，歡迎有興趣之青年加入該行列。」永聯鑄造廠經理陳文芬昨日對本報記者作上述談話。

香港生產力促進中心昨日下午在洪水橋永聯鑄造廠安排示範「球墨鑄鐵」，作為該中心舉辦之「鑄造技術研討會」的實驗。「鑄造技術研討會」由日本長谷川哲司鑄造有限公司執行幹事長谷川哲司主持講解。

司谷川哲司指出：「球墨鑄鐵」是把球化劑加入鐵水中混合後鑄成，普通的生鐵成片狀，品質比較脆弱。「球墨鑄鐵」之成品皆成球狀，品質較高，耐磨而拉力强。本港的地下鐵路……

林友培昆仲丁母憂 張太夫人今舉殯

香港殯儀館，今（廿二）日下午二時舉殯，卜葬跑馬地天主教墳場。林太夫人有子女九人，孫廿餘人，曾孫八人。

友培昆仲之母張太夫人，南人，張瑞英女士，生於一八年，於本月廿日病逝香港聖保祿醫院，享年八十有五，中遺醫移靈。

灣仔民政區 聖誕兒童遊藝會 明午在修頓籃球場舉行

（港訊）灣仔民政區主辦「灣仔民政區聖誕兒童遊藝大會」明日下午二時假灣仔修頓籃球場舉行，統籌工作由灣仔青少年義工服務團担任，獲新法書院國際少年服務團，晏仁書院國際少年服務團，鄧鏡波英文書院社會服務團，樹仁書院社區服務社，嶺英文中學男女童軍協助，贊助團體有：香港豆品有限公司，嘉頓餅干有限公司，尹國棠米產品有限公司。該遊藝大會有攤位……

恒生指數成份股 寶光取代太古實業

鑑於太古實業有限公司全部股份經被太古洋行有限公司收購，而香港證券交易所已將太古實業股票除牌，恒生銀行資料研究部將由即日（廿二日）起調整恒生指數成份股名單，改以寶光製造廠有限公司代替太古實業。

警犬又建功 三賊雞寮村行劫 犬追不捨擒獲一疑犯

（特訊）三名飛仔劫匪，於昨晚八時在觀塘雞寮邨「做世界」時，事主高聲喊叫求救，激動公憤，紛起追捕，追至邨外，適遇警方警犬巡邏隊經過，警員放警犬追匪，又建一功，力咬一疑犯不放，由警方之員送院救葯後，再帶返警署落案。

據悉：案發現場在雞寮邨四座，當時有三名飛仔劫匪，向一途人截劫。

事主曾瑞德，三十五歲，住在觀塘雞寮邨四座二樓一一三室。他是在附近賣蔗的。昨晚收工回家，在二樓梯間遭三匪劫持，掠走他身上六百元現款及手上所戴手表外，還意猶未足，威脅他返家，將他綑縛，然後大肆搜掠，但由於事主收藏之一個黃金放存得很秘密，三匪無所獲，祗得奪門而逃。此際，事主大聲喊救，登時生效，雞寮邨自衞隊及村民聞聲，紛起援助追捕劫匪，追至邨外，適有一小隊警員携同警犬巡至，警犬追匪，卒將一人擒獲。

被捕之疑犯細培，十八歲，住蔡涌葵芳邨二座，因被警犬咬傷，由警方押送院救葯後，帶署查訊。（合）

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

公共房屋並非為一羣特權人士而建 乙類屋邨戶主可指定一名已婚兒女繼續同住

房屋署長（姚展環代行）

逕啓者：貴報曾於本年十二月七日刊登署名「大窩口居民謝師奶」之讀者來函，談及房屋委員會關於乙類屋邨租客已婚子女之新政策，茲特修函作答，冀能澄清所提出之疑問。

公共屋邨出租之住所，旨在給予租客及其至親家屬居住，故此當初編配住所之面積，乃根據各戶所登記之成員數目而定。雖然房屋委員會時有因租客子女增多而將較大居住單位配予該類家庭，但若因此而認為房屋委員會有責任自動為每位住客之後代不斷供給住所，則至難成理。而且，此舉事實上無異將全港納稅人付款興建之公共房屋，現有者及將來興建者，概由屋邨住客獨享。如此，則對全港人士而言，實屬極不公平。問題是：公共房屋應為某一羣特權人士而建，抑或應為全港所有人士而建？凡需要公共房屋之人士，不論出身，均須以同等地位申請，是否謂為不公？為市民利益計，房屋委員會有責任為每一位符合資格者提供住所，並且不能忽略多年來居於環境惡劣之私人樓宇或木屋內之居民。

鑑於上述原因，屋邨住戶增加戶籍人數，實須有若干限制。目前，乙類屋邨戶主可將配偶及未成年子女加入戶籍，並可依照減輕居住擠迫之辦法，申請額外居住地方。戶主現在更可指定一名同住之已婚兒子或女兒，繼續與彼同住，但該名已婚子女之家庭必需清楚明白，彼等將無資格申請額外地方，以減輕居住擠迫情況，並且在具有資格申請入住公共房屋時，須經由登記冊辦法，另行申請居所。

由於本港房屋極度短缺，所配出之居住單位，必須確保已妥當及充份利用，方為公平。另有居所者，或無明顯理由而經常不在家居住者，自然必須交出單位，待迫切需要住屋者搬入。屋邨租客之已婚子女，目前仍留住者，房屋委員會無意取消其戶籍，或將其逐出（目前為止，未有人因此而遭逐出），惟希望彼等日後終會另覓居處，或遷往私人樓宇居住，或經由申請列名登記冊辦法遷往其他屋邨。倘若容許此等人士自動優先獲配公共房屋，則必令其他符合資格者之利益受損，房屋委員會不能苟同，理由一如上述。

謝師奶函中所提出之問題，茲答覆如下：

（一）不許在屋邨居住之人士，希望其日後終會遷出。若真正有困難者，將予同情考慮，協助申請安置區暫住，惟須視乎安置區是否有空缺而定。因此，凡具有資格申請公共房屋者，最應經由登記冊辦法，另行申請居所。邨辦事處人員歡迎索取申請表格。

（二）邨辦事處所公佈之新建屋邨之居住單位，乃依照減輕居住擠迫辦法，用以編配與符合資格申請較大單位之住戶，獲准留住之已婚子女則無資格申請此類單位，理由一如上述。

（三）目前房屋委員會定期檢討所存之居住單位，訂定將之編配與各類需要公共房屋人士之優先次序。通常亦有撥出配額，編配單位與安置區居民，一般而言，在安置區居住年資長久者，優先獲得編配。

倘若謝師奶或大窩口邨其他居民再有其他疑問，請親往邨辦事處，向房屋事務經理查詢即可。

此致華僑日報編輯先生。

房屋署長黎啓（姚展環代行）。一九七五年十二月十七日。

高級公務員所領房屋津貼並非免稅

副稅務局長黎達

逕啓者：貴報讀者劉少薇（一九七五年十二月三日）曾經詢問政府高級公務員所領取之房屋津貼是否免稅。本人可向該讀者保證，該等房屋津貼並非免稅者，而實為有關公務員入息總額之一部份，並須繳納薪俸稅。本人並向貴報讀者劉少薇保證有關較低級公務員（或任何同等入息之人士）之納稅情況。任何已婚而有兩名未滿十八歲子女（或二十五歲以下而全日受教育之子女）之人士，若每月入息為二、〇〇〇元，則毋須繳納任何薪俸稅。此致華僑日報編輯先生。副稅務局長黎達一九七五年十二月十七日。

陳瑞祺小學招生

喇沙會主辦 政府津貼

班額：下午一年級三百六十名

年齡：一九六九年九月二日至一九七〇年九月一日（六歲足）

報名日期：一九七五年十二月廿九日及三十日

時間：上午九時至十二時下午二時至四時

手續：填寫入學申請表格兩份、近照三張、出生證明書或宣誓紙、教友須携帶領洗紙、報名費二元正

校址：九龍常盛街何文田邨

觀塘區街坊福利會有限公司

式元樂助獎券中獎號碼

一九七五年十二月十九日在大會堂酒樓開獎

名次	中獎號碼	名次	中獎號碼	名次	中獎號碼
1獎	21615	18獎	02644	35獎	41188
2獎	04546	19獎	33306	36獎	37661
3獎	48740	20獎	13359	37獎	27120
4獎	33946	21獎	24290	38獎	08136
5獎	09022	22獎	48120	39獎	35171
6獎	11234	23獎	22310	40獎	26256
7獎	17671	24獎	34888	41獎	29189
8獎	45264	25獎	36793	42獎	21038
9獎	16259	26獎	12258	43獎	28442
10獎	38145	27獎	13960	44獎	31262
11獎	23801	28獎	26633	45獎	11650
12獎	06175	29獎	39875	46獎	27960
13獎	34805	30獎	06863	47獎	28529
14獎	49327	31獎	04096	48獎	08137
15獎	47962	32獎	19656	49獎	19559
16獎	15117	33獎	10677	50獎	11682
17獎	20503	34獎	04786		

領獎日期由即日起至一九七六年二月十八日止

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲奉九龍地方法院命UNDER K.C.J. ACTION NO. 1135 OF 1975. 準於一九七五年十二月二十三日即星期二日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 23RD DECEMBER, 1975 (TUESDAY) AT 10.30A.M.）在香港皇后大道中興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌一〇〇號東英大廈十二字樓一二一三室（MR.KAN HIN CHEUNG AND MISS LEE MAN YEE BESSA TRADING AS KANNYWOOD CORPORATION）之各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即繳足全部貨款以現銀紙各物限於指定期內將該貨物出清下棚之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

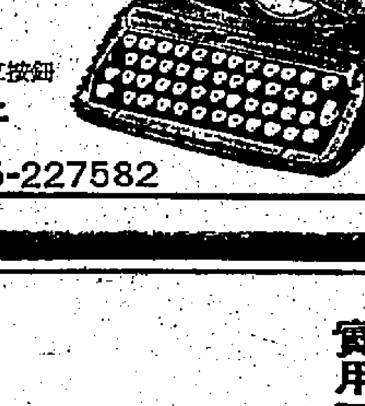
最富深長意義的禮物！聖誕大特價

新款

SCM旅行型手提打字機

淨重8磅 ＊ 携帶方便

美國老牌 SCM SMITH-CORONA



最新設備：POWER-SPACE即自動過位按鈕

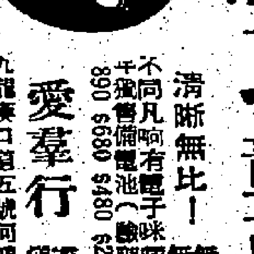
優點最多‧座機性能‧款式漂亮

倘有各款電動打字機出品

總代理：永通打字機行

香港砵甸乍街4號地下 電話：5-227582

西德美國 BOSCH DAHLBERG 隱形耳聾機



清晰無比！

不同凡響 有電子咪 無電線 無雜音

干獨會備電池 驗耳聽力 免費登記

890 $680 $480 $280 $160

愛羣行 九龍漢口道五號 二樓商場F24室 何鴻卿大廈 香港德輔道中45號

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER K. DISTRAINT NO. 1620 OF 1975 準於一九七五年十二月二十三日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍（海防道）HAI PHONG ROAD門牌五十一號——五十二號一字樓二字樓及三字樓SEA JOY CO.各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棚之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五一二三〇二二四

減肥

美國奧后減肥機 有特寬電帶有時間快慢控制 砌數寸獨家售

身單車，扒船器，分離浴機

$980 $680 $590 $480

愛羣行 香港德輔道中45號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈一樓商場24室

深美製片有限公司 召開債權人會議通告

遵照香港公司法例一九六四年修訂本第三十二章第二百四十一段，本公司定於一九七六年一月二十六日下午三時三十分於香港皇后大道中亞細亞行七零一室舉行債權人會議，其目的為討論及議決有關上述法例之第二百四十一，二百四十二，二百四十三及二百四十四等段之事項。

承董事局命 董事 馮榮森謹啓

一九七五年十二月十六日

香港科學管理學會 禮聘 王文敦教授主持「工業投資」講座

香港政府註冊不牟利學術社團

詳介有關投資設廠問題，例如選擇經營行業與主要產品種類，確定產品設計，工藝規程，生產規模，工廠結構，廠房型式，廠區，廠址，以及車間組織設計與廠址總體設計等問題。

本講座定於一九七六年一月八日起逢星期四晚上七時卅分至九時廿分在大會堂高座九樓北演講室舉行。

查詢電話：3-819335，3-925197，3-413518（日間） 3-014905（晚間）

名額有限 報名從速

拍賣裘廷玉所經營之中原眼鏡公司之部份生財器具等廣告

啓者茲承抵押契據一九七三年第四十二宗（BILL OF SALE NO. 42 OF 1973）鍾主律師之委託定於一九七五年十二月二十二日（星期一）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將現存於香港畢打街中建大廈地下二十七號舖位裘廷玉（LAU TING YUK PETER）所經營之中原眼鏡公司（CENTRAL OPTICS）內之部份生財器具包括（CONTACT LENS RADIUS LATHE）隱形眼鏡彎度車床一部，（CONCAVE AUTO POLISHING MACHINE）凹鏡打磨機一部，（CONVEX AUTO POLISHING MACHINE）凸鏡打磨機一部，（BENCH VERTICLE SPINDLE）打磨機一部，（DIAMETER AUTO SPARE CUTTER (LATHE)）切機一部（CONTACT LENS RADIUSCOPE）彎度鏡一部及（ULTRA CLEANER）清潔機一部照現況作一單當衆拍賣，以價高者得，下槌時須將全部買價以現金或銀行本票繳足（支票恕不接納）並限於指定期內將該等貨物出清下棚後若有任何錯漏或名稱不對等意外之事俱歸買者自理本行概不負責特此聲明。（諸君看貨請於十二月十九及二十日辦公時間內移玉步到本行可也。）

電話：五一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七五年十二月廿二日（即星期一）下午三時正起在香港皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落新界葵涌在田土廳註冊為葵涌地段二四六號之一百七十一份之一連同上蓋都大廈並獨自享有該大廈十五樓A之一切權益此物業遵照田土廳之章程第八九四九三二號所立之官批管業批期九十九年（由一八九八年七月一日起計）此物業係依據一份分層契（在田土廳註冊編號為第一一二三九號）及大廈公契管理

每年地稅：二元四〇佔一百七十一份之一

面積：約七百四十四方呎

欲知詳細及投賣章程，請問賣主律師施文律師行或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司便知。

賣主代表律師施文律師行 香港皇后大道中荷蘭行五樓

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中三十六號興瑋大廈二〇五室 同啓

香港一千九百七十五年十二月八日

英皇御准香港賽馬會

誠徵地下鋪位（場外投注處 分處）

地點：港島或九龍區近繁盛地點

實用面積：

（一）投注處 二千至二千五百平方呎，鋪面闊度以三十呎以上合為。

（二）投注分處 六百至壹千平方呎，鋪面闊度以十五呎以上為合。

租期：四或五年期，續約三或四年。租客可優先

租金：賓價：另議

有上述物業者，請函並附圖則香港跑馬地體育路本會物業經理洽。

英皇御准香港賽馬會

誠徵臨時地點作場外投注用途

馬會可與現有住戶分用適當之物業或臨時借用適當之空置樓宇。

馬會將根據該投注地點所接受之投注總額給與佣金作為報酬。

投注站所需面積約四百呎至一千呎，以便設立櫃枱及排隊之用。

台端如有適當之物業者，請函致：

香港跑馬地體育路 英皇御准香港賽馬會 物業部經理

並列明左方各點：

（一）地點

（二）該地點之電話號碼

（三）業權執事人之—（甲）姓名（乙）通訊地址（丙）通訊電話號碼

（四）該地點是否空置或現有其他用途

（五）現在該樓宇之用途及經營中之生意性質

（六）附上該地點之平面圖則。

若本會認為台端之物業可能適合者，將會派員視察及與閣下商討各項細節。

申請人無須函電催促。

政府津貼 英文中學急聘教師一名

担任中國語文科及中國歷史科教席。申請人必須具有香港大學或香港中文大學學位，有教育文憑者，優先考慮。申請書請詳細列明學歷，經驗，逕寄華僑日報信箱一〇二號。

香港政府公佈

市政局佈告

經營沙灘遮及沙灘椅設備

茲招商承投在港島之淺水灣，深水灣，南灣及中灣各海灘經營沙灘遮及沙灘椅設備，以供公衆人士租賃之專營權。

投標表格可於辦公時間內向銅鑼灣裁判司署大廈七樓市政事務署香港區總處索取，一切詳情亦可向該處查詢。

投標者須於一九七六年一月十六日星期五正午十二時前將標紙投入本局投標箱內。

市政局投標委員會秘書 艾理賢

市政局招標佈告

茲招商承投摩士游泳池經營茶座之專營權，期間由一九七六年三月一日至一九七八年十一月三十日。

投標表格及一切詳情可向九龍蒲崗村道新蒲崗政府合署四樓黃大仙市政事務處索取及查詢。

標紙必須於一九七六年一月二十三日星期五正午十二時前交回香港政府合署西座十四樓市政事務處會計組。

市政局投標委員會秘書 艾理賢

新界版

沙田市商戶反對拆遷 要求建新市

售地商民自行集資建商業區
或先擴建市後新路而免拆遷前排商店

（特訊）已有廿七年多歷史之沙田新市一百四十多商戶，為反對政府不合理政策以發展為由，於十八個月後澈底清拆現有墟市，於昨（廿一）日上午十一時假沙田鄉公所舉行記者招待會，報告詳情。

出席招待會有沙田鄉事會主席吳燦林，沙田街坊會主席洪勝，沙田新市商戶主席合會代表劉炳華，陳奕，彭成昆，黃亨，林熾端，林金水，何湖，蕭蓀耀，陳登章，林進祥，彭成駿，黃運幸，會容，張志及全體商戶戶主。

鄉事會吳燦林指出：沙田市為全區五十多村落農產品之集散地，亦為各村民日常生活用品供應中心，對政府不顧實際需要強迫拆遷整個墟場，則各村莊將失去貿易中心，至不合理。

代表劉炳華稱：沙田新市於一九四八年建立，經營各種行業，政府以發展沙田衛星城市為由，擬將原有沙田市連根拔起，澈底剷除消滅，致使商民等連斷絕生存之路，不祇受害者認為不合理政策，而全區六十條村莊失去貿易供應場所，鄉民也認為不公平的措施。

六十村落農產集散地 連根拔起損害重
招待記者報告商戶員工同苦 吳燦林劉炳華指出措施不公

劉氏續稱：綜合執政當局，目前在沙田所執行各項措施，絕不權衡輕重緩急，與盡可能避免損害民生為主之施政方針，將應可先於進行之建設及工程擱置不理，而着重援民之工程，其目的是在把區內原有居民迫走，用極低價代價將土地物業及所有一切權益，一併加以剝奪，作為首要急務。利用公共用途裨益民衆為藉口，並巧立所謂一政策，條例等名目為護身符，簡直無視乎新界居民之生存權利，亦與最高當局在立法局所宣示，對受發展影響者之賠償務求公平合理之宗旨背道而馳，意圖把我們這羣奉公守法開荒者遑遑追絕，讓外來人士，坐享其成。基于業務關係與原居民資格及犧牲原來所擁有一切權益，協助政府當局完成發展大計等理由，商民等應享有優先選擇之權利，否則我們決與本市共存亡。茲提出下列兩項合理之建議，要求當局必須予之執行，於消拆任何商店之前，予以滿意答復：（一）要求當局以可行之折衷辦法，暫給位置本市左右毗鄰處之土地，讓商民自行集資依照城市商業區之標準，興建永久性商業建築物，以自行解決消拆後之一切難題。粉嶺聯和墟亦是將臨時屋宇轉為建永久性建築物，是項先例已證明是最佳及最公平之解決辦法。（二）要求政府不要先拆本市前排二十八間商店，此雖屬擴建道路，但若先擴建市後新路，則效果更佳，既不阻礙交通之暢通，更不會先行援及民生，俟將來基本條件解決後，再以執行，此舉在工程及整個發展過程，並無影響衝突之處。

當年由官方命業主填海建商業屋宇

一代表指出，沙田市鎮純屬私人業物，由當時大埔理民府再三督命業主依照目前之商業屋宇填海興建，並由該理民府長官命名為「SHATIN NEW TOWN」（沙田新市鎮）。各街道，公廁，渠道，排水系統等，概由業主及商號負責保養及管理，當局從未負責任，本市鎮盡過一點點責任或義務，今一紙公文，即要商戶等遷拆，百餘商戶四千多員工將面臨傾家蕩產及頓失生活憑藉之徬徨，認為政府既無公費興建商業住宅樓宇，自是由私人機構發展。基於此，當局便可採取折衷辦法及條件，優先由商等投資興建該類樓宇，自行解決今後賴以為生之安置問題。藍圖尚未擬定公佈，即擬先行消拆本市商店，於例不合。否則此種罕無根據之行動，豈不是可以隨時隨地將本市任意宰割，發展藍圖未定怎能進行施工興建，任所欲為？

如一旦執行遷拆，每一商戶將遭到下列損害：（一）資產：估計由十餘萬元至七、八十萬之間。（二）價款：由數千至十四，五萬元之間。（三）遣散費：由數千至十萬元不等。（四）善後費用：估計由數千元至數萬元不等（如消拆及遷搬等）。（五）食住問題：解決生活及居住急務，尚需支付大筆款項。（六）商譽及商業價值之損失，更難以估計。

四千多員工臨傾家蕩產 商戶損失多

又一代表稱：現在政府發展沙田新城市，並未見建築新村，亦無優先建築商業住宅樓宇，更未經各村代表之同意，對原有沙田新市地址，作何用途，亦無公佈，違反政府一向通例。請問是否忽視民意，抑是不顧民生，是否主權制？政府不顧後果，反覆無常，數年前大埔理民府官計劃將來擴充大埔道馬路，以備建築舖位在本市后面十六間，現在沙田理民府宣佈拆遷之用，則擬拆遷廿八間，他日更可宣佈拆遷五十間或更多間，任意作為。又以瀝源新村有商店對象，用意分割整個市場，消滅原有拆遷商店，可以顯見。

據悉：該市商戶曾先後去函新界政務司，列舉反對理由及提出建議，並會函請新界鄉議局予以支持。

新界政務司鍾逸傑曾於十一月七日函覆承認各商戶在過去廿多年來為沙田的發展及其特別性質作出努力的貢獻。

新界鄉議局議會就此問題致函新界政務司，指出政府今日在沙田發展，不應以公衆利益理由，掩飾民衆應有正當權益，推行不公平措施，並作出下列建議：（一）請政府按照元朗，大埔藍圖內收地先例，准許沙田市商民用「乙種公函」換地發展，與其私有長地及將其「乙種公函」換地，另行補償政府發展。（二）沙田市商民用「乙種公函」及其私有農地交換沙田藍圖內海床或政府官地，另行補償，向政府申請城市設計，自行聘請專家及則師繪圖，配合沙田政府藍圖計劃發展。上述建議，係無損政府利益，及有促進沙田繁榮。惟政府在沙田發展工程，進行清拆時，本局曾建議與沙田市各商號代表委托律師及有關專業人士向政府共同謀求合理解決。（木）

沙田新界商戶反對當局拆遷，昨假沙田鄉公所招待記者：（上）商戶代表劉炳華講述反對理由。（下）出席招待會之商戶戶主。

大埔青年中心聯誼週閉幕
馬世安黃源章主禮

（特訊）獅子會大埔青年中心為慶祝成立五週年紀念，由前（十八）日起，至昨（廿一）日止，舉行一連串慶祝節目，包括民歌之夜，少年之夜，綜合晚會及話劇之夜等豐富節目，招待當地青少年。

週末晚由香港青年協會執行委員會主席丙恩致詞，並敦請大埔理民府岳士禮頒發參與演出單位紀念旗，節目計有：銀樂隊演奏，民族舞，民歌，話劇，口琴，西方舞，長笛，柔道等。

昨晚七時卅分舉行閉幕儀式由諮詢委員會主席黃源章致詞歡迎，大埔鄉事會主席馬世安頒發紀念錦旗後，繼續表演節目及抽獎，分別由坪石中心，大光中學，紅磡中心，油麻地中心，齋屋及石梨中心擔任演出話劇，舞蹈，場面異常熱鬧。（木）

裘錦秋書院陸運會 多項打破紀錄
社會署長穆勤伉儷頒獎 呼籲青年參加社會服務

（特訊）設在荃灣之裘錦秋英文書院荃正分校及元朗分校三千學生，於昨日在荃灣楊屋道運動場舉行第七屆運動會決賽及頒獎禮，敦請社會福利署署長穆勤伉儷主禮。嘉賓有荃灣理民府官浦芳禮，梁省德太平紳士，高級教育官梁居中，彭沖，警司麥康，許孫，邵同，張宋名，立泰，黃帶喜，何永光，邵欣，陳冠成，周卓明，何傳夫人，趙呂碧梁，何多寶，朱朝欽，邱寶生，夏仕玉等數十人。

穆勤先生致詞中指出：在今天舉行的運動會中，我們看到了不少優秀的表現，而且各項比賽，競爭激烈，這說明了各位健兒熱愛體育和有良好的修養。本人謹向他們致以衷心的祝賀。雖然優勝健兒獲得人們的讚美，但其他健兒卻不應由此而感到沮喪。事實上，他們參加比賽，已充份證明了竭盡所能，而失敗，卻要比完全沒有參加的好得多，本人希望他們繼續努力，在下屆運動會中，有更好的表現。

裘錦秋英文書院共有學生二千八百餘人，是新界目前最大的不牟利私立學校。自十年前創辦以來，貴校在學業和體育方面都有優越的成績，除在重視學術之外，校當局認為課餘活動對於發展學生品格是很重要的，因此成立很多會社和小組，深得全體學生的支持。

本人不想把話全集中在學校生活方面，正如每一位學生所說，學校要求學生要有良好的守紀律，規則，而且學生亦要遵守校規，但是本人認為，對於學業和有意義的活動三者的均衡發展，是成為一個有責任感的公民不可缺的。近日來，我們常聽到人們談論年青一代淪於墮落的問題。他們說青年人沒有責任感，對事不尊敬，但我以為犯罪滑勤等許多人的行為是由於青年人要找尋出路去發洩他們的精力和找尋機會為社會做一點有意義的事。他們渴望去作出嘗試，可是他們許多時欲速則不達，於是產生了挫折感和不正當事的行為。

近年來，社會福利方面已有很大的進展。我們在服務和提供了很多新設施。政府在過去十年內用於社會福利的經費也增加逾十倍。雖然如此，我們在很多方面需要社會人士的協助，而這不一定是金錢上的援助。事實上，志願工作者在閒暇時是可以為若干服務作出一番貢獻的。在本港及其他地方，志願工作者的價值已愈來愈為人們所認識。根據所得經驗顯示，他們最好是為兒童及青少年，傷殘人士，智障兒，肢體有缺陷人和心理不健全等服務。因此，志願工作者的服務範圍是很廣泛的。我們需要更多志願工作者參加服務，這就是本港青少年為社會服務的途徑。每個青年男女應勸他們把精力用於扶助別人。切勿認為自己對社會一無所貢獻。事實上，每個青年都可以在某一方面發展的。青少年如有意參加志願工作，社會福利署和其他志願福利機構都很樂意介紹與有關機構聯絡。

繼由校董會主席邱德根太平紳士偕同穆勤夫人主持頒發優勝獎。今屆多項成績打破紀錄，大會紀錄，獎品分別由元朗，荃灣兩校瓜分：全場冠軍：荃灣F四B；下午班：男子甲組冠軍：元朗F四A，男乙冠軍：元朗F四B，男丙冠軍：荃灣F三C；上午班，女甲冠軍：荃灣F二C；上午班，女乙冠軍：元朗F二C；下午班，女乙冠軍：荃灣F二C。

總由校長致謝詞：經過三天嚴寒的天氣下舉行運動會，同學們飽受到鍛鍊，而且令人獲得了良好的考驗及耐力的鼓勵，使全體師生更有信心邁向新的一步。典禮在一片歡樂氣氛中完成。（界）

荃灣社團聯會 舉行代表大會
選出五屆執行委員

（特訊）荃灣區社團聯會日昨假座東海大飯店舉行會員代表大會，並選舉第五屆執行委員，大會首由主席黃總富致開會詞，並邀得荃灣理民府派由聯絡官宋智培蒞會監選。會務概況，繼由朱聯絡官致訓詞，語多勗勉，再由各部主任分別報告一年來會務概況，並作檢討後，即進行選舉，由選舉委員會主任委員戴仲澤報告選舉程序及出席合法選舉人數，並推選唱票，記票及監票等各部工作人員，開票結果：黃總富，林鈞謀，李定，孫曹伯，黃定恩，何長，梁子珍，莊存，戴仲澤，邱潤泉，朱開木，楊寶正，朱文華，葉迪源，何振鋒，黃智強，李新賀，許勝元，吳志雄等廿五人當選為第五屆執行委員，並定期本（十二）月廿七日下午三時在該會會所互選主席，副主席及各部主任。

是次大會出席有：李強，黃總富，李定，薛毅，李建璐，呂然，黎錫洪，楊寶正，沈瑞，王海安，黃乙生，林鈞謀，陳興，何長，許勝琛，顏幹中，黃煜盈，孫曹伯，許勝元，張大秋，戴仲澤，莊存，黃樹芬，郭澄，何振鋒，李伯康，黃學庠，吳志雄，甘福源，杜標元，朱澤業，張學，李新賀，朱文華，邱潤泉，黃定恩，蔡順，黃鶴亭，黃渲，朱泉，黃智強，朱開木，湯志，鍾英明，葉迪源，林雄，黃添等。（田）

新界兒童聖誕畫賽揭曉
社會署鄉村服務組舉辦

（港訊）社會福利署屬下之新界鄉村服務組及流動鄉村服務站舉辦之新界兒童聖誕畫比賽，參加者十分踴躍。由各流動鄉村服務站，合共收到作品超過五百多張，作品已於昨日由美術名家負責評選。茲將各區得獎之兒童（十四歲以下），列出如后。

錦田，八鄉區：第一名：鄧溶依，二名：吳小芬，三名：馮錦廷，劉倩華。優異獎：黃倩華，梁可奇，林乃光，永康。西貢區：第一名：俞寶民，二名：成國峰，三名：成美嫻。優異獎：俞成玉蓮，彭彩虹，楊粲霞，李麗芳，瑞新。沙田區：第一名：詹少雄，二名：鄭國輝，三名：楊美芬。優異獎：傅玉英，羅美嫻。大埔區：第一名：鍾運嫦，二名：張合娣，三名：蔡財福。優異獎：朱麗娟，林世榮，林尚儀，鍾娟，賢振，鍾和統，先成，黃麗容。

以上之優異作品將巡迴在沙田，大埔，八鄉，錦田及西貢各區之流動服務站展出，頒獎禮地點亦分別在各站舉行，日期會另函通知。又該鄉村服務組，在十二月廿一日開始，一連數天分別到沙田瀝源，錦田及八鄉各村為當地村民舉行聯歡會，約有六百多名村民參加，會上新界青年亦有五十多人義務協助此等活動。

本港新聞

渣打銀行委任三位分行總監

港訊：渣打銀行總經理昨天宣佈，鑑於該行業務不斷擴充，故添設港島分行總監，並已分別委出人選。新設之港島中區總監，由鮑德仁就任，鮑氏於一九六六年加入該行，最近在渣打銀行巴林辦事處服務。沙振旺則替代郭振霖任港島西區總監，郭氏於一九六二年加入渣打銀行，以前曾在本港服務。余祥泰則已擢授為港島東區總監。

圖：分行總監負責本區各分行之行政，並推行有關授信及業務發展之管理政策。（左起）渣打銀行郎任港島西區分行總監郭振霖，新委港島中區總監鮑德仁及港島東區總監余祥泰，沙振旺合照。

新款得勝櫻桃型房車 在中區恆生商場展出

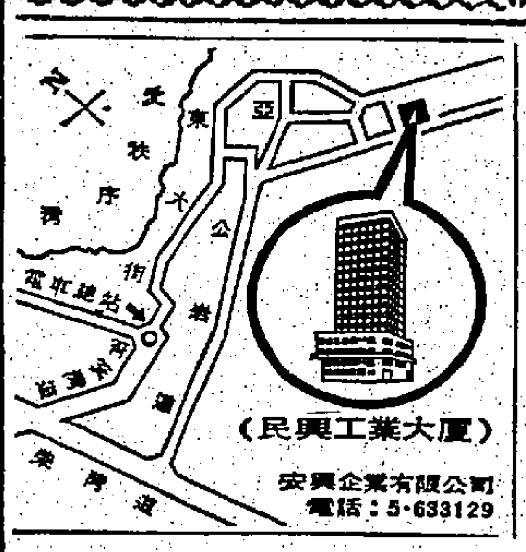
「日產」自動車株式會社最成功車系之一——得勝100A櫻桃車系，自一九七〇年推出以來，迅即風靡全球，為世界車壇開創了設計的新路綫。現在，第二代的得勝櫻桃型100A F－II經已面世，除保留該車系原有的優點外，並刻意改良，令一切更臻完美。全新之得勝櫻桃型100A四門房車，具七六年流綫型新款，名貴大方，深受一致公認為有史以來最優美之一千CC細房車，其車廂寬敞，設備豪華，全車滿舖地氈，人身設計桶型座椅，乘坐最感舒適，收音機，暖氣機，涼風機，鎖，烟灰盅，香烟點火器，航空座椅，安全帶，顏色車鏡等應有盡有，而且機械性能卓越，馬力十足，引擎寧靜，駕駛輕巧靈活，由前輪帶動，貼路性能特佳，行車時極為平穩暢順，更保持得勝汽車之一貫堅油優良傳統，每加侖可行車四十三哩，每年牌費僅三百五十元，保養費又極為低廉，完全符合經濟實用原則，相信該車系定必再一次掀起搶購熱潮，故其總代理合誠汽車公司特將該車由本月廿一日至廿七日展出於香港中環恆生銀行地下商場及香港堅道西23－23A及九龍柯士甸道118－120號該公司陳列室，歡迎各界人士參觀試車云。

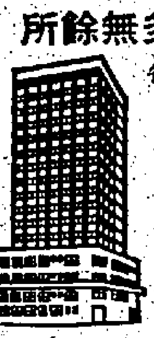
附圖為得勝櫻桃型100A F－II車系

華僑日報
商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿
如蒙惠顧 請撥電話
5-221583
賜洽處：
一 總社香港荷李活道一〇六至一一〇號
二 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
三 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
四 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
五 美孚新邨第一期百老匯街15D三樓 荔灣街坊會 電話：3—718532
六 灣仔軒尼詩道244至246號二樓榮華軒 電話：H—747766

香醇 地中海VO拔蘭地
比較市上所售法國產品平六折之多 業內人士一致採飲
補身極品 將軍牌砵酒皇
酒齡五十年 送禮自飲 美術盒裝 最為相宜
美國白盒藍帶啤酒
1976元旦日起 恢復原價 每箱34.50 零售批發 歡迎
大來貿易公司 中環德輔道中 電話H234668 H238319
九龍彌敦道522號 電話K 853154

台灣五天 1190 1月30日（將滿）
暢遊台北陽明山烏來日月潭溪頭八卦山同臣乘三星豆機，12月24四日前報名證費收60元食住行豪華享受，經理親自領隊餘額無多。
九天環島 1650
住圓山新館希爾頓燕碧樓亞士都鴻賓逢週末出發。辦證需時。報名請早
專售英美加台日特廉機票
哥頓旅遊有限公司 5-446277
李寶椿大廈1211A室 5-446955



（筲箕灣亞公岩道）
民興工業大厦
所餘無多·即將入伙
每層4700呎或7400呎

*柱位少
*四面窗
*用料靚
*年期長
*工源足
安興企業有限公司 電話：5-633129

元朗新城市地段136（理民府後面）
元朗兆日樓
住宅舖位出售（所餘無多）
買樓易過租樓
（首創租樓式買樓）
●交一個月租金即可入伙●
●每月租金作為分期付款●
樓價可分五至十五年分期清付
兆日發展有限公司
九龍尖沙咀星光行718室 電話3-679081
地舖專樓 12-977568

大發利名廠 快亮牌 三擦打臘吸塵機
附頓硬毛擦及絨擦九件
特價 式百五拾五元 保用一年 港九新界各區到家示範

修理部
陽光無線電行 總代理
九龍尖沙咀山林道五十號
電話：K六七〇四〇〇 K六七一五四六

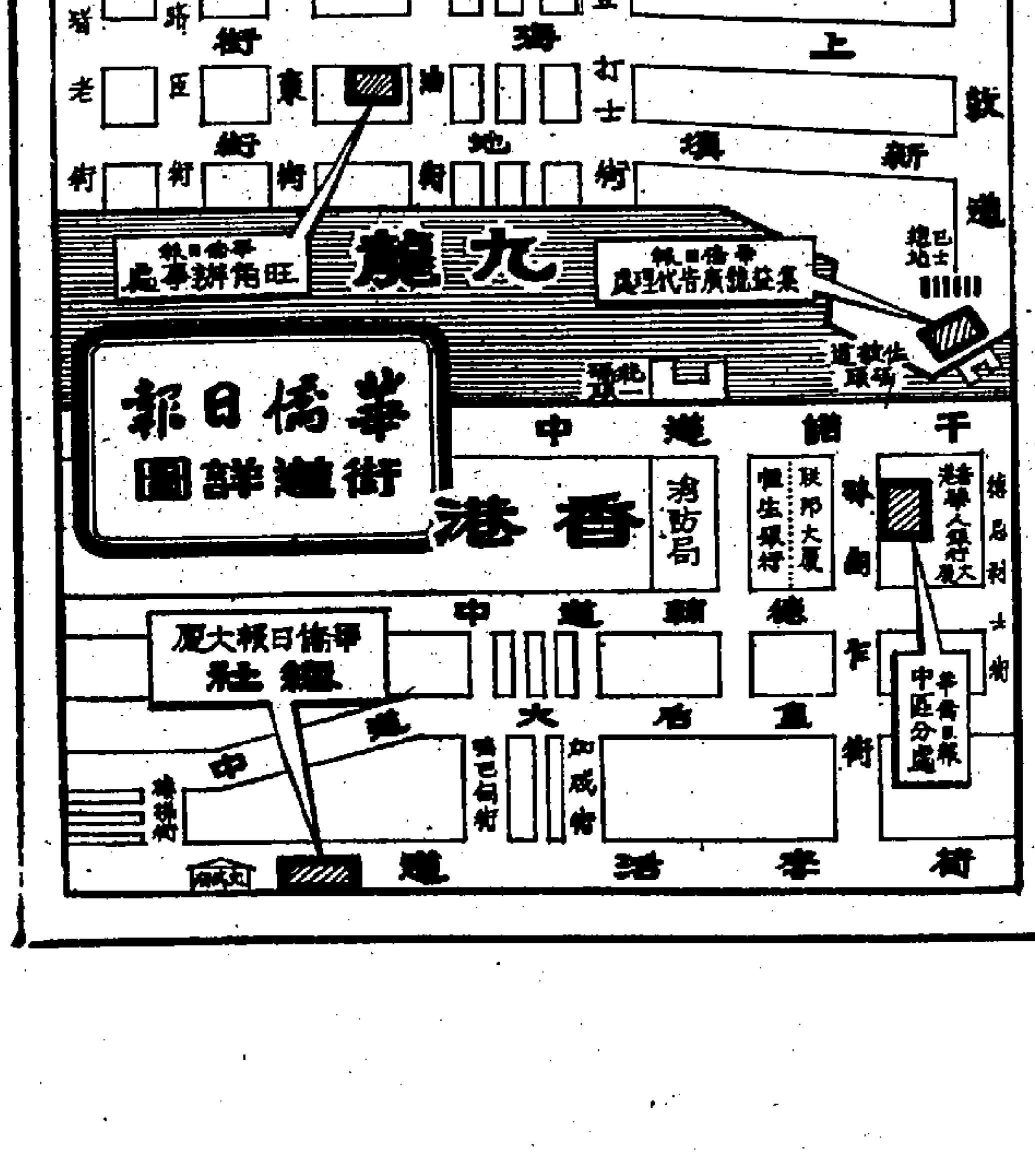
香港仔業業道4號
怡達工業大厦
現貨
特價租售
怡華置業有限公司
電話：H249340 H248429 H249349

北角英皇道1028號
海山樓
高層住宅
面山向南
大單邊450呎起
特價出售 每呎175元
怡華電話：5-248429，5-249340

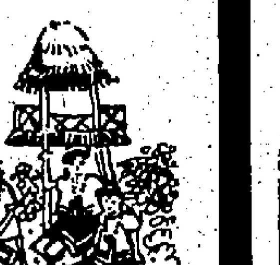
中區
大厦寫字樓
三百餘呎·七百餘呎·廉租
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H254133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

偉安樓
薄扶林道口 水街37至43號
定購一千 首期三成
999年期 快將入伙
分期付款 利息特優

偉華企業有限公司
電話 四四八六三五 九四八二二〇
地點 四九二四八四



華僑日報讀者
聖誕春節台灣觀光團

七天合歡山
賞雪特價酬賓團 HK$1,190.
● 遍遊全島精華，合歡山賞雪景
● 參觀十大建設，梧棲新港巡禮
● 夜總會賞歌舞，極盡視聽之娛
● 專人隨團服務，春節特價酬賓
出發日期：1月30日（農曆年三十）


七天環島豪華遊覽團（高雄線）HK$1,550.
從香港直飛高雄，為華僑日報讀者，七海旅行團首先獨家首創之遊台路綫，乘搭中華航機先抵高雄，繼赴台南，後赴台北，環島遊覽，既節省時間，復免除旅途奔波之勞，自1972年以來，即被譽為前往台灣寶島遊覽渡假之最佳旅程安排。
出發日期：12月23 1月30（農曆年三十）

九天環島豪華遊覽團（台北線）HK$1,690.
出發日期：12月20日 12月27日 1月3日 1月10日

十天環島豪華遊覽團（台北線）HK$1,850.
出發日期：1月27日 （持証參加，特價優待）
遍遊：台北，花蓮，梨山，台中，澄清湖，佛光山，月世界，台南，阿里山，嘉義，日月潭，溪頭。

詳情請詢：七海旅遊有限公司
香港德輔道中國際大厦1702室電話：5-447137（4線）

本港新聞

黎敦義講「藝術節」
促進香港文化發展 吸引世界遊客來港

（特訊）香港西區扶輪社，昨（十九）日下午一時，假希爾頓酒店舉行每週聚餐例會，出席社員及友社社友，嘉賓五十多人。

社長黃頌顯主持會務，為新社員馮鎮聰，李韶主持入社儀式，馮鎮聰與李韶兩社員，各捐款美金一千元與扶輪基金，參加為「保羅·夏里斯」社員。

例會邀請民政司黎敦義演講「藝術節」，黎敦義演詞稱：藝術節乃本港文化進展之一大原動力。藝術節除有助於提高市民對藝術及文化的興趣，鼓勵年青人積極參與文藝活動外，更可吸引世界各地遊客來港。

民政司說：在藝術節舉行期間，市民可在工餘閒暇，欣賞到國際水平之藝人表演。

他指出：第四屆藝術節即將來臨，是屆藝術節將薈萃東西文化之交流，因此，節目內容十分廣泛，包括默劇、芭蕾舞、詩詞朗誦、蘇州說書、戲劇、中國木偶戲、土風舞、畫展、樂團演奏會、粵劇、京劇、潮劇，與及小提琴、鋼琴、西班牙結他、風笛及琵琶等樂器獨奏，堪稱包羅萬有。

黎氏補指出：由於節目頗繁多，相信必能迎合每一位市民的口味。

民政司黎敦義在香港西區扶輪社演講，旁為社長黃頌顯。（本報記者攝）

佛聯會長主持授證
佛學研討班結業
勉學員傳播佛理教義

（國際社）香港佛教聯合會，今年二月間開辦佛學研討班，最近宣講圓滿，昨（二十）日下午四時舉行結業典禮，到有佛聯會會長覺光法師，黃允畋居士，黃源祥、慈生、源時、江妙吉祥、祖常祥、陳寬屏、潘德貞、張妙願及全體學員。主席（佛聯會弘法委會主任）永惺法師致詞，講述舉辦研討班意義，研討班主任講師江妙吉祥居士報告辦理經過。佛聯會會長覺光法師致訓詞，並頒授學員結業證書，永惺法師、慈祥法師、民生法師、祖常祥居士，頒發獎品，學務委員會主席黎時煖居士致謝詞。全體拍照留念散叙。

花都國際豪華
三大夜總會迎聖誕
雷夢娜歌后登場花都

一代夢娜歌后雷夢娜，今晚重登場香港北角總統酒樓花都夜總會，並演唱九龍豪華夜總會。

上月花都開幕，李亞萍由台灣專程來港「助陣」，前兩天廳大舉行「花都之夜」晚會中李亞萍又自台灣匆匆趕至，倒晚參加演唱，並博得滿堂歡呼千元，足見李亞萍叫座力加強大。

北角花都，及九龍國際豪華等三大夜總會為迎接聖誕，大事粉飾，並加強表演節目，增聘一流歌星，除原有大牌歌星鄧雪芳，鄧雪兒姊妹，洪淑美，李秀鈴之外，曾作小休的「飛碟紅星」吳秀蘭加盟花都國際陣中，足見該集團歌星陣容之強大，又各夜總會為酬謝顧客，特別提早在下午七時開始直至凌晨四時。

雷夢娜歌后李亞萍

佛學研討會結業，佛聯會長覺光法師主持頒發結業證書與全體合照。（國際社）

恩平同鄉會
第七屆職員

（特訊）恩平同鄉會，昨日會所舉行第七屆職員就職，理事長：梁鴻勛，副：李廷策、梁茂、吳漢偉。總務：馮增、梁松就。財務：梁越民、何國樂。福利：梁錫根、鄧賢明。會計：梁唐德爵、李崇治。交際：梁演泉、甄順榮、唐生。調查：梁相旺、鄭華田。宣傳：梁仕雄、馮旺。康樂：李貴、梁國強。常務理事：張其棧、梁振強、梁德。理事：何國莊、張倘培、李松、梁成、馮如益、鄒活明、吳錫彭、梁福明。監事長：李才生，副：李許、何國貽。稽核：鄭瑞祥、吳澤生。常務監事：梁子明、李維休、李琳明。監事：李維休、李松柏、林德芳、何錫鏗。會長：李維休、梁子明、鄺振武，李衛明。

上環分區會少清隊
新娘潭清潔示範

（新聞社）上環分區委員會主席張耀基，顧問黃秀山，委員余志鵬、李學勤、李子芳，林萬任、鄭國楨、劉英苑，王炳祥顧救護醫院男女學生五十名組成之少清隊隊員，昨日上午九時乘旅遊車旅行新界，一行首先到大埔林村嘉道理農場參觀，再由石小姐引領參觀場內家禽牲畜及花草樹木，隨後轉赴新娘潭，縱往新娘潭旅遊區展開清潔示範，各隊員穿上「清潔香港」標誌外衣在區內垃圾點清潔旅遊人士遺留之廢物，為遊人作好榜樣。經兩小時清潔示範宣傳後，草坪上煥然一新，旅遊人士對該批青少年熱誠活動極為讚賞。最後全體隊員與委員舉行燒烤大會，四時半返回市區。

上環分區會少清隊在新娘潭清潔示範。（新聞社）

香港童軍總會
籌募拓展費用 發行一元獎券

（特訊）香港童軍總會為拓展童軍運動，舉行籌募大會，總領袖麥理浩爵士任贊助，馮秉芬爵士任會長，陳兆福任主席，紳商名流擔任副主席及委員。

籌募大會項目，除發行「一元獎券」外，并有「捐款」，「特刊廣告」，及明年一月廿七日假富麗華大酒店舉行之「籌募餐舞會」，請總領袖麥理浩爵士主禮，並舉行獎券抽獎。一元幸運獎券，獎品豐富，首獎觀塘宏業大樓住宅樓宇一層，萬順貿易有限公司捐贈，第二獎來回星加坡機票兩張，國泰航空公司捐贈，第三獎芝柏女庄十八K白金連鍊表，太平洋行捐贈，第四獎新力彩色電視機，中原電器行捐贈，第五獎手提卡式收音錄音機，愛羅唐祥有限公司捐贈，第六獎SP一〇〇〇型相機，寶得利影器材行捐贈，第七獎樂聲六立方呎雪櫃，香港大丸百貨公司捐贈，第八獎雪白牌五立方呎雪櫃，東泰財務有限公司捐贈，第九獎吸塵機，第十獎風扇暖爐。

台山商會
第二屆理監

（國際社）台山商會第二屆（有限公司）理監事本月十九日下午五時半，在會所舉行新舊任交代禮，理事長陳國平致詞，盼大家通力合作，發展會務，未來工作重心為積極興建會址大廈，將業務發展，加強桑梓福利。新舊任總務，財務移交文件銀信。第二屆職員：理事長：陳國平，副：黃達道，林惠如。監事長：李炳超，副：翁國強。財務：黃浩川，李植來。調解：黃福培，余愷。伍灼，李伯說，陳大微。僑務：福利：超廷袁，陳劍科，雷少波。教育：交際：陳劍科，余禾暹，朱汶潘，陳錫鐵。稽核：梁藹南，黃世河。理事：翁家灼，伍佩時，伍灼榴，伍演傑，李瑪才，黃臻煒，李陳亮明，葉非路，鄺國理，甄銳，黃國，世紀，伍甲申，劉碧生，吳貌振，伍國樑，編聰，駱天昌，黃明，伍尚信。監事：黃乾亭，許茂暢，絲旋梓，劉伯英，伍耀洲，劉子河，余穗國，蔡譚由，敢不弱。

中國聯合銀行總裁余兆麒演講，左為大會主席陽道毅。（本報記者攝）

華僑日報讀者七海旅行團
聖誕節泰國芭堤雅觀光
許煒興昨主持授旗出發
一行卅二人將於本月廿五日首途

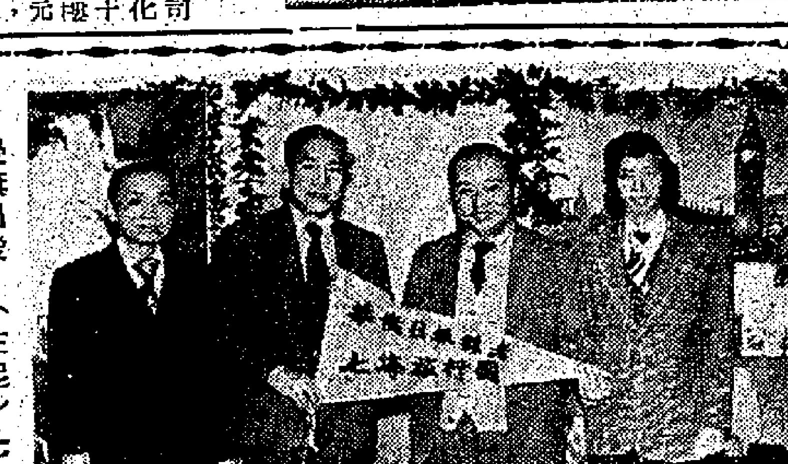
華僑日報讀者「聖誕節五天曼谷芭堤雅觀光團」，係由富有東南亞旅遊經驗之七海旅運有限公司精心策劃。由於該程節目豐富，深受歡迎，故而甫告開始報名，未幾即宣告全部滿額，以致後來者向隅，主辦機構對此，深感歉仄。

現該團一行卅二眾，將於十二月廿五日上午七時，乘搭泰國國際航空公司TG603班機於六時出發，直飛曼谷，作為期五天之渡假旅遊。

主辦機構為歡送該團全體團友，特於前日假座國際大廈十七樓七海旅運有限公司大堂，舉行團友出發聯歡茶敘。席間，首由七海旅運總經理葉迅中致歡迎詞，旋由泰國國際航空公司營業副經理許煒興主持授旗出發儀式，由該團名譽團長周演森代表接受，繼由七海旅運副經理葉一鳴報告該團出發有關事項，並分發團員證章、行李牌、編房表、團員備忘錄等各項有關文件，隨即舉行茶會，場面熱鬧，氣氛融洽，盡歡而散。

讀者「聖誕節五天曼谷芭堤雅觀光團」全體團友芳名如下：

領隊：葉一鳴。名譽團長：周演森。團員：周智超、高惠儀、高彩、仇銘全、仇陳呂鳳、區九、區關煦裳、吳堅、吳歐聘、杜海雄、杜劉麗環、杜熊紅、杜熊玲、潘兆成、潘譚佩賢、區月娥、區婉娥、鍾金容、鍾金嬋、李秀煥、李秀梅、陳小玲、陳惠姿、司徒明、林美娜、關紹安、關何玲珍、陳行時、王妙君、龔靜儀。



授旗出發：（左起）七海總經理葉迅中、泰航營業副經理許煒興、名譽團長周演森、七海副經理葉一鳴。

金昌樓金輝樓大特價

位於沙田大圍村南道，是中央建業有限公司所興建，目前大圍已漸變為一頗具規模之現代化市鎮，區內各類商店林立，交通方便，車行約十餘分鐘即可抵達，環境幽靜，空氣清新，全座樓高六層，每呎只售一六四元，二房一廳七萬五千元起，十年低息貸款，每月只供七三一元一角二，另旺舖廉售，每呎二〇〇元，地盤設示範單位，歡迎參觀，電話：一二——六一七四〇九（假日照常），或親臨中央建業有限公司，九龍彌敦道六五五號胡社生行三三樓洽購，電話：三——九五五二一——至八。

內容豐富充實，節目推陳出新
本報讀者美加旅團
提供最佳旅遊服務

美國加拿大同是兩國富饒迷人，錦繡壯麗，最大最新的文明先進國家，到那裏觀光遊歷，不僅可使心曠神馳，眼界大開，特別是生活在狹窄繁擠的香港更足使人胸懷廣闊，高瞻遠矚。

美加地大物博，物質建設，科學發展已到達巔峰，而且朝氣勃勃，奇景處處，久居香港的人，是難以想像它們底美麗景色的。

加拿大是世界上擁有第二大幅國土，但人口卻只有二千多萬，地廣人稀，風景秀麗，資源豐富，國民的高度生活水準，尤為各國所稱羨，遊客來到這國境內，到處可以享受到自然的美，和人民的好客熱情，在寬敞的大道上，汽車會停下來禮讓過路的行人，社會公德的習慣，顯示這個國家的文明進步，人民顯得無牽無掛，優悠自在，觀光這個國家，你將能分享到一份怡然自得的生活樂趣。

華僑日報自一九七〇年前開始舉辦之美國加拿大旅行團，有口皆碑，社會人士一致稱許服務優良，辦理妥善，截至今天為止，已具三十度舉辦的輝煌業績——據第三十團已經全額滿額，已於前（十五）晚七時，假嶺南會所舉行出發前聚餐，十九日啓程——曾經參加讀者於暢遊返港後向親友指出：華僑日報美加旅行團，不僅辦理完善，而且服務優良，旅程上享受到一切，遠遠超過所付出的代價，是故在決定參加美加旅團之前，華僑日報美加旅行團是值得推薦的一家。」

茲將參加華僑日報美加旅行第三十一團（美加西海岸）簡則列下：（一）旅程日期：七六年一月廿八日至二月十三日，全程十七天；（二）旅行地區：香港、檀香山、拉斯維加斯，狄士尼樂園，羅省、溫哥華、三藩市，東京；（三）旅遊費用：每名港幣七千八百元，包括乘搭汎美七四七巨型客機來回及其他所有內陸航綫機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場券費用，機場及餐館小賬等；（四）登記辦法：報名時交全費百分之廿五定金，餘額在啓程前兩星期付足；（五）報名日期：經已開始，額滿即止。

登記地點：華僑日報中區辦事處，專綫電話：五二五一九七四。

榕江福利會理監事
宴賀黃麗松晉紳

（港訊）榕江福利會永遠會長鄭植之，會長林瑋發，邱子文，榮森，林炯，理事長鄉全，監事長陳賀泉，全體理監事，以鄉彥港大校長黃麗松博士榮膺太平紳士，為表祝賀，昨在尖沙咀金冠酒樓設筵慶賀。

赴宴鄉彥及嘉賓有：黃麗松博士伉儷，陳士伉儷，林木肯伉儷，該會會長伉儷，會長主任，九龍分會理事長，十餘人。主方有：理監事等，理事長林榮森致詞祝賀，黃博士致詞，語多謙遜，勗勉同鄉共謀社會福利。隨後舉行歡宴，盡歡。

余兆麒在職工聯歡會稱
經濟復甦期近
美國推銷港貨令人鼓舞

（特訊）中國聯合銀行總裁余兆麒強調——近，香港經濟復甦，為期已近，展望明年工商業 [illegible]

爭取時間，提高工作效率
樂聲牌內綫電話款式最多

本港許多工商業機構、商場、酒樓、酒店、醫院、娛樂場所、育嬰院、私人住宅，裝設了樂聲牌內綫電話，確可以爭取時間，大大提高工作效率。樂聲牌內綫電話，設計精美，款式最多，適合任何場所種種需要。由最簡單的二人對講機至無限制綫路對講機，應有盡有。兼且安裝簡易，又有完善保養服務。查詢或接洽安裝，請致電5-256161。

VL471/571型直綫電話
• 最經濟的電話系統
• 母機可連接1至3部分機
• 各機可以同時通話

VN482型琴鍵式電話
• 琴鍵式控制，使用最便捷
• 可以調節音量大小
• 每部機可連接2部分機

VL208/209型全能互通電話
• 提供最多組獨立通話，12部機可以同時進行6組獨立通話，24部則達12組
• 每部全能互通電話可連接1至12/24部機
• 撥盤特別設計，效率最快

VL351型無限制綫路電話
• 總機可連接無數分機
• 分機之間又可通過總機互相通話
• 容易擴展成龐大通話系統

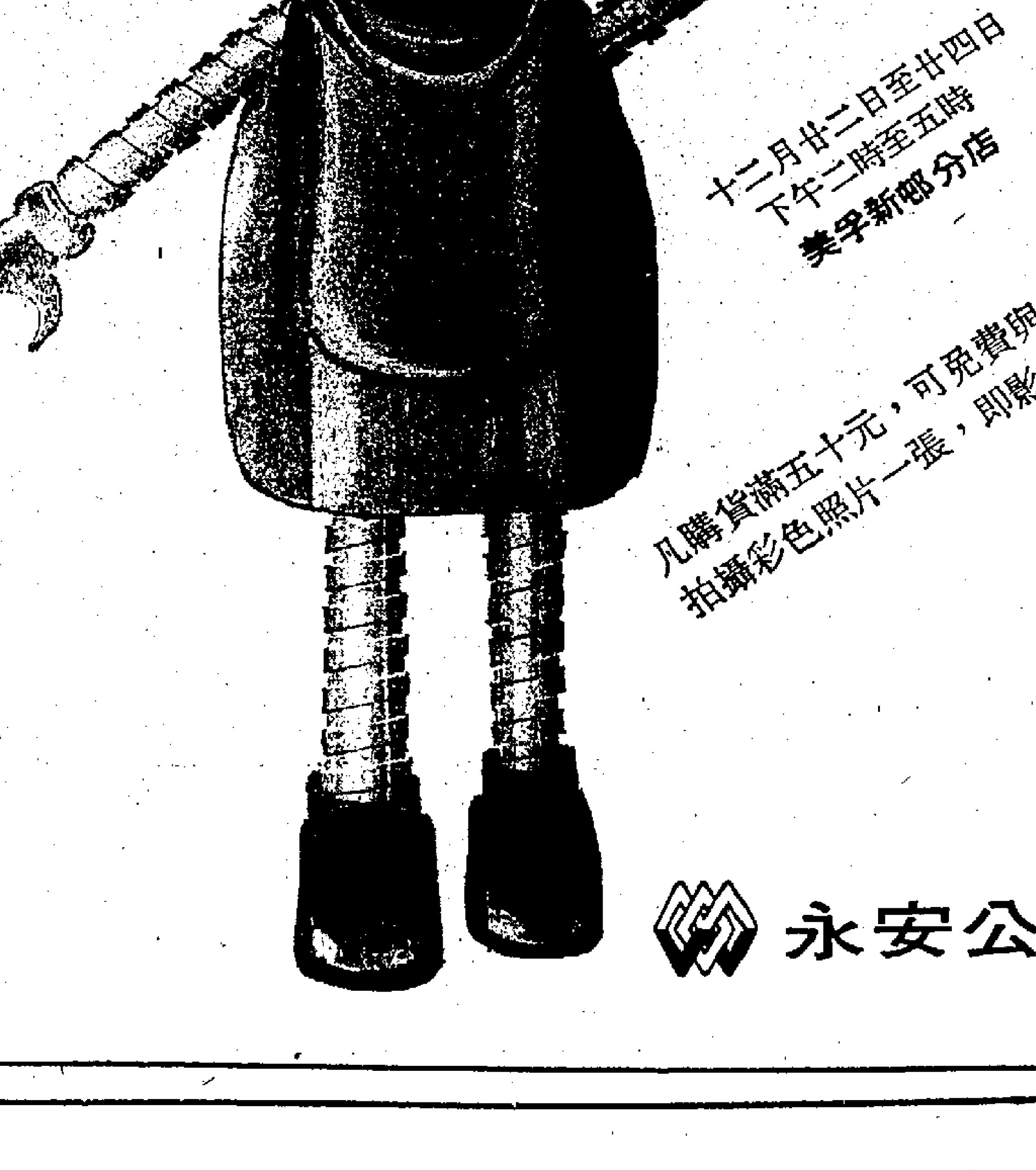
歡迎光臨 全港最大
開放時間：（假期除外）上午九時至下午五時，星期六至下午一時

NA491

National 樂聲牌 家家户户都信賴

香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161—8
九龍實堪創業街36號·黃氏工業大廈 電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
香港陳列中心：軒尼詩道4號·電話：5-271809
九龍陳列室：重慶大廈·電話：3-669225
修理部電話：3-430161

電視明星·兒童偶像
小露寶
駕臨永安公司與各位歡敘



永安公司

航訊

聯合船塢擬斥巨資 青衣島建造修船廠 可容納十萬噸巨型油輪

（特訊）香港聯合船塢擬自大嶼山至青衣西端，興建修船廠計劃，大致上已完成所有調查及計劃工作。該項斥資達三億元的計劃，現初步已決定在青衣島北端的金竹角興建。該區佔地一百五十萬平方呎，似乎較爲適宜建造修船廠。

香港聯合船塢發言人表示：該公司現正集中在青衣島進行物色廠址的研究，並即將作出最後決定。他指出，計劃中亦會考慮到現存的九龍船塢及太古船塢是否適合作新廠址的地區。

事實上，太古船塢的太古集團發展中，該船塢佔地二百卅萬平方呎，其中約一百四十萬平方呎仍未爲船塢使用。

同時，港府亦曾與聯合船塢作多次磋商有關在青衣設廠事宜，因此項計劃可僱用四千至五千名人員。該公司計劃容納油輪可達十萬噸重，包括其他來自日本、菲律賓及其他東南亞國家的船隻。

紐約世界貿易中心天台 世界最高看台 位於一百一十層高樓上

（特訊）世界最高的露天觀望台，本月十四日在此開出一千三百五十呎高的世界貿易中心天台開放給公衆。這使帝國大廈屈居爲世界第二個最高的觀光地點。帝國大廈成爲喜愛「登高見博」者前往的地方幾乎已有四十五年。假如天朗氣清，人們可從一百一十層高的新大廈觀望到至少八十哩的景物。

自一九三一年以來，每年都有一百五十多萬人來到帝國大廈的最高處，該大廈的最高層台（四周設有欄柵）高出路面一千二百五十呎，升降機也安裝了測高計。

北美西岸最佳港口 溫哥華新碼頭最近落成啓用

（特訊）耗資四千萬加元興建的新溫哥華貨箱碼頭經已啓用，第一艘使用該碼頭的輪船爲蘇聯 PESTOVO 號。該輪於十一月二十六日抵達，起卸一批蘇聯出口貨。

此新貨箱碼頭名爲 VANTERM 佔地七十六英畝，有兩個九百呎長的貨箱碼頭，一個七百五十呎長的活動式碼頭及一個長一千四百呎的碇泊處，供一般貨物使用。

該碼頭是加拿大爲使溫哥華成爲北美西岸最佳的港口，而投下鉅資興建的兩個新碼頭之一，已有十四家船務公司簽署使用新碼頭貨箱設備的合約。

圖爲蘇聯輪在溫哥華卸貨時攝。

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	三三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	三三七一九一
太平船務	二二六一七四一
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
山下新日本	二四九六〇〇
天祥	二四三一九九
日本郵船	二四八〇八一

港澳飛翼船有限公司

飛麒 飛鵬 飛龍 飛鳴 飛鴻 飛騰 飛達 飛鳳 飛翠 飛燕 飛鷺 飛凰

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時。每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午五時。每半小時開航一班。

售票處 香港：上環新填地港澳船碼頭 電話 444441 438648
澳門：新馬路國際酒店 電話 2742

澳洲西太平洋輪船公司

AWL

代理：羅來輪船公司 電話：5-233181-5. 香港康樂大廈廿一樓 業務部：5-262071-20.

直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理比利士彬 十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
愛頓樂 ADVARA	12月21日	12月22日	12月23日

收貨站：黃埔運輸有限公司（東倉） 九龍紅磡蕪湖街 電話：3－634257－9

美麗星 M/S MARY STAR

十二月廿八日到港 三十日開行

往：釜山。

新興行船務有限公司 啓

德輔道中一號至三號南華大廈九樓 電話：五－二五七一一（十線）

美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港－日本－夏威夷－美國東西岸－歐洲

	香港	▲三藩市	羅省	◆紐約	波的摩	諾福克	◆◆鹿特丹
美國精兵號◆◆◆ American Legion	十弍月廿三	元月七日	元月八日	元月廿一日	元月廿三日	元月廿四日	弍月三日
美國自由號 American Liberty	十弍月卅日	元月十五日	元月十六日	元月廿九日	元月卅一日	弍月一日	弍月十一日
美國靈貓號 American Lynx	元月七日	元月廿三日	元月廿四日	弍月六日	弍月八日	弍月九日	弍月十九日
美國寶瓶號 American Aquarius	元月十五日	元月卅一日	弍月一日	弍月十四日	弍月十六日	弍月十七日	弍月廿七日
美國金戈號 American Lancer	元月廿三日	弍月八日	二月九日	二月廿二日	二月廿四日	二月廿五日	三月七日

一切貨櫃截貨時間 ◆◆◆一九七五年十二月廿二日下午十一時
◆兼收費城、沙爾拿及加拿大各城市貨版 兼收百慕達島、巴哈馬群島貨版
◆◆順搭歐洲各大城市貨物由諾福克經鹿特丹轉運

東南西區貨箱貨運服務

香港－基隆

	VOY.		香港	基隆
AM. MING	127	美敏號	12月27日	12月28日
AM. MAIN	134	美滿號	1月1日	1月2日

香港－馬尼拉（小呂宋）

	VOY.		香港	小呂宋
MINI-LIZARD	88	美麗號	12月25日	12月28日
MINI-LUNAR	204	美月號	12月29日	元月1日

香港－高雄

	VOY.		香港	高雄
AM. MING	127	美敏號	12月27日	12月30日
AM. MAIN	134	美滿號	1月1日	1月3日

香港－星加坡－曼谷

	VOY.		香港	星加坡	曼谷
AM. MIST	138	美景號	12月26日	12月30日	元月3日
AM. MIST	139	美景號	元月10日	元月14日	元月17日

港澳總代理：業初船務有限公司

於仁行616室 電話 H-237071. H-221301.

香港收貨站 電話 H 708433 九龍收貨站 電話 K 435897

SCI 印度航業有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.

委內瑞拉●加勒比海快捷航綫

運費相宜

直航：基士多寶（Colon & Panama City）MARACAIBO, PUERTO CABELLO LA GUAIRA, SAN JUAN, KINGSTON PUERTO CORTES.

威沙加蓮拿 VISHVA KARUNA 一月六日抵港 七日啓行

總代理 香港東亞航業有限公司 皇后大道中陸佑行702室 電話：5-238870, 5-235384.

LASH 美國太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線

直航：羅省、舊金山、聖地牙哥 兼收：士托頓、深蘭、長堤貨版。

PACIFIC BEAR 太平洋熊 五日收貨 元月九日截貨 十弍日啓行

GOLDEN BEAR 金熊 十七日收貨 元月廿一日截貨 廿四日啓行

THOMAS E. CUFFE 加富 四日收貨 二月八日截貨 十一日啓行

總代理：MOLLERS LTD. 摩拿有限公司貨運部 於仁大廈十三樓電話：5-258231-9

ORIENTAL LINE

佳達輪 M. S. KALANTAS

十二月廿五日由日本抵港 廿六日開往：星加坡

請各收貨人向本號提貨手續

總代理 東洋船務有限公司

貴客付貨惠臨接洽 大道中僑商大廈1101室 電話：5-249429, 250241（十綫）

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

秀正丸 M.S. SHUSEI MARU 十二月廿二日本抵港（不收出口貨）

山竹丸 M.S. YAMATAKE MARU 十弍月廿七日由日本抵港 廿九日開往：星洲、巴生、庇能

總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一〇〇一室 電話：5-249429, 250241（十綫）

SHOWA LINE

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨箱貨）
往美國西岸及加拿大等埠（兼收往日本及台灣貨版）

寶利雅士輪 "BONITA ACE"（VOY.1） 十二月廿六日落貨 廿七日開行

亞洲雅士輪 "ASIA ACE"（VOY.7） 一月三日抵港 四日開行

截貨日期：船到前一天下午五時
收貨站九龍油蔴地太平洋倉庫有限公司 電話：3-480915, 3-481775
葵涌現代貨箱碼頭 電話：12-267289.（日本散裝貨只由葵涌收貨站）

貴客付貨請惠臨 總代理：中央航業有限公司 皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-262191-3, 5-227191.

SANKYO LINE 三協海運株式會社

星加坡綫

直航：星加坡、巴生港。

美芝輪 M.S. MAY BREEZE 十二月三十日抵港 卅一日開行

菲律賓綫

順興輪 M.S. CRYSTAL STAR 十二月22日下午四時到 廿三日開行

由日本抵港卸貨

山幸丸 M.S. SANKOU MARU 十二月廿五日抵港

山泰丸 M.S. YAMAYASU MARU 十二月廿五日抵港

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續。否則將貨存倉。所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

貴客付貨請惠臨 中央航業有限公司接洽 皇后大道中陸佑行六樓 電話：H-262191

遠東特快航線 非公會

各綫貨運・迅速異常

由喀喇蚩直航香港

船名	喀喇蚩開行日期	到港日期
康士達 CONSTANCE	十二月卅一日	一月十三日
愛納 ALBARAT	一月卅一日	二月十三日

香港直航阿拉伯灣：馬斯喀特（MUSCAT）刁拜（DUBAI）亞布達比（ABUDHABI）及科威特（KUWAIT）

船名	到港日期	離港日期
康士達 CONSTANCE	二月十三日	二月十六日
愛納 ALBARAT	三月十六日	三月十九日

總代理 東灣船務（香港）有限公司 香港灣仔謝斐道五十四號金鐘大廈十三樓 電話：5-278882 電訊掛號：HX 83615 FEXL

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司

貨櫃服務・定期航綫來往

台灣：基隆・高雄。 日本：神戶、大阪、名古屋、橫濱、沖繩島。

美國內陸捷運：費城、波士頓、紐約、威明頓、邁亞武環、紐奧連斯、加城士頓、侯斯頓。

美國東岸西岸及加拿大：沙爾拿、紐約、諾福克、波的摩、查爾斯頓、（西雅圖十五日）、德金馬、朗威、羅省、三藩市、士托頓、聖地牙哥及內地各城市。溫哥華（十六日）多倫多、滿地可、利法克斯、聖約翰城及各地各埠。

船名		集成貨櫃截貨日期	黃埔倉截貨日期	到港/開行
他富總統	P. Taft	12月24日	12月25日	12月26日
堅尼地總統	P. Kennedy	12月31日	1月1日	1月2日
麥地臣總統	P. Madison	1月7日	1月8日	1月9日
溫布倫總統	P. Van Buren	1月14日	1月15日	1月16日

環球航綫：星加坡、巴生港、高能、哥倫坡、孟買、喀拉蚩、拿不列斯、力限、熱內亞、馬賽。

夏利臣總統	P. Harrison	12月30日	12月31日	1月1日
艾森豪總統	P. Eisen Hower	1月13日	1月14日	1月15日

本公司黃埔船塢辦事處 電話：K 335265
貨櫃收貨站：九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3-634257-8
香港北角聯益貨倉貨櫃站 電話：5-702231-4
荃灣九龍貨倉貨櫃站 電話：12-427923
香港康樂大廈廿一樓電話：H266041
業務部（亞洲美國及日本）電話：H262071-20
地中海綫 電話：5-260051

福來輪船公司

總公司香港康樂大廈21號 電話：5-233191-5
業務處電話：5-262071（20）

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

	（到）	（開）
新菲島怡美利 Johneverett	十二月廿八日	十二月廿九日
遂利怡美利 Makeverett	一月三日	一月四日

往：門司、神戶、橫濱、釜山。

發利怡美利 Fernandoeverett（收名古屋貨）	十二月廿六日	十二月廿七日
寶利怡美利 Pabloeverett	一月十日	一月十一日

往：星加坡、椰加達、泗水。

利民怡美利 Ramonevestt	一月一日	一月二日
發利怡美利 Fernandoeverett	一月廿三日	一月廿四日

往：喀拉嗤及波斯灣各埠

祿星 Atar Altair	一月廿八日	一月廿九日
曙星 Star Aldebakan	二月十二日	二月十三日

往：日本（暫不收貨）

祿星 Star Altair	十二月廿五日	十二月廿六日

多利順洋行

中環於仁大廈19樓 電話5-226111

香港－歐洲綫（非公會船）

利達多 RYTTERDAL 一月三日落貨 五日開行 往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。 葵涌收貨站：順提運輸公司

夏美安 HERMION（兼收冷藏貨） 十二月廿九日落貨 三十日開行 往：橫濱、名古屋、神戶、門司。

海華 HALLVARD（兼收冷藏貨） 一月五日落貨 六日開行 往：橫濱、名古屋、神戶、

CROWN LINE

東昇丸 "TOSEI MARU" 十二月廿五日抵港 廿六日開行

直透：亞搿巴（Aqaba）、拿德基亞（Lattakia）

代理：香港東方船務貿易有限公司 香港怡和大廈十五樓 電話：5-228101-7, 247771

順昌航業有限公司

中建大廈十八樓 電話H 249096 5線 業務部：H-232352

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新式客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備） 本期：一月四日落貨 六日開行 下期：一月廿弍日落貨 廿四日開行 直透：新加坡、庇能

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 十弍月廿二日落貨 廿四日開行 直透：曼谷

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 十弍月廿六日落貨 廿八日開行 直透：曼谷

Japan Line 日本海運株式會社

恭祝聖誕並賀新年快樂

常備20尺及40尺標準貨箱供應服務 收貨站：－九龍倉十四號倉

美國東西岸溫哥華貨箱航綫

亞洲雅士快輪 M.S. ASIA ACE（VOY.No.6） 十弍月廿一日到港 廿九日下午五時截止收貨

第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU No.3（Voy. No.11） 十弍月廿七日到港 廿五日下午五時截止收貨

寶利雅士快輪 M.S. BONITA ACE（VOY.1） 十弍月廿六日到港 廿四日下午五時截止收貨 往：紐約、波士頓、費城、波的摩、賽芬那、JACKSONVILLE、羅省、三藩市、RICHMOND（外海口）、諾福克、溫哥華、西雅圖。

波多黎各・千里達特快航綫

芷莉快輪 M.S. JAPAN CANELA 本日 一月三日落貨 四日開行

直航中美洲：CRISTOBAL, PANAMA, COLON SANTO DOMINGO, SAN JUAN PORT OF SPAIN 千里達 ARUBA LA GUAIRA, MARACAIBO ST. MAARTEN CURACAO PUNTARENAS CORINTO. MANZANILLO.（MEXICO） ACAJUTLA（EL SALVADOR）

兼收下列各埠 SAN FERNANDO（TRINIDAD） MANAUS（BRAZIL） VIA PORT FO SPAIN

貴客付貨請移玉步 總代理：汎洋航運有限公司 德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室 電話：K弍三八〇九一（八線）

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯 歐洲 遮打	江興快輪 Flores Career	一月三日	一月四日	毛里求斯、遮打、漢堡、熱路、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦、Dublin
VIA SUEZ CANAL	毛里求斯 歐洲	聖誕	新年	快樂

總代理：汎洋航運有限公司 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址：巴素打爾古街95號

鳳凰貨柜海運公司 Phoenix Container Liners Ltd.

HONGKONG PHOENIX 香港鳳凰

十二月卅一日截貨 一月二日啓航

直航：西雅圖、溫哥華、三藩市、羅省、西岸及東岸各埠。 兼往：大阪、東京。

總代理：太平洋行

貨務代理：智輝行有限公司 康樂大廈43字樓 5-253766, 253950

澳門代理：連達行 澳門永亨銀行大廈四樓301室 電話：5730

百保利輪船公司 WILLINE

香港萬邦行十九樓 電話：5-253141.

香港－中東綫

大賓 THEBEN 十二月廿三日落貨 廿四日開行 往：刁拜、科威特、巴林、達文、哥林沙。

BARBER LINES HONG KONG LTD. 百保利輪船公司

香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十線）

BBS barber blue sea

太平 TAI PING 十二月三十日落貨 卅一日開行 往：巴拿馬、洛杉磯、三藩市、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克、查理士頓、威明頓、滿地可、多倫多、芝加哥、底特律。

倍麗 PRIAM 十二月三十日落貨 卅一日開行 往：西雅圖、溫哥華、西雅圖、康普頓、奧克蘭、關島、金馬、馬尼拉。

芬景 FERNVIEW 一月五日落貨 七日開行 往：基士多寶、京士頓、傑克遜維爾、沙凡拿、邁亞密、查理士頓、威明頓、波的摩。

收貨站：尖沙咀九龍倉八號倉（由五號閘入） 電話：3-675151 內綫208, 210.

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

巴薩倫那丸 BARCELONA MARU 十二月廿三日到 廿四日開 往：亞歷山及、班加西、比利尤斯、伊力山大、拉塔基亞。

夏灣拿丸 HAVANA MARU 十二月廿三日到 廿四日開 往：阿卡巴、蘇丹港、馬薩瓦、吉布地、荷台達、亞丁、遮打。

阿京城丸 BUENOS AIRES MARU 十二月廿四日到 廿五日開 往：蒙巴沙、達已斯薩姆拉。

海惠 MARITIME GRACE 十二月廿四日到 廿五日開 往：德班、開普敦、馬塔地、駒高士、阿比巴、比阿拉、孫馬、亞別頓、塔加拉的。

里約熱內盧丸 RIO DE JANEIRO MARU 十二月廿六日到（不收貨）

滿的威道丸 MONTEVIDEO MARU 十二月廿八日到 廿九日開 往：蘇丹港、遮打、亞薩、吉布地。

海慶 OCEAN PRIMA 十二月廿三日到 廿四日開

韓龍 HAN YONG 十二月廿九日到 三十日開 往：紐約、紐域、波士頓、費城、波的摩、諾福克、沙凡拿、傑克遜維爾、邁阿密、溫哥華、西雅圖、波特蘭、羅省、奧克蘭、三藩市、新奧爾良、休斯頓、加爾維斯頓、聖約翰、蒙特利爾、多倫多、神戶。

羽黑山丸 HAGUROSAN MARU 十二月廿九日到 卅日開 往：德班、開普敦、伊利沙白港、東倫敦、綿倫索馬貴斯。

瑪嘉莉 MARGARET CORD 十二月卅日到 卅一日開 往：駒高士、亞巴比、孫馬、自由市、蒙羅維亞、亞別頓、科多納、塔加拉的。

三藩市丸 SAN FRANCISCO MARU 十二月卅日到 卅一日開 往：路易士港、留尼旺島、大馬達島。

哥連多丸 CORINTO MARU 十二月卅日到 卅一日開 往：蒙巴沙、貝拉、達已斯薩姆拉。

卑爾根丸 BERGEN MARU 十二月卅一日到 一月一日開 往：那不勒斯、亞歷山及、熱那亞、巴塞隆拿、馬賽、拉士巴馬、卡薩布蘭加、的黎波里。

海慶 OCEAN PRIMA 一月十日到 十一日開 直航往：基士多寶、聖多明各、那瓜拉、馬拉開波、庫拉藻、阿路巴、西班牙港、佐治市、巴拉馬利波。（曼薩尼約、阿卡浦爾科、危地馬拉、阿卡珍珠、薩爾瓦多、洪都拉斯各埠由神戶轉。）

總代理大阪商船三井船舶（香港）有限公司 康樂大廈十二樓 電話：五－二四〇一七一
星巴庇貨倉西區辦事處 香港德輔道中嘉華銀行大廈十二樓 電話：5-453393.

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
奄無限	JALAMOHAN	基隆	廿二	百保利
東華	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿二	東源
海寧	OCEAN PRIMA	新加坡	廿二	大三
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	廿二	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	海參威	廿二	華林
愛羅樂	ADVARA	澳洲	廿二	福來
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	廿二	德行
華中華	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	廿二	振盛行
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	廿二	怡和
秀正丸	SHUSEI MARU	日本	廿二	協成
玉成	YUHSING	曼谷	廿二	東源
大同	TA TUNG	高雄	廿二	東海
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	廿二	馬士基
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	廿二	大三
新東京	ZIM TOKYO	美國	廿二	新興行
斯馬高	NIKOLAY SEMASHKO	巴生港	廿三	菲士高
快達	FEATEON	日本	廿三	海洲
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	廿三	馬士基
新加坡島	SINGAAORE ISLAND	美國	廿三	太來
韓龍	HAN YONG	神戶	廿三	大三
祝福	PATANPORN	曼谷	廿三	順利
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	日本	廿三	大三
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	廿三	百保利
加拉高林	KARAKORUM	基隆	廿三	捷豐
百利旗	BURATAN PINE	日本	廿三	天祥
東方出口商	ORT.EXPORTER	高雄	廿三	港郵
明月	CRYSTAL STAR	日本	廿三	中央
新都丸	SHINTO MARU	日本	廿三	大源
佳樂	GALLO	馬尼拉	廿三	東洋
利華諾斯	N.G.LIVANOS	日本	廿三	怡和
漢江	HANGANG GLORY	基隆	廿三	川崎
東羅	ST.LOURDES	日本	廿三	東源
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	廿三	港郵
淳洋丸	JUNYO MARU	日本	廿三	永泰
美國精兵	AM.LEGION	美國	廿三	美輪
海國	HAI KUO	基隆	廿三	永裕
海強	HAI CHIANG	高雄	廿三	永裕
捷鵬	CHIEH PENG	美國	廿三	明仁
華上華	NAH BULAKUL	曼谷	廿三	振盛行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	廿三	鐵行
金玫瑰	GOLDEN ROSE	新加坡	廿三	泛亞
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	廿三	馬士基
亞羅西	AROSIA	歐洲	廿三	寶隆
神弦丸	SHINGEN	日本	廿三	海聯
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	廿三	太古
安娜	AINA HAINA	日本	廿三	東洋
伊予丸	IYO MARU	日本	廿三	日郵
施達羅二	STALO 2	上海	廿三	華夏
士打菲士高	STRAAT FRESCO	基隆	廿三	渣華
大榮丸	DAIEI MARU	日本	廿三	永泰
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	廿三	捷豐
先達寶來	STRATHBRORA	日本	廿三	鐵行
海龍	HAI LONG	基隆	廿四	永裕
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	廿四	東海
大福山	TAIL UNGSHAN	曼谷	廿四	順昌
柯利近	OREGON	曼谷	廿四	怡和
海坦九號	SEA THAND 9	高雄	廿四	泛亞
河內	HANOI	日本	廿四	天祥
大賓	THEBEN	基隆	廿四	百保利
力打臣	NEDER RHONE	日本	廿四	寶隆
碌星	STAR ALTAIR	波斯灣	廿五	福來
鏗海	KENG HOI	印尼	廿五	海泰
海東	MARITIME GRACE	日本	廿五	大三
東晴丸	TOSEI MARU	日本	廿五	東方
山幸丸	SANKOU MARU	日本	廿五	中央
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	廿五	太古
佛蘭西丸	FRANCE MARU	日本	廿五	川崎
嘉寶	JUSTINA L CABEL	神戶	廿五	東盛
長城	KOTA PANJANG	新加坡	廿五	太平
海花	SEA BLOOM	日本	廿五	馬士基
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	廿五	協成
泰來	TAI LAI	高雄	廿五	東海
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	廿五	德行
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿六	東海
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿六	東海
威撲	T.JEFFERSON	美國	廿六	海運
寶利雅士	BONITA ACE	神戶	廿六	東洋
士打那素	STRAAT NASSAU	基隆	廿六	渣華
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	廿六	日郵
他輔總統	PRES.TAFT	美國	廿六	總統
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	廿六	大三
美佳美	BULSOOK	曼谷	廿六	振盛行
芝麟	JHELUM	新加坡	廿六	東海
貿易	SL.TRADE	美國	廿七	海陸
美麗星	MARY STAR	釜山	廿七	新興行
海亞	HAITIEN ASIA	日本	廿七	天祥
大和	TAEHO	神戶	廿七	港郵
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	廿七	中央
夏美安	HERMION	丹絨馬尼	廿七	多利順
太明丸	TAIMEI MARU	日本	廿七	大興
士打拉高士	STRAAT LAGOS	高雄	廿八	渣華
士打富諦美	STRAAT FUTAMI	非洲	廿八	渣華
阿羅美亞	AL RUMAITHIAH	日本	廿八	怡和
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	廿八	怡和
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	廿五	福來
拿可基	PIONER	海參威	廿八	華林
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	廿八	大三
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	廿八	福來
太平洋鳳凰	PACIFIC PHOENIX	美國西岸	廿八	太平
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	廿八	川崎
派林士	PARAMUSHIR	東京	廿八	華林
金冠	GOLDEN CROWN	高雄	廿九	嘉華
美華碧琪	MARTHA BAKKE	星洲	廿九	鐵行
太平洋之音	PACIFIC ECHO	日本	廿九	大源
	NEPTUNE VOLANS	日本	廿九	大三
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	廿九	太來
江東	FLORES CAREER	上海	廿九	泛洋
第八金力丸	KINRIKI MARU 8	日本	廿九	大源
安琪	C.K.ANGEL	日本	三十	天祥
順泰	PAN TRADER	日本	三十	中央
太平	TAI PING	新加坡	三十	百保利
美國金戈	AM.LANCER	美國	三十	美輪
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	三十	馬士基
玉成丸	YUSEI MARU	日本	三十	日郵
樺宗丸	GISO MARU	日本	三十	海聯
香港島	H.K.ISLAND	新加坡	三十	太平
七海一號	OCEAN MARU SEVEN 1	日本	三十	天祥
斯墨堡馬士基	SVENDBORG MAERSK	美國	三十	馬士基
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	日本	三十	大三
利來福	NL DELFT	歐洲	三十	寶隆
哥羅拉多	COLORADO	美國	三十	怡和
美芝	MAY BREEZE	日本	三十	中央
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	歐洲	三十	萬邦
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS	日本	三十	東亞
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	三十	港郵
立頓莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	日本	三十	怡和
柳博丸	RYUHAKU MARU	日本	三十	東源
倍麗	PRIAM	新加坡	三十	百保利
東京灣	TOKYO BAY	高雄	三十	太古
攝津丸	SETTSU MARU	日本	三十	日郵
山西	SHANSI	新西蘭	卅一	太古
花芝美路根	D.F.FAJEMIROKUN	日本	卅一	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	卅一	川崎
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	卅一	海聯
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	卅一	海聯
荔枝王	LYCHEE KING	日本	卅一	嘉信
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	卅一	新興行
鞍馬丸	KURAMA MARU	歐洲	卅一	日郵
第八金力丸	KINRIKI MARU 8	日本	卅一	大源
柳博丸	RYUHAKU MARU	日本	卅一	東源
斯拉夫基	PIONER SLAVYANKI	海參威	一日	華林

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	廿二	山下
哥迪高夫	GRODEKOVO	紐約	廿二	華林
溫奈拉圖	WONORATO	拉丁美洲	廿二	渣華
奄無限	TALAMOHAN	加州	廿二	百保利
東方教師	ORT.EDUCATOR	加州西北太平洋	廿二	港郵
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	廿一	馬士基
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	廿一	新興行
加拉高林	KARAKORUM	墨西哥灣	廿三	捷豐
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	廿三	川崎
長榮	EVER SUMMIT	洛杉磯紐約	廿三	利達
美國精兵	AM.LEGION	加州紐約	廿四	美輪
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	廿五	怡和
嘉寶	JUSTINAL CABEL	美國西岸	廿五	日郵
他輔總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	廿六	總統
佛蘭西丸	FRANCE MARU	加勒比	廿六	川崎
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	廿七	山下
威撲	T.JEFFERSON	紐約新奧爾良	廿七	海運
士打那素	STRAAT NASSAU	南美	廿八	渣華
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	美國西岸	廿八	川崎
貿易	SL.TRADE	美國	廿八	海陸
大和	TAEHO	洛杉磯紐約	廿八	港郵
拿可基	PIONER NAKHODKI	加州西北太平洋	廿八	華林
美華碧琪	MARTHA BAKKE	墨哥灣	三十	鐵行
韓龍	HAN YONG	美國	三十	大三
哥羅拉多	COLORADO	舊金山加州	卅一	怡和
密西西比萊	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	卅一	渣華
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	卅一	新興行
太平	TAI PING	紐約美國東岸	卅一	百保利
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	卅一	美輪
倍麗	PRIAM	墨哥灣委內瑞拉	卅一	百保利
夏利遜總統	PRES.HARRISON	紐約	一日	總統
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	二日	太平
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	洛杉磯紐約	二日	總統
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	二日	馬士基
東方王牌	ORT.ACE	西雅圖溫哥華	三日	港郵
日本花莉	JAPAN CANELA	加勒比海	四日	泛洋
交易	SL.EXCHANGE	美國	四日	海陸
東方司令員	ORT.COMMANDER	洛杉磯紐約	四日	港郵
福他比利	FROTABEIRA	南美	六日	萬邦
威沙加路娜	VISHVA KARUNA	紐約基利士多堡	七日	東亞
夏威夷	HAWAII	西雅圖溫哥華	七日	怡和
芬景	FERNVIEW	紐約美國東岸	七日	百保利
美國靈貓	AM.LYNX	加州紐約	八日	美輪
麥迪遜總統	PRES.MADISON	加州西北太平洋	九日	總統
斯墨堡馬士基	SVENDBORG MAERSK	加州紐約	九日	馬士基
長立	EVER PROMOTER	加勒比海	十日	利達
海寧	OCEAN PRIMA	加勒比海	十一	大三
財政	SL. FINANCE	美國	十一	海陸
侯華萊克	HOWELL LYKES	墨西哥灣	十二	怡和
東方友誼	ORT.AMIGA	西雅圖溫哥華	十二	港郵
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	十二	美亞
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州西北太平洋	十二	華林
西孟加拉州	S.OF WEST BENGAL	加州西北太平洋	十二	東亞
約翰和達文	JOHN B WATERMAN	紐約新奧爾良	十三	海運
歐洲綫				
東方出口商	ORIENTAL EXPORTER	漢堡鹿特丹	廿三	港郵
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡南安普頓	廿六	德行
力打臣	NEDER RHONE	熱那亞馬賽	廿六	寶隆
派林士	PARAMUSHIR	倫敦鹿特丹	廿八	華林
利來福	NL. DELFT	鹿特丹漢堡	三十	寶隆
河內	HANOI	鹿特丹漢堡	三十	天祥
佛力安使	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹漢堡	卅一	東亞
東京灣	TOKYO BAY	南安普頓漢堡	卅一	太古
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	利夏化倫敦	卅一	萬邦
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	卅一	港郵
立頓莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	漢堡倫敦	卅一	川崎
夏利遜總統	PRES.HARRISON	熱那亞馬賽	一日	總統
江東	FLORES CAREER	利物浦倫敦	一日	泛洋
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	二日	大三
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	二日	天祥
威斯達吉	WESTERKERK	馬賽巴薩倫那	三日	寶隆
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	三日	華林
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	四日	日郵
利達多	RYTTERDAL	鹿特丹漢堡	五日	多利順
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹哥頓堡	八日	德行
邊柯達	BENALDER	漢堡鹿特丹	九日	德行
拿可基	PIONER NAKHODKI	倫敦漢堡	九日	華林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	十二	馬士基
亦勇	YEH YUNG	漢堡鹿特丹	十三	港郵
美達菲亞	MEDOORFEA	熱那亞馬賽	十四	沙唔
艾森豪總統	PRES.HISENHOWER	熱那亞馬賽	十五	總統
利康	NIHON	鹿特丹哥頓堡	十六	寶隆
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡鹿特丹	十七	日郵
邊羅文	BENLOMOND	里斯本	十九	太古
澳洲綫				
香港信實	H.K.SURETY	新西蘭	廿二	中央
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	廿二	怡和
愛羅樂	ADVARA	澳洲	廿二	福來
安華	ASIAN REWARD	澳洲	廿二	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	里曼達	廿四	鐵行
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	廿六	太古
太明丸	TAIMEI MARU	澳洲	廿八	大興
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	廿九	怡和
廣東	KWANG TUNG	新畿內亞南太平洋	六日	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	弗里達爾	八日	鐵行
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	八日	香島
翠雲	TSUI YUNG	澳洲	九九	港郵
印・巴・中東綫				
快達	FEATHON	波斯灣	廿三	海運
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	班加西亞力山大	廿三	大三
夏灣拿丸	HAVANA MARU	紅海	廿三	大三
新加坡島	SINGAPORE ISLALD	波斯灣	廿四	太來
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	廿四	鐵行
伊予丸	IYO MARU	紅海	廿四	日郵
蘇地吉	ZUIDERKERK	班加西的港	廿五	寶隆
海坦九號	SEA THAND 9	的黎波里	廿六	泛亞
大賓	THEBEN	波斯灣	廿六	百保利
東晴丸	TOSEI MARU	亞義巴拉哈基亞	廿七	東方
明仁投資	M.R.INVESTMENT	邏打	廿八	明仁
柯羅美亞	AL.RUMAITHIAH	波斯灣	廿九	怡和
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	紅海	廿九	大三
菲島怡美利	JOHNEVERETT	仰光吉大港	廿九	福來
金冠	GOLDEN CROWN	邏打亞義巴	三十	嘉華
玉成丸	YUSEI MARU	仰光吉大港	卅一	日郵
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	波斯灣	卅一	馬士基
安華	AN HWA	杜拜科威特	一日	永恆
	JAMAICA FAREWELL	波斯灣	二日	日郵
士打神戶	STRAAT KOBE	波斯灣	三日	渣華
迅達	ZAANKERK	邏打亞義巴	三日	寶隆
士打利馬	STRAAT LEMAIRE	邏打義巴	三日	寶隆
泰定	WELSH TRINDENT	紅海	四日	日郵
海毅	OCEAN ENERGY	紅海	四日	日郵
東南亞綫				
佳祥丸	KEIYO MARU	新加坡庇能	廿二	永泰
北極星	LOAD STAR	新加坡	廿二	大三
友島丸	TOMOSHIMA MARU	新加坡巴生	廿二	協成
大寶丸	TAIHO MARU	新加坡巴生	廿二	永泰
南一	NAM 1	雅加達	廿二	安利順
新明仁	NGW MINGREN	雅加達	廿二	明仁
佳達	KALANTAS	新加坡	廿二	東洋
正誠	JAMESTOWN	馬尼拉	廿二	中央
國榮	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	廿二	捷豐
玉成	YUHSING	曼谷	廿三	東源
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	廿三	馬士基
光陽丸	SOLAR CONTIENTAL MARU	曼谷	廿三	聯順
秀正丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生	廿三	協成
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿三	順昌
華中華	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	廿三	振盛行
百利旗	BURATAN PINE	新加坡	廿三	天祥
新都丸	SHINTO MARU	新加坡巴生	廿三	大源
東華	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿三	東源
大榮丸	DAIEI MARU	新加坡	廿四	永泰
明月	CRYSTAL STAR	馬尼拉	廿四	中央
華上華	MAH BULAKUL	曼谷	廿四	振盛行
淳洋丸	JUNYO MARU	新加坡庇能	廿四	永泰
祝福	PATANPORN	曼谷	廿四	順利
海國	HAI KUO	馬尼拉	廿四	永裕
神弦丸	SHINGEN MARU	新加坡	廿四	海聯
安娜	ARABELLA	新加坡	廿四	東聯
台灣・日本・釜山綫				
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	廿二	東洋
東海	TUNG HAI	高雄	廿一	東洋
海王	HAI WANG	基隆	廿二	永裕
東發	TUNG FAU	基隆	廿三	東海
漢江	HANGANG GLORY	高雄日本	廿三	川崎
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿三	東海
大同	TA TUNG	高雄	廿三	東海
明智	MING CHIH	基隆	廿四	明仁
國榮	GLORIOUS COUNTRY	那霸	廿四	捷豐
海龍	HAI LONG	基隆	廿五	永裕
巴拉娜	ARABELLA	基隆	廿五	新興行
嘉寶	JUSTINA L CABEL	高雄日本	廿五	東盛
泰來	TAI LAI	高雄	廿六	東海
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	廿六	福來
芝麟	JHELUM	日本	廿七	東海
非洲綫				
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東非	廿三	大三
利華諾斯	N.G.LIVANOS	南非	廿四	怡和
利華諾斯	N.G.LIVANDS	南非	廿四	怡和
士打菲士高	STRAAT FRESCO	西非	廿五	渣華
海東	MARITIME GRACE	西南非	廿六	大三
明仁建設	M.R.ESTABLISHMENT	西非	廿九	明仁
士打拉高士	STRAAT LAGOS	南非	廿九	渣華
花芝美路根	D.F.FAJEMIROKUN	西非	卅一	寶隆
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	南非	卅一	大三
攝津丸	SETTSU MARU	南非	卅一	日郵
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	卅一	川崎
埼玉丸	SAITAMA MARU	西非	二日	日郵
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	西非	二日	川崎
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	南非	二日	大三
茨城丸	IBARAKI MARU	南非	三日	日郵
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	三日	渣華

今日空郵（星期一）　截郵時間

馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、菲律賓、台灣、
星加坡、沙勞越　正午十二時
印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、巴林、科威特、西德、　下午三時
葡萄牙、澳洲、斐濟、紐西蘭、新畿內亞、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、法國、瑞典、芬蘭、西班牙、奧地利、英國、愛爾蘭、美國東岸、墨西哥、牙買加、委內瑞拉、哥斯達尼加、肯雅、南非、蒲甘東非、扎伊爾、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、伊拉克、塞浦路斯、敘利亞、約旦、伊朗、阿富汗、以色列、利比亞、希臘、巴拿馬、緬甸、南韓、埃及　下午五時
日本、泰國、美國西岸、中南美洲、沖繩、夏威夷、加拿大　下午六時

今日平郵

科威特、伊朗、美國、中南美洲、夏威夷、加拿大、星加坡、馬來亞、沙勞越、婆羅乃、斯里蘭卡、巴基斯坦　下午五時

航訊

經濟衰退與通貨膨脹影響 民航業雖暫遭挫折 前景並不感到悲觀

明年稍後可望恢復蓬勃景象

（特訊）瑞航總裁巴登瑞洛先生最近在一次訪談中指出：瑞士雖然遭遇第二次世界大戰以後最嚴重的經濟危機，但是經濟衰退並非瑞士獨有的現象，因瑞士要依靠國際市場。

他說：「例如，貨幣方面的相互依賴是不能免的。人會犯錯誤，對事難以一概而論。最重要的事，是我們應及時吸取教訓。經濟是動的，不是靜止的，因此目前的過程還在繼續」。

巴登瑞洛先生主張讓全體瑞航職員都有機會發揮主動性，參加未來計劃，因此瑞航得以迅速適應世界經濟的變化。

瑞航總裁認爲：雖然國際航空事業要應付暫時性的挫折，他對長遠的前景並不感到悲觀。瑞航受到瑞士法郎的高昂幣值所影響，必須採取嚴厲的節約措施，但不損及服務水準。

他說：「務當備價特別小心。我以爲，保持計劃的靈活性並且對可見的改變作出有決心的反應，是有決定性的因素。」

瑞航的飛機數量在一九七六年間只會有少許增加，而飛行網絡作有選擇性的擴大，基本目標是要改善服務和提高做位使用率。

一九七六年間，還有三架新的瑞航飛機交貨，有幾架較陳舊的DC-8飛機將會淘汰。第八架DC-10飛機將會在全年間得到利用。

瑞航收入的百分之七十以上來自海外，因此海外的生意頗重要。雖然經濟衰退和瑞士法郎高昂幣值造成。西方工業航空工業收入停頓或減少。但是在遠東、非洲和中東方面卻取得良好成績，增長率達到百分之三十。

加價彌補開銷增加 未能切實解決問題

提高滿儎率緊縮開支才是正途

爭奪市場在許多場合變成更加激烈。巴登瑞洛先生說：「幸運地，在我們國內政府並未加以干預，但如果更多的夜間飛行限制會進一步阻礙我們的飛機的使用，那麼我們就一定要防止這種趨勢。」

瑞士有一個活躍的「保護人民避免航空的惡劣影響協會」。這一個富於鬥爭性的組織發動一項全國性運動，要求進一步限制夜間飛行，並要求凡未來在人口稠密的地區興建飛機場，應符合最低的噪音標準。

該協會會員主要是當地的環境保護組織，他們將在一九七六年間收集五萬人的簽名。瑞士聯邦政府將被迫將此提議交給瑞士選民決定，除非它作出各方都能接受的妥協，使他們收回提議。瑞士的固執的保護環境運動者決心獲得成功。

巴登瑞洛先生談到通貨膨脹，認爲瑞航倘若抬高票價以求應付通貨膨脹，是一項極不現實的措施。瑞航應付通貨膨脹的方法，就是盡量利用現有設備，增加順公里航程，並且撙節預算。

瑞航主席稱：「凡需要化錢的活動，如果和對顧客的服務沒有直接關係，都大幅削減了。投資受到嚴厲的限制。我們在原則上不願用新人，同時要削減人數至一萬三千五百人。我們盡一切力量避免減新和縮短工時，而且我相信我們在這方面已獲得成功。

瑞航是一間爲公衆謀利益的服務公司，因此它不應變成納稅人的負擔。我們一貫的最高原則就是保持自給自足。

在航空事業上，由於機票有國際上的限定，並且必須得到政府批准，利潤有限。經濟衰退和貨幣情況已經明顯地削減了我們的利潤率。在當前的情況下，我們的基本目標就是增加盈利，並且重新建立我們過去的獲取盈利的能力。

在一九七六年間，我們希望航空事業恢復蓬勃的景象，在某些地區，我們的業績已經好轉。由於削減開支措施取得成績，我們有了很好的開端。」

瑞航預料，至一九八五年爲止，每年增長率約爲百分之六，供應則每年增加百分之五。

巴登洛先生認爲：雖然合理化措施和自動化提高了效率並且改善了對顧客的服務，但是，瑞航職工才是持久的積極因素，特別重要的是他們的工作效率和忠誠態度。

N.Y.K.LINE

總代理 日本郵船（香港）有限公司

康樂大廈廿三樓電話：5 248081

航綫	船名		開航日期	直航
地中海	KII MARU	紀伊丸	1月4日	地中海各埠
	FRINTON		1月4日	
	CAPETAN NANOUS		1月7日	
紅海	IYO MARU	伊豫丸	12月26日	紅海各埠
	OCEAN ENERGY		1月4日	
	WELSH TRIDENT		1月4日	
華人接儎處：百兆公司電話：5—244157				
東非	SAITAMA MARU	埼玉丸	1月2日	東非各埠
南非	IBARAKI MARU	茨城丸	1月3日	南非各埠
西非	SETTSU MARN	攝津丸	12月31日	西非各埠
仰光	YUSEI MARU	雄星丸	12月31日	仰光各埠

"K" LINE

法蘭西丸 M.S FRANCE MARU 十二月廿五日落貨 廿六日開行
收由日本尼崎（AMAGASAKI）轉駁基里士多堡、京士頓、聖多明哥、波多尼覺、比列治城、拉瓜喇、波多加比路及波多哥帝斯（委內瑞拉）各埠貨儎。

英倫丸 M.S. ENGLAND MARU 十二月卅一日落貨 卅一日開行
直航：德班、依利沙伯港、角城及羅倫索馬貴斯等埠。

保利維亞丸 M.S. BOLIVIA MARU 一月一日落貨 式日開行
直航：夏葛港、添馬及亞畢珍各埠。

豐利行有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：式五○一四一

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈九樓電話:5 247153-6

香港至西非綫
往：剌高士、阿巴巴。
銅鼓洲輪 "TUNGKU CHAU" 一月廿六日到港 廿八日開行

香港至波斯灣綫
往：刁拜、寓威特、巴連、達文。
星加坡島輪 "SINGAPORE ISLAND" 即日在海運碼收貨 廿六日載貨
青衣島輪 "TSING YI ISLAND" 一月十式日到港 十四日開行

香港至紅海綫
往：邏打、蘇丹港、HODEIDAH。
銀洲輪 "NGAN CHAU"
第一次：十式月廿六日到港 廿八日開行
第式次：一月六日到港 八日開行
赤洲輪 "CHIK CHAU"
第一次：一月廿三日到港 廿四日開行
第式次：式月六日到港 八日開行

收貨站：九龍貨倉海運碼（免倉租）
貨客定儎請洽 代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：5 228101 7 5.247771
澳門代理：萬隆洋行 電話：82012,6062.

INDONESIAN NATIONAL LINES GESURI LLOYD
香港——印尼定期航綫
「海光」快輪 M. V. SEA LIGHT（一九六九年船）
直放：椰加達、三寶壟。
十二月卅一日抵港 元月三日開行
「建海」快輪 M. V. KENG HOI（一九七三年船）
直放：椰加達、三寶壟。
二月四日抵港 七日開行
貨客定儎請洽
總代理 海泰船務有限公司
香港干諾道中30-32號三和大廈10樓
電話：5-220357,5-221242.
5-257860,5-257465.

太古船務 太古輪船有限公司
香港於仁行四樓 電話：5-264311
亞澳航線提供全貨箱服務
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
現代貨箱碼頭及彩虹總記葵涌道33地段收貨
SYDNEY. MELBOURNE, BRISBANE
(ADELAIDE VIA.MELCOURNE)
雪梨、墨爾砵、比利斯本
（愛德雷特・經墨爾砵）
載貨集滙 美 涌 開行
安華 ASIAN REWARD 已載貨 廿一日 廿三日
翠雲 TSUI YUNG 一月五日 六日 九日
新畿內亞及南太平洋航綫
廣東 KWUNG TUNG 一月五日載貨 六日開行
JAYAPURA WEWAK, KIMBE, RABAUL, LAE, PORT MORESBY, NOUMEA, HONIARA, KIETA.

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈九樓電話:5 247153 6
香港 直航 澳洲定期航綫：
往雪梨、墨爾砵、比利士彬、愛德雷特
接受貨箱貨
綠島輪 GREEN ISLAND 十式月廿日開行
蒲台島輪 POTO ISLAND 一月廿五日開行
龍珠島輪 PEARL ISLAND 式月廿五日開行
七天前收貨 收貨站：九龍貨倉海運碼
澳門代理：萬隆洋行 電話：82012,5062.
[illegible]
香港聯邦大廈九〇二至九〇四室
電話 5－262622，239911
5－247260

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航綫
直航：菲濟群島,澳克蘭,威靈頓,列堤頓。
收貨站：海運碼及葵涌
STRAAT CUMRERLAND
士打金巴倫
十二月廿四日載貨 廿六日開行
LAUTOKA, LUVA, AUCKLAND, WELLINGTON, LYTTELTON
SHANSI
山西 一月九日載貨 十一日開行
AUCKLAND.WELLINGTON. LYTTELTON.
總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓TEL.5-264311

本報小讀者聖誕聯歡

華僑日報兒童天地版及兒童週刊合辦小讀者聖誕節聯歡會，昨在修頓球場舉行，邀得佳視藝員蒞臨主持抽獎及頒獎。附圖（由上至下）是胡茵茵，招麗嫦，米雪主持頒獎之熱鬧情形。（詳情刊港聞版）

余安安獲黃霑賞識 搖身一變成爲明星

本來寂寂無名的余安安，近日突然風頭甚勁，被渲染與影視圈的搶手人物。一時說她受梁淑怡賞識，一時說她入邵氏試鏡，在香港這個娛樂圈，目前就是這樣奇怪，可以一下子光芒四射，但又可以突然消失於無形。

其實，余安安不過是一個拍了幾個廣告片的廣告女郎。但由於黃霑拉她參加演出「大家樂」一片，經過天才節目品提，馬上芳名大噪。余安安能否憑「大家樂」一片，從此得窺影視界，目前仍難下結論。但若論外型，這個女孩子，卻是有其特點的。她背脊，俏麗，人長得夠高。

在「大家樂」戲中，她的戲雖然不多，但一出場，卻是使觀衆爲之眼睛一醒，她穿起三點式的泳衣，在海灘戲水，那苗條的身段，活似初綻的嫩花。這種玉女型的青春姐兒，正是目前影視界努力發掘的人才。所以，說不定余安安這位姐兒，會在一個偶然的機會中——可能今次就憑「大家樂」一片，一鳴驚人，脫穎而出。

聞說，本週內的余安安，將沒有半天是空閒的。她不是爲過聖誕節而節目多多，而是爲了工作。余安安在寶麗公司所拍的幾種商品廣告，在外國各大城市，大受讚美，現在許多國際的大機構找她，擬聘作其用模特兒，上週末已經初步接洽。明天余安安將給日航和樂聲兩大企業發約，她說兩紙的廣告片都會在本週內開拍了，許多大明星拍片檔期，排期困難，相不到余安安拍廣告也遇到這種情形。

關於會否正式加盟佳視的事，余安安昨日亦有所透露，她說梁淑怡已準備派一話劇節目給她，日內安排會見編導李沛權，而她也十分感謝獲得賞識，但正式加盟成爲長期合約藝員，她媽媽則和她商量過，要求的條件是一者可讓她有較大的自由在外面拍片和拍廣告，二者台方所抽的佣金不會很多，她便樂意成爲正式的電視藝員，另方面說若是每個節目的分別聘演，余安安也十分高興和感謝。

圖爲余安安（左）與高妙思在「大家樂」的一幕演出。

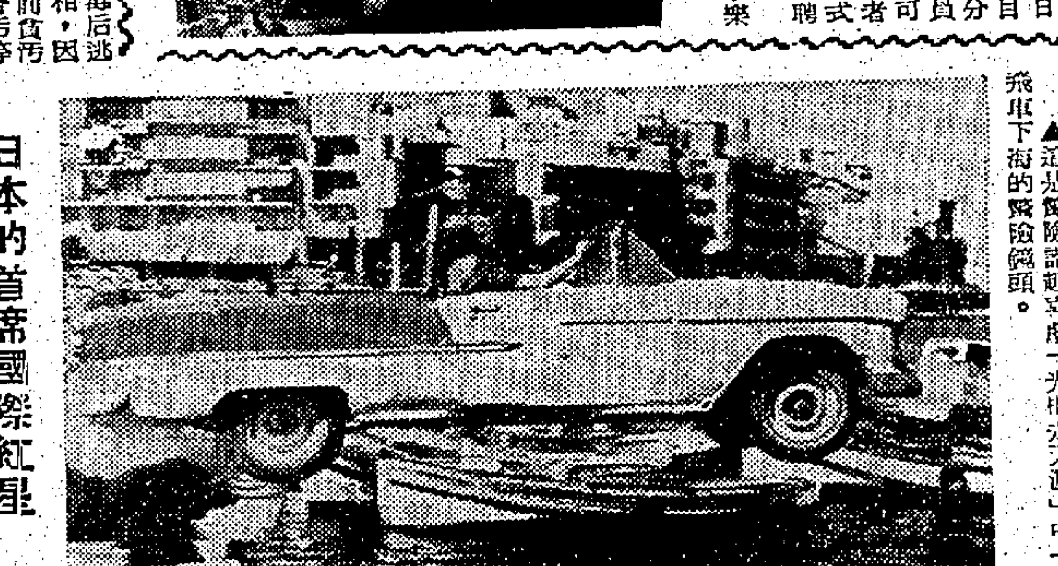
娛樂圈

廉政風暴原班人馬 拍大毒后片酬暴漲

楚楓導演的新聞性電影「大毒后」拷貝一經沖好，雙號院線便爭取在最短期內推出上映了，因爲能配合新聞使市民更感興趣，而且該影院院線主持人認爲爭取一套够硬派的影片，能擇得住合脚的在元旦假後上映，才能爭取保持生意眼。

楊權擔拍此片時，是配合新聞拍女大毒販由她丈夫被捕而逃亡八個月，迄至被捕的其中驚險緊張過程，北向市民揭示女毒后逃亡生涯的內幕眞相，因拚及毒販和本地前貪污警方敗類的同流合污等事，故楊權特別找了上一部新聞片「廉政風暴」中，飾演各類人物的特約演員，重新在「大毒后」中亮相，如上片的「陳探長」「劉探長」「浩哥」等，使這「大毒后」有一氣呵成之妙。

但這批演員如今身價大不相同了，而且有些是業餘性質有其他事業的，所以他們要求的片酬已大漲價，楊權爲增加氣氛效果，高酬也不惜照付，這批有「新聞性」的演員新酬便比以前平均高了兩倍以上，但院商有了「毒后」的Ａ拷貝後，均說物有所值，更認爲「大毒后」的揭秘性故事不特有新聞價值，且比上部新聞片更勝一籌。



▲這是驚險諧趣喜劇「光棍走天涯」中一個飛車下海的驚險鏡頭。

電檢處推荐差利與小孩

聖誕佳節期間，在本港上映的差利卓別靈不朽諧片「差利與小孩」，獲得港府電影檢查處的推荐，最適合全家老幼欣賞，使這一部詼諧長片，殊得殊榮，同場加映一部精彩的差利短片「有閒階級」，使佳節期間，使影迷獲得雙料娛樂。

差利在早期拍的許多短片，都是非常滑稽的表演，逗人發笑，「有閒階級」有許多諷刺的對象，此短片亦有諷刺的對象，把社會上的富翁，無所事事，做的盡是無聊事情，作者修的滑道，被他用滑稽的手法挖苦一番。

這位詼諧泰斗在「差利與小孩」內，發揮了差利最擅長的雜技式的啞劇動作，在一場卡車上救小孩的戲上，發揮得淋漓盡致，結局是孩子與富有的生母大團圓，將得極爲細膩，悲中有喜，使影迷獲得一場歡樂的大笑，渡一個快樂的聖誕。

溫拿與歌迷聯歡

溫拿樂隊主演的新片「大家樂」，爲了配合宣傳工作，昨日假倫敦夜總會舉行歌迷音樂會聯歡。圖爲溫拿的阿倫在演唱。（唐）

日本的首席國際紅星 三・船・敏・郎

每個國家，都有些鼎鼎大名的演員，明星們，只要一提起他們或她們的名字，眞是沒有人不知道的，即使沒看過他們或她們的影片。像誰？意大利的有蘇菲亞羅蘭，馬些路馬斯杜安尼。英國有大衛尼雲，茱莉安德絲。法國當然跑不了阿倫狄龍及碧姬芭鐸。德國的愛娜森瑪也是聲名遠播的一位，此外還有美國的史提夫麥昆，羅拔烈福，珍芳達等，美國大明星可特別多，多至不可勝數。那麼，日本呢？相信最響亮國際間的演員，要算是三船敏郎了。

是的，日本有加山雄三，有小林旭，有仲代達矢，有勝新太郎，都是曾經紅過影壇的頂尖兒人物，但論資歷，論名氣，始終都是三船敏郎居第一位，他不單是日本明星，在世界各地知道三船敏郎這名字的人，也十分多。三船敏郎最近有新影片嗎？有的，是一部「紙老虎」。

經常有機會跟外國影星合作拍片的三船敏郎，再次跟英國演員大衛尼雲合作演出一部「紙老虎」，在影片中，他演的角色是一名日本駐馬來西亞的大使，他的兒子被人綁架，令他焦急無比。三船敏郎這位黑澤明手下的愛將，曾拍過很多影片，如「狂風無影劍」「用心棒」「偷襲珍珠港」以及「飛虎英雄」等。他的影片，他的演技如何，已無需多作介紹了。

▲在「格殺勿論」中，佐治堅尼地扮演一名電腦專家，他的全家被恐佈份子殺戮，圖爲他獲得愛女喜愛的洋娃娃，顯得異常悲憤。

新京金綫元旦首炮 狄龍發行格殺勿論

一九七六年元旦，新聲，京都，金冠，新華四院推出的，是狄龍國際公司發行的暴力片狹持槍戰奇情片「格殺勿論」，此乃大導演愛蒂狄杜克本年度最新作品，由佐治堅尼地，肯米路士，李天蒂倫，烈打杜星爾及巴里雅利等五大巨星聯合主演，此片剛正在美國公映，根據權威的「綜藝」雜誌資料顯示，該片在所列五十部最賣座影片中名列前茅，相信他日上映，亦能受到港人歡迎。

狄龍公司一九七六年片源充足，巨構如林，且取得與新京綫長期合作，今後巨片將源源推出，繼「格殺勿論」之後，第二炮是「老千羣英會」，「偷偷摸摸」，「性的機器」等十餘部之多，此外還有「風流大傻瓜」，本港觀衆將眼福不淺。

麗的電視英文台 聖誕特備節目多

聖誕節是一個歡樂的節日，也是一個闔家歡聚的日子，麗的英文台特別爲觀衆預備了一連串的應節節目，好讓歡樂歡聚及笑聲充滿各個角落。

十二月廿四晚十時五分播映的「格逕金寶特輯」，是所有聖誕特輯中最星光熠熠的聖誕特輯，這個特輯有不少的紅星參加演出，得多位著名影星與觀衆共渡佳節，包括奧馬沙里夫，這位風流瀟灑的小生破例大展歌喉，首次在螢光幕上高歌，史提夫和諾劇譜斗彼得斯拉合演趣劇，彼得斯拉也會和金寶合唱多首膾炙人口的蘇格蘭民歌「友誼萬歲」。此外還有丹娜蕭和格廸的二重唱，史提夫維倫士及蘇格蘭著名演員合唱聖誕歌曲，將歡樂氣氛帶到觀衆。

十二月廿五晚八時播映法國著名諧劇大師馬西馬索的最新傑作「聖誕傳奇」，是根據狄更斯的名著改編，寓意深長，馬西馬索一個扮演劇中所有的角式，演技令人拍案叫絕。

十二月廿五日晚十時五十分是另一精彩節目「四海遊蹤」，觀衆可以安臥家中，由城寨帶領暢遊猶猶香美酒，美女和藝術馳名世界的維也納。

這個被稱爲音樂的城市，曾給於莫札特，貝多芬等音樂宗師創作的靈感，也是近代心理分析大家洛依德的出生地，是文藝和哲學薈萃之地，城奇用獨特之眼光，將這城市鮮爲人知的一面發掘出來，非一般走馬看花的旅遊紀錄片可比。

十二月廿六日（星期五）六時五十分播映「一輕歌妙舞聖誕特輯」，內容輕鬆風趣，由妙語如珠的多藝主持，大家提供娛樂最豐的節目。

圖爲「天鵝與我」一鏡頭：丹模遜以遙控模型機誘導與人類生活一起太久，漸忘失去飛翔能的天鵝學飛情形。

五年內聽晒醫生話 李翰祥愛惜玉體

不要酒・不要胆固醇・不超時工作

由席靜婷唱出的「血滴子」主題曲已錄好，聽說，李翰祥聽後不滿意，不滿意並非配音樂或主唱，而是不滿和聲，又要支出一大筆。

聽說，李翰祥日前入影城，記者在辦公樓見到他，他精神很好，只是瘦了很多。李翰祥撫托他的肚腩說：「我瘦了十八磅，大肚腩沒有了，有沒有人請小生，介紹我去。」他看來心情極佳。

李翰祥平日穿衣唐裝短衫，牛仔褲。以前在片場拍戲，一有人提到肚腩之類的問題，他例必站起來，收緊他的肚腩，以表「雖然有，不算大」。病癒的李翰祥，脂肪已經消失，站起來已經無需緊收大肚腩。

李翰祥從醫院返回清水灣的松園，日子反而比醫院清靜多了，他的情形非常良好，每兩週到醫院去作一次例行檢查，心電圖，血壓，脈博均正常，前日他作最後一次檢查，醫生已同意他返回片場工作，擱至多月的「拈花惹草」和「南朝金粉」，又將恢復開工了，李翰祥說，過了陽曆年，同時工作。

邵氏明年拍片卅三部 仍將大拍武俠片

唐佳提前完成兩年合約

邵氏公司在一九七五年下半年開拍了不少武俠片，計有「流星蝴蝶劍」、「飛龍斬」、「五毒」、「天羅」、「八部」、「綠袍老祖」、「一劍」、「俠侶傳」、「血滴子」、「天涯明月刀」等等，似乎有別的導演開拍，除了劉家良因腳患未見自導，劉家良與邵氏實際合約，其他武俠片導演的指導，顧些那些是武俠片的部分，因此就說（統）落在唐佳手上。

唐佳自從脫離了張徹之後，這兩年共拍了七部片，其中包括「血滴子」等，在今年八月六日，唐佳的合約已滿，邵氏公司一九七五年計劃將有三十三部，提前九年完成。

在七五年完成了名氣，劉家良是賺了，恐怕實際上的收益，不及他的老拍擋唐佳（劉家良如有十三萬的打獎金可取，則又當別論）。

邵氏公司在武俠片的導演頗多，計有邵氏武俠片的導演，何夢華，羅山，入武俠片行列。

片，在觀衆仍然熱愛武俠片，邵氏仍將開拍武俠片，不過邵氏那幾個主要的問題，市場，經費，再加上人才，人材，問題。據統計，並沒見邵氏有七五年今日爲止，開拍影片達三十三部之多，武俠片所佔份量仍不算多。

子夜演員發揮演技 江雪胡楓光芒四射

題的大型電視劇「子夜」播出後，好評如潮，……中飾演企業家吳蓀甫夫人的江雪，……

視聽走筆

加一點點激情

說歌聲裏加一點點「飛白」，是指怎樣意思呢？太抽象了吧？不，非常形象。

「飛白」是看得見的，怎能說是抽象呢？這「飛白」倘若用音樂方面的話來解說，便是以小提琴的弓根部，在弦上強音地拉出來的那點味兒。

香港某歌星常有「飛白」，過了份便「肉的」，如果適當，便會有感情奔放的效果。

「凡唱歌都得加一『飛白』」嗎？倒也不見得，比如陳美齡就絕對不適宜（這以後有機會再談吧）。

唯陳秋霞的歌，固然已有清新脫俗的功力，使人聽來「非常「蚤耳」」，但有時在某個節骨眼兒上，還差那麼一頂點兒的東西，好像就快要抓痕癢處了，卻差了一綫未曾到一般，輕輕過去了，有一種錯失的感覺。

藝術這玩意兒常有不可言傳之妙，有時說也說不清楚，可能越說越糊塗，倒是不說，只去意會，沒有可能得其要領，得了要領，去體現，這其間又有一段路要走，走起路來有個目標，無論怎麼艱難，可到底比漫無目的好多了。

數起目前香港的歌星藝員來，恐怕一時還未能數也數不清到底有多少，未知數得多吧？用十隻手指來數，可是放眼這麼多歌星藝員，要找眞正在技藝方面下過功夫的，好材實料的，恐怕倒是數得清的。

歌星藝員當然很忙，也有忙完的時候，忙過了，便也和常人一般覺得空虛寂寞，不知怎樣排遣那多餘的時光才好，於是聲色犬馬樣樣去湊一番，時間就這樣消磨掉了，但原該用於下功夫的時間，也就一去不復返，只見那些有眞功夫的一直滑過頂先，永不怕跌下來，回頭看看自己，豈不是可怕？

陳秋霞是「歌得滑」的歌星之一，所以可貴。（下）

鳳凰公司新片「屈原」中一鏡頭：女主角朱紅在片中飾演南后鄭袖正在餵食她心愛的鸚鵡。

李谷從未獲獎 演技卻屬一流

李谷從來沒有得過金像獎。但他的演技，相當出色，看過「碼頭風雲」「十二怒漢」「驅魔人」的觀衆，都對他那深刻的印象。一向以來，李谷是扮演硬漢，令人生畏的人物，甚少演惹笑角色。

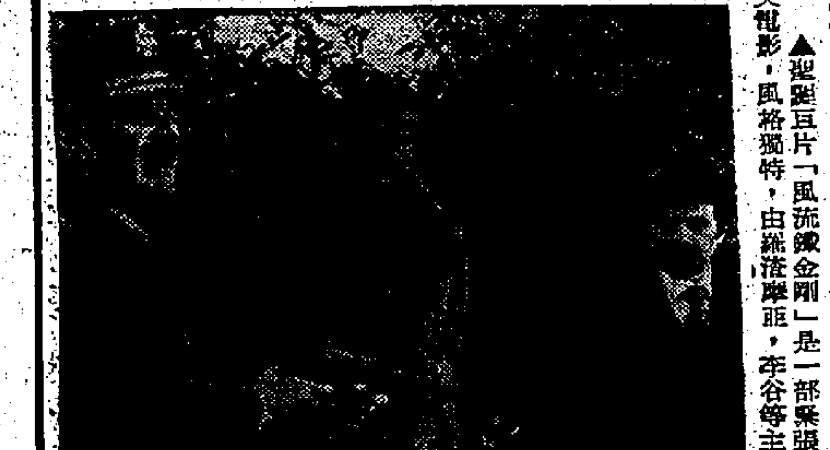
可是，在不久之前他演了一齣笑片「風流鐵金剛」，李谷說：「其實，我很喜歡演笑片，可惜，製片家總是要我演嚴肅的人物，這使我沒有機會接觸笑片。如今，有機會讓我演笑片，我相信不會演得太差！」

在李谷心目中，最感滿意的是「碼頭風雲」。同時，對該片男主角馬龍白蘭度很欣賞，亦很容易相處。法蘭仙納杜拉又如何？李谷直率直說：「這傢伙不容易合作。」

談及導演，李谷很讚賞薛尼盧密，他的「十二怒漢」拍得很好，工作態度也認眞，跟演員很合得來。不過，對於大導演麋蕭勤，則有怨言，他曾演過麋蕭勤一部近作，說，那部電影使他非常失望，實在不想多談。

今年六十二歲的李谷，自認已不能演過去所扮演，暴烈性格角色，因爲他的體力已衰退，所以，他以後要演一些輕鬆，詼諧的角色。

這是不是意味他將退休？他說，仍沒有這樣打算，他又是順其自然。當觀衆不需要他時，他將會退出影壇。



▲邪龍巨片「風流鐵金剛」是一部緊張，惹笑電影，風格獨特，由羅渣摩亞，李谷等主演。

（二）李向陽奉命牽制駐紮在平原地區的松井部隊，不讓他們進山增援；當夜，他率領游擊隊員們穿過敵人的封鎖溝，潛到李莊去。

「平原游擊隊」

（一）抗日戰爭時期，在一條山道上，游擊隊長李向陽和戰士們騎快馬，冲過日本鬼子郭小北的據點，部接受了緊急任務。

平原游擊隊廿四日上映 雙槍將李向陽一身是胆

南方公司發行，長春電影製片廠拍攝的全新抗日游擊戰爭故事片「平原游擊隊」，排於後（廿四）日星期三在新光、普慶、南華、南洋、珠江、銀都、國泰七家戲院同時上映，新舞台戲院將於廿六日加入聯映。中國抗日的游擊戰爭，著名世界。「平原游擊隊」這部影片，就是描述中國人民當時如何採用游擊戰爭方式，把比自己強大十倍以至幾十倍的敵人，加以削弱與消滅，與各式各樣的……

顧影心聲

同樣著名於世界。在敵人的國土上，消滅了敵人，……（林天）

麗的重播十大奇案

麗的今晚九時三十分重播最受歡迎的電視片集「十大奇案」，這次重播乃是觀衆要求之下的決定。「十大奇案」原打算拍攝十六集，經內部審查之後，推出十三集，此次重播，又在發現了三集……

「中原鏢局」試映

第一公司新片「中原鏢局」，昨日假宇宙試映招待新聞界，該片定於平安夜上映午夜場。陳惠敏（右）、□□出席試片會。（唐）

華僑文化

德教紫靖閣連日派被共三八九張

創辦月餘來，本港七十九年來之最冷紀錄。梨木樹九口兩被，空死一嬰。十六日紫靖閣副閣長姚達之，闢草許滿溪，前往探訪，即贈私人捐助該戶二百元，新衷同情。又響應無綫電台歡樂今宵呼籲，捐出棉被一百廿張轉於代派，已誌昨訊。據悉：十七日政府官員建築級威化官，向該閣領去棉被十張，派發露宿者。十七日：東九龍區福利署領去棉被五十張，派發區內無被禦寒居民。同日：由閣長謝秋浦……

姚達之，與賴串，陳宮琛，賀朝大，總務主任許滿溪，黃霸生，福利部主任曾坤平，楊仰甲等，復往青山福慈，由屯門理民府代派棉被九十一張。又往灣仔坑村前間，與代發該四捐用之棉被一百廿張，尚欠十四張，即予照數捐贈。是日由上午十一時出發，至下午六時返港。領頭關街坊會要求無被禦寒者，亦已於昨日（十九）日領去，通日計共派發棉被有三百卅九張，幸去年訂有棉被一批，始能應急。

太平紳苑一次徵聯 響應恢復執行死刑

太平紳苑以「響應恢復執行死刑，公開徵聯」，聯首：「匪徒狙殺應槍決」，來稿逾三千。經將初選三百五十稿，「聯海」編者白福錄名易衡，沈呈瀟小晉詞長月且，本月底揭曉。又悉：該苑同人，鑑於近日兇殺案仍多，死者遭人殺害，殺人者要處死刑；再以「死者人殺，殺人者死」爲聯首，繼續徵聯。冠軍一百元，亞軍及殿軍三十元，季軍二十元，每名十元。限每名十五稿，二月十五截稿。明年一月十五揭曉。收稿處香港七姊妹道八十號太平紳苑。

「死者人殺！殺人者死」

宗友社週日鄧宏遜講 內功療病與物理治療

九龍何文田街六號一樓宗教友誼社宗教文化講座，前次內功療病研究院鄧宏遜院長講「忘我靜座法」，現尙蒙請，再請鄧氏於廿一日下午三時，在社講「內功療病與物理治療」。鄧氏擬介紹內功療法與物理療法的相同原理，及對神經衰弱等症的功用問題。各界注意養生人仕，屆時可往參加研究。該社門戶開放，歡迎任何人仕到訪指導云。

攝影畫報一二五期出版 介紹阿根廷攝影家專輯

攝影畫報一二五期出版，專輯介紹阿根廷名攝影家阿尼沙龍的作品及其獨特風格的作品，十分精彩。此外，打相機日受重視，這期於兩文論述暗打相機的攝影技術及其利弊。他如實驗風格的新趨勢，高低角度與面型效果，佳作欣賞優勝作品，記者的攝影工作經驗，暗室技術，取材研究，閃燈講座，電影放映常識等，均圖文並茂。由於內容充實，今期特增篇幅，大型增刊附贈云。

十五歲鋼琴家 奏蕭邦協奏曲

（港訊）被譽爲近年來最有前途的年輕英籍女鋼琴家莉安妮・娜斐斯將與港管弦樂團合作，本月廿六至廿八晚八時，在大會堂音樂廳演奏蕭邦的Ｅ小調第一鋼琴協奏曲。同時，在蒙現指揮的領導下，是次音樂會，其他項目將全部演奏約翰・史特勞斯的作品，以紀念他出生一五〇週年；其中包括「蝙蝠」序曲，維也納森林的故事，奔放之際及皇帝圓舞曲。她出生於加州南部，但卻在香港渡過她的孩童時代。在七歲時，她返美習鋼琴。九歲時，已開始有自己的個人獨奏音樂會。她曾經跟很多名管弦樂團合作。她贏得很多美國音樂獎之冠軍。是次由市政局與香港管弦協會合辦。門票二元（學生票）、五元、十元及十五元，在大會堂出售（至往場音樂會前一日止）及通利琴行、於仁行、利舞台（至音樂會前一日止）發售。

深水埗區義工研討營 本月廿七至廿九舉行

由深水埗社區及青年事務處資助之值年社，本月廿七至廿九日，在社會服務聯會屯門青年中心舉行義工研討營，旨在聯絡各機構之義工，分享服務經驗及交換意見，了解角色之扮演，調協義工對機構之關係，加強服務社區之意識及培養義工之責任感。研討內容包括：專題演講，討論及報告。研討營內之生活全屬自務性質，由參加者合作處理，名額只限男卅人，女廿人。每位十元，歡迎區內青年義工參加。報名請到荔枝角道二九九號三樓社區及青年事務處，電話三一一八七五〇六九。

從經濟觀點看軍費承担協議

除非香港經濟繼續衰退，這個佔總歲出百分三至百分四的軍費承担，不會影響基本建設與福利，與成爲大幅加稅的新直接因素的、新協議對內外投資信心將有激發，重要的是如何善用收回的土地與利用英軍協助解決治安難題。

經過冗長艱辛的談判之後，駐港英軍軍費新協定終於簽署成議。這雖然是一個無法避免的增加承担，但是，我們認爲增加的費用大致上是已經經過折衷、減讓，也是本港所能負担，既不會因此被迫大量削減基本的社會建設與福利，亦不致於成爲大幅加稅的一項新的直接因素的。由於懸而未決的問題既已解決，自然足以視爲香港局勢穩定與安全信心的增加，對於本港內外的中期長期投資自然是有所裨助的。

據港府消息：英國政府與香港當局已就駐港英軍建制及分担經費達成協議，並於昨日在倫敦簽訂防務協定，由一九七六年四月一日起生效。香港負担的駐港英軍軍費，是根據一項按年遞進法計算，即由百分之五十開始，到第三年則達到百分之七十五。

自明年四月開始，本港在第一年負担的駐港英兵軍費，將從現時的一億一千萬元增至二億二千五百萬元，並在以後六年合約期內費用逐年遞增。同時，這筆軍費開支更須隨本港物價的上落而調整。

每年的駐軍全部經費，以一九七五年九月的物價計算爲四億五千萬元。在新協議的第一年（由一九七六年四月一日至一九七七年三月卅一日）香港分担百分之五十軍費共二億二千五百萬元，第二年負担百分之六十二點五（由一九七七年四月一日至一九七八年三月卅一日）增至二億八千一百萬元，由一九七八年四月一日起以後每年負担百分之七十五，增至三億三千七百萬元。

新軍費協議有一點與以前的協議不同，就是香港付給英政府的款項，將隨物價水平變動而調整。由於軍費大部分在香港開銷，它會受香港物價而非英國物價的上落所影響。

至於英軍在未來四年交還港府的七幅土地，包括域多利兵房，皇家空軍啟德基地在內。首幅土地將於明年四月底之前交還。英軍將交還的土地爲天祥營（十英畝）、西頁營（二十四英畝）、深水埗營（三十三英畝）、軍營老街兩個軍營（十三點六英畝）、皇家空軍啟德基地（約一百二十英畝）、域多利兵房（四十三點四英畝）。

關於新協議的官方聲明，是由護督羅爾頓時作出的。他說：「大家都關心新協議，而不會令香港財政難以負担，這是可以理解的。在公衆辯論和探討這件事的當中，有人甚至懷疑香港是否需要有軍隊駐守。但本人必須明確聲明，政府絕對相信，要維持本港的繁榮安定，就必須保持一枝人數相當的英國軍隊。除非香港的安全有了保証，人們對香港的信心就會動搖，從而在經濟和社會方面，引起不良後果。

有些批評家堅持若將警察擴充和重加設備，或是擴充香港團隊，會好過英軍來担任，而且經費也會減輕。這個可能性，已經由軍方、政府文職人員及警務人員詳爲審議。他們所得的明確結論，這樣祗能有一枝第二等的軍隊，缺乏優秀的英國和居喀海、陸、空軍人所具備的專業技能、傳統和精神，以致不會像英軍那樣有效率。同時，如果駐軍是本港地方部隊，我們就不可能得到英國的增援，所以在建制上一定要龐大一點。維持地方部隊所需經費亦更多，因爲英國再不會負担這些經費的一分一文。」

副財政司謝法新說：「本港在一九七六—七七年分担二億二千五百萬元，可能佔預算總歲出不逾百分之三，這項開支到協議的第三年時可能升至百分之三點八。該新協議的分担數目的實際情形。他說：拿軍費佔總歲出的百分率來與教育、醫療服務及房屋支銷的百分率比較，就可見到軍費的百分比很小。一九七五—七六年撥出的教育費佔政府歲出的百分之十八。醫療服務佔百分之八，房屋佔百分之十一。他說：港要分担的防務經費爲二億零五百萬元，在議判這項新協議的條件之前，早已決定這個數目。謝法新說，如果經濟繼續增長，相信政府可以分担這筆經費而不會嚴重影響社會服務的長期計劃。

而對於新協議的承担，議員、社團首長與學界各有看法，一般認爲負担較重，卻屬必須，自然也有不少人認爲英方已作出讓步，不失爲折衷辦法，另外也有人認爲是強迫性加重負担，難免引起加稅與循環的惡果。但比較來說，支持協議承担的呼聲較多，而且絕少人否定英軍維持駐留的作用的。

經過正反意見的歸納與分析之後，我們對於這個新協議承担，我們願意作出十分明確的贊同態度。在下面，我們簡要地列舉一些基本的看法：

（一）確保香港的安全與穩定，英軍的繼續駐留是必須的，而且也是比較經濟的。現在，駐軍人數已經減無可減，同時，比較自己組織地方部隊也是節省而有效得多的。

（二）英國對駐港英軍費用的負担，已經有所讓步。除非我們要永遠依靠人家，否則這個承担的比例與費用是目前最佳的結果了。

（三）明年（第一年）負担的二億二千五百萬元，已在港府較早估計以內，增加幅度既然有限，對於經濟未能完全復常的香港也是不會造成太大的壓力與不利的。只要香港經濟回復穩定（不必十分繁榮），相信往後逐年增加的軍費也是可以負担得起的。

（四）以新軍費負担只佔總出預算百分三至百分四來說，不會影響社會建設與福利的正常支出。也不能成爲大幅加稅一項新的直接因素或藉口。（香港在更多建設與福利要求原則下面，逐漸加稅是基本難免的。）

（五）新協議既然可以視爲穩定與信心的提高，對於今後本港內外各界的中期及長期投資信心，自然是有所裨助。我們認爲新的投資，對於近期就業、消費、生產、貿易的運銷循環是不可缺少的。

（六）既然軍費增加程度不大，而且爲財政所能負担，我們相信不會影響物價與通貨膨脹。

我們相信大部份市民在客觀分析之後，是會同意上述看法的，那些愛唱高調的人們的內心可能亦復如此，只不過他（她）是唯「反論者」，不「反一下，不足以代表時髦與前進而已。

但是，話又得說回來。如何善用英國駐軍與善用從英軍手上接收回來的土地，卻是積極的一面。第一、際此香港治安如此惡劣，警察工作始終感到力不從心，如果利用英軍的協助來改善治安，實在是刻不容緩的課題。相信英軍如能在這方面有利用的價值，對我們整個的財經就是一種有利的投資了。第二、如何爭取時間，及早擬訂英軍交還土地的運用計劃，（時值估計超過十億元）使之有助於財政收益，社會建設與社會福利事業的開展，（如用以擴充機場，與興建更多平民屋宇）。自然是分解這一次軍費承担加重的「化消極爲積極作用」的好事，希望有關當局虛心地收集民意與安爲籌謀，這才是香港市民在承担加重之餘的唯一的安慰與指望了。（李剛一九七五年十二月廿日）

銀行年結靜靜地進入高潮

從最近本港及國際的銀根與息價，檢討銀行年結的進行，以至年結後的銀根形勢。

去週本港銀行年結工作已由高潮進入了最高潮，各銀行依照慣例撥於今明（廿二日及廿三日）辦理截息，等到截息辦妥後年結工作就會基本完成，只餘下一些未了的手續清理而已。在今年年結期間內，金融市場上有幾個現象是比較特殊的。

第一、國際銀根較早的趨鬆，減輕本港息價回升的壓力。作爲世界利率指標的美國大銀行最優惠放款利率於今年六月底降到六厘七五的低位，但是，伴着經濟初步加強而來的資金需求之回增，與美國當局爲防止通貨膨脹之捲土重來所採取的節制資金供應，使到七月以來美國大銀行的最優惠貸息逐步回升，到了八月又升至八厘的高位，隨後，美國當局又爲了免於經濟惡化而重新略增銀根，再加上日本，西德，瑞士和法國爲挽救衰退所採取的減低貼現利率行動，又使美國最優惠貸息不得不於十月下旬至十一月間回降，由八厘連續分四次減降至七厘的水平，之後在七厘水平上膠着了三個星期。由今年十月下半月迄今美國短期利率出現比較明顯跌幅的理由，主要是顯示出紐約財政危機與國內油價繼續凍結所形成投資應增未增的結果。但此一形勢持續的時間不長，在上週五，萬國寶通銀行宣佈提高其貸款利息至七厘二五，停止了三個月來的下跌趨勢。此爲美國第二大商業銀行自九月十二日以來的第一次加息。反映出國際銀根似鬆還緊的，往後國際息價的止跌回升，自然對本港的息價構成影響的。福特總統的終於援助紐約市（給予貸款），與美國石油價格折衷法案行將生效，意味着美國銀根需求的回增，更不必說到存貨連續三月的回增了。

第二、本港銀根長期鬆弛，年結期間銀根應緊反鬆，實爲近年罕見現象。本港今年下半年來的資金形勢，基本是出超的。只是外流是緩慢而有限度，不致構成匯率與息價的大變動了。如果按照過去一般情況，在年結工作期間內，銀根趨力當會繼續增強，但是，今年的情況卻比較特殊，踏入十二月以來，一般銀行銀根始終鬆動，在本月初旬期間，活期拆息僅成三厘至三厘半左右，及至去週晉入年結高潮之後，拆息不升反降，反覆徘徊在二厘半至三厘的水平，這不但使人出乎意料，而這種銀根應緊反鬆的反常現象也爲往年同期所罕見的。但是，本港銀根始終鬆弛息價始終極低，其主因就是工商業投資停滯與經濟高度蕭條，在理論上，只有經濟真正復甦與資金新的大量外流才能改變當前的銀根鬆弛與息價極低的形勢。

第三、雖然今年第三季開始，此間工商業活動漸趨活躍，資金需求亦告增多，但銀行對各業放款仍僅作有限度的放寬，這可從近日活期拆息應升反降反映出來。尤其在現階段經濟未明顯復甦前，一般有潛力的工商界多採穩扎穩打經營，不敢過份擴充業務，工商界用錢不多，自然不是一個可喜的現象。

另一方面，雖然一般存款利息都在偏低的水平上呆定，對存款利息負担比上年稍輕，但因爲存款續增，而放款卻未能隨意多放，所以整年來銀行爲資金找出路仍頗費思量，而且在放款項下，其實有部份是屬收不回來的帳款，還利息在內週而復始的被撥入該項下，故今年這類枯帳頗多，其次今年來外匯波動較大，例如美元的起跌無常，英鎊價下跌不已，使銀行經營匯水的風險加大，也因爲今年上半年進出口生意淡，下半年雖回增，但也塡補不了多少，所以今年全年的進出口押匯業務也是比去年遜色的。

第四，由於本港工商業今年不景的時間很長，銀行經營狀況自不很理想，生意競爭亦趨劇烈。首先今年銀行的牌照費增至二十萬元，比原來的增加四倍，而且因爲競爭加劇，今年銀行開設分行及辦事處亦比去年多，最近有些銀行加開袖珍分行及在一些大百貨公司內增設小銀行，也是銀行加強業務競爭的手法之一。據說開一家分行的皮費不少，還在今年銀行利潤已薄的情況下，銀行的盈利更受影響。

總的來說，今年銀行業的新歷年結工作毫無疑問比較往年輕鬆一些的，而且相信不會有特殊緊劣情況出現，而亦對工商業銀根抽調亦無多大影響，惟是估帳多，匯水蝕，閒資出路窄，皮費重及分行多的影響下，一般銀行的盈利當會受到一定程度的影響。現在，年結大勢已經掌握穩妥了，基本盈虧可於本月廿四日聖誕前夜便可分曉少，但相信一般利潤將會較往年略爲減少。

另一方面，儘管今年年結銀根的壓力比較輕鬆，但如果說完全沒有壓力的話，卻是不切實際的，預料在新歷年後，隨着農曆年的來臨，市面銀根將會比目前緊些，同時由於近數月來工業生產貿易的轉好，各式各樣的進口及出入口貿易銷款亦隨當時間的增長而大幅增加，與及近期工業生產機械投資回增，此外，最近政府與若干大企業運用發行債券，可轉換債券，發行新股等籌措資金，所造成的人爲性銀根回緊的觸發力量，在此種種因素，對本港整個銀根形勢自然是有強烈影響的。因此，從上述種種的因素及本港銀根的基本結構來看，在新曆年後銀根將會回緊過來的。問題是這的變化是否會過速與過強，而影響本港經濟回甦而已。（李剛、張鍋超一九七五年十二月廿日）

英國入口管制實效不大　對香港影響尤爲輕微

管制措施經多時醞釀推敲，採取選擇性限制入口，並以實質雙方自發性節制爲基礎，政策十分溫和，港商早有心理準備，反應並不熱烈，英工會及工商界認爲此舉對挽救英國經濟無大作用。

在美國、日本及歐洲共市各國的強烈反對下，在國內工黨及工商界要求嚴厲管制入口的龐大壓力下，經過小心研討與醞釀，英國工黨政府終於選擇了較溫和的局部限制入口措施。

該措施一經公佈，立即遭受工黨政府左翼份子及工會的抨擊，彼等一致認爲此限制入口措施過份溫和，對挽救破產邊緣的英國經濟無作用，而英國的貿易對手，對英國此舉則表示萬分的遺憾。究竟英國實行局部入口限制的效果有多大，實在是令人懷疑的。最顯著的一點，便是香港工商各界對此次英國宣佈入口限制的反應並不熱烈，一般認爲英國入口管制對香港影響不大。

據外電報導：英國財相希利在下議院排除以全面的進口限制來激發英國經濟的辦法，並提出一套較溫和的限制入口措施。其內容大致如下：

（一）限制西班牙和葡萄牙輸入棉紗，以及由葡萄牙輸入人造纖維品，此措施於星期三午夜生效。已在運輸的貨物將獲准免證進口。

（二）要求波蘭、羅馬尼亞及捷克於一九七六年繼續執行現有的限制鞋類輸英措施。英國將與東歐國家舉行限制男裝毛質套裝進口的新談判。

（三）放寬一九七三年爲減少國內需要實施的信貸限制，以便使更多英國貨品可以出口。

完全取消對地氈、傢具、中央暖氣設備，遊艇及其他某些貨類的限制，並放棄對其他大部分貨品的限制，可是，對購買汽車的限制則仍然生效，買家必須付出三分之一首期，並在兩年中分期付清其餘欵。

（四）政府撥款一千四百五十萬英鎊（二千九百萬美元），以增加或維持二萬一千人的職業。

（五）撥款七千萬英鎊（一億四千萬美元）援助國營英國鋼鐵公司，以便用它來充分利用能力，增加鋼料囤存數量。

（六）由所有來源（包括日本）輸入所有彩色電視機及顯像管，以及螢幕在十五吋或四十五吋以下的黑白電視機均需個別簽證，政府計劃繼續監視這方面的進口，看看是否有必要加以限制。

關於限制紡織品入口事，英財相說：明年英國將再簽發某些遠東國家所產的廉價紡織品輸入英國的准許證。但英國貿易界人士將此說成並無新意。

希利強調指出，英國將與它的主要貿易對手合作，以使英國能擺脫目前的衰退狀態。故此，英國將不會進一步實施全面入口管制。

種種跡象顯示英國工黨政府公佈的入口限制措施是一項較溫和的選擇性的措施，大都以輸出國自動自覺爲基礎。事實上，希利財相宣佈上述措施後立即遭受工黨左翼份子的抨擊，彼等認爲此實屬「雷聲大雨點小」的措施，對於在衰退中掙扎求存的英國經濟無大幫助，而英國工商界對於上述局部限制入口措施亦不滿意，大部認爲此措施效果微弱，甚至無濟於事，要求實行更嚴格的入口限制。

英國工會領導人對工黨政府採取溫和的入口限制措施表示失望。彼指出：雖然在過去一年中，在貿易赤字近八十億美元的情況下，工業略有起色，但目前失業人數仍達一百一十二萬五千人，約佔工人總數百分之五。英國在一年內的通貨膨脹率達百分之二十五點二，在工業國中仍是最高。爲挽救英國工業英國對於入口管制實在需要採取更強硬的行動。放寬信貸以及監視電視在進口的新行動，在此間受到普遍歡迎。但新措施對於在經濟衰退中，掙扎求存的英國紡織業，不會有什麼幫助。美國、日本及共同市場的貿易伴均會力促工黨政府不要大舉實施進口管制，他們深恐進口管制將會導致其它國家的報復，危害到世界貿易的協議，及可能引起世界貿易戰。

歐洲共同市場執行委員會指出英國有選擇性地限制進口，可能引起其他國家採取同樣措施這樣的連鎖反應。該委員會發表聲明說：「在目前的國際經濟情況下，限制進口是不合宜的，因爲可能引[illegible]

[illegible]經濟衰退削弱之世界經濟來說，保護主義是嚴重之危險，美國將繼續與[illegible]使英國措施造成之惡果減小到最低點，他希望其他主要貿易伙伴不要採取報復措施，希望其他各國皆不要限制進口。

我們注意到英國宣佈，他們實行局部限制性進口。我們認爲是暫時性的，美國原來便已預料到這種限制，並且覺得不會對美國的出口，有[illegible]

一般廠商及出口商認爲，英國明年施行入口限制，早已是意料中事，外間傳說英國明年限制入口措施中，將減少百分之十至百分之十五的亞洲地區廉價紡織品入口，南韓、台灣、星加坡及巴基斯坦、印尼等東南亞及遠東地區產品，將會遭受較大的影響。近年來港貨銷英主要是成衣，廉價成衣大都是高中價貨品，[illegible]去銷量極少，故所受影響範圍亦小。況且港產棉織品，銷英早已受到入口限制。此次英國並未有特別加強限制港貨去銷，故所受影響實在極輕微。但儘管如此，明年港產成衣及鞋類銷英重新振作希望已告吹，成衣銷英實難樂觀。近年來港產銷英鞋類去銷實難樂觀。

[illegible]多大損害。不過經濟合作與發展組織，各成員必須繼續實行自由貿易政策。不能輕易實行進口限制，必須考慮國際法例與本國具體問題，才能作出決定。

英國明年實行入口限制措施消息傳來後，本港出口商及廠商反應並不十分熱烈。一方面可能因爲英國限制入口已醞釀多時，一般廠商早有心理準備，另方面因此次英國實行入口限制的措施對本港產品的限制較爲溫和，對港產去銷影響比預期爲小。

一般廠商及出口商認爲，英國明年施行入口限制，對港產銷英影響不大。

之六。英國原爲港貨第二出口市場的地位，今年已被西德所代替，現在由於英國的財政經濟困難日益嚴重，英商訂貨多告減縮，港商估計至少在明年上半年內，港貨輸英仍將會繼續下降。

雖然有關英國工黨政府明年實施入口限制細則尚未明瞭，對本港實際影響程度尚有待進一步調查報告才能分曉，但可預期，英國此次管制入口對港產銷英將無太大威脅。

事實上英國明年施行的入口管制的確是一項溫和的行動。對於急劇衰退的英國經濟，益日惡化的通貨膨脹和此日嚴重的失業問題將無明顯的實效。另一方面，此舉雖然不會令其貿易對手遭受慘重損失而致採取報復性行動，但亦無法獲得國內工人的基本支持。在國內工會及工商界抨擊及貿易對手反對的雙重壓力下，相信此入口管制措施壽命有限，且當英國經濟一旦有較明顯的好轉，此措施將隨即被取締。（蕭進，一九七五年十二月二十日）

美國經濟好轉可能僅是假象

多數國家復甦僅望天打卦

美國的貨幣政策對世界經濟復甦很重要

關係，供應貨幣量的增長近來很爲呆定。

（本報特譯）美國萬國寶通銀行在其出版的「國際金融」中指出，美國的貨幣政策對世界經濟復甦的關係很重要。

自今年第三季美國國民總生產額出現百分之十二的大幅增長以後，所有外國的注意力都更集中於美國。在十一月舉行的七國經濟高峯會議中，若干歐洲國家美國領袖都希望經濟的好轉，能迅速地將好景帶給他們的國家。但該刊指出，今年第三季美國國民總生產額的增長，絕大部份並非由於銷貨量的上升，而僅是國內存貨外流放緩在統計數字上的反映而已。因此，今年第四季及七六年首季，若以年率計算將會回降至百分之五以下的增長，甚至毫無增長或出現負數。

該刊認爲無論如何，美國足以促成或阻礙世界經濟復甦的潛力，主要並非在於其入口需求的增加，而是在於美國國民生產的總額增加。[illegible]當美國貨幣供應增加時，其他國家的經濟活動亦受到刺激，經濟活動加速，美國的貨幣供應增長率與其他國家經濟之間的相關是正比的。但自今年六月中起，美國貨幣供應的增長率已頗有伸縮。

由今年六月中起，美國貨幣供應的增長放緩，亦使美元供應受到抑制，[illegible]但雖然至今日，以至各國之間的匯率已頗有伸縮，美元供應量的增加，亦可能需要在數月後，才會對外國的商業活動產生刺激性。

該刊又認爲，經濟復甦的第一線曙光雖然已在美國及日本出現，但其他大部份工業國家對於復甦仍是望天打卦。事實上，即使美國及日本的復甦，至於西歐，則差不多全部目前的好轉仍可能是假象而已。它們的好轉其實是大部份都被長期的衰退陰影籠罩之下，特別是英國，其頹勢最快亦不能在明年上半年之前好轉。（澤銘譯）

明年世界各國經濟展望

美國經濟率先好轉。共市國家已微見曙光。日本重新投資的開展，暗示出明年樂觀的一面，但潛伏性急流，亦會爲待興經濟產生波動。

美國率先響起的經濟復甦訊號，正獲得西德及日本間互相呼應，使七六年世界經濟前面充滿希望。但儘管[illegible]

六四年所創下的七十一億美元順差紀錄。

另一些令人感到鼓舞的現象，[illegible]

通常中期上升的主要動力，是企業資本開支和住屋建築的增長。這方面在未來的歲月中，預計將會有所改善，但進度將會是緩慢的。在最近幾個月中，美國經濟似乎是從一次嚴重的危機走向另一次——食品價格和石油的上漲，[illegible]

九七六年美國的國民產值將增長百分之四以上，一九七七年也將達到百分之四，但由於這次蕭條期間持續較長，故此，預期明年後期之前，生產將難恢復到之七三年時的最高水平。

[illegible]

率達每年一百億美元的速度，將會有若干程度上的放緩。

最使我們對明年世界經濟難以安心的，便是失業人數仍然龐大，貿易逆差情況仍未見改善，通貨膨脹收效未宏，生活水準仍處低落等，各項問題，目前正威脅共市九國的決策者，共市國家是否能在今年擺脫經濟不景氣中，而加速腳步與復蘇大勢，大軍陣容，是值得我們目前研究的情勢。

[illegible]

（一九七五年十二月廿日）

國際棉供與香港紗價

以國際棉花供應趨緊價格易升難降來看，港紗生產成本受到一定影響，實所難免，而牛仔布增產與外來紗布減少也是有利的刺激因素。

國際棉花價格繼續上漲，這是世界棉花生產量減少一步影響。根據美國農業部最近估計，世界棉花一九七五至七六年度（由今年九月至明年八月）[illegible]估計由上年度的六千三百萬包減至五千七百萬包，但世界棉花消費量則比上年度增加，將會增至六千一百萬包，[illegible]最大的美國，本年度收成量祗及八百萬包，比初步估計收成量九百〇一萬包更爲減少，若與一九七四至七五年度收成量一千二百萬包比較，減產將近百分之三十。又據巴基斯坦報告，因爲水災的影響，本年度收成量可能減少[illegible]萬包，東非洲棉花收成量亦告減少，據報比一九七四至七五年度減產百分之十。

在這樣的影響下，國際棉花價格比一個月前又漲了百分之十，美國一吋又十六分之一棉花F．O．B．每磅漲至五角六分美金，巴基斯坦NT．S．G及A．C．S．G棉花已沒有實盤，新規格的B．O．C．&．F．每磅漲至五角四分美金，東非洲A．R棉花在C．&．F．每磅漲至六角三分美金，印度棉花一吋又八分之一棉花C．&．F．每磅亦漲至五角四分美金。

雖然國際棉花價格繼續上漲及供應漸告緊張，但香港棉紡業尚未受到較大的影響。因爲在幾個月前，香港棉紡商早已預料這種趨勢的出現，訂購棉花，顯已增加，現在已存香港的棉花總量約達一百萬包，[illegible]超過五十萬包，相信明年香港棉紡業不致過分受到棉花供應緊張的壓力，生產成本亦不致過分增加。根據棉花商估計，今年香港棉紡業訂購棉花總量約達一百二十萬包，比較一九七三、一九七四年訂購總量八十萬包增加二十萬包。

包增加四十萬包。因爲一九七四年香港棉紡業不景，紗廠減產，存倉棉花仍多，訂購棉花相應減少，到了七五年上半年，存倉棉花已經疏導，下半年，香港棉紡業好轉，國際棉花價格亦有步升之勢，於是香港訂購棉花乃告激增。

今年香港棉紡業需用棉花，上半年較少，下半年較多，因爲上半年尚有很多紗廠繼續減產，估計一至六月每月需用棉花平均只及七萬包左右，七至九月每月需用棉花平均增至九萬包，十至十二月每月需用棉花平均再增至十萬包。這是下半年香港棉紡業逐漸恢復正常生產率，需用棉花相應增加。

今年國際棉花價格最低是二月，當時美國一吋又十六分一棉花F．O．B．每磅曾降至三角七分半美金，東非洲AR棉花C．&．F．每磅曾降至五角美金，巴基斯坦NI及ACSG棉花C．&．F．每磅曾降至三角七分半美金。二月後，國際棉花價格逐漸上升，直至三月底，美國一吋又十六分一棉花F．O．B．每磅已升至四角一分美金，東非洲AR棉花C．&．F．每磅已升至五角八分美金，巴基斯坦NI及ACSG棉花C．&．F．每磅已升至四角〇五美金。六月底，美國一吋又十六分一棉花F．O．B．每磅再升至四角五分美金，東非洲AR棉花C．&．F．每磅再升至五角九分半美金，巴基斯坦棉花較少實盤。七至九月，棉花價格局部再起，美國一吋又十六分一棉花F．O．B．每磅最高爲五角美金，東非洲AR棉花C．&．F．每磅最高爲六角美金，巴基斯坦NI及ACSG棉花C．&．F．每磅最高爲四角七分美金。十月至十一月，雖然因爲印度棉花以較低價格輸出，一吋又八分一棉花C．&．F．每磅四角九分半美金至五角一分半美金，對國際棉花價格有所影響。據印度方面報告，本年度印度棉花生產量增加，可達八百萬包，除了供應國內紡織業需用六百萬包之外，尚有二百萬包出口，可是到了十一月底，美國及巴基斯坦均報告棉花收成顯著減少，終於導使十二月以來國際棉花價格急漲。現在棉花價格比較今年二月份的最低水平強了百分之五十，預料明年上半年國際棉花價格仍有上漲的趨勢。

香港的棉紗價格，亦以今年二月份最低，當時港產十支A級紗每包最低價爲一千一百元，廿一支A級紗每包最低價爲一千三百元，卅二支半精梳每包最低價爲二千元，四十支半精梳每包最低價爲二千一百元，巴基斯坦十支上級棉紗每包最低價爲九百五十元，廿一支上級棉紗每包最低價爲九百七十元。在這時候，巴基斯坦棉紗訂價亦降至三年來的最低紀錄，十支及廿一支上級棉紗C．I．F每包最低價爲二百美元。

現在港產十支O．E紗每包最高價一千七百元，十支A級紗每包最高價一千六百五十元，廿一支A級紗每包最高價一千八百元，卅二支半精梳每包最高價二千八百元，四十支半精梳每包最高價二千四百五十元，巴基斯坦十支上級紗每包最高價一千四百四十元，廿一支上級紗每包最高價一千[illegible]

現在香港棉紡業每月生產棉紗總量已達十五萬五千包，O．E紗約佔四萬五千包。至於棉織業需用棉紗，每月約達十四萬包，除了九萬餘包由香港棉紡業供應之外，其餘四萬包係進口的。以棉織業需用的棉紗品種而言，十支及十支以下的粗紗每月約佔十萬包，大部份用以織製牛仔布的。

從目前情形來看，明年首季棉紗價格將是向高的，第一世界棉花供應趨於緊張，價格易升難降，棉紗生產成本亦有一定的影響。第二，巴基斯坦棉紗訂價繼續上漲，C．&．F．十支及廿一支上級紗每包已漲至二百八十美元，比香港市場現貨售價還要高，最近現貨價格未能提升，係由於新貨運到較多，在新曆年關前不免受到壓力，稍後逐漸疏導，價格將會趨高。第三，香港的原色棉布生產已經全面好轉，新添置的織布機用以織製原色胚布亦漸多，需用棉紗相應增加。第四，牛仔布產量仍在繼續增加，預料明年香港棉紗牛仔布產銷仍有可爲。第五，中國大陸棉紗布西紗布港減少，台灣及南韓亦因爲生產成本增加，棉紗布西不復以低價輸出，對本港產品競銷壓力減輕。（關鳳翔，十二月廿一日）

聖誕佳節餽贈自奉上品　化粧品香水華貴兼實用

愛美是人類天性，欣逢佳節，是送禮自用最佳而能令人充滿喜悅物品。不祗是士女們專品，年來男士們亦漸流行。集世界名品琳瑯滿目，豐儉任由選購。售價雖告提高，銷量仍較去年趨增。

聖誕市場漫步

香水及化粧品爲聖誕節市的重頭貨品之一。通常每年際此期間，爲化粧品及香水的銷售旺季。而化粧品商亦會在佳節之前，加強推銷，希望能獲得更多的生意，此點不難在各報章的廣告中得到證明。

隨着節日之將屆，聖誕節貨市銷售已進入最高潮，由於近月來復工轉增，因此在「愛美是人類天性」的前題下，各大百貨公司的化粧品部門，都擠滿青少女，爲聖誕舞會添置「新貨」。當然，以化粧品及香水作爲送禮物品，亦是一項最佳而能令受禮人充滿喜悅的選擇。

市面上所銷售之化粧品及香水，集世界名品，可以說是琳瑯滿目。各有各的風格，且亦各有各的特色，爲聖誕節市多銷，是有特設華貴禮盒。

化粧品及香水已不爲士女們專用品，近年來男士用之化粧品亦漸流行，銷量亦漸有增加之趨勢。

據經營化粧品及香水人士稱，今年化粧品與香水之價格普遍比去年同年略爲提高，係由於廠價及經營成本的增加關係。現時市面上所銷售之化粧品禮盒一般售價約爲三十五元至一百五十元，價之高低視內部所包括之品種而定。由於廠價提高的關係，一般零售價亦有若干程度的提高，至於香水價格有每安士高達三四百元者，一般售價一安士庄每安士約爲一百四十元至一百六十元之間，半安士庄售價約爲一百元至一百二十元之間。古龍水售價較爲廉宜，四安士庄售五十元左右，三安士庄售三十五元左右。又據稱，今年化粧品及香水之市銷比去年同期爲佳。

能令你親者更親的禮品。

華僑經濟

金鈔市道一週分析

九九金續活，最低八三三・五〇，最高八七四・〇〇，收市八六七・八〇，比較上週銳升卅三元四角。場內現貨交收一萬一千零六十兩，小量轉銷韓台日與頂倉吸進。外匯走勢，英鎊泰銖加元升，瑞法郎菲披索元穩，美鈔電印啤跌，日鈔台幣法郎荷盾澳鎊軟，馬元德馬克韓元印盾企。

去週本港金鈔市道，大勢榮辱互見，價格波動轉大。九九金受外圍影響，走勢呈先軟後强，價格止跌回升，尤以尾市暴漲，一日間漲卅餘元，價格升越八六七元關為顯著。西歐外匯市場因為聖誕節屆，一般忙於年結，買賣轉見疏落。對黃金交易亦較平慢，一般心存靜觀待變，投機家鑑於國際貨幣基金會成員集會，商討出售黃金問題，買賣俱呈淺嘗輒止，故價格祗輕微步穩，歐洲自由金價與加拿大及紐約期價俱在一三八至九元間徘徊。歐市財長決定授權各國央行所得以市價買賣黃金，不必等待各國政府對協會條文修正批准；只待將如何以市場相關價格實際完成其對二千五百萬英兩黃金的處理。而美國會小組則呼籲修改國際貨幣基金會黃金協定，主張黃金脫離貨幣體制。因而使歐市金價雖作大幅波動。殊商賬費時日，一週爭論尚未達成，而且荷蘭將與國際貨幣基金會主任維迪奧在一道阻止達成任何關於黃金問題協議，勢將留待下月在牙買加舉行會議才能明朗。同時週五傳來美銀行提高利率及繼續通脹消息，刺激紐約加拿大黃金期貨頓掀起批吸，價格狂升五及七元，價位扳上一四〇美元關，影響所及，此間市場週六晨盤亦與歐市脫節，而告高開，比較上日收市價提高卅七元七角之互，雖然心存觀望，趁高拋售牟利，價被牽低，祗大漲小回，是為近期罕見現象。全週做價走勢，週一、二、四及六日升共卅五元一角，週三及五日跌共一元七角，差距高卅三元四角，炒友多週來虧蝕，此番可謂收穫豐碩。至於主要外幣走勢，因為歐美元閃縮，節前循例與海外調返轉增，呈供多求少，市價緩性低落，相反英鎊雖因去月外貿赤字增大，因美元疲軟而扳升。可以指出者，泰銖因美繼續支持人心轉定，而告回升，一週間升達五元半價。其他各幣普呈牛皮態，上落輕微。西歐金融情況，大致：（一）國際貨基金共市與美實成披照八月卅一日達成協議照市價出售存金六分一，另照當價四二點廿二美元出售六分一，（二）油錢大量流入，美國去月外貿盈餘增大，助長美元穩秀。（三）德銀行不擬與瑞士銀行達成任何協定以避免馬克對瑞士法郎進一步下跌。此間九九金續活，買空賣空風熾，平均每日量約十六萬兩，全週五天半總額九十六萬兩，比較上週九十萬兩，增加六萬兩。場內現貨交收共一萬一千零六十兩，比較上週一萬零五百兩，略多五百六十兩。各地新金運來減縮，泰國與菲律賓只小量供應，不足應市，惟大陸財團續有拋出，使市場不至過份緊絀，轉口外銷南韓台灣日本數量不多，大部為海外拋售期貨頂倉吸進。職息最高仍加一元二角，最低加一元。全週做價走勢，週一收市價八三六・〇〇，最低週二之八三三・五〇，最高週六之八七四・〇〇，週六收市價為八六七・八〇，首尾差距高卅一元八角；比較上週六收市價八三四・四〇，上升卅三元四角。

附錄歐洲自由金價與加拿大及紐約期價報盤如下：倫敦週二報一三八・一五，最淡週三之一三八・八〇，最好週四之一三八・九〇，週六為一三九・一〇，首尾差距高九角半美元；比較上週六之一三八・七〇，上升四角美元。瑞士週二報一三八・五〇，最好週三之一三九・二五，最淡週五之一三九・二五，週六為一三九・五〇，首尾差距高一美元；比較上週六之一三九・七五，下跌二角半美元。巴黎週二報一四〇・六〇，最淡週三之一四〇・四八，最好週四之一四一・〇八，週六為一四一・〇五，首尾差距高四角半美元；比較上週六之一四〇・八九，上升一角六仙美元。加拿大期價週二報一三七・二〇，最好週三之一三八・九〇，最淡週五之一三八・八〇，週六為一四四・一〇，首尾差距高六元九角美元；比較上週六之一三七・八〇，上升六元三角美元。紐約期價週二報一三七・六〇，最淡週三之一三八・三〇，最好週五之一三八・六〇，週六為一四五・六〇，首尾差距高八美元；比較上週六之一三八・四〇，上升七元二角。

主要外幣市況，輕微波動，做價上落不大，一般走勢呈牛皮偏軟。英鎊泰銖加元升，瑞士法郎菲披索元穩，美鈔電印度啤跌，日鈔台幣法郎澳洲鎊軟，馬元德馬克韓元印尼盾企。

英鎊回扳，倫敦電匯價週二報二・〇一七〇，最淡週三之二・〇一八〇，最好週四之二・〇二二〇，週六為二・〇二一五，首尾差距高四錢五厘美元；比較上週六之二・〇一八〇，上升三錢五厘。紐約告羅士週二報二・〇一八〇，最淡週三之二・〇一九〇，最好週五之二・〇二一五，週六為二・〇二二〇，首尾差距高四錢美元；比較上週六之二・〇一九〇，上升三錢美元。

美元轉弱，美鈔週一收市價五〇四・五〇，最高週一之五〇四・六〇，最低週四之五〇二・五〇，週六收市價五〇三・二〇，首尾差距低一元三角；比較上週六收市價五〇三・〇〇，下跌一元三角。美電週一收市價五〇五・八〇，最高週一之五〇六・〇〇，最低週六之五〇三・九〇，週六收市價五〇四・〇〇，首尾差距低一元八角；比較上週六收市價五〇五・七五，下跌一元七角半。

此外泰銖升五元五角為二四六・〇〇，加元升一元為四九七・〇〇，瑞法郎穩成一九〇・八〇，菲披索五八・五〇，坡元二〇一・八〇，日鈔軟成一六四・一〇，印啤跌五元為五〇五・〇〇，台幣軟成一二五・〇〇，法郎一一二・〇〇，荷盾一八六・三〇，澳洲鎊六・二九〇，馬元企一九四・三〇，德馬克一九四・三〇，韓元八九・〇〇，印盾一一七・〇〇。

附表一（單位每司兩合港幣）

日期	十五日	十六日	十七日	十八日	十九日	二十日
九九金開市	八三三・七〇	八三五・〇〇	八三九・五〇	八三七・二〇	八三五・二〇	八七四・〇〇
收市	八三六・〇〇	八三六・二〇	八三五・〇〇	八三六・八〇	八三六・三〇	八六七・八〇
最高	八三六・一〇	八三六・二〇	八三九・五〇	八三八・四〇	八三六・三〇	八七四・〇〇
最低	八三三・七〇	八三三・五〇	八三四・五〇	八三六・五〇	八三四・八〇	八六六・五〇

附表二（單位每百美元合港幣）

日期	十五日	十六日	十七日	十八日	十九日	二十日
美鈔最高	五〇四・六〇	五〇四・六〇	五〇四・〇〇	五〇三・二〇	五〇三・二〇	五〇三・三〇
最低	五〇四・三〇	五〇四・四〇	五〇三・三〇	五〇二・五〇	五〇二・九〇	五〇二・九〇
美電最高	五〇六・〇〇	五〇五・九〇	五〇五・五〇	五〇四・七〇	五〇四・四〇	五〇四・三〇
最低	五〇五・八〇	五〇五・六〇	五〇四・八〇	五〇四・二〇	五〇四・二〇	五〇三・九〇

本港一週經濟分析

英國明年開始限制入口及其它。

去週間（十二月十五日至二十日）本港經濟情況，以英國政府宣佈由明年開始實行限制入口措施，以及波蘭貨來港擴展銷場最受注視。金融方面，則以美元非常性增供；銀行業內銀根不緊反鬆，亦為特殊動態。商品方面，食米，食糖，棉花，紗布，鋼鐵，塑膠衣物等較有變動。

英國明年開始實施入口限制

英國工業政府於本月十七日正式宣佈明年開始實行限制入口措施，該措施經過小心選擇研討，限制態度較為溫和，其中大部份是需要實質雙方自發性節制的，故對今後港產銷英將無大太威脅。雖然影響程度，尚有說進一步的報告才能明確分曉，但港產成衣明年輸英將無增加希望，紡類去銷復振希望更微。關於限制紡織品入口事，英財相說：明年不再簽發某些遠東國家所產的廉價紡織品輸入英國的准許證。但英國貿易界人士將此說成並無新意。美國，日本及共同市場的貿易夥伴均力促工黨政府不要大舉實施進口管制，他們深恐這一限制將會導致其它國家的報復，危害到世界貿易的協議及可能引起世界貿易戰。本港紡織業諮詢委員會於十八日下午開會，商討有關英國入口限制的問題。據政府統計數字顯示，香港每年輸往英國的紡織品佔該類產品出口總值的百分之十七，鞋類佔百分之三十一，部分靈通消息人士估計限制的項目數字會較最初估計為多。

波蘭產品來港擴展銷場

正當本港製品正在加強向東歐各國擴銷業中，波蘭產品亦準備在本港及東南亞各地擴展銷路。

最近本港一家新成立之公司名為實利公司，已獲波蘭超過三十五間廠商委任為代理，代理之產品包括加工食物，藥物，防止污染的電動汽車，電單車，建築器材，船隻，海上設備，電力產品，珠寶，衣服，醫藥及牙科器材，襪業，酒類，電纜及紡織品等，凡三千餘種。根據合約，該公司被指定為某些波蘭產品之代理，有權在港及東南亞區委任有信用之批發商及代理商。

銀行結算晉高潮 銀根反鬆

銀行年終結算工作目前普已進入高潮，但現在業內銀根非常鬆動，一反往年例常拉緊的態勢，此一情況實為近年來所罕見的，銀行業內頭寸調動緩慢，而活期拆息仍處於二厘半至三厘的極偏低水平，同時一個月期的業內拆息，也僅成四厘左右，反映銀行年結工作開始後，頭寸應緊還鬆，很明顯今年結算工作不受銀根緊短的影響，因而在進行年結工作時比較上輕鬆得多，相信不會有何特殊的情況出現，按慣例銀行多在本月廿二，廿三日（本週一至二）辦妥截息工作，而今年年結基本盈虧將可在廿四日聖誕節前夜有所分曉。

外匯市場美元走勢突轉弱

上週本港外匯市場，美元走勢，突呈混亂，由於沽家驟然湧增，使美元的供求形勢即時改觀，在實多買少的情況下，市價頗為混淆。形成此一現象的原因，一方面是由於怡和債券認購限期於本月十九日截止，海外股東紛紛調錢來港，因外圍美元突然多到，而此間市場承接乏力，且有手足無措之感，故使市場稍呈混亂。另一方面，在此期間內，海外各地僑匯注入例多，美元正常偏低表現。

天氣繼續寒冷米銷量增

上週米市，轉呈暢旺。由於天氣繼續寒冷，食米消耗量增加，二三盤商貨底已薄，增加補給供銷，由於米質方面，不容易有嚴格的選擇，普通舊米成交亦轉多。現時澳洲米仍然最暢銷，泰國香米也是吃香的，下週將有較大量新香米運到供應。至於泰國米訂價，有輕微變動，舊糯米訂價略升，每噸由二百七十美元提升為二百八十美元，百巴仙普通白米訂價升後回降，每噸由三百廿五美元降為三百一十五美元，香米訂價仍然報穩，每噸三百六十美元至三百六十五美元。

日本台灣幼砂糖訂價下降

上週糖市，價格升後轉定。由於日本幼砂糖訂價仍然偏低，對本港市價亦有影響。據糖業人士透露：日本幼砂糖價格偏低，本港一家入口商訂購六百噸，二月付船C・I・F・每噸以三百九十美元成交。到港成本每担只為一百二十元。於是港市新糖價格升後轉定。台灣新糖週末已有新實盤開來，C&F・價幼砂糖每噸一千九百九十六元，港商訂入一百噸，特砂每噸一千九百四十六元，未開有訂入。

棉價勁升紗市反應較慢

由於世界棉花生產量減少，印度政府亦宣佈削減棉花出口額，如激國際棉花價格繼續上漲，供應亦逐漸轉緊，美國一吋又十六分之一棉花F・O・B・每磅五角六分美金，倘未見有大量供應，印度一吋又八分之一棉花C・&・F・每磅報價五角四分美金・東非洲AR棉花C・&・F・每磅報價六角四分美金・巴基斯坦NT及AC上級棉花倘未有實盤，BSI棉花C・&・F・每磅報價五角四分美金。但本港棉紗因尚未受到較大影響，因為現在本港存倉棉花數量超過五十萬包，已訂購尚未運來的棉花倘有一百萬包左右。目前中、幼支棉紗生產利潤雖薄，但粗支棉紗生產利潤較好，紗廠暫時尚未準備將價格提高。

棉布價格提升後漸轉穩

上週四市棉胚布價格經過最近週續上漲後，近期內將會止漲轉穩。原因之一是中國大陸秋季交易會期內，港商訂購的胚布將陸續運到，尤其是交易會初期訂購多，成本較低，將有利沽出。原因之二，港商向台灣及巴基斯坦訂購的胚布，近期內陸續到港，雖然價格與港產胚布有些距離，有較好的銷路。原因之三是最近染廠需求胚布較多，造成供不應求，胚布銷售亦被阻礙。

貨供應仍然短缺。價格偏高，港產七四×四四胚布四十七吋封每碼三元九角，九四×五六胚布四十七吋封每碼四元六角。中國大陸胚布分品種現貨亦很疏俏，如八〇×四六；九六×四八；一〇八×五八；一二八×六〇等組織，明年三月交貨售出較多。（風）

達明及發達廠產品參加塑膠機械展覽 設計精良質勝舶來

達明機器廠及發達機器廠有限公司應香港生產力促進中心邀請在紅磡理工學院參加塑膠機械展覽，展出全自動直射塑膠機，連日參觀者同業，甚獲好評。認為設計精良品質量尤勝舶來，且操作簡易，價格合理，故連日接獲訂單甚多。查該兩廠由馬審氏昆仲經營，達自五七年已從事製造大小各型塑膠機，機型繁多，其射膠量由一盎士至百數十盎士（塑膠件重量）機能卓越，交貨快捷，受用戶歡迎，行銷中外，無遠弗屆，執該業之牛耳，非無因也。論者謂今日本港塑膠行業能有此勢發展，大部份得力於該兩廠之貢獻云云！

特頭倫白胚布

現貨特價出售 150D及75D 22針，24針28針，另有70D/1 三角尼龍亮絲請電 5-451045-8

邦德公司

銀行指南 BANK DIRECTORY 逢星期一出版

美國銀行

香港分行 畢佐治行 電話：5-236181
西區分行 德輔道西73至79號 電話：5-484123
九龍分行 旺角彌敦道655號 電話：3-955131
半島分行 九龍尖沙咀亞士厘道27號 捷利商業大廈地下 電話：3-691256-9
總公司 美國加利福尼亞州94120 三藩市美國銀行中心 世界總部大廈

美國銀行 世界最大的銀行 BANK OF AMERICA（美國註冊有限公司）

惠顧美國旣得證券公司

投資美股有其特別理由

美國旣得證券公司並不是任何一間在香港設有分行的美國證券公司。

首先，在過去十年來，我們經理美國各大公司財務籌款，數字極為龐大，美國工商業界高層人士對美國旣得證券公司之重視，是認為我們對美國股票市場具有深切的研究和認識。

其次，我們給予香港客戶日以繼夜的服務。不錯，香港公司係每交易天工作廿四小時，我們與紐約華爾街總行有直線聯絡，閣下安睡時，我們亦夙夜為閣下密切注視市況及有關經濟動向。若有要事發生我們便會連夜通知閣下（如果閣下認為這種服務有需要的話）。

我們並有專家撰寫有關經濟及個別公司之研究報告，且翻譯成中文，寄送給客戶參考。

閣下如需要研究投資的主意，及取得優良之服務，我們當樂於為閣下效勞。請來電垂詢或約晤。

旣得投資（香港）有限公司 干諾道中廣業大廈1707室 電話：H-249291（序十條線）

香港上海滙豐銀行

香港皇后大道中1號
電話：5—222011（60綫）
郵箱64號 專用電碼：HX 3205
電報掛號：HONGBANK HONGKONG
香港總管理處
香港總行
總經理：包約翰
經理：繆爾思、沈熙瑞

總行：香港皇后大道中1號
旺角分行：彌敦道664及673號
九龍分行：彌敦道21號新半島大厦
北角分行：英皇道306—316號
官塘分行：裕民坊1號
荃灣分行：青山道455—457號
德輔道西分行：德輔道西32—36號
新蒲崗分行：康強街35—49號
元洲街分行：元洲街386號
及港九其他壹壹五家分行。
澳門分行：澳門南灣街二號

華僑銀行有限公司（在新加坡註冊）

總行 新加坡金巴渠麒麟街

香港分行 皇后大道中13—B公爵行 電話：5-236067-9 專用電碼：HX73417 電報掛號：OVERSEA

九龍分行 彌敦道383號平安大厦 電話：5-843217 電報掛號：OVERSEAKOW

廣安銀行 KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231
香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號 電話：5-776072
西區分行：大道西222-224號 電話：5-496321
九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號 電話：3-944217
深水埗分行：南昌街140-144號 電話：3-805358
紅磡分行：蕪湖街78A號 電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號 電話：3-824167
油蔴地分行：佐敦道19-21號 電話：3-858995
觀塘分行：協和街149號 電話：3-432266 3-432277
荃灣分行：青山道499號 電話：12-247121/4

與日本富士銀行合作 聯號通設全球

Algemene Bank Nederland ABN

總行：創立於一百五十年前 荷蘭本土分行六百五十家

港行：設立於七十年前 海外分行一百六十家遍佈三十六個國家

本銀行堅尼地城分行訂於一九七五年十二月廿二日（星期一）上午十一時正舉行開幕典禮屆時敬備酒會恭候光臨指導曷勝榮藉

荷蘭銀行 敬約

（恕柬未週）
酒會時間：由上午十一時至下午一時
地址：香港卑路乍街一〇〇號 電話：五—四〇五〇四八・五—四〇五二七二

盤谷銀行 Bangkok Bank Limited (Incorporated in Thailand)

（一九七四年十二月卅一日結賬）

實收資本	1,000,000,000.00銖
公積金及未分配盈餘	1,394,776,243.29銖
存款及其他款項	35,465,368,092.62銖
總資產	37,860,144,335.91銖
@ 4.20＝港幣	9,014,320,079.98元

海外分行
香港分行：香港德輔道西26-30號 電話：5-446071-9, 5-457107-10, 5-450088-90, 5-453166-8
中區支行：香港皇后大道中亞細亞行 電話：5-238101-8, 5-257543
銅鑼灣支行：香港高士威道26-30號 電話：5-775390, 5-762806, 5-775654
九龍支行：九龍彌敦道565號 電話：3-303211, 3-847607
其他海外分行
倫敦，紐約，東京，大阪，新加坡，吉隆坡，台北，西貢（三間分支行），耶加達（兩間分支行）。
泰國國內分行逾百家，分佈曼谷及泰國各府
總行：泰國曼谷野虎路九號 郵箱九十五號
9, Suapa Road, Bangkok, Thailand. Cable: "BANKOKBANK"
董事長兼總裁：陳弼臣

一八五九年在香港成立

渣打銀行

（一八五三年英國皇家憲章註冊有限公司）標準及渣打銀行集團成員

港島區 經理：白朗
中區：香港德輔道中四至四號A 電話：5-224011
德輔道中：德輔道中二十號德成行 電話：5-235161
英皇道：北角英皇道480號A 電話：5-636161-3
軒尼詩道：軒尼詩道399號 電話：5-729206-7

九龍區 經理：葛仕禮
銀行中心：彌敦道六三〇至六三六號 電話：3-319211
長沙灣：昌華街二十號 電話：3-717331-6
官塘：裕民坊，輔仁街轉角 電話：3-890321-2
新蒲崗：寧遠街十至廿號 電話：3-208111-2
尖沙咀：加連威老道十號 電話：3-686131-6
荃灣：大河道九十九號 電話：12-420265-8

渣打尚有眾多分行分佈世界各地及港九各區。
欲知最近府上之分行地址及電話，或諮詢有關銀行服務詳情，
請洽客戶服務部經理廖理遜電話：5-220800
或主任龍家亮，電話：5-221915，5-223302
電報掛號：CHARTA BANK 電訊掛號：73230，74750

香港總行：德輔道中四至四號A 電話：5-224011（各部門）
香港總經理：韋德森
經理（行政）：戴允博

總行：10 CLEMENTS LANE, LONDON E.C.4N. 7AA
總資產（一九七五年三月三十一日止）
£ 5,307,300,000（英鎊）

香港商業銀行（一九三四年創立）

授權外滙銀行 代理遍達全球

香港區
總行：德輔道中國際大厦 電話：5-458111
西區分行：文咸西街68號 電話：5-435091
西環分行：卑路乍街162號 電話：5-465217
銅鑼灣分行：波斯富街69號 電話：5-796726

九龍區
九龍分行：彌敦道711-713號 電話：3-945645
九龍城分行：衙前圍道78號 電話：3-820148

董事總經理：陳有慶
董事經理：蕭爾揚 陳永立

華僑教育

港府財政困難影響下 低能兒童教育停滯

低能兒童教協總幹事鄧福泉表示 在社會福利署五年計劃中 預算今年開辦一所專爲低能兒童而設之訓練中心 現計劃已擱置 該會月前向港府申請撥款開設訓練中心及庇護工場，均未獲答覆

（特訊）低能兒童的教育發展計劃，因香港目前財政困難，未能如期實行。

香港低能兒童教育協進會總幹事鄧福泉表示：在社會福利署七三年至七八年度的五年計劃中，預算七五年開辦一所專爲十六歲以下的低能兒童而設的訓練中心，但至今尚未能進行，主要原因是香港政府財政困難。

該會早在九月前就向港府申請撥款開設低能兒童訓練中心及庇護工場，但這兩項計劃仍未獲得答覆。

天保民學校的葉秦和校長謂：該校現在最多只能收容一百二十名輕微性低能兒童，他指出現時低能兒童的學位實在極有增加的必要。故該校曾建議教育司署增加學位及設備，但未有反應。

該校長表示：由於經費有限，該校只有十名教師，對於教導低能兒童來說，實屬人手不足。他解釋說，教導低能兒童比較困難。老師要親自編製適合他們學習進度的書，及採用誘發性方法，令他們動用腦筋，盡量發揮其本有的智力。

另方面，這些教師要有耐心，因爲有些低能兒童除了智商較低外，還會有其他的殘缺，例如視力或聽覺上有問題，患有輕微的精神病，時有痙攣現象等；而且一般都是發育不準確，所以老師要比普通教師學顧更多的事情。現時該校的老師平均每人要教導二十個低能兒童，著實是相當繁重的。

鄭、葉兩人均認爲：智力不足並不能用醫學方法來治療，但透過遊戲及語言治療，能使低能兒童盡量發展其本有的智力，及學習到如何照顧自己。故此興辦低能兒童學校，訓練中心及庇護工場都是有必要的。（南）

配合本港工業發展需要 工業教育續予擴充

擴展兩所大學 發展理工學院及改變中等教育之形式 增設工業學校 均爲當前政策

（特訊）爲培養更多工業人材以應付香港目前與未來工業之需要起見，香港政府現時正推行一項龐大計劃，而在本港一些重要工業地區設立工業學校，乃爲計劃之一部份。其他項目包括擴展兩所大學，發展理工學院及改變中等教育之形式等。

香港經濟之穩定，主要是依賴本身能否保持工業出產之不斷增長，而要達到這個目的，本港必須能繼續以廉宜之價格，輸出品質優良的產品。原料成本之增高，機器與勞工待遇之增高，使到本港工業在本質上大爲改變。爲應付出口市場的劇烈競爭，本港的工業技術已日趨現代化，因此，對熟練技術人員的需求，亦大爲提高，同時，需求者亦不僅限於具有高深學歷的男女專門人材，而熟練的技術人員與技工亦在需求之列。因此，改進中學教育，增加技術員與技工程度之工業深造教育學位，以加強工業教育的基礎，實至爲重要。

本港目前的工業教育，範圍頗廣，包括工業中學、工業學院、理工學院、工商師範學院、工業學院等等。工業學院之主要功用爲提供工業界推行訓練所需之輔助工業教育，學術課程皆與各工業機構及香港訓練局密切合作而釐訂，以確保課程種類能符合本港工業界的需求。

本港現時各工業學院都設有各種不同形式課程，以便利工業界保送學生與適應非保送學生個人的需求。此外，並有工學預科及技術員預科課程，以適合曾在初級中學肄業一或二年之青少年攻讀，目的在提高其一般教育水平，以符合技工或技術員課程之入學條件。

各工業學院均設有減免費學額，凡在日學制就讀而家境清貧者，均可申請減免學費。如獲批准，減免額將視學生經濟環境而定，減免學費於每年九月左右接受申請。（琳）

是否學生生活壓力重？ 中大學生通病 呼吸系統不適

七四年佔三千六百多宗 性病不是沒有比例甚少

（特訊）中文大學學生的健康狀況，普遍令人滿意。中大保健處主任邵乘鈞醫生謂：據一九七四年的統計，有二千七百七十一名學生接受治療或諮詢健康問題，一萬一千六百四十二次，即平均每個學生四點二次，他認爲這個比率相當正常。

青年人沒有甚麼病，小毛病都容易診治，往往一次即愈，很少需要覆診的。最常見的毛病是呼吸系統不適，計有三千六百多宗；其次是皮膚病，有九百多宗；腸胃病約七百宗；傳染及寄生蟲病佔四百多宗。其餘是神經衰弱、營養不良、食物中毒、血液循環系統不安、心理不平衡、精神紛亂。患性病的也不是沒有，不過佔的比例很少。

牙科方面，去年接受治療的學生，一共是二千八百一十八人次，不及普通醫療服務四分一。其中拔牙一千二百八十六宗，補牙一千二百八十二宗，其他的佔一千三百五十宗。通常一切病症都由保健處醫生處理，如遇到比較特殊的病例，主診醫生認爲有需要的時候，就介紹到校外的專科醫生診所或專科診所，由專科醫生治療，去年這個病例有三百三十七宗。

未來發展方面，鄭醫生希望能提供更多專科診治的服務，例如心理治療、眼疾治療、X光服務等。人手方面，增聘更多醫務及護理人員，以配合大學不斷的發展。（南）

經世易學院 六週年紀念

（特訊）經世易學院十九日下午七時，假座九龍金輪酒家舉行慶祝該院成立六週年紀念，暨第六屆董事就職典禮，聯歡大會。首由該院院長沈亦珍校長致開會詞，並介紹會員，主持監誓，丁熊照會長頒發選任證書，張瑪莉小姐代表領受。王淑陶校長致詞及頒發經世文憑。

教育周

專業精神與利害關係

在各行各業中，一個人不論擔當任何一種工作，總是要對其職務盡責。所謂專業，只不過是一門需要先受較長時間的訓練而後可以工作的職業，由於一般性的工作並不需要專門的技能及專門的知識，只須短時間的見習便能勝任，所以對於這類工作的人士只要做到不失職守，便是盡了責任。專業工作者固然也是要盡責，但單純盡責是不夠的，因爲專業工作是有專門的工作技能及知識，外行的人只能對他們完全的信賴，如果專業工作者利用他們的技能和知識來欺騙他們的「顧客」，顧客很容易受騙，並且可能永遠不會發覺。如果只用責任來對專業人士的工作表現作是非的判斷，是不容易成立他們的過失的。因此人士對他們的信賴，專業工作必須提倡所謂專業精神，來增強社會人士對他們的信賴，和維繫自己行業的榮譽與尊嚴。

不過，在這個現實的社會裏，不談功利而把自己的工作視作一種崇高和道義的事業，有如耶穌要救世人一樣，是否不切實際呢？例如在醫生的宣言中，第一條即如是說：「我鄭重地保證自己要奉獻一切爲人類服務」，這種祇「爲他」而「爲己」的服務精神，當實令人敬佩，但究竟有那一位醫生能憑良心宣誓，他確實能履行上述的約誓呢？如果眞是要奉獻一切爲人類服務，則但求兩餐一宿便應該心滿意足，對薪酬不會斤斤計較，對服務條件也不會有所要求，對病人的態度便會和顏悅色，更不會有挑揀工作和見死不救。

的事情發生。其實以現代化的理論，那一種職業不可說成是爲人類服務呢？爲了人類的服務，難道就不顧自己的生存嗎？我的老師說得好，「君子謀道亦謀食，憂道亦憂貧」。幸好教師行業並沒有一種共同的宣言（宣誓、誓約、專業精神、專業道德、以及責任感等），在本文暫時混作一談），假如教師的宣誓是：「我要奉獻一切爲學生服務」，筆者憑良心說句坦誠的話，我是無法做到此點，亦不接受這個約束。

我的信念是專業也是一種賴以謀生的職業，我們要對我們的「顧客」盡責，但也需獲得相對的合理報酬，所以有時我們要爭取新酬，有時爭取更佳的服務條件。在威脅到全體的生存時，我們要反抗。我們保有如其他行業享有的按章工作以至「罷」的權利。

我的心目中的專業精神可以具體的說：「我不會利用我的專業技能及知識來欺騙或誤導我的顧客。」例如填鴨式的教學，替學生惡性補習，我認爲是嚴重違反教育原理的，假如我明知故犯，那便是違反了本行業的專業精神，因爲我是逃不了欺騙學生家長和誤導學生的良心上的責備。如果錯誤是出於校長的授意，則校長更是罪加一等。這種錯誤的教學觀念必須除去，否則無法從教育中發現曙光。

以上所談，主要是站在行業的整體來立論和超乎責任範疇的專業技能及知識的正確運用。如站在個體來說，我同意：「凡事首先就要爲自己打算的教師，絕不會眞做個好教師。」在嚴元章博士的一篇「爲師與教人」的文章裏，他還指出：「只知利己的教師，在待遇不合理的時候，固然不必會盡心盡力地去教學，就是待遇合理了，他們只愛自己，就不到於兒童，對於青年，他們並無所愛，這根本談不到獻身教育。」雖然我對「獻身教育」這個要求，認爲過高，但在目前有兩個嚴老師的說法是正確的，現在擺在我們面前有兩個問題，是需要我們作出抉擇的：一、要怎樣做個好教師；二、要獲得的報酬多少來決定自己付出的代價。當然，選擇前者並不就是說對個人的利害完全拋棄，而選擇後者可以解釋說是做到無愧的。誠然，選擇前者並不就是說對個人的利害完全拋棄，選擇了後者的人也並不見得絕對的「利己」、兩者比較起來「利他」爲主，以「利他」行重大過錯，分錢一分貨，即用力七成，保留三分，餘下的待遇，而沽「利己」爲先，只是前者以「利他」爲主，「利己」行爲，其實並不是兩個極端，而根據嚴老師的說法，在利己中利他是不可能的，如果能的，但也不過，他的所謂不可以的地步，而我所認爲是可以的，只是高的境界。（嚴老師看了，請不要生氣，這些至高的地步，而我所認爲是可以的境界，不要求獻身教日後將會一堆靠想來想去，還是作不出抉擇，因爲這與個人的學養，爲師的動機，對學生的興趣，還有人生經驗，及自己的經濟環境等都有關係。同一問題，會往往又能改變一個人對某一問題的觀念。筆者既然作出抉擇，有再引嚴老師的意見作本文的結束。他認爲動機應該是「利他」。所以他認爲以「利己」爲先的教師是「利他」並不等於說「利己」絕對不要，而是說：「利他」第一，「利己」第二；而是說「利他」第一，「利己」第二，所以他的意見可作爲我們的參考。嚴老師一生獻身教育，絕不是一個只唱高調的人。

·吳林霖·

試談教育上 應有所保留與有所揚棄（續）

·趙治·

若是都本着只求利之心已作爲做人的方針本旨的話，愛恩斯坦可在學術象牙之塔過最優厚的生活；沙卡羅夫可以過優若王侯的豪華生活，索爾仁尼辛亦不會受迫害且被放逐，湯瑪斯曼亦不必被迫逃政治流亡的痛苦生涯，史偉哲醫生又何必要到非洲去推苦？羅素又何必終日栖栖惶惶，爲和平事業而席不暇暖？湯恩比何必爲研究人類歷史而獻出畢生歲月？威爾遜、羅斯福等政治家們亦可利用其才具從事別些能獲大利的工作，而無須如此勞碌盡瘁。

然而，他們都捨易圖難，本捨己爲人的精神，要實現一項崇高理想而不懈不息地進行堅毅奮鬥，獲致令人感佩的成就，爲全人類作出偉大光輝的貢獻。這種聖賢哲士所發揮出他的利衆精神，使人類眞正能夠成爲「萬物之靈」。

若是過去傳統的教育均爲一無是處的話，這種崇高的品德精神究竟從何而來？如何能夠產生出這批偉大的聖賢哲士呢？

故意和傳統教育持相反方向稍神的教育所培養的，往往是由以絕對自我爲中心出發點而培植出一種頑固的利己精神。這種利己精神的發展，很容易趨於偏狹自私，變成只知有己，不顧別人及整個社會的利益。過份强調個人絕對自由的教育，其發展往往陷於這種偏向，而有使社會各份子成爲一盤散沙的危險。

現代純粹以個人爲中心的教育方法，易由强調個人所應享有的權利而發展成只以自我利益爲至上的觀念，而以之作爲做人的方針原則。每個分子都成爲一粒獨立性很强的沙，它們在保衞及爭取本身的權益時往往表現得十分堅强，但當要爲整個的共同利益而稍作犧牲時，卻忙不迭地退縮。由於這些散沙缺乏可促進團結的一利他利衆精神的黏性，社會各分子就無法結合成一個强固的團體以發揮巨大的潛能來應付共同的挑戰。教育者若只培養出一批有根深蒂固「二世紀性格」的人來，則一旦整個社會遭遇危機時，就往往不易把這些散沙團合起來以力量應付。以個人利益爲至上及以「享受」作爲生活的根本的想法盛行，社會整體的團結性就被削弱。歷史上不少社會是在享樂而腐敗，究享受之風盛行的情況下趨於頹敗的，終於無法避免毀滅亡的命運。只有能夠振作，才能夠發揮團結而利他爲衆的精神。能充份發揮的社會，才能夠經得起時代的「挑戰」而繼續生存和發展。以歷史的教訓作爲教育方針擬訂的參考，使教育事業能夠培養出足以應付未來「挑戰」的下一代，確是值得我們去思量一下的事。

多少年來，傳統教育在所用方法及實施方式上當然有許多未盡善之處。但即使它具有若干缺點，以致被人認爲不及上新教學方法所造致的效果和吸引力，卻是無法否認它所具有的一項强有力的優點，那便是它能培養並加强個人對社會整體的向心力凝聚性效果。利他利衆精神的培養，實際上就是加强社會上各成員對社會整體的向心力，也即是促進了整個社會的團結。傳統教育在使各分子對社會整體產生向心力的效果方面，確有非常優卓的表現。如勸善工作，患於社會，注重公益公德，「大我」的利益超於「小我」的利益之上等種種促進整個社會團結的教人方針和道德行爲觀念的培養灌輸，都是傳統的教育所致力的工作。可以說：加强每個人對社會的向心力的培養，是傳統教育的大目標，也是其優長之處。當時世變得艱難，整個團合以應付危機時，就特別顯得重要而可貴。傳統教育，而聖賢哲士，就是無比急需的人物。

自我爲中心，很容易發展出過份利己偏狹自私心理，形成中會加强了各個人對社會整體的離心力而形成各自爲政，自私自利的一盤散沙。

理想的教育，似乎應該是舊傳統精神和新方法的結合。若然的話，那就必須有所保留，有所揚棄了。

聖誕節繼以新年 學校放假十三天

學生隊伍旅行山頂 甚多遺下垃圾 教署已通告各校轉飭學生注意

（特訊）本港學校聖誕節及新年相繼來臨，已多開始放假。今天是聖誕前夕，因此，這個假期許多學校便一直放假至明年新年後，才恢復上課。按照教育司署所編訂，本年度聖誕及新年假期，保由一九七五年十二月廿二日起，至一九七六年一月三日止，許多學校共放假十三天，許多學校都參照行事。在這一連十幾天的假期裡，好些學校，尤其是教會學校都紛紛排定各項節目，使青年學生能歡渡假日。學校利用假日舉行旅行、野餐、野火會、露營等有意義的活動的不少。至於其他教會及青年機構，也有爲青年及兒童排下聖誕及新年活動節目，所以在這十多天的假期中，大部份學生都會有一個愉快的假期。

惟據最近市政事務署長投訴教育當局，事緣很多由校方組織的學生旅行隊伍，到太平山頂區旅行，事後遺留多量垃圾於該區，認爲此屬遺憾，近年特別因學校教育的有高度組織，在「清潔香港」運動中，負擔極其重要之角色。

熱烈維護該院

熱烈維護該院熱心人士：計領錦旗獎有：鍾志化基金會印綬、桑喬娜小姐代表領受、蔡國楨議員代表張有興議員領受、張瑪莉、鄧鳥佩、琳陶發經世圖書館印綬、梁巡于藝學生代表領受、沈亦珍校長頒發獎建院址基金會印綬、陶淑婉小姐代表領受、賁品卓員頒發錦旗獎品，授受。張瑪莉、鍾秀英、楊甫領受。張淑婉、溫燦雄代表領受，由劉院長致超明嘉勉後，各嘉賓先後致詞，典禮至（張基）。

辦兩項新課程 科實協會下月

（港訊）香港科學管理協會在下年度一同舉辦兩項製造業管理課程：（一）「製造業之存貨管制」：下月十三日至十四日舉行。課程項目將包括「存貨管制的基本原則」、「經濟定購量的分析」、「存貨管制的成本」、「存貨管制之分析」等。（二）「品質管制」：下月二十一日至二十三日舉行。課程內容將包括品質管制之通管、生產工程師或課程提供一些方法，使參加者能改進產品的品質及減低成本。

康樂體育管理文憑班

港大校外部與教署康樂體育組合辦 下月十五日截止報名

（港訊）香港大學校外課程部與教育司署康樂體育組合辦之康樂體育管理文憑課程，以配合本港社會對康樂及體育活動之需求，急切需要提供專業訓練的人才。這個課程旨在提供專業訓練，乃香港首次舉辦，課程由一九七六年一月開始至一九七七年六月完成，共九個月，課程包括各項管理課程之一般理論、康樂體育之實踐組織及行政方法、康樂體育之社會功能等。凡在康樂及體育機構任職者均可申請報名。學員須就讀共五百九十人時，上課時間爲每星期三下午時至九時。

慶祝聖誕大會 救主學校舉行

（港訊）路德會救主學校於十九日舉行慶祝聖誕遊藝大會，參加之兒童暨家長，各大學校學員協助，並蒙各大公司及機構贊助，節目精彩，獎品豐富。據該校李孔興校長表示：該校乃特殊學校，專門收容救主學校之特殊兒童，目前收容有一百七十名，最多者十人以前，現正在擴充學校，以期收容更多。

醫生的收費

大僑大醫 ·吳林霖·

香港政府一直都採取放任政策，任由工商業自由發展，這種「放任」的態度，對各行業不無影響。既然政府採取放任政策，一部份人各自包括醫生的收費，也就不受政府限制，所以各級醫生的收費，由低至高，可以相差數十倍至百倍的。假如以此世界之最低收入來說，醫生的收費可以超過這個數字一百倍。

香港醫生的收費，在世界上可算是最高的地方之一，但各大醫生所謂「專科」，或「名醫」，是一個「醫生」之「稱」號，可是，「專」、「名」等字，仍然在香港沒有一定的標準，是醫生自己可以的「崇拜」，有醫生自己「出品」而已，即便可以「專科」、「名醫」、「傳統」之類的稱號，只不過是醫生的招牌而已。

…一般來說，醫生收費因醫生不同而有很大的差別。其實按照一般的專科醫生收費，各科的收費也都是在一定範圍內，在美國，醫生收費是有一定標準的，而且各科別的收費都有規定的標準，所以不會像香港這樣，差別這麽大。（吳林霖）

華僑經濟

嚴寒救了聖誕節市？

百貨業近日盛況，使整個節市聲上生氣，從近日實銷態勢，早期悲觀論者，已被寒流冲刷。

聖誕節距今僅差多數天。雖然香港是一個華人居多的社會，不過大多數香港人，特別是青年人之生活已日趨洋化，故近數年香港聖誕節的氣氛相當濃厚，甚至可與春節相提並論。向來聖誕節生意在香港都受到各業人士的重視。每年聖誕節前一月，市面經已張燈結彩，各有關商家亦紛紛作聖誕節貨推銷的宣傳。心水清的市民不難發現，今年香港聖誕節氣氛似乎較往年平淡，商家對於聖誕貨品推銷的宣傳比較往年遲，港九鬧市區各大公司直至節前半月才稍積極作門面裝飾，而且大都採取節約簡化的原則。由此可見今年聖誕節市有關銷售商，對今年聖誕節市並不寄存樂觀的希望。當然，商家的疑慮與憂心並非毫無根據的，經濟一直在走下坡，因爲最近兩年本港市民消費能力在經濟衰退和通貨膨脹的雙重壓力下，已陷於十分疲弱的地步。銷售商缺乏了顧客的支持，對於節市當然不敢看好。

然而，過去十天的市況，並未如預期般悲觀。特別是百貨業，由於寒流襲港的刺激，更有不妨看看有關行業的實際收穫。下面，我們看看有關行業的實況。

百貨業

百貨業一直是聖誕節貨重要的一環，百貨業的好壞對整個聖誕節市有重大的影響。而百貨業生意極大的關係，則與天氣有着密切的關係。今年十一月本港天氣反常，十一月份的平均氣溫是高至廿十一度，依然是赤日炎炎，依然冷熱。今年本港天文台且預測今年是暖冬季，百貨業大多數售無嚴寒氣的將日較溫，故大多數商家對今年冬季衣物的生意，甚至銷售特別...。商對今年百貨業生意，多至無數，銷售均特別好。直至十一月尾十二月初，市面上寒衣物大爲暢銷，各類重件頭貨品固然如此，連普通的寒衣也大受歡迎。

大陸公司生意亦出現罕見的景象。大陸公司可能是由於港九各大減價的關係，聯合舉行多季大陸公司的大陸公司，特別是日來開市區的大陸公司，特別是熟客，多一外水異常擁擠，客之商場內加擠不通。顧客多一外，節前市場，絲棉被、駝絲棉衲、卡曲、大衣、羊毛衫、皮手套等成爲最暢銷的商品。

吸貨物以備應市。不單大型百貨公司如此，連小型百貨商店及街邊小販攤檔的生意亦有明顯的好轉。除了禦寒的棉被、毛氈、棉衣、羊毛衫、卡曲、外衣、羊毛皮樓、毛裏樓恤、異常暢銷外，平日比較冷門的及仿毛內衣褲等商品，如氈帽、皮帽、圍巾、手套、兒童羊毛帽等亦有大量的銷場。

嚴寒衣物在十分擁擠的情況下，大陸公司在寒流時職員當時同部份公司在商場內增加人手部份出售，工藝品部等，的臨時售貨員，大陸商場全大衣、手套、棉內衣、絲棉被及寒衣出售二千多張，某大陸公司售出一二千多張絲棉被，及廣東棉被等，因爲出售的數目多，不停出貨供應也來不及，貨倉即使運到商場，公司也無法送到商場，很多時將大件的商品送到商場時，客人已經將大件商品買完了。另一原因是很多商場只在每日營業時間內才能補貨。十七年來的公司最高紀錄。創下了除暖寒衣銷售最高紀錄外，電器物品亦暢銷，因爲寒流不獨令百貨業生意大好，多季而且令百貨業帶來的好景，也使整個聖誕節市場得以疏導存貨上的積壓。而聖誕貨品在今年秋季的貨源，市場早已有預備，以前在各類聖誕貨品上的銷售已經比往年好，雖然今年一般悲觀，而且聖誕節及新年並不比往年好，但本港一般的人在聖誕節日的聖誕禮物及喜慶的禮物的買賣，還是比較興旺，加上寒流，聖誕期間的工作繁忙，尤其是香港人生活緊張，平日忙碌，已於節前購買各種禮物作爲節日的禮物，有些商業聯絡，節日期間的聖誕賀咭，已成了習慣。

賀咭

聖誕咭是一般市民必購的節日物品。近年來，市民購買聖誕咭的觀念，亦有所改變，多採用「一咭多用」的政策，購買些印刷精美的印刷品以外，貨色，亦有所改變，美的貨色。至於親友的咭，因而選擇些「賞精不賞多」的賀咭。形成一些下價咭的銷量減退，中價咭的銷量是較保持的一般，目前一般的聖誕咭價錢大致與去年相若，部份「來路咭」則較去年上升百分之十至十五。由於匯率高低不同，進口商多能從匯率方面取得降低售價的補償，因此，漲幅波動不大。部份下價咭，現時一般咭價格，多爲五毫至一元二毫。

今年聖誕咭銷路以港貨爲主，以一般聖誕咭的售價來看，港貨約佔百分之八十五，其餘只有少數是來自美國及日本的賀咭。

高價聖誕咭，不但在售價方面，亦與港製相當，比美國同類貨價低百分之五十。強勢顯示港製聖誕咭已奪去外來貨市場。

烟酒

香烟洋酒亦爲聖誕節日禮品的主要商品，本港各電視台及電台的播送都針對送禮爲主，由於港府加烟酒稅，但今年聖誕節的烟酒市場不如往年之暢。由於港府在節前增加烟酒稅，直接刺激烟酒售價上漲，令烟酒銷路大受影響，雖然烟酒銷路並不太多，致令烟酒的價格上漲，正能戒烟酒者並無太大影響，但是以烟酒加價而減少送禮的人士，對於這個市場打擊實在不小，因烟酒銷路對烟的份量，尤其是今年烟酒市場，前些節日，也是因聖誕節前已受甲醇風潮所影響，今年烟酒市場更難樂觀。又遇加稅，酒售價高昂，銷市更難樂觀。

電器

年來各裝修公司、以及電器公司都有意見：「電器和電業行業來說，過年及聖誕節是最旺的時節，但今年經濟不景，裝修、電器行業也受了影響，近來一般人都...」大電器公司在聖誕節前門面裝飾已經配合聖誕節日的氣氛，但本港大部份電器公司今年的聖誕節貨仍然...」

長實基礎大爲增强

購入太古賽西湖地盆有良好作用

華資地產股的股價已經普遍回升，而業績有良佳表現的股票，表現更佳；長江實業便是這樣的一隻股票。長江實業目前的市價在四元四角以上，不但是同等面值爲二元的股票，實爲四元的中股價最高的同類股，值若干股價亦不如長江實業股呢！

事實上，長江實業具有頗多良佳之處，第一點，在七十二年底長江實業的地產經營手法之靈活、使到在一九七三年股市暴漲的時候，手上實業的物業，在分配時候以十分有利的價格出售，因此，很少受到股市及地產市場崩潰所拖累。長江實業所得利益能在股市回升及地產業復甦時，得以保存實力，加以發展。最近在今年三月，長江實業股份二千萬股（由長江實業主席李嘉誠先生承受），集資進行大規模的地盤購入，七五、七六年度無新股發行，發行一千八百萬股，購入六個地盤。

其次，長江實業與外資關係良好。早在七四年五月，長江實業便和加拿大帝國商業銀行合作，集資一億元組成長實財務公司，最近向太古地產購入賽西湖地盤，便是長江實業通過財務進行的。此舉引導加拿大資金進入本港，作用對本港經濟有良好的作用。

長江實業已有多處物業完成，前已出租的物業收入，將增加長實業的租金收入；出售商業大廈，如德輔道中的青山大廈、仔尼詩街的商業大廈，亦已全部完成，業務本港經濟已見復甦，由於這些商業大廈當時出售順利，

發展。據悉，這些所購入的地皮，有一些已經轉手以高價賣出，獲利不菲；其中一些，在本年度內已有收益。這一次發行新股，使長江實業的實力又有相當的增強。

長江實業的董事局對股東的權益十分注重。七四年度的末期息派發二角六分，中期息派了董事局在派息時的諾言。在一片減息成風的氣氛中，長江實業這種做法得到投資界一致稱譽。長江實業在七五年三月份，集資擴大股本，股東每持有三股實得新股一股，作價三元八角，集資二千四百萬元，發行價長江實業股每股由千三百萬元新股是長江實業主席李嘉誠先生承受，但本身不能收受股息的股份，這是本年度新股的七六年能夠給予股東全部股息的依據。而以東利益爲原則，能夠的說法，也得到股東們的擁護。新全股股東的股息，不會因發行新股而減少。

在這種情況下，經過大力擴展，長江實業的基礎已經增强，而長江實業在地產業復甦的時候，將成爲本港地產界的一個重要力量。

引導加資進入本港地產市場

每屆聖誕佳節來臨，各種投寄海外的郵包裹已是運寄洋貨的過去正常時期，本港市民寄給親友的聖誕包裹，往往在節前兩個月便開始投寄。但祝賀聖誕及新年的包裹，各地郵局都規定了截止投寄的日期。

祝賀聖誕的郵包，數量非常龐大，各種包裹當中，有食品、衣著、玩具、土產等物品，在海外居住的市民，容易買到這些物品，但是在海外的親友，由於收入減少，消費力弱，因此近兩年來的郵包量銳減。

美加兩國的郵包裹在多年前已截止，而寄往其他各地的郵包裹數量亦已陸續截止。今年投寄海外的聖誕包裹，據初步估計，比去年減少了一半。換句話說，是連續第三年減少了。

郵包

據有關消息稱：投寄外洋聖誕包裹，數量比去年初步減少，主要由於美加、英國等地的郵局分別發生罷工，使包裹郵件積壓，又由於目前加拿大郵政罷工，美澳線之包裹尚未恢復。因此，投寄的市民亦減少一段落，近年因郵政局之包裹加上的因素影響，導致美加一段，所謂的影響。

郵政局在較早前不再接受寄往加拿大的包裹及郵件，這也是使本港的郵包量減少的原因之一。而空運郵包需要比較多的時間，才能到達，因此，很多市民在當地已經可以買到很多的中國土產及供應，或者由於在美國及加拿大，現時很多種中國土產食品亦有相當的供應，而且價錢還比較便宜，因此他們的親友無需再寄。同時今年有一個特殊的情況，就是加拿大的郵政工人罷工延續廿多天的時間，本港的郵局在較早前不再接受寄往加拿大的包裹及郵件的投寄，這也是使聖誕包裹的數量減少的因素。雖然現時海運郵包的投寄大致已恢復，但空運包裹尚未截止，空運費用高昂，大件的不過，由於航空貨運的多以寄運貴重、用小的包裹居多，而這種空運寄的投寄，今年也是減少的。據有關方面的估計：從市民投寄的情況初步顯示，英國及加拿大的減幅較大，而美國及澳洲的其他各國的表現則尚爲平穩。有關人士又指出：通常市民除了將聖誕包裹交由郵局代寄外，有些市民則將包裹交由航空公司代寄，運往九月份以來，美國線的航空貨運業務，由於有相當數量的港產品需要趕運美國，使該線的艙位全部滿保；至於歐洲線的特殊情況，現時仍需要在繼續發展當中，爲多年來僅見的旺態，故此，在直接間接上影響了交由航空公司代運的私人零碎郵包。

旅遊

近年聖誕旅遊已成爲時尚。最近旅遊社的廣告，琳瑯滿目。據旅遊社人士表示：一位香港人遊埠的風氣愈來愈流行，原因是價錢愈來愈平，例如曼谷玩數天，全費只需九百元左右，因此一旦遇有數天的假期，一般人就往往紛紛往台灣的一團旅行社。旅行人數已達一百廿人，旅行社多以價錢平的原因是，紛紛壓低價錢以招徠顧客，競爭大，因此今年機票也頗平。另一方面，今年機票在表面上似乎提高了，但暗盤反而下降。

今年聖誕節，本港人士早已決定出外旅遊的，一般估計有一本人以上，部份是以聖誕節假期加上年假、階級較低的一批大概，由於旺季價格較高，故此能夠出外遊埠的只是…

餐廳

聖誕大餐是聖誕節主要的節目之一，許多注重節日的市民，於節前半月便到餐廳預訂聖誕餐。據說今年聖誕餐價大致與去年相彷。

一般餐廳的聖誕餐，每位約十多元至廿餘元，但酒店在日間所供應的，則名爲「漢盆聖誕自助餐」，每位爲廿餘元至五十餘元，晚餐則較貴，約五十元、六十元。一些酒店夜總會，因有舞會及樂隊表演，故收費較爲貴，每位收費約六十元至一百六十元不等。

在股市旺盛時期，聖誕餐席位極盛行，個別夜總會每席（十二人）收費高達一千餘元。但今年預料難再有此情況出現矣。不過今年的生意，估計會比去年略增，因經濟的確已稍爲好轉。

從上述各業現況可以看到，今年聖誕節市並未如一般商家初期預料般悲慘，特別是百貨業之興盛使整個聖誕節市顯得頗有喜色，可以說嚴寒挽救了百貨業帶來了聖誕好景，嚴寒挽救了聖誕節市。（進軍）

一週經濟大事

△在布魯塞爾進行兩天的商討均集中於八類的紡織品，其中主要的仍是針織品，因爲香港與歐洲共同市場的紡織品協議由今年七月開始，已出口往共市的紡織品，爲期五年，現超出變方協議程度所提供的，香港紡織品出口協議已由七月開始，工商署已由港府及早先解決了供應方面的誤解，對港產品由於今次商討，故致使雙方已於署理工商署長苗禮德解釋說：超額數量多少。香港出口的紡織品是否超額，所列出超額數量的紡織品及協議字句解釋，香港超額數量的紡織品共七協議，對本年度之後，善補充一些方面的提議，已存在不少分歧，但雙方均表示：一方相反的解釋。

由於是次達成妥協，故該八類紡織品部份超額將不再被視爲超額計算，而從餘下的一九七六年的配額中扣除。九七六年之被扣除的超額紡織品數量則從一約佔此數的紡織品中扣除一數七五年配額中百分之五至十五，苗禮德指出：雖然在配額中有百分之七至百分之十五，但當局會利用所具有的伸縮性，本年七月協議內之條款，使該八類紡織品的配額，得以於明年仍可獲得其全部配額。

△據香港生產力促進中心出版之「一九七五年度新金融」所顯示出之利報告：

△香港年來新公共業，漸見現興，本年七月，根據過年的報告，工業公佈，九七四年業發展局本年報告，多年，本報告數字，在香港年本業人數，本年十一月，增加百分之五，新增公...

三月期新公衆數字指出，已降至七五年三月的一百分之...

△根據政府統計處一九七五年三月期之公務員數字，三月間公務員之增長較前下降...

△本港新造船業...拆船業...

1976中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

英文科　（七）・阮士仲・

ENGLISH (7)

Writing a Composition

Like speaking, writing is a form of expression; but unlike it, writing is, by and large, formal. Errors are unacceptable in good and formal works and are to be avoided in all circumstances. We may classify these errors into three different categories:

1. Wrong diction
2. verbosity
3. faulty grammar

The use of a word or expression in a sentence, which is improper or unconventional either because its meaning does not fit the sentence or inappropriate to the occasion or because it is considered to be unacceptable in formal writing, is generally known as wrong diction. Errors of this type are common in the writings of mainly non-English speaking students. A few examples are probably in place here:

Example 1.

A large idea

Students tend to equate synonyms which are simply words of similar (but never the same) meaning. Strictly speaking, no word can be replaced by another word in all cases without altering the contextual meanings in writing. And in many cases it simply would not do. The word 'large' means 'big' in general, but 'a big idea' is acceptable and 'a large idea' is not.

Example 2.

The matter was plenty discussed.

Though much can be equated with plenty sometimes but much discussed is conventional while plenty discussed is not.

Verbose writing involves repetitious elements which add little or nothing to the meaning of the sentence, nor do they help for dramatic effect or special emphasis.

Example 3.

The two objects are the same identical things.

Faulty grammar refers to expressions or word forms which do not conform to the grammatical or structural usages demanded by formal writing. Students are familiar with errors of this category.

Example 4.

A number of students is absent from school today.

Example 5.

John broke the glass and he tell me so.

The following are a few points which, if understood and remembered, may prove to be beneficial:

1. Limit yourself to a smaller frontage but go deeper into the subject you write about.
2. Stick to the same tense when you write if you think you have a tense problem.
3. Start with simple and short sentences and stay with a few sentence patterns for writing practice.
4. A sentence is like a bag which will contain only one object. Do not try to put more than one thing into it. It tears easily.
5. A composition is like a box which will contain only bags of the same kind.

TO BE CONTINUED

1976升中試專欄

◎ 智慧出版社主編 ◎

英文科　（六）

ENGLISH (6)

Choose the best answer. Write the LETTER in the brackets.

Example : Is the boy —— than his brother? (C)
(A. tallest B. too tall C. taller D. tall E. so tall)

1. Peter paid ____ as I for the pencil-sharpener. 1. ( )
(A. more B. as much C. most D. much E. the most)

2. That is ____ film I have seen lately. 2. ( )
(A. worst B. bad C. very worst D. the worst E. worse)

3. The bicycle is ____ for John to buy. 3. ( )
(A. the dearest B. too dear C. so dear D. dearer E. dearest)

4. The new boy was not ____ as we expected. 4. ( )
(A. politest B. polite C. politer D. the very polite E. so polite)

5. This is ____ accident that has ever happened. 5. ( )
(A. too serious B. serious C. so serious D. the most serious E. more serious)

6. Is your school ____ away than ours? 6. ( )
(P. farther Q. very far R. far S. farthest T. too far)

7. Mr. Ng's house is ____ to our school. 7. ( )
(P. nearer Q. the nearer R. next S. near T. so near)

8. Who is the ____, you or she? 8. ( )
(P. fattest Q. fatter R. too fat S. fat T. very fat)

9. They had a ____ holiday at the seaside. 9. ( )
(P. pleasant Q. the pleasanter R. as pleasant S. pleasanter T. pleasantest)

10. That woman doesn't mind the ____ of our warning. 10. ( )
(P. less Q. more little R. least S. little T. as little)

11. The farmer has grown ____ sugar-can this year. 11. ( )
(A. a great many B. a few C. several D. many E. a great deal of)

12. Bobby has read ____ book on the shelf. 12. ( )
(A. little B. only C. very D. much E. each)

13. I slept ____ and I felt much better. 13. ( )
(A. few B. only C. a few D. a little E. little)

14. ____ cars are along the road-side. 14. ( )
(A. Little B. A little C. a great many D. Only a little E. a great deal of)

15. She is ____ girl in our class. 15. ( )
(A. most dirty B. more dirty C. dirty D. the dirtiest E. dirtier)

16. Her dress is as ____ as mine. 16. ( )
(P. pretty Q. the prettiest R. pretties than S. prettier T. more pretty)

17. Uncle Tony is ____ than my father. 17. ( )
(P. the oldest Q. older R. so old S. more older T. most oldest)

18. This is ____ story I have ever heard. 18. ( )
(P. the more interesting Q. interesting R. more interesting S. the most interesting T. most interesting)

19. Of all the soldiers here, David is ____. 19. ( )
(P. as brave as Q. braver than R. the bravest S. brave T. braver)

20. This new house is ____ for me to buy. 20. ( )
(P. dearer Q. the dearest R. dear S. very dear T. too dear)

ANSWERS

1.B	2.D	3.B	4.E	5.D
6.P	7.R	8.Q	9.P	10.R
11.E	12.E	13.D	14.C	15.D
16.P	17.Q	18.S	19.R	20.T

香港法律彙編
華僑日報出版

汽車

第 102 期

主編　梅亨利　唐瑞平

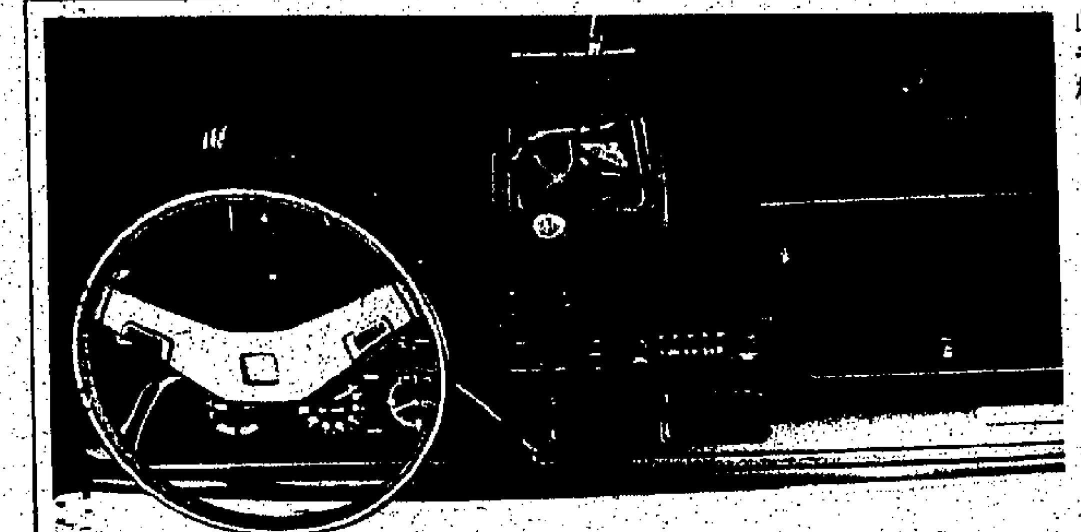
逢星期一出版

美日聯合設計結晶品
五十鈴駿馬
千六豪華車系

試車報告

早在一九七一年，全球規模最龐大之美國通用汽車公司與日本歷史最悠久之汽車及貨車製造廠，五十鈴車廠簽訂互相合作協議，（包括銷售方面，技術方面合作），同年開始，該兩大車廠即著手聯合設計新一代之車款。經過數年來不斷研究，終於在月前宣佈隆重推出全新一九七六年五十鈴（GEMINI）駿馬豪華車系，而五十鈴汽車本港總代理合眾汽車有限公司更立即將該車系優先選港推出。五十鈴駿馬既是美、日汽車界合作的結晶品，自然集五十鈴汽車引擎堅固耐用之優點及美國汽車之豪華氣派於一身。

全新（GEMINI）駿馬車系之外型設計，是由通用汽車公司負責，故極具歐美汽車風味，採用較方型之外型綫條，分別有四門豪華房車及雙門轎跑車兩款。車身綫條相當簡潔，人見人愛。車頭是平扇方角式，車蓋除中鼻綫外，兩邊亦有一條凸綫，襯托側身透氣風格。車頭及車身綫條設計是廠方經過風洞試驗結果設計而成的流綫型。車頭兩旁配有倒後鏡，不但能加強倒後之視綫，而且亦十分美觀，設計相當別緻。車頭冰箱網罩是蜂巢式，分為兩截，一對洞型車頭大燈分列在兩端方格內；位於中央是神氣十足的五十鈴廠徽，別具雄渾格調。轉向指示燈分別安於車頭防撞泵把之下及前車身，車身是採用低腰綫條，前車門不設三角翼，但後車門則加有小型三角玻璃窗，增加後座乘客視綫，車輪是用射綫跑車輪胎，配合短斜的車尾，十分優美，顯得格外大方高貴。至於雙門轎跑車，車頭設計大致與四門豪華房車相同，車尾則採用長斜背式，格外雄渾有勁，別具時代青春氣息。



儀表板設計美觀大方實用，配上跑車型短桿波棍，三速涼風機及原廠收音機。

設備豪華
車廂寬敞

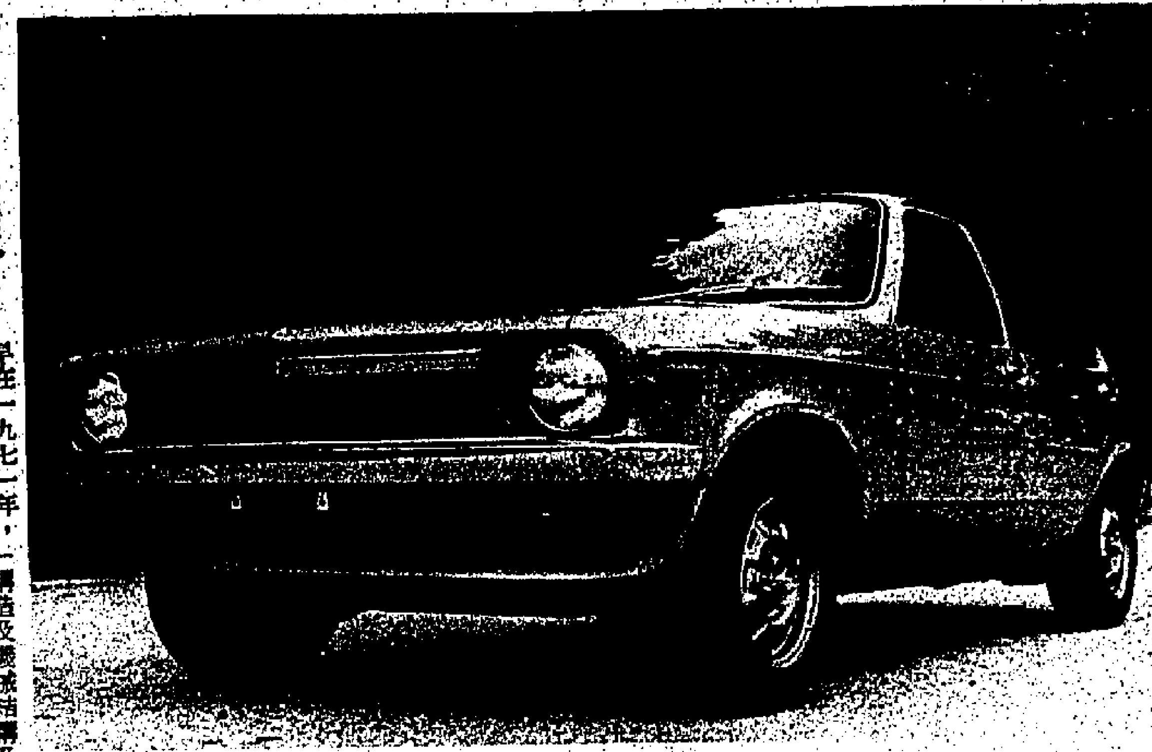
就車廂設備而言，五十鈴駿馬新車系最具美國高級汽車之豪華氣派。車廂十分寬敞，設備週全，滿舖名貴地氈，份外華貴高雅。全部座椅均擠上名貴絲絨，坐在其中有一種溫暖的感覺。前座位為兩張高靠背真正人身設計航空座椅，並可前後移動，靠背可作二十五個不同角度調整，而且座椅十分濶大，任何體型人仕乘坐均能舒適寫意。後座位是一列式，仍以人身稱型設計，其舒適程度與前座大致相同，膝部的空間，前後座均充足，不會有頂膝之虞。儀錶板上之儀錶應有盡有，轉數錶，速度計，油壓計，時鐘等，其安排和形狀，可謂別出心裁，予人一種新鮮的感覺。且儀表絕不反光，不令駕駛者有眩目之感受。其他設備有原廠收音機防盜默鎖，兩速水撥，電動噴水洗窗器，泊車指示燈，雜物箱，車頂扶手，衣勾，三速涼風機，暖氣機，烟灰匣等，另外更有原廠冷氣，可供顧客選擇。從舒適豪華觀點而言，五十鈴駿馬之設計的確達到很高水準，實可媲美一般美國高級房車。

引擎強勁
動力充沛

五十鈴駿馬新車系之動力是來自一副容量1584C.C.水冷式直列四汽缸OHC強力引擎，口徑與衝程是82MM×75MM超方比，採用高身凸輪軸，並配用史通堡製造，電熱自動式阻風門，壓縮比率為8.7：1最高可輸出100匹馬力（6000轉），最大輸出扭力為在4500轉時輸出101磅呎，該車的極速每小時可達106哩。開車時始動性能極佳，加速表現亦相當出色。行車時，由引擎所發出之操音極小，車廂經常保持十分寧靜。動力輸送系統方面（變速器），配有四前一後同步齒合波箱，齒輪比率效力極高且分配得宜，換檔時極為暢順輕巧，各波段比率分配如下：

一波：3.507：1
二波：2.175：1
三波：1.418：1
四波：1.000：1
後波：3.826：1

新車系之整個引擎構造及機械結構乃由五十鈴車廠負責設計及製造。五十鈴車廠一向致力於設計及製造各款輕重型貨車，五十年來，五十鈴貨車以其引擎堅固耐用，性能卓越而全球多個國家各行各業一致信賴，好評如潮。故五十鈴駿馬引擎之卓越耐用程度，實可令用家信心十足。



五十鈴駿馬四門豪華房車外型設計具有歐美高級汽車風味，活潑而有勁。

五十鈴另一款雙門轎跑車，外型瀟洒活潑，採低腰綫，配合長斜背車尾，具青春氣息。

懸掛系統
設計獨特

懸掛系統及制動系統是經兩大廠精心研究設計，故效率最可靠。懸掛系統方面，前輪是雙叉骨及螺旋彈簧獨立式。並有橫置扭力桿，防止車身傾側，加強轉彎貼路性能。後輪是固定式拖曳臂，配用內傾吸震筒和螺旋彈簧，再加兩條橫置扭力桿，防止傾側擺動。不論在任何道路，包括在凹凸不平之道路環境行走，乘坐在車廂內仍感十分平穩寧靜，如履平地一般。

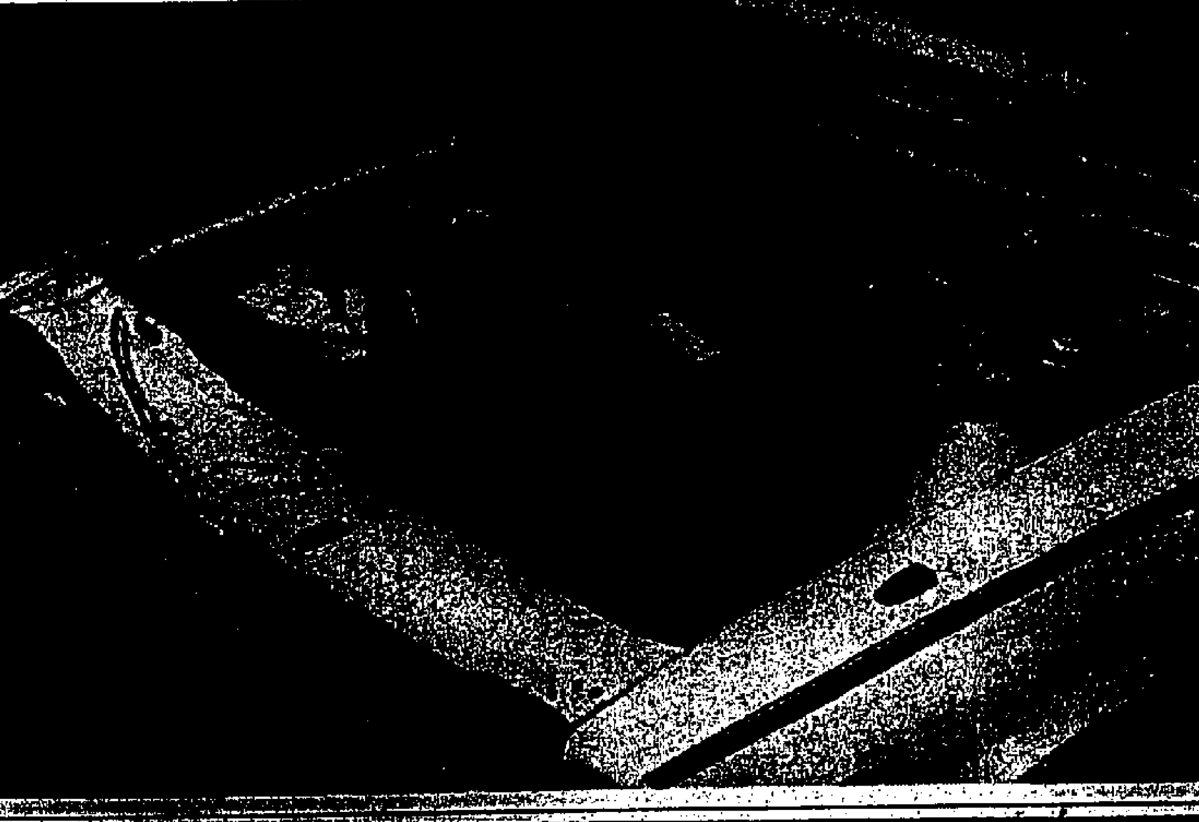
制動系統的設計極之先進，具有高度敏感之剎車效能，採用兩套液壓綫路系統及真空自動助力器，加以輔助的前碟後鼓型，……

轉向系統
表現生色

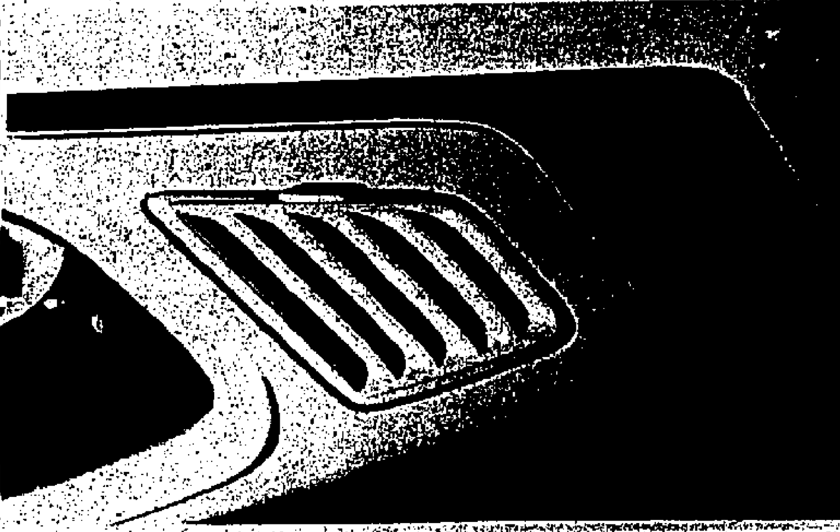
轉向系統是採用齒棒與小齒輪式，雖然沒有動力輔助，但操縱時仍感覺十分輕盈，在慢車，泊位時亦無須怎樣用力。軚盤軸是受擠疊碎式，位於車頭較後的安全位置，軚盤的自動間動力度，在一般正常情況下足夠有餘，高速行車表現穩定準確，加上車頭擋風玻璃特大，視野更廣闊，對安全駕駛是一個最佳保證。此外駿馬車系更有強力防撞泵把，安全帶，軟皮錶板等安全設備，一切裝置，均是為乘客安全而設，倍增乘坐時之安全感。

最後一提者是該車系之通風系統。由於車款是由通用設計，故對乘座舒適程度特別注意，尤其是其通風系統，因此通風系統之設計特別優良。車廂內配有三速涼風機，新鮮空氣由車頭風窗輸入，車廂內污濁空氣則由車尾氣窗排出。由於抽風機風力強，車廂大部份門窗全部關閉，故即使車廂內空氣仍然保持流通順暢，給予乘客舒適的感受。

總括而言，全新五十鈴（GEMINI）駿馬是一款設計達到很高水準之製造汽車技術優點於一身，無論在動力，安全，慳油，耐用，舒適及豪華方面，均達到盡善盡美的地步。相信新駿馬車系定必大受本港愛好汽車人仕歡迎。各界人仕可適往其本港總代理合眾汽車公司參觀試車。



駿馬車系之引擎，由五十鈴廠負責設計及製造，重點在於提高燃燒實效率，能發揮最佳性能而且非常慳油及耐用。



在斜背尾上，裝有新設計通風氣窗。

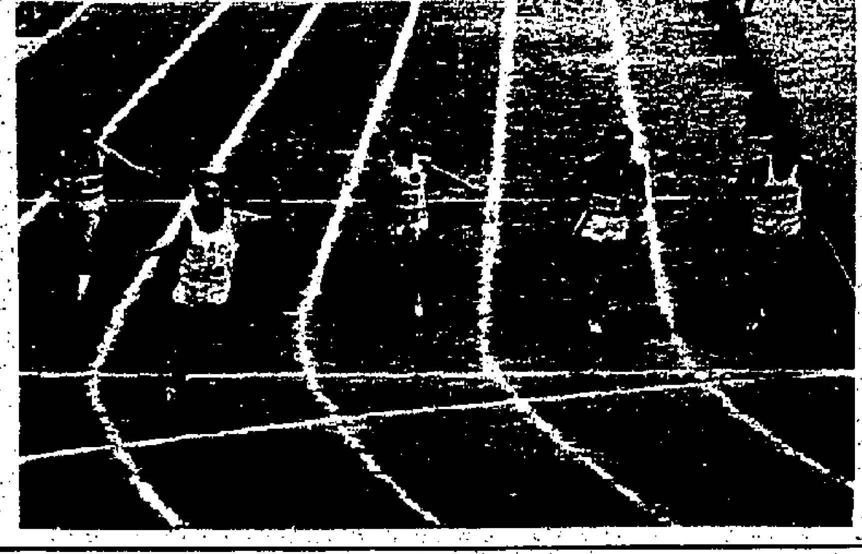
積架房車將安裝
超比速傳動設備
高速行車更省油

英國利蘭車廠現正積極進行一項秘密研究工作，成功後便會成為世界第一家在自動傳動系統上加裝超比速傳動設備的汽車廠。利蘭與負責推行研究計劃的疏利士巴利傳動公司預算首先讓積架房車採用新裝系統。

現有的超比速傳動是裝入波箱裏面，而疏利士巴士系統則採用一支變速軸，可裝在自動波箱內。變速軸比較適合一般有獨立後輪避震系統設備的汽車，而積架汽車正具備此種特有優點。

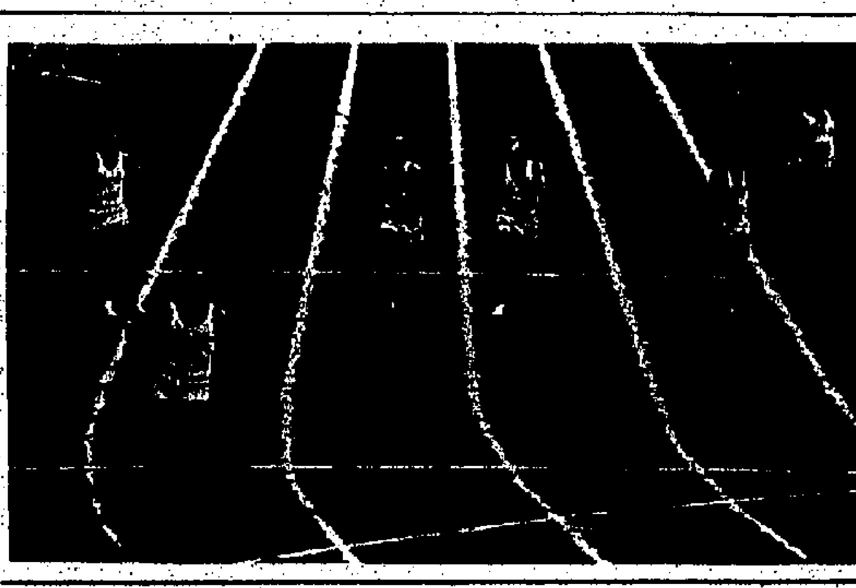
超比速傳動的優點是汽車在高速行駛時更加省油。最近在倫敦舉行的汽車展覽中，該種型號M20的變速軸曾經深受各方注視，但仍未正式生產。

南華體育會第廿九屆全港學運圖片特輯



男甲百公尺終點，聖約瑟劉志強十一秒四奪元。

男甲四百公尺中欄拔萃陳君衛錄五七秒一破大會，伊跨越第一欄後即領前。



男甲二百公尺聖約瑟劉志強廿二秒九稱雄（第五線），筲箕灣工業黃達榮廿四秒四居次（第二線），香島郭兆賢（第三線）季軍。

女甲四百接力：一、瑪利諾（左），二、鳳溪（中），三、勞校（右）。成績：五四秒八

男甲擲標槍：一、鄭潤偉（培僑）（左），二、顏國雄（鳳溪）（中），三、麥文釗（鳳溪）（右）。成績：四二公尺五〇

男甲四百中欄：一、陳君衛（拔萃）（左），二、張正權（民生）（中），三、黃肇雄（漢華）（右）。成績：五七秒一（大會新）

男甲三千公尺：一、王天佑（長沙天主）（左），二、陳志強（長沙天主）（中），三、蔡經武（培僑）（右）。成績：十分四七秒

男甲千六接力：一、培正（左），二、長沙天主（中），三、陳瑞祺（右）。成績：三分四六秒三

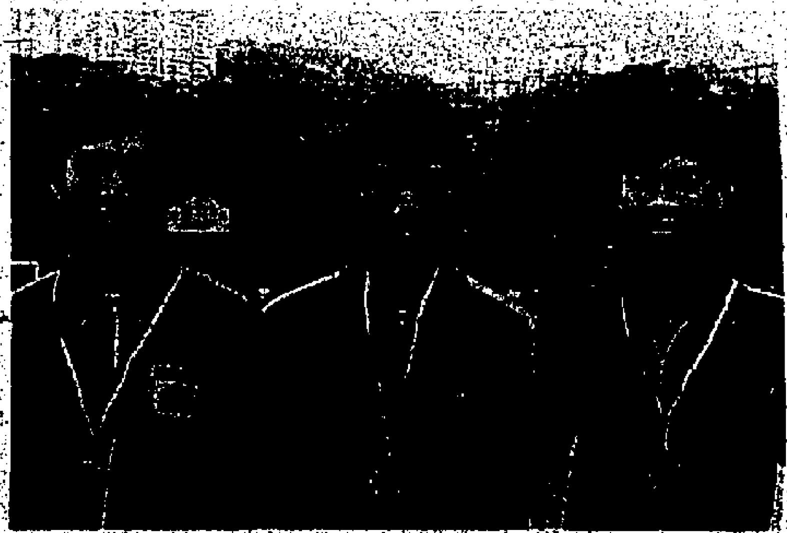
男甲跳高：一、黃勇昇（民生）（左），二、官玉麟（培正）（中），三、區綬賢（培正）（右）。成績：一公尺七八

男甲百十高欄：一、謝繼雄（長沙天主）（左），二、張正權（民生）（中），三、李永康（培正）（右）。成績：十六秒四

男甲四百公尺：一、陳君衛（拔萃）（左），二、畢麗偉（拔萃）（中），三、黃偉忠（香島）（右）。成績：五十一秒四

男甲一百公尺：一、劉志強（聖若瑟）（左），二、梁永良（拔萃）（中），三、高紹泉（黃鳳翎）（右）。成績：十一秒四

女甲擲鐵餅：一、陳漢弟（鳳溪）（左），二、楊心心（福建）（中），三、劉淑芳（勞校）（右）。成績：廿二公尺七一



男甲二百公尺：一、劉志強（聖若瑟）（左），二、黃達榮（筲箕工業）（中），三、郭兆賢（香島）（右）。成績：廿二秒九

男甲四百接力：一、拔萃（左），二、九若瑟（中），三、香島（右）。成績：四六秒八

男甲三級跳遠：一、陳碧文（香島）（左），二、陳親安（中西），三、鄭金池（鳳溪）（右）。成績：十二公尺九三

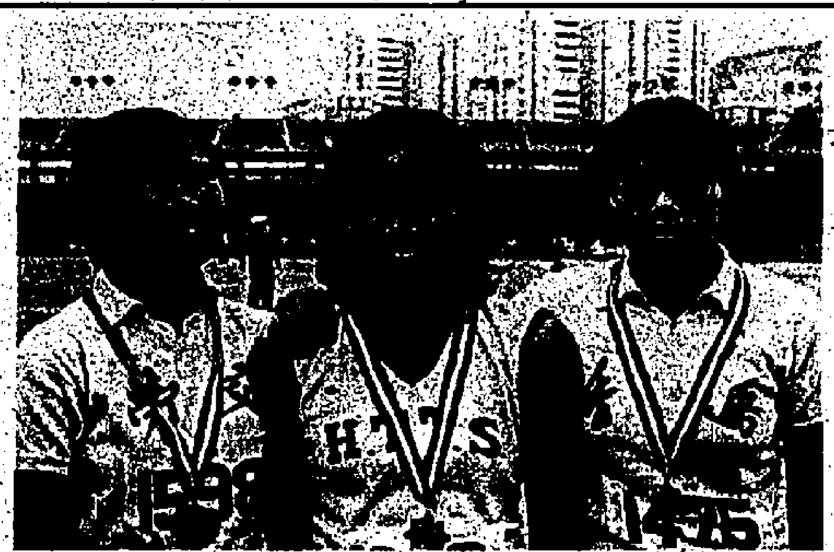
女甲四百公尺：一、洪玥姿（瑪利諾）（左），二、江秀萍（鳳溪）（中），三、陳家羚（鳳溪）（右）。成績：一分五秒一

女甲百公尺：一、謝麗秀（黃鳳翎）（左），二、李美珍（瑪利諾）（中），三、江秀萍（鳳溪）（右）。成績：十二秒九

女甲千六接力：一、港新法（左），二、勞校（中），三、鳳溪（右）。成績：四分五三秒五

女甲擲標槍：一、陳烈兒（聖保琉）（左），二、朱少娟（培僑）（中），三、楊心心（福建）（右）。成績：廿一公尺一八

女甲二百公尺：一、謝麗秀（黃鳳翎）（左），二、王碧玉（鳳溪）（中），三、李美修（瑪利諾）（右）。成績：廿七秒一（大會新）



女甲一百低欄：一、周潤心（勞校），二、吳美蘭（何東）（中），三、鄧美玲（香島）（右）。成績：十七秒六

男甲擲鐵餅：一、邱恩誠（拔萃）（左），二、何振榮（拔萃）（中），三、麥羽翔（迦密）（右）。成績：二六公尺六四

女甲擲鐵球：一、陳多美（香島）（左），二、馮麗君（宣道）（中），三、陳漢弟（鳳溪）（右）。成績：八公尺五一

男甲八百公尺：一、楊世樑（金文泰）（左），二、潘子榮（培正）（中），三、陳志偉（培正）（右）。成績：二分二秒九（大會新）

女甲跳高：一、潘慧明（勞校）（左），二、洪玥姿（瑪利諾），三、陳家羚（鳳溪）（右）。成績：一公尺四七（首名大會新）

1976升中試專欄

◎智慧出版社主編◎

中文科（六）

選詞練習六

選出下列每句括弧內最適當的答案，依照答案的英文編號，在右方的格內劃一直線：

(1)父親病了，他（A恃 B持 C待 D侍 E時）奉左右，寸步不離，的確是一個孝順的兒子。
(2)寫字要整齊端正，切勿（A瞭 B療 C撩 D嘹 E潦）草。
(3)但願他逢（A凶 B兇 C匈 D洶 E空）化吉，平安無恙。
(4)你能夠把乘法的口（A決 B缺 C訣 D抉 E袂）背出來嗎？
(5)酒席的價錢有高有低，可以說是（A豐 B風 C峯 D封 E丰）儉由人。
(6)在這場爭論中，他採取觀（P察 Q光 R賞 S望 T瞭）的態度，對雙方都不表示支持或反對。
(7)他妙語連珠，引起了（P洪 Q烘 R供 S哄 T共）堂大笑。
(8)小不忍則亂大謀，你要沉住氣，切不可暴（P燥 Q躁 R煉 S澡 T藻）。
(9)她的相貌（P宛 Q婉 R苑 S碗 T腕）如她母親年輕時一樣。
(10)在公共場所要行爲檢（P察 Q檢 R點 S查 T核），不可大叫大嚷。
(11)他笑容（A可見 B可親 C可掬 D可口 E可喜）地站在門口歡迎賓客。
(12)自從（A呱呱 B咻咻 C啞啞 D喁喁 E呵呵）墮地那一天起，他便一直過着[illegible]的生活。
(13)小弟弟正在（A唔唔 B嘻嘻 C喃喃 D牙牙 E默默）學語，只會說兩三個簡單的字。
(14)他太疲倦了，一倒在牀上，便（A沉沉 B喘喘 C迷迷 D深深 E漂漂）入睡。
(15)（A飄飄 B縷縷 C片片 D習習 E團團）涼風撲面，使人爲之精神一爽。
(16)對於繪畫，我是一個（P陌生人 Q落伍者 R旁觀者 S門外漢 T個中人），向我請教簡直是問道於盲。
(17)我和他素不相識，他竟（P貿貿然 Q昂昂然 R戚戚然 S悻悻然 T蕩蕩然）向我借錢。
(18)一陣（P漫天的 Q滂沱的 R滔天的 S澎湃的 T洶湧的）驟雨，把我們淋得全身濕透。
(19)睹物思人，看見了父親遺下的手錶，引起我心中（P浮沉的 Q激動的 R動盪的 S劇烈的 T起伏的）思潮。
(20)大家都很激動，只有他一個人能夠（P平靜地 Q冷靜地 R機智地 S英明地 T果斷地）保持緘默。
(21)荷葉上（A燦爛的 B斑駁的 C閃爍的 D晶瑩的 E皎潔的）露水，好像一顆顆的珍珠。
(22)（A繽紛的 B渺渺的 C婆娑的 D碧綠的 E濃郁的）柳樹，在微風中一搖一擺，姿態美妙。
(23)展覽會的陳列品，琳瑯滿目，使人（A接應不暇 B分身無術 C席不暇暖 D目不轉睛 E目不暇給）。
(24)他待人接物，（A彬彬有禮 B楚楚可人 C羞人答答 D文質彬彬 E唯唯諾諾），看來是一個有教養的青年。
(25)他一怒之下，（A分道揚鑣 B追奔逐北 C拂袖而去 D不辭而別 E勃然變色），使這個討論會不歡而散。
(26)他說話（P半吞半吐 Q期期艾艾 R張口結舌 S戰戰兢兢 T兢兢業業），似有難言之隱。
(27)他因爲（P輕舉妄動 Q急不及待 R故步自封 S三心兩意 T猶豫不決），以致下不定決心而坐失良機。
(28)他們兩人（P同病相憐 Q同舟共濟 R維肖維妙 S氣味相投 T狼狽爲奸），所以一見如故。
(29)他在小考中考得第一名，便（P怡然自得 Q沾沾自喜 R趾高氣揚 S威風八面 T神采飛揚），難怪同學們都疏遠他。
(30)張先生對這門學問下了數十年功夫，在這方面的造詣已達到了（P大器晚成 Q老成持重 R老馬識途 S精益求精 T登峯造極）的地步。

(1) ABCDE □□□□□
(2) ABCDE □□□□□
(3) ABCDE □□□□□
(4) ABCDE □□□□□
(5) ABCDE □□□□□
(6) PQRST □□□□□
(7) PQRST □□□□□
(8) PQRST □□□□□
(9) PQRST □□□□□
(10) PQRST □□□□□
(11) ABCDE □□□□□
(12) ABCDE □□□□□
(13) ABCDE □□□□□
(14) ABCDE □□□□□
(15) ABCDE □□□□□
(16) PQRST □□□□□
(17) PQRST □□□□□
(18) PQRST □□□□□
(19) PQRST □□□□□
(20) PQRST □□□□□
(21) ABCDE □□□□□
(22) ABCDE □□□□□
(23) ABCDE □□□□□
(24) ABCDE □□□□□
(25) ABCDE □□□□□
(26) PQRST □□□□□
(27) PQRST □□□□□
(28) PQRST □□□□□
(29) PQRST □□□□□
(30) PQRST □□□□□

答案

(1)D侍 (2)E潦 (3)A凶 (4)C訣 (5)A豐 (6)S望 (7)S哄 (8)Q躁 (9)P宛 (10)R點 (11)C可掬 (12)A呱呱 (13)D牙牙 (14)A沉沉 (15)D習習 (16)S門外漢 (17)P貿貿然 (18)Q滂沱的 (19)T起伏的 (20)Q冷靜地 (21)D晶瑩 (22)C婆娑的 (23)E目不暇給 (24)A彬彬有禮 (25)C拂袖而去 (26)P半吞半吐 (27)T猶豫不決 (28)S氣味相投 (29)R趾高氣揚 (30)T登峯造極

登色藝一爐共冶歌舞樂齊賀

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 好萊 明月 樂聲 永華 寶璧 觀塘 元朗 南昌 油麻地

即將獻映

邵氏出品 新穎題材 歌舞巨片

哈哈笑 笑哈哈 仙杜拉 呱呱叫

舞影翩翩 目不暇給

歌悅耳 繞樑三日 插曲多 支支動聽

仙杜拉

GIRLS PARADE

兒童不宜觀看

思維 主演

陳萍 王俠 客串主演

潘壘 編導

新華 新都

聯美公司 驚心動魄 輝煌巨獻

日日五場 狂滿 請早

JUGGERNAUT

李察哈里斯 奧瑪沙里夫

五巨星傑作

五千萬磅驚人大勒索！千二百人生命的安危！四十六位專家演身手！百多分鐘吊胆又提心！・・緊張剌激達最高峰！

豪華·新聲

爆滿 五場請早

閃電爆出必然正貨

・歐洲公司又一色情香艷恐怖兇殺懸疑巨片・

安德莉亞倫。萊地蜜狄遜。安娜琵拉活。美芝穆嘉 四大性感色相艷星 羅蘭士堅尼。加路蘭茲保利 六大合主演

SCREAM ...AND DIE!

魔鬼摧花手

兒童不宜

多情少女 隨狼入室 招殺身禍

金蘭姊妹 閨中獨宿 慘遭強暴

二八佳人 愛上美男 險些喪命

中年姑母 戀俏郎君 為愛犧牲

養眼處 令你心往神馳

兇殺案 令你魂飛胆喪

珠江·銀都 3023941 3891187

今天五場獻映 電視片集柔道龍虎榜原班人馬演出。柔道龍虎榜 愛恨交織 迴腸盪氣 萬鈞力劇 扣人心弦

即日五場獻映 滑稽新俗 真人真事 故事巨片 天鵝與我 人與天鵝 結成知心 朋友言語 不通怎辦

麗都 麗華 民樂 北河 英華

今明後最兩天 汪萍 鄭少秋 劉一帆 鄭娜 主演 曾江 導演

綠帽唔怕戴

天氣乾燥特製清肺妙品 世界波門 美鏡目不暇給

兒童不宜

後天盛大獻映 大家樂 溫拿主演

早場英雄劍神傳 今公餘場北河再世紅梅記

南華·南洋 3881755 5737388

最後今明放映 舞曲大王

奧地利音樂家 大舞曲王 約翰史特勞斯

暫停：南華早場

京都·凱聲

最後兩天 魔鬼怪嬰 Rosemary's Baby

12點三 兩點半 五點二 七點半 九點九

後天 飛行怪傑 風流鐵金剛！

京都 廿五 廿八 早場十一點半 麗人行

海運·百樂 H702412 K678091

今天五場 更要請早

天王巨星 阿倫狄龍 從影第五十部紀念作

神鞭大俠

海運深夜場十一點九：風雲龍虎門

國寶 南昌 深水埗 K208917

今五場 蓋世拳 金毛獅王

帝國 帝后 金門 寶聲

今天獻映 警匪追逐 快艇搏命戰

今天獻映 差利與小孩 老幼咸宜

今天仍映五場 金毛獅王 李菁 趙雄 王俠 主演

今天五場獻映 阿倫狄龍 神鞭大俠 下期獻映 紙老虎

京華·快樂·金冠

最後今明兩天 光棍 紙老虎 後天

豪華·新聲

最後今明兩天 歐洲公司香艷肉感恐怖兇殺懸疑片 魔鬼摧花手 兒童不宜

娛樂 荷李活 亞洲

今天五場獻映 邵氏出品 神醫救人還是害人？ 金毛獅王 李菁 七葉青蓮七孔流血

明珠·文華

最後三天！ 打破世界紀錄 亂世佳人 午夜場 俠骨 憤怒青年

倫敦

今天仍映五場 孤雛血淚

新華·新都

狂滿 請早 李察哈里斯 奧瑪沙里夫 JUGGERNAUT

新華 今晚午夜場 大家樂 新都

普慶·新光 H632959 K849977

最後兩天獻映 天鵝

太平 國際

最後四場 海神號遇險記

即日放映 倫情 兒童不宜

今天四場 神鞭大俠

龍華·恒星·福星

金毛獅王 綠帽唔怕戴 汪萍 鄭少秋 邵音音 鄭娜 主演 大家樂

金毛獅王 李菁 南宮勳 王俠 主演

今天只映三場 12.30 2.30 5:15 他人之顏 今晚法協主辦 7.30 9.00 法國電影節

金毛獅王 綠帽唔怕戴

紐約·大華

最後今明兩天 歐洲公司前空色情喜劇 餓慌 The Eroticist

綠帽唔怕戴 兩院今天仍映 伊雷 汪萍 鄭少秋 何莉莉 劉一帆 主演

港台紅星大會串

今天早請老幼咸宜 差利與小孩 The Kid

英京今天獻映 差利與小孩 恩情天

今天五場獻映 阿倫狄龍 神鞭大俠 Zorro 來如風，去如電！

今天五場 十三太保 明天四場 船

華僑文化

萬國藝專師生書畫聯展盛況

在大會堂八樓今明續展

萬國藝術專科學校，爲紀念創校四十四周年，暨劉故校長君任逝世十四周年，舉行師生書畫聯展會，昨經在大會堂八樓開幕。晨十時許，各員生已紛紛携畫到場陳佈，甚爲豐富，約百五十點之譜，中西畫皆有。下午一時，助理教育司林達滋伉儷，已聯翩蒞止。周世聰校長歡迎入座。稍事休息，隨即剪綵開始。首請林教育司伉儷就位，各觀禮嘉賓及各員生亦就位，由彭羅珊，徐麗茵，兩位小妹妹獻剪；潘寶琳小妹妹獻花。隨見金光閃動，繡球與綵帶齊飛，掌聲雷動。禮成，周校長陪同林教育司伉儷沿場參觀一切作品，中西書畫，豐富已極。參加人數共百餘位，少長不一，皆具優秀才藝，獨運匠心，表達巧思靈績。堪稱珠玉交輝，琳瑯滿壁，各逞奇能。詩人題贈不少。觀衆多徘徊欣賞不置，洵從來未有之盛會。今明兩天續展云。

送花者

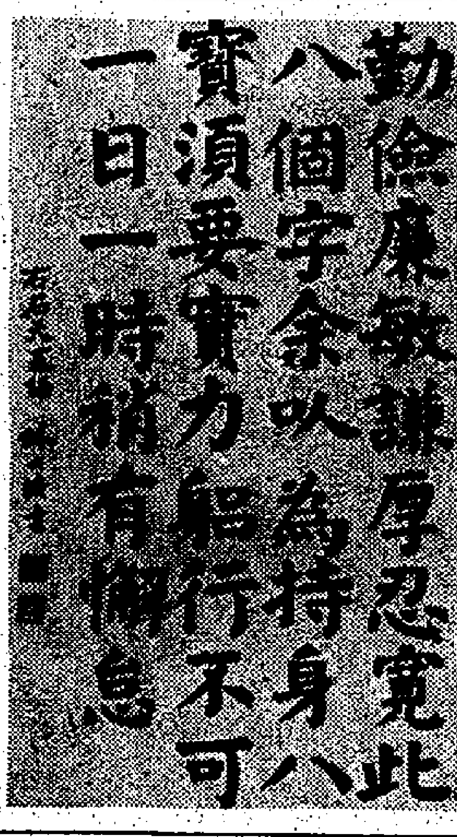
致送花籃者：港僑惠州同鄉總會同人。白鶴草堂主人吳賓慧娟，白鶴體育總會主席崔崇基暨同人。小朋友畫報社，簡國藩。王錦江，蘇佩華偕女玉燕。羅守儀，羅譚杏儀。新會文樓同鄉會有限公司。潘寶琳，潘寶珙。港僑惠州同鄉會荃灣分會。周氏宗親總會學校。蘇棉煥醫生。披荊文會同人。徐闓燕湘，陳闓習湘。伍偉森，伍淑運。蔡念因。崇正總會同人。東莞同鄉會會長周錫年，黃展蠶，周環，方標，溫達明，鄧全趾總理。亞洲婦女協進會全體同人。楊錫禹，舒振聲。周氏宗親總會副理事長周勤曜，理事長周文邦，副理事長周燦榮，副監事長周自直，監事長周滿，副監事長周日東。元朗中山紀念英文書院校長黃宗蔡。香港至德總會理事長吳多泰，監事長周有。春班學校。吳漢琛。蕭友梅，朱國樑。聶張永華，朱徐永莖。徐諧仁，林珊儀。香港中國書道協會。葉陸達華。香港粵穗廠商總會。香港執信校友會。馮元倪，麥子粲，許漱冰。楊遠鏞，劉惠琼。黃洽南，曾森。崔志英。周氏宗親總會全體理監事，同人。潘秉貞，譚慧貞，黃坤樑，區美英，麥佩英，趙珊。劉國權。張慶文。陳文焯，羅民權。當代文藝徐速。

出品人

出品人又有：劉秉衡，唐壁珍，唐璐珍，林美英，黃坤樑，孔甜，莫碧怡，温蕃因，何麗生，鄭莉，潘賢婉華，徐昭儀，劉冠寀，梁瑞茵，趙嘉學，陳李鳳華，王鎮西，邱國雄，朱雪虹，陳鳳仙，陳煥玲，伍惠卿，姚美賢，方曼華。

（助理教育司林達滋伉儷，爲萬國藝專師生書畫聯展剪綵留影）

「柳橋泛棹圖」呂媚珍作。「紫薇花」區美英作。（萬國藝專師生書畫聯展，現在大會堂八樓舉行）



林大衛書（謝熙師生書畫展，廿四起在大會堂舉行）

謝熙草書（謝熙師生書畫展，廿四起在大會堂舉行）

「蘆溪漁隱」靳穠作（本月廿九日至卅一日展出大會堂八樓）

萬國藝專周世聰校長之書法（現展出大會堂八樓）

（上）「紫藤」汪潔作。（下）「墨梅」孔甜甜作。（萬國藝專師生書畫聯展現在大會堂八樓舉行）

談談學者和教育家

寫在萬國藝專師生書畫聯展會

（李撫虹）

竊嘗以爲學者與教育家，其所趨向，各有不同，實爲做人治事中的一體兩面。故無論任何超越卓絕的藝術家，如果無意教人，縱有對其向慕，亦難傳衣缽。這是「非不能也，是不爲也」罷！

別的不說，只談談近代的嶺南三大畫家二高一陳罷：陳樹人先生，生平奔走國事，向持「但開風氣不爲師」的宗旨，故其造詣，幾成絕響。而高劍父、奇峰兩位先生，學不厭而教不倦，因之桃李滿門，更而且到了後一輩子，相映成輝，遂被世人稱爲嶺南一脈。

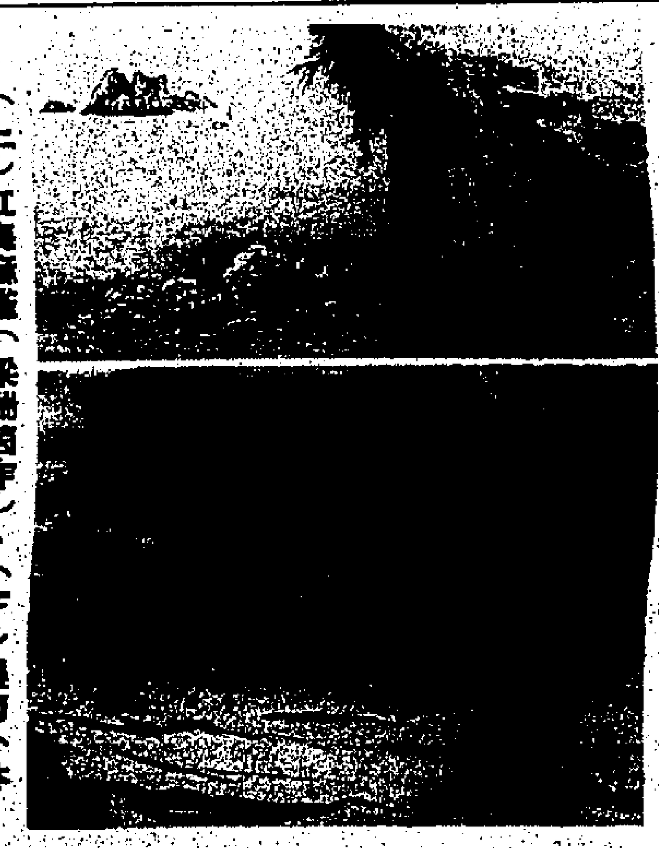
萬國藝專前任已故校長君任劉兄，論交早在抗日軍興，廣州告陷，香港未失之前。他的藝術主張，也是趨向要變我國數千年來的畫壇畫風，于是創辦萬國藝專，抱着樂育英才爲懷，而爲人也是和藹可親。可稱以學者的身份而兼教育家的本領了。

延至港陷，我已轉進內地，遂亦分手。比及抗戰勝利，却已風雲變色。我再度流徙香港，始又把臂言歡，深情如昨。可是不久，他竟遽歸道山，固已令人不勝其惋惜悲悼！

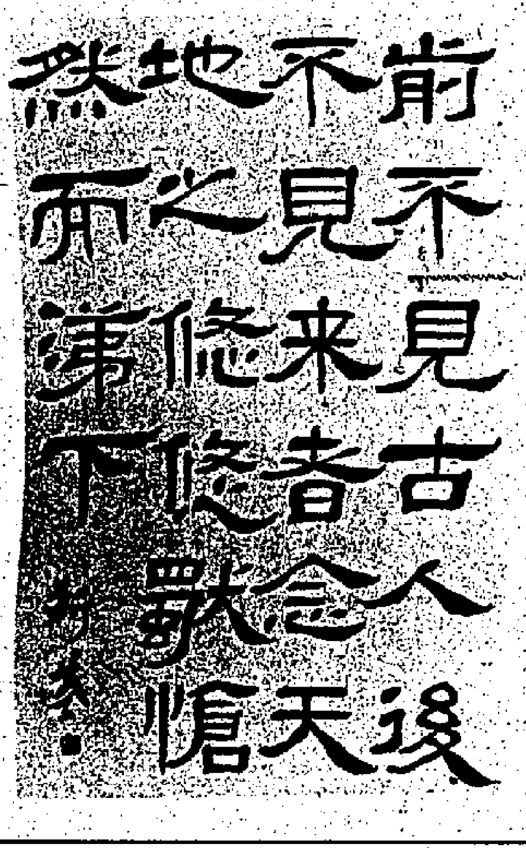
獨是他有傳人：今校長周世聰女士，繼續負責校務。主理以來，不但蕭規曹隨；抑且發揚光大。一時青年學子之出其門者，大不乏人！校譽日隆，至足欽佩。

比年以來：她更賈其餘勇，創辦「中興國畫學會」，並且與諸同道協力支持社會人士，一並機構，也可說是巾幗中難能可貴的一努力！尤爲紀念劉故校長逝世十四周年暨創校四十四周年，所聯書畫展，要我說幾句話。乙卯之冬，旅港江混池畫于鄭。

（上）紅梅麻雀（梁瑞茵作）、（下）墨菊（林美英作）（萬國藝專師生書畫聯展，現在大會堂八樓舉行）



（上）「蔡花公路」陳李鳳華作（下）「風景」（水彩）邱國雄作（萬國藝專師生書畫聯展，現在大會堂八樓舉行）



「隸書」新穠書唐人句（本月廿九至卅一日展出大會堂八樓）

豪華 京都 大華 新聲 華聲

後天放映 聖誕鉅獻

歐洲公司北約背景愛情風趣喜劇

風流鐵金剛

北約風雲人物，齊集比京布魯塞爾

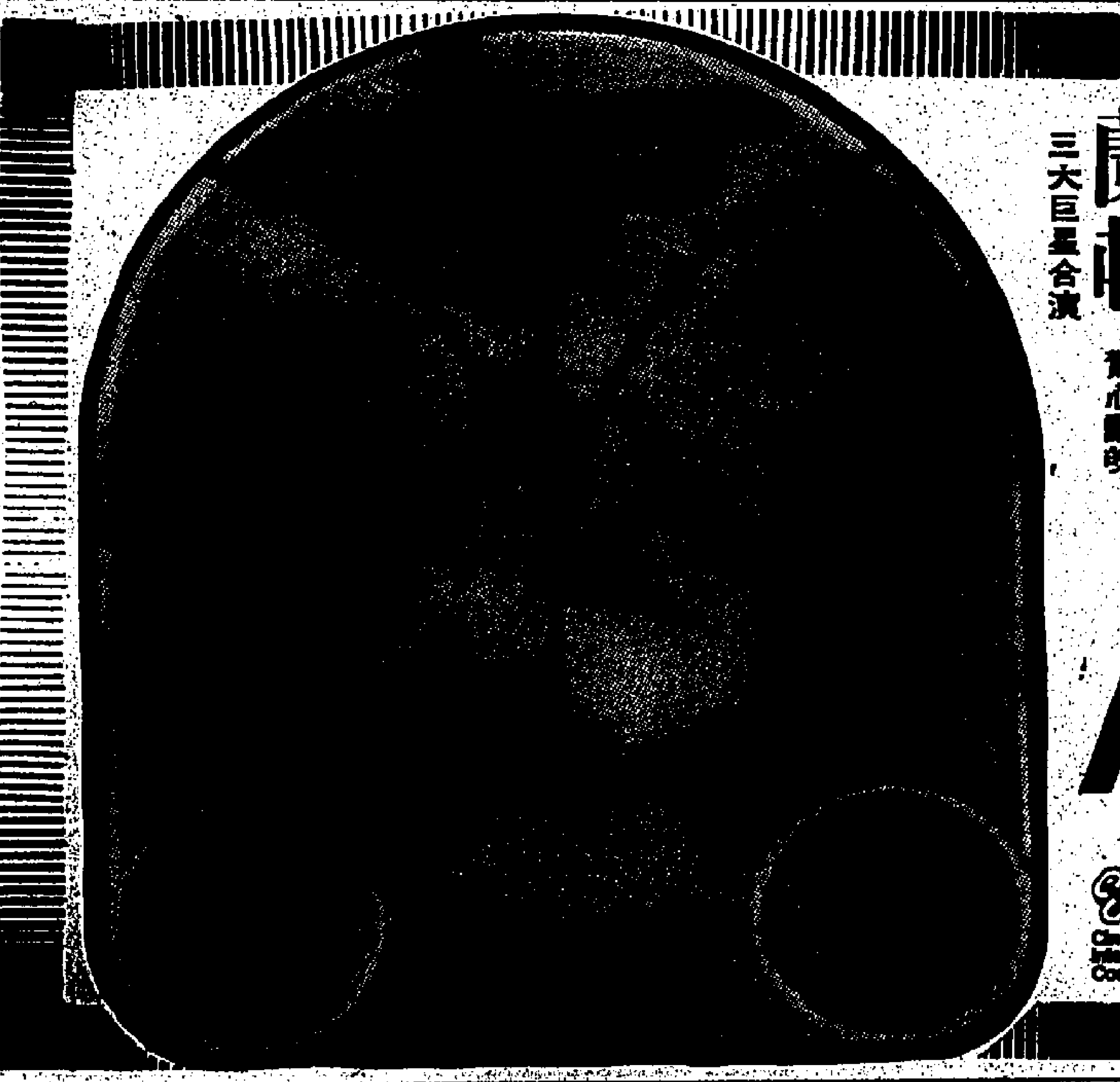
七彩闊幕

過界打獵 英意紛爭 出動坦克 笑料叢生

新鐵金剛 羅渣摩亞 蘇珊娜玉

細黃金島「鐵金剛」勇破再次合作主演

專欄作家大抛生藕 意國將軍暈其大浪



新藝瑪國際公司榮譽發行環球巨片

天皇巨星 羅拔烈福 硬派巨星 寶史遜 美艷女星 蘇珊莎蘭頓 三大巨星合演

預售三天座票

「老千計」「狀元才」大導演：佐治希路最新力作 分分秒秒 驚心動魄

飛行怪傑

特藝七彩

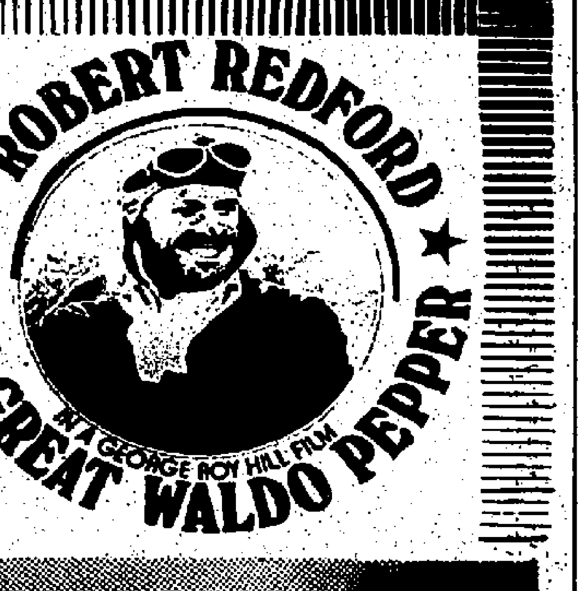
假戲真做 兩雄拼命

飛行兒戲作！生命孤注作！戰場交鋒上！片場競技上！

紐約 凱聲

一九七六聯綫第一砲

後天六場盛大獻映 加開午夜場！



Cinema International Corporation

UNIVERSAL CITY STUDIOS

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元。

新華 新都

聖誕節最佳片

下期盛大映 聯美公司一年一部超霸特片

大製片名導演：諾曼朱威信 震駭全球之作！

占士堅 慕荻雅姐絲 尊侯斯曼 領銜主演

胆裂心驚 不宜兒童

捨命滾球場

未來球賽 最使人心駭魄動的：

上銀幕 人車鬥撞 前所未見 好勇鬥狠 打到嘔電 鬥牛比賽 無此驚險 生死搏殺 緊過槍戰

搏殺格擺命賽

見過未？球賽慘過戰爭

曾江導演

汪萍 鄧少秋 劉一帆 娜娜 領銜主演

伊雷 主演 兒童不宜

一部引起社會人士談論的影片

最後今明兩天 冬至佳節 疏肝潤肺

勿失機會

萬儀 尤芷 羅石青 金帶 曾江 盧海鵬 吳孟達 陳立品 馮淬帆 石修 鄧君綿 田青 何莉莉 沈殿霞 呂奇 胡楓

兒童天地

（第四五八八期）

小孩子都會收到禮物　華萱作

聖誕節的意義

小朋友：

在千多年前，遙遠的耶路撒冷有一位偉大的救世主誕生，於十二月廿四日的晚上，伯利恆的天空出現一顆特別閃亮燦爛的星星，三位聰明的國王就知道偉大的救世主降臨人間，他們一同拿了珍貴的禮物去朝拜耶穌，以後我們世人為紀念救世主，也定於每年十二月廿五日那天為耶穌生日，也是我們簡稱的聖誕節。

耶穌誕生的目的，就是要補贖我們的罪，他為我們而受苦難，精神是值得我們敬佩的，你也許不是一位天主教徒或基督徒，但也許聽過這一個聖誕起源的故事。現在我們慶祝聖誕節，只講究玩樂，安排了一串的節目，目的是開心痛快的渡過多天假期，便算渡過聖誕節了。但是卻把聖誕節的真正意義忘卻，除了發揚博愛精神，和家人團叙之外，更要做些慈善工作。在聖誕日子，外國人都做些慈善工作，我們中國人現在也傚法他們的博愛精神，到了聖誕節來臨，就捐款去一些慈善機關，或送食品，禮物等等派給那些貧窮的孩子，老人等，大家一同歡樂過節。

小朋友，你們都有一個幸福的家庭，聖誕節那天一定很開心，很快樂，但不要忘記那些貧苦兒童等，你們也應盡點力去使他們快樂。

·唐姨姨·

·說故事·　聖誕老人

美琪

老祖父是一位慈祥的老人，他和兩個孫兒小麗與小安一同住。現在聖誕節快要到了，小麗小安兩姊弟都很渴望聖誕老人送點禮物給他們，但可惜老祖父一點也不相信有聖誕老人這件事。

「真是胡說！」老祖父每次聽到他們提起聖誕老人時總會這樣說。但在聖誕節前夕發生了一件事！

老祖父上床睡了。忽然聽到他的房間裡有東西跌落聲音。老祖父坐起來，亮燈看過，原是紅色皮球！究竟滾進他的床底。

「真奇怪！怎會這樣？」老祖父自言自語。此時他聽到有點聲音，看看原來是輛小火車。

「奇怪！」老祖父說。然後從床上爬起來，一個洋娃娃從烟囪跌下來。祖父連忙跑回床上。但他以為自己做夢。

此時又有不少玩具自烟囪頭下，木馬，童話書籍，最後跌下來的竟是聖誕老人。

「喂，你好嗎？」他對祖父說。「對不起，打擾你。我是聖誕老人，我的禮物袋穿了個洞，所以玩具都跌了出來。」

「哈！哈！」祖父說。「我一點也不相信有聖誕老人，我祇不過是做夢！」

「哈！哈！」聖誕老人說。「請幫忙收拾這些散亂的玩具好嗎？我要送點給小麗和小安。」

祖父幫忙聖誕老人拾起玩具。「好了，還有那個紅皮球不知去了那裏？」聖誕老人說。他們找了很久，也找不到紅皮球。

「不相干」，聖誕老人拿起他的袋子說。「請借一些針給我。」現在我要到小麗的房間去，把禮物入滿她的襪子。」

「晚安！」

「我現在不是睡了嗎？」老祖父說。「我現在的夢，我不相信有聖誕老人。」

第二天早晨老祖父醒來他從床上爬起來伸手取拖鞋，他的手觸到些圓東西！你猜這是什麼？原來是那個紅皮球。

老祖父真的相信有聖誕老人了！他沒把這事告訴小麗和小安。

小朋友心聲：爐峰一日遊

五邑甄球上小　陳美玉

上星期五是我們學校旅行的日子，清早，我們在學校集合，然後乘車向港島山平山進發。沿途經過很多地方，涼風陣陣吹來，精神為之一振。車子穿過海底隧道，便到達港島了，這時，車上各同學都在談天說地，無拘無束。當車子上到較高的地方時，看見全港的景色，非常美麗，真不愧有東方之珠的稱號。

到了太平山上，老師領導我們步行環繞太平山一週。沿途，我們在高處瞭望，看見山下的高樓大廈好像密麻麻的火柴盒子一般，行駛中的船隻，都好像白色的尾巴。我們一邊走，老師一邊把山下的特別景色向我們一一介紹，例如那裏是港督府，那兒是海運大廈等等。由於有許多同學平日不慣走這麼多的路程，所以他們都大汗淋漓，還要一邊吸新鮮空氣，才能到達目的地——山頂公園。老師讓我們休息。行畢一週後，又再要向斜路上進發，同學們都餓了，立刻拿出帶來的食物，狼吞虎嚥地把肚子裝滿了。飯後，有些同學打羽毛球，有些躺在草地上，自由自在，十分快樂。後來，回程的時間到了，我們便收拾好東西，依依不捨地踏上歸途。

康樂家庭

東區婦女會托兒所 小寶寶慶祝聖誕節 娛賓表演維肖維妙

東區民政主任許黃超媛主禮情況熱鬧

一年一度聖誕節即將降臨，本港各社團機構紛紛舉行聖誕慶祝會，香港東區婦女福利會托兒所於前（二十）日下午二時假會所預祝聖誕，及舉行家長聯誼會，並由東區民政主任許黃超媛主禮和主持抽獎，同時所內小朋友更擔任演出多幕遊藝節目娛賓，出席之家長及來賓非常踴躍，氣氛愉快熱鬧。

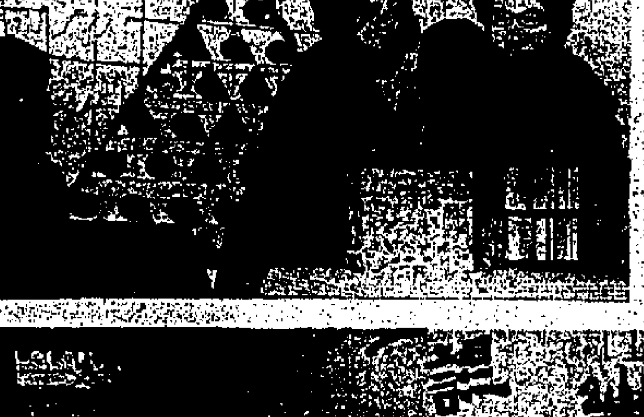
慶祝會開始，首由該會托兒所主席李鄭潔開致詞，大意指出：「我們慶祝聖誕節，每個人的心情，都覺得非常愉快，因為聖誕節，帶來不少歡樂，尤其是兒童更加開心，今日世界科學昌明，文化進步，現一代的兒童，為未來之主人翁，他們將來要推動社會進展，繼往開來，我們身為家長，應該要好好地教育培養子女，使他們長大之後，有良好道德，一技之長，貢獻社會，切不可姑息縱容，令到走入歧途，遺害大衆，這是本人衷心祈望。」

嗣畢隨由東區民政主任許黃超媛致訓及頒獎，其詞稱：「東區婦女會托兒所自從一九五七年創辦至今已有十八年，經各位熱心努力不斷改進，從最初只有十餘個兒童，發展到目前設備完善，管教週到，可稱為東區首屈一指的托兒所，主席、各位董事之功勞與心血，實在並沒有白費，而可告慰。加上李芳才主任英明策劃和領導，加上各位導師悉心盡力的教導，使東區兒童有一個良好的啓蒙之所，職業婦女有地方寄托她們的兒女而能夠安心工作，誠本區家庭之福音，婦女界之光榮。」

繼由家長李海就夫人致詞，大意讚揚該會主辦之托兒所非常成功，家長可免除後顧之憂，安心從事自己工作，而孩子亦獲得專人適當之照顧和教育，實是一項出色之福利事功，最後由托兒所主任李芳才致謝詞，全體董事與兒童拍照留念。

遊藝節目隨即開始，全部均是由所內小朋友擔任表演，節目豐富，多采多姿，計有：「蝴蝶」、「世界真細小」、「歡笑樂園」、「蠶虫」、「春天來了」、「火車」、「聖誕」等，兒童演來維妙維肖，博得全場熱烈掌聲，其後該會會長柯惠雄夫人，主席龍鳳生夫人分別主持幸運抽獎，會後並設茶點招待嘉賓及贈送聖誕禮物，同時還有該所工作成績統計圖表展覽。

是日出席聖誕慶祝會者，除東區民政主任許黃超媛，還有婦女組主任招邱冰貞，該會首長：柯林潔徽，龍馮翠玲，李鄭潔開，黎孫寶軒，梁黃翠媚，黃梁瑩麗，楊郗鳳崚，李葉萃芬，李羅綺荷，吳敏堀，謝燃生，張孔言夫人及兒童家長等百餘人。（武）



東區婦女會托兒所預祝聖誕圖為東區民政主任許黃超媛主持幸運抽獎，旁為主席龍鳳生夫人（左）及托兒所主席李鄭潔開夫人（右）。下圖乃所內兒童表演節目娛賓。（本報攝）

主婦如何消除疲勞

一般人認為做主婦是最輕鬆的，整天呆在家裏，不用為事業操心，但男人就不同，不但要忙於工作，為事業而感到頭痛，有時候，還要為家庭經濟傷透腦筋，所以，認為做男人是最辛苦的，不錯，表面上看來，男人終日在外奔波勞碌，確是不易為的，但反看女人，主婦之責，也是一件很頭痛的事，他們會無所事事地過日子，何事也不用理，……但主婦的瑣碎工作，從朝到晚，都是接踵而至，工作雖然輕巧，可是那些瑣碎的工作，……

吧，如果他們擔當了主婦的事，雖然他們有些出去工作，但都有傭人或部份時間去做家務，……的確是不易為的，主婦們的生活……

主婦並不是一個機器，工作如果累積下去，終日便很容易感到疲勞，主婦們的肉體時常感到疲勞，及精神上亦有不振的感覺，……

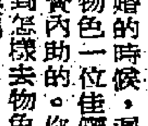
女青年會夜校慶祝聖誕佳節

香港基督教女青年會夜校於昨（廿日）晚在九龍窩打老道山文福道五號栢顏斯會所舉行慶祝聖誕燭光晚會，到會者踴躍，場面極熱烈，儀式程序首由該會宗教事業委員會委員陳光初夫人，宋常光夫人，工業委員會蕭仲棠夫人，婦女部委員會主席致開會詞，並請陳衍昌牧師主持授光，及由黃永善夫人及蔡仲棠夫人致禮，繼由李小覺夫人代表致送紀念品予……是晚節目由真善美佈道團演出，該團團員演出落力，獲得全場讚許，計今年決心歸主參加學習者共有四十七人，迄十時在歡樂氣氛中散會。

小讀者聖誕聯歡鏡頭

本報「兒童天地」與「兒童週刊」合辦聖誕小讀者聯歡遊藝大會，上圖為張圓圓獨唱「世界真細小」，由梁日昭口風琴伴奏。中圖為嶺南同學會小學口琴隊演奏名曲。下圖是參加的小朋友濟濟一堂，熱鬧非常。

你需要賢內助嗎？



婚姻講座　石金吉

在這社會裏，大家都生活日趨緊張，要為前途爭取更多金錢，拚命的去幹一番事業，特別以男性為然，負起一天工作，因為成家立業總有一天，別忘記，到了適當結婚的時候，遲早你都要物色一位佳偶做你的賢內助。你可曾想到怎樣去物色嗎？

你覺得賢內助需要嗎？我覺得，現代許多男子，對婚姻問題有一種錯誤的想法，就是平添一個很重的担子，似乎認為一位賢家是很累贅的東西，殊不知一個賢內助，不祇不會負累你，而且會直接或間接帮助你事業的發展。事實上，現代的女子，一般都有自立能力的，她可以出而做事，也可以在家料理家務，帮助你解決許多繁瑣的事件。就以在家來說，由於你許多私事她可以代勞之故，你就不必每事躬親，可以集中精神在事業上面謀進取。特別是遇有外間難以解決的疑難問題，而又未便與他人商討的話，何況，妻子便是你唯一的「顧問」。

你當有一個幸福家庭的時候，你的生活起居，總比單身漢舒適得多。你的一日三餐，那一頓不合胃口和適應你健康要求的晚餐，享受得到舒適的生活，在單身漢因為你日常起居飲食，沒辦法獲得良好的而正愉快的安排，不只對健康有良好的而且在精神上也有滋潤的作用，對你自己的事業會發生鼓舞作用，無形中增加不少衝勁。

從上述指出，男子結婚並不能作為平添負重的看法，而是給你永遠的助力，而且這種助力是非常換句話說，你從其他方面無法取得的，所以就實的適齡男子，到了適當結婚的時候，……你聘請也無法比得上她的。……如果你還沒有……物色，茫茫人海中，……賢內助，何處尋？要想適合的對象……婚姻具有相當公開教育和歷史性的真善美，……郎君呢，有正不少名門淑女……你可以從中擇優取捨，如意建立美滿的家庭。

然……工作是不能免的，但……自己的健康，如……

溫納克達克爾新婚

圖為新郎溫納克先生及新娘達克爾小姐，溫氏為新英華天祥汽車有限公司職員，新娘為達克爾夫婦之女兒。這對新郎及新娘目前在泰國巴提雅渡蜜月。

潘榮光 吳秀霞 大喜

潘榮光與吳秀霞於一九七五年十二月廿一日在九龍婚姻註冊署舉行婚禮，並於是晚假國際大酒家款讌親友，筵開數十席，新郎年少有成，早年畢業於本港馬會中學，現職萬寶至實業公司，新娘系出名門，任職於愛美電子廠，男才女貌，佳偶天成。

圖為潘榮光與吳秀霞新婚儷影。

醫藥顧問　任卓琪

臭狐月經問題與口臭

△一煩惱學生：（一）本欄所介紹治臭狐方劑，每劑售價純正十五元中藥，或本醫館所用配合，與其他醫館有差異，是不同。（二）臭狐藥末，每瓶十元的，可用一個月，用了半年也不見效，……你問是不是假貨，……

△一葉瑞予小姐：你現年十六歲，來經已三年多，但一直都不規則，每次通常二十天，所排經血並不多，有時在正常經期之間來經。此種情形，是虛弱素質與發育未臻健全所致。在正常情形下的月經週期應為二十八天左右，短至廿三天也有的，二十天一次，如習慣性如此，在生理上尚無大礙，但經期中來經就不對了。可用慢性培補法：（一）用紫河車半個，生薑五錢，燉雞；（二）西歸頭五錢，北芪五錢，生薑五錢，羊肉六兩佐膳。（二）用紫河車研末（委託名家藥行代造），每服一錢，每日兩次，肉湯送下。除用上述調補方法外，另與發育不良有關，乳鴿……胸部仍然平坦，……

△朗元君：你現年志強十六歲，口氣難聞，已有一年之久，使你心情煩燥，不敢與別人接觸，曾用成藥無效，要我提供治法。口氣的問題多由於口腔不潔，爛齒，或腸胃積熱，大便不爽所致，因此，治療之法，除注意口腔清潔及拔除爛牙外，可試服下方二，三劑，以觀後效。方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，川朴二錢（後下），存恒麵三錢，炒麥芽五錢，茯苓皮六錢，山楂粒三錢，白芍三錢，枳實二錢，土銀花三錢。（滑水煎服）如便秘者，可再加入大黃四錢（後下），元明粉三錢（冲服）。

急步走的時候，喘，上氣不接，便感到……此外身體有時……大便又不暢，有輕微的咳嗽，時而……且或上氣……勞累，……病了。……

康泰旅行社　北京道71號誠信大廈1樓103室　K676511 676503
台灣 豪華渡假團 $1440七天 $1580九天
曼谷團 芭堤雅五天豪華團 $1.250 每週五出發
菲律賓 暢遊馬尼拉·百勝灘 火山湖·碧瑤等名勝 五天$1150 30/12 31/1

平機票

美國	820	加拿大	950	台北	330
澳洲	1850	加爾各答	890	星加坡	730
英國	1170	曼谷	365	紐約	1340
馬尼拉	445	東京	585	多倫多	1570

四季旅遊公司 皇后大道中35號商業大廈906室 H254272 H254276 H260779

春節酬賓渡假團 曼谷 五天芭提雅 $1150　台灣 九天豪華團1650 九天環島團1390　菲律賓 四天特價$990 五天碧瑤1290
安全旅運社 5-222300 5-222822 專售特平機票。美加台泰特快證 中環德己立街12號業豐大廈式〇八室

台證$100 金航（香港）公司 旺角彌敦道607號 新興大廈512-B室 電梯按⑤字假期照常 TEL：3-858846　旅遊

萬豐 旅運（香港）有限公司 中環先施大厦1211-1212室 TEL：5-445027-29 美加澳洲
本公司專辦美加澳洲移民，歐洲勞工，特快簽証，特價機票，創業十四年，經驗豐富，去年辦妥成行者逾數千人，歡迎委托查詢
萬豐財務 私人貸款·的士小巴按揭·分期付款……

四海包機 每日珍寶民航客機（非包機）全港最平＊信譽可靠 即電5-451094, 3-672118
美加 檀香山·紐約 三藩市·波士頓 西雅圖·多倫多 洛杉磯·溫哥華 華盛頓·滿地可
澳洲　歐洲 倫敦 巴黎 荷蘭　東南亞 東京·吉隆坡 大阪 台北·馬尼拉 星加坡·耶加達

由美加回港 價廉可靠並非包機 五大公司任君選擇 興偉旅運社703室興瑋大廈TEL：5-220011

特平機票 英美加包機 合泰特快簽證 台灣馬尼拉遊覽團逢週末出發 台灣7天豪華團$1,200馬尼拉4天豪華團$1,380 康樂旅遊公司 電話⑤441531 441867 香港中環先施公司對面世瑛大厦501室

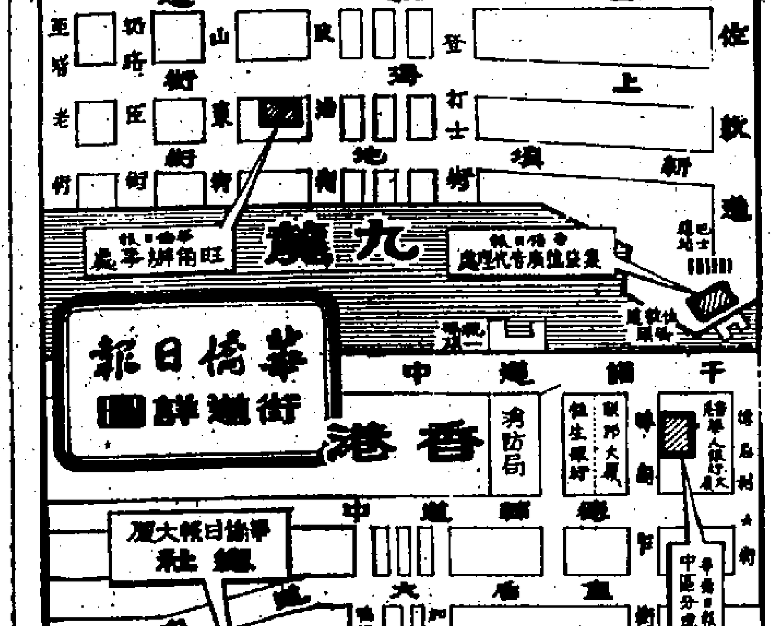
台證$120 台北435 曼谷740 各地機票簽證 業華旅遊公司 銅鑼灣道七號三樓D座 電話H796285

克寶洋行（1965年成立）旅遊部 中環雲咸街8號A302室⑤261548⑤254733⑤237266
台灣環島/阿里山豪華組旅行團 七天1650包個人簽 九天1850
出發12月20/22/25/27/29一月3/5/10/12/17/19/24/26/31二月2/7/9/14/16/21
機票 非包機 印尼1196 韓國1190 曼谷$750 台北$465 東京$650 澳洲3800 三藩市 檀香山 馬尼拉 紐約2250
包機 天天有班期 洛杉磯 三藩市 西雅圖 紐約

香港中順同鄉會通告
啟事
訪尋 梁漢惠君……
珠寶 寶石光 大道中82 電話H 453101 453111
往台灣 可帶合法百貨 機票$418 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品 價廉備便代運送貨十足穩妥 旺角彌敦道607新興大厦1817室 得其利公司 電話：K851245·K849562
歸化入籍 申請護照 台證台照 H611151
美加 平價機票 成功旅運公司 5-440550 448271

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583
向有分類刊在七張二頁

遺失 遺失圖章 遺失聲明 遺失聲明 離職聲明 最佳禮物



華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來報刊登，每段（大字四個，細字卅四個）定為一個位，每天收費三元，長期照計，刊字如超過一個位，則多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算）

大字四個 細字卅四個 每天三元

賜洽處：①總社香港荷李活道一〇六至一一〇號 ②中區分處德輔道中華人銀行七號地下 ③九龍旺角彌敦道一〇五號 ④九龍新蒲崗... ⑤美孚新邨百老匯街15D三樓 ⑥灣仔軒尼詩道二四七至二四八號 ⑦西環皇后大道西 電話：⑤461663 ⑤468996

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會 灣仔軒尼詩道 九龍美孚新邨

西環：皇后大道西十四號A西環街坊福利會 電話：5—461663 5—468996
灣仔：軒尼詩道246—248號灣仔文玩公司 電話：5—747766
美孚新邨：百老匯街15D三樓 荔灣街坊福利會內 電話：3—718532
時間：每日上午十時至下午六時 增設區內服務 既可省時 又免車費

待聘 各業 出口人才 熟悉辦理出入口業務行政 銀行出口 K303331 叫411

報稅記帳 最平最快 各業報稅 稅積帳 申請CO 廖君 K九五九三三一 K九六三〇七七

專門報稅做數 工商報稅 各業記帳 申請CO K三〇二四〇九

稅帳 補習 專理報稅年稽記結帳 按月或年 公司會計 工商C O 314066K 317207

經驗補習 現任中學教師 富經驗 補習小學英文 陝各科 老師 請函 3—371211

經驗補習 12小學 生學各級 二〇三七〇五 有經驗 張君 請洽

升中補習 生專收升中 小學各英 文算 H556171

理工學院 三生補習 工程 數學 物理 化學 K

精簾補習 有下英 小學中學 英文補習 612067

政府師範 教師各科 小學生 中學 627897 陳老師

家庭教師 中學教師 補習 各科 指導

升中 現專補升中 三英文 五期 速成 六年級 K806775

聖芳濟各 習F.2 科F及以下 各小學 H 英 北 二 四 四 業

數英 文 考 會 新舊課程 英數 選優成績 港大畢業 F.4 F.5 GCE·TOEFL ORAL 私家補習 隨時入學 每月$60 可免費試學 港九任何區 任何中小學生 ⑧806775

大學 畢業補 英文 4 F 5 週 近利舞台 港大 一時至五時 ⑥770585 ⑥719620

補小五小六 生九龍區合 電話：K三七七〇一四

升中佳音 上門教授 個別課外 升中 H495709

猫狗 猫狗病 角 北 H 617620 古氏

聘請

急聘女傭 大小 晚宿 一小 年約50 式 三 四 七家 H 六 二 三 無 百 涌 兩魚

理科教員 中學 午九時至12時 五理 六科 一教 上員 區元 某朗

招請花王 新界 港中 宿舍 環境 興趣 稱 歡迎 供 地點 香港 下

誠 元起 有前途 程度 新陸 函K3580 女聘職寫 17至24 F3 二名 男

出洋廚師 三年 經驗 優厚 有合同 ⑤ 二五 七西 八英 五菜

聘教職員 北角 機構 中英 理化 生教 教師 新 十號

誠聘教師 學校 中英 數理 音樂 ⊖4335585 洽時見

聘請職員 女職員 行政 文員 會計 部 ... 以上 先 ... 中環 上午十至十二時 東角 大廈十五樓

男女包裝 學生半日工 本廠 大量招請 男女 學生 半日工 ... 觀塘 康寧道 63號 二樓

公司急聘 男女 見習 三人 ... 中文 H 報名

請褓姆煮飯 45 負責 銅鑼灣 小家庭 38 至 H776039

招請女傭 請留 宿 H 九三九 七 八 洽 60 西區 住宅

不需經驗 店請 夜班 食品 有經驗 多新 先生 ... 村 百 樂 食 店 江 到 華 洽 富 六 麵

聘女文員 九龍 公司 聘 若干 文員 ... 函九龍 郵箱 9361號

聘女教師 港九 小學 會 ... 本報 532 信箱

誠聘 男女初級職員 ... 名 中三以上 17至23 新起 函K1956號

甲級教師 低年 能 特殊 師 教 有 任 術 科 ...

見習 冲印櫃務員 彩色 冲印 ... 中學程度 ... 九龍 工作

招請司機 大公司 有私家車 ... 上午十時 ... 至 116號

徵聘警衛員 本公司 ... 年齡 三十至四十五 ... 月薪 ... 名額 ... 百元

代聘女傭 代中西家庭 招請住家女傭 ... 電721204 及720846 協和

招考演員 七彩公司 ... 片 ... 大觀 ... 電話 ...

請戲人院 九龍 專業 ... 優厚 有 ... 郵 二 ... 六張假

布行請練習生 深水埗 區 男生 ... 月薪 面洽 位二

塑膠營業代表 塑膠原料行聘營業代表 年齡20至35歲三年以上推銷經驗有意者請函本報信箱五二九號

聘中津家政科教師 須本港師範畢業能任教烹飪英文科並在三月初到職為合 有意者請附履歷照片函本報信箱一二九五號

招生 學 新法教授 K046380

學 日本 H625482 國際 ... 新法教授

英文會話 45 ... 個別 ... ⊖929825

聖心教師 英 GCE ... H444213

英人話會 不論 程度 ... K846468

日語速成 英語速成 國語 二月 K690339 到府來校 保證速成

龍岩藝苑 提琴 二胡 ... 電H ... 一府或水小鋼

倫敦英語 法 ... 5772703

鋼琴樂理 保送 考 ... K804591

鍋爐船主大偈 九龍 ... 5667

美加國際酒吧訓練中心 技可傍身

跌打傷科 國術螳螂 ◀生女男招▶

聯合電專 無線電 ... 30元 ...

舞授（舞蘇克） 陳步禮 ... 315 ...

威廉英專 晚間 ...

日語 留日 ... 上門 ... K825780

電鍍 首創 ... K828324

結他 鋼琴 民歌 ... H—731164

教授鋼琴

英人學仕 英語 ... K843816

小英姐人 英語會話 個別 尖沙咀 K670272

小英姐國 精英 個別 ... H762009

礁舞 李瑞安 ... 三37 B

$50 升中 H719620 H770585 P5 P6

油畫 存入 ... 741231

小英姐美 精教 個別 ... 尖沙咀

中華烹飪 女校 點心 文憑全科 鍋貼小籠包 ... 速成班一月畢業（實習免費） 北角中心大廈 H716111

打麵 豆腐 德信烹飪 ... ⊖3030682

中國烹飪專科 大酒樓，餐廳，名廚教授，適合出國謀生，易學實用 ... 粵點燒滷漬西西啤麵馬蛋豆 菜心烤器餅餐餅花飽仔散腐 旺角彌敦道753A三樓 K810702 K883411

德誠烹飪學院 師資最好△學科最多△教授最認真 本屆全港烹飪比賽本院學生 易寶秀小姐獲得中菜組亞軍 旺角彌敦道554號十二樓 請參加學廚．電話K849248

結他班 卡卡詩 教授：古典民歌結他、鋼琴、樂理等。個別或小組。即日報名 香港：軒尼詩道244—246號⑤—742740 九龍：尖沙咀 道121—123號⑧692360

樂聲琴行 主辦

清華書院首創 廣播電視研習課程 全港獨有 一月開課

舞 蕭文安妮 教授 十號四樓 G座

琵琶古箏 中心 國畫 猿畫 油畫 素描 童畫 鋼琴 K040313 K030486

領事館出國口試 留學 TOEFL GCE

達海烹飪學院 前任希爾頓酒店大廚師（李滋主理） ◀增設週日燒烤班▶ 粵西燒點打油薄豆咖麵西腸 菜餐烤心麵器餅腐花包餅粉 灣仔軒尼詩道273號按4字（高雅酒樓右鄰）索章電話⑤—四七六三一七七

香港商科語言書院 英文拼音·日文法文·中英打字·廣告裝飾班 英語會話·德文國語·會計簿記 GCE英文·CIF班·TOEFL 正校彌敦道607號新興大厦三樓 K858440 ... 593號 K859364 ... 687號 K945747 四校灣仔軒尼詩道439號 H796835

中國書畫 港九新班 ... K685028

夜間會學院漫畫課程 電腦，音樂，圖書館管理，商務會計及哲學 各科於明年一月初開課，索章請到港九各永隆銀行，嘉華銀行，友聯銀行，辰衝書局，湯信會書局，集成圖書公司，海天書樓，道聲書局，或函九龍窩打老道224號⊖376245

模型電解 理論實習短期學成 致用設備簡單小本 創業。詢問 K232422 馮達德

德法烹飪學校 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有踏 點燒粵打油麵西水調荳蝦腸西糖薄京 心烤英麵器飽餅吧酒麵腐片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494—496號首利商業大廈21樓全座 冷氣課室歡迎參觀索章電話K306427

郭彬授舞 最新哈蘇舞 HUSTLE K

蔣姚良教小提琴 保送皇家音樂各級考試 太子道239A三樓 3—011719

請申學入學中大拿加 即辦加拿大駐北克市滿地可郡侖多 市溫哥華市沙士加寸市數十家高級 中學及大專學校1976年秋季入學申 請詳情到九龍尖沙咀星光行1227A 室西太平洋海外升學指導中心洽詢

徵求配額 （一）西德76年第3.10.11.12.13.16類 （二）瑞典第2類 （三）美國第219類 數量多少不拘 請電⊖679141吳洽

最高價收 音響電視 3—798428 3—866920

專買酸枝

誠徵女友

誠徵女友

收買全運油

收購電視

收買酸枝

美滿婚姻 介紹公司 多謝報刊之好評及各界人仕信任及支持 九龍南京街20號德惠行10樓1002室K307079 成家而立登入生 委托本公司

專買傢俬

收購衣車 八電 四③ 五八 三七

淑女徵友

代女徵婚

麥當奴道

買賣證券

徵求

帶理 英人聲主 英婦 ... 564 ... K301603

水晶臘 K·請新 ... 九工 八程 大小

裝修樓房 榮利工程 H622426 H615137

裝修油漆 惠大小工程 H749008 K922824 永用

裝修 水器 ... 華永 牆油紙漆

牛仔褲衫 夜電 K ... T 用機

源利 做裝修 ... 水泥 ... 一昂水

打臘抹窗 電話 K613439

電視 天星行 K634091

分期裝修 美術設計 招牌大字 水電裝修 永成公司 K312207 H456595

樓房裝修 請電 ... 九龍 ... 六工 洽

冷氣雪櫃 修購工程 換邊噴油 H—728652 馮發

松興裝飾

專改西裝

中文打字油印 6字 K958743 ⑥電子製版

修理折裝 冷氣雪櫃 噴油換邊 K332949

商業

收塑膠機 有外商長駐本號高價收塑膠機工模車唱創新舊大細全間分批五金機器風泵水泵碎料機出口 K620789 K621927

徵求商存貨廠 牛仔 ... 九價一收王洽

現金徵求 存貨 ... G.P.O.BOX 1626

誠徵男友

打字機 買賣修理 專營二手座檯手提 原箱新機特平保用 軒尼詩道291四樓 裕豐大厦中建公司 H738540 H743094

地氈 蔡立源 專營 台灣長毛地毡每呎三元二 日本短毛地毡每呎二元正 超力尼龍二元六織邊地毡大小隨意 H708825 K659500 北角渣華街37A

東昇打臘 水晶地板 車磨地板 H740460

地毡 舖新 日夜 K615033 ...

永佳裝修公司 ⊖621265

萬順裝修 鋁窗 ... 水鐵門 ...

軒麗專改 男女褲 ... K659750

百貨批發

煒記裝修

冷氣雪櫃 收購修理 拆裝噴油 745803 H713301

勞工手套

50元寫字樓

計數機 十新 四美

鋁窗 防風防水 立單保證 進我一家 大同鋁門窗知名世界特為香港設計 防水鋁料工廠部專用報價合理分批 付款供應自動門電腦防盜門各類捐 鋁料K684340。K693926 尖沙咀漆咸道一號

國出 雪褸 皮褸 九龍尖沙咀金馬倫道26號地下 特製防雪 學生特價 世界公司 K667149 K678750

（得力牌）麥精 營養豐富含有麥精蛋白質及葡萄糖，係孕婦，發育兒童及運動員最佳補品，歡迎零沽批發。有景豐公司5-436594（先施公司代售）

大量女時裝 本公司經辦日本女裝衣裙式新價廉可看樣本訂購交貨迅速歡迎批發採購 請電 五-四五八〇〇四大慶有限公司洽

水晶地板（實麗工程公司） 車磨 樓板 翻新 打臘 清潔 服務 H773537 K655233 H774766 K848727

水晶 車磨地板 租砂紙車足八大 油水晶地板（鋁舖新舊地板） 新世界 專車服務港九新界 H—433318 H—455113 K—945050 K—955624

樂聲琴行 獨家代理 BLUTHNER·LEGNICA·ZIMMERMANN·STEINER 京裝進口，德國鋼琴，特價$3,900，歡迎分期，保用五年 香港：軒尼詩道244—246號 ⑤742740 ⑤751065 九龍：尖沙咀漆咸道121—123號（近柯士甸道口）⑧692360 鋼琴中心

洗衣機 雪櫃冷氣 裝拆 換邊 噴油 修理 H606806 K794946 新亞洽

大量乳豬 新鮮急凍乳豬，每日源源運到歡迎各零沽商，酒樓，燒臘店詢問，預訂請電 K643078 K631854

專修洗衣機 第一電業 四四六六 九九五五 九四三三 一六五四 七四〇七 六二三二

何長銀器 另創一格 銀器飾物 尖沙咀河內道六A

室內設計 裝修工程 專門 人才 宇宙裝飾 大水工程 小油程室工 改漆泥內程 公 等水設部司 江及做計承特 程各木鋁辦設 項灰貿各裝 ⑧964666 ⑧956652

註冊 捷誠 以最低收費代辦公司註冊 ... H233672 H242894

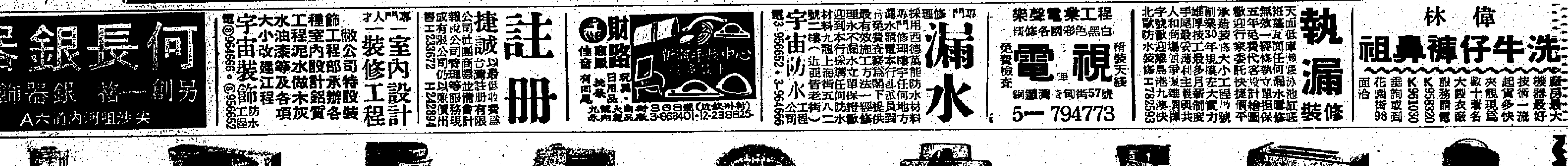
財路 玩具 日用品 ... 九龍大角咀... 3-983401 12-238825

漏水 宇宙防水 專門 ... 公司 ... 3-956652 3-964666

電視 樂聲電業工程 精修各國彩色黑白 免費檢查 裝拆天線 銅鑼灣 ... 57號 5—794773

執漏裝修 天台 ... 7825 ...

林偉 洗牛仔褲專褪色 機器最大 ... K953320 K951030 ... 98 面洽



240 榨果機 372 電子切肉機 260 自動煮咖啡壺 322 攪拌機 250 榨橙汁機 203 磨碎機 280 自動多士爐 251 榨汁機

總代理：昌興士多有限公司 電話：3-662857，3-663650（港九各大公司電器行均售）

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼
25 31 32 37 39 40 41 42 46 50 59 62 66 69 73 74 76 78 80 83 88 89 92 94 97
99 100 102 145 152 159 160 168 175 177 178 179 182 191 200 208 216 220 226 243 259 263 274 280 281
296 300 302 304 330 341 348 460 362 370 376 378 382 386 390 396

中區辦事處信箱號碼
883 889 890 891 894 895 900 401 402 403 405 409 410 411 412 415 421 435 443 447 454 455 458 459 463
468 474 476 478 485 488 491 492 494 495 496 497 498 500 503 505 507 508 509 512 516 519 521 522 524 532

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼
915 916 918 919 920 921 922 928 930 935 938 942 949 958 959 962 963 966 970 974 975 978 980 981 982
983 985 993 994 995 996

旺角辦事處信箱號碼
1206 1207 1213 1216 1218 1220 1224 1226 1227 1228 1231 1232 1234 1237 1239 1241 1242 1243 1244 1246 1252 1256 1257 1258 1264
1267 1268 1269 1272 1273 1279 1281 1283 1285 1286 1287 1289 1291 1292 1402 1419 1420

鋼寫字檯 鋼具品質 國泰第一 國泰公司萬宜大廈114室 電話5-231676 分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

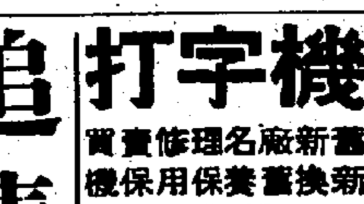
海倫美容公司 馮潔華主理 德國雅絲化粧品東南亞總代理 ALCINA COSMETIC 特設聖誕新年免費美容班由美國家馮潔華教授德法日各國最新美容專家本公司並招請女營業推銷員歡迎電詢 H793827 762087

花都羊城午唱 演出三百餘場創製完驗唱帶 廣東歌樂合演奏會 四大歌星主唱名曲 杜字入人大樂隊演賽及拍和 演唱時間：下午二至四時 不收什費 九龍上海街364—368號（老打道口）

東方公司 灣仔告士打道二四號 批發承造大小鐵閘 電話：⑤二七七八六六

萬能角鋼 窗簾美路

一鳴製造廠 本廠出品 ... 電話：3-838813



商行註冊 代 ... 有限公司 ... 商業登記 ...

追債 各代客追收債項 欠 ... 九龍 ⊖692608 692305

影印 大英國乾量 每張18仙 8"×10" 機柯式速印 每百五元 名家書法 商品攝影 精心設計 廣善美影印中心 中環租庇利街十號（中央市場側）富興大廈五〇四室TEL：452934

水晶打臘 車磨

文華 法國水晶油（鋁舖新舊地板） K944811 K249119 專車服務港九新界

補漏 立七號 ... 五話 ... 六技 ...

註冊 代有限公司註冊報稅按月理帳申請CO 5—458251 5—458843

追債 打款欠債 ... ⑤九龍 ...

打字機 買賣修理名廠新舊機保用保養舊換新 中環卑利街25號四樓 恆利打字機公司 日H437326 夜H517034

新月攝影院 專門攝製八咪嘩彩色活動有聲電影婚姻嫁娶慶典特輯 電話：H 六一九〇六〇

尚有分類廣告刊在第七張第三頁

忠誠 搬屋公司 九.686673 九.665563

好運公司搬屋 3-937456 · 3-937358 5-739828 · 5-728893 專搬工廠住宇寫宅樓

大東南搬運公司 九955756 九955757 ⑤612002

大行運搬運公司 3-949923·948852 5-632757 專門搬屋 服務週到

搬運

租賃 香港

半山梗房 近南便中環 有學士職女 單身出租 電話H家庭五四三七九二 七

旺舖招租 灣仔活道太平大廈西座 地下全層 合各行業 生熟 電話四四三二十尺

羅便臣道 一二房一廳 25號B 九百餘呎 近二高主 五孜房 ○ 電話H二五一二 四一九二 洽

千德道梗房 近中環 合單身女士 有冷氣 清潔 電話H二二七五一四 洽

寫字樓 中區永樂街98號 電梯六樓 按址

和富道 北角34號地下 884呎 宜各行業 租千餘 電話H761119

閣樓招租 德輔道西49號閣樓 六百餘呎 合商住 電話3—687261

寫字樓租 近中環街市 旺地 五百 十尺平租 H二三五三三四○ 引看

旺舖免頂 西灣河街市側 門面30呎 深23呎 合職業 居住 有肉食公司 租電H608698 陳洽

英皇道 商業大廈17×15呎 房11× 13呎 合職業 夫婦居住 有意者請電⑤708041 潘洽

商業二樓 北角英皇道 新都城大廈 各行業 適宜 七六六八六九 工商業

梗房出租 新都城大廈 交通方便 合夫婦 女士 租三百五 電話 1829H635333 張

南窗靚房 約九龍 仕女十尺 近有街市 和合電話H82 租金 友宜 洽 影院右 H778597 李小姐

新景樓租 石塘咀 西大道西 裝修一廳三房 23號 九百五尺 水電 租 H482317

光猛梗房 荷里活道 有仕女 居住 有傢俬 電話H256716 張太 午後

西區廳房 東邊街20號 光猛爽潔 電話H748163 約下午九至下午 何小姐

洋樓招租 英皇道32號 A座五樓 水電 六百呎 步行十分鐘 電話 到中環

商住唐樓 大道西新裝 五二三千元一 修一二 號樓 八租 二一 電話 H 七

唐樓招租 灣仔 街 三樓 七百五 計 洽 設有 舖1322 電話5-601692

北角台 英皇道大都會對上 住宅 院一廳 電話⑤711820

寫字樓 中環順聯大廈 三百呎 租五百 利吉行 電話5-251511 洽

灣仔寫字樓租六元 洛克道三六號 新建大廈 三百五十呎 九元起 防盜 電話

繼街園 北角新都城 一千呎 租二千四百元 有水電 金板 冷氣 洽

徵租 港九區高尚洋樓多層 隆輝公司 H—222233 H—257519

廉租 $3,300 司徒拔道 嘉苑 向馬場1700呎 三房兩廳 隆輝公司 H—222233 H—257519

山道旺舖 尚有兩間 三千餘呎 小輪 近 租 電 洽 H 238038

大旺舖免頂 英皇道 共二千五百呎 租四千五 地下 合各行業 電話H613967 黃

舖樓平租 大道中28號 地下 永樂西 144 三樓 75 呎 文咸東 23 四五樓 400呎 單邊 H441565

商業樓宇 西營盤 五百五 皇后大道中 號三樓 合醫務所 電話H460556

惠安苑 北角英皇道 24樓 三房二廳 向南 千二尺 工人房 電話3-023751

洛克道租 一八〇號 大小單位 有冷氣 管理 電話725009

寫字樓 獨立 光猛 76號 4樓 五百呎 電話254254 洽

自由閣租 約三百五十尺 合各種用途 住 每月租五百 可到 鋪 洽

傢俬風景 銅鑼灣 高層 梗房 合單身 正職 公務男 H776039

傢俬洋樓 珠城二期 海景 新型 裝修 熱水 冷氣 電視 租 H772205・H796909

銅鑼灣 向東 大廈 便利 入住 職業女士 有環境 好 單身 新 交通 電話H・710292

廉寫字租樓 中環德輔道中 大旺廈 已裝修 好 內 有 租 七尺 由 電話

中區寫字樓租 威靈頓街88—90號通濟大廈 二樓823呎・1645呎十三樓440呎 平租 管理員引看 洽租電話H 233324鄧君 H430971陸君商業通濟公會

大惠夏南 司徒拔道大廈 千尺 有 租 每 合 西 電話5-431247

中環寫字樓招租 雪廠街中二四七號近政府停車場 德祐大廈三樓（1900呎冷氣間格裝修 齊即租即用） 九樓（227呎）三樓311呎） 電話⑤—227765浩華有限公司洽 ⑤—441332樓下管理處引看

寫字樓出租 近統一碼頭 中區向海景 面積由七百呎至二千五百呎（全層） 特價廉租 中央冷氣設備 完善 詢問電話⑤4451757洽

大道中78號 三樓平租 優 五六 百 約 合各行 各 口 電話H2559 洽

一廳兩房 一廳三房 跑馬地、銅鑼灣、百德 租售大小都有 歡迎委託 電話約君H—721516

七百元 灣仔近大道東 星街 一號 合各行業 K377708

闊大舖位 水電 免頂平租

商業式樓 道580 D 二樓 四字 1200呎 電話 旺角

金巴利道 560呎 上午九時至下午 電話K808993

寫字樓租 尖沙咀 美景 五〇二 四字 租 三診所 合 商 住

租賃 九龍

半山洋樓出租 羅便臣道69B號地下九百餘尺一千一租 交通便 有意 電H二三八〇六一凌洽

廠地下鰂魚涌 英皇道 高光猛 地下 船塢 八道 無 通 呎 租 電話H431591 H431597

大單邊免頂 月租千四 舖面闊14餘尺元 地點特高 北角 旺 近 租 電話

中環金碧台 招租 贊善里8至10號 已入伙即租即用高級材料 每層600呎兩房兩廳 月租$1150起 電話H450892洽

中環樓租商業 興大道 中 萬 宜 各 電 合 便 方 文

中區大廈寫字樓 三百餘呎・七百餘尺・廉租 （德付道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈） 電話：H244133內線223或224 香港華人銀行租務部洽

中區寫字樓二百餘尺 廉租 電話：H238038洽

高尚住宅 半山 管理 大 房 一廳 設 雅 近 五四 台 四

旺舖招租 九龍汝洲街77號地下

太平道 高尚 七百 單邊 向南 有冷 電話K728169 或 K956864

寫字樓租 旺角 六百呎 大 裝修 K 電話 五〇二 四三 百

荃灣廠房 新樓 九千 租 建 四 八 梯 電12 三二八五三

工廠出租 九龍城 64號 至 行 百尺 適 地下 合各行業 晚 K897577 8323229

唐樓出租 九龍城 各樓 千呎 12號 至 樓 晚 K897577

月租八百 新九龍 合作 工廠 按址 洽 二最號

自由大閣 任 百 免頂 租 K377708

肉食公司 街 13號 合 部 招 石 快 牛 廿 六 販肉

旺舖平租 局 一樓 九 六 號 地 九 千 坪 五 公

新洋樓梗房 有 K 四 B 座 8 樓

吉樓招租 枝角道303號 五 電 一 大 K665962 K664405

九龍塘房 雅 巴倫道 八號 花園 大 一 靜

尖沙咀 美麗都 旅店 33 三樓 合字樓 937394 938016 李洽

高尚梗房 太子道 可 住 地區 電 車位 K

美孚靚房 向海 高層 單身 仕 女 水 合 熱 719168 洽

旺舖廉租 旺角 太子道192號 地下 店 樓 其他行業 電K011246 洽

診所分租 彌敦道 旺角 牙科 合各科 一 所 九 針灸 式

旺舖出頂 七 地點 旺角 六 合各行業 近 洽 請電③ 江 街

梗房出租 東 咖啡 有 房 單身 仕女 K012178 林洽

旺舖平租 旺角 水渠道52號 地 全 各 行業 新裝修 電話 K937850

廉寫字租樓 尖沙咀 漢口道 一 六 千 呎 租 現 有 電話 部

旺舖 尖沙咀旺舖招租 ... 電話H448783

安泰工業大廈 全部分層招租 荃灣白田壩街地段46C號樓高十三層每層六千呎約於一九七六年三月入伙歡迎預約定租 請電：3—811382 3—364202楊洽

招租 葵涌和宜合道一〇三號 三萬呎 單位 工業適用 合可樓地 輕分每下合 重二層及道 K710391 8 或直線 K727829 劉洽

百工大廈 新廠 無柱 招租

油蔴地 正康大樓 廟街47—57號 旺盛舖位 商業樓宇 高尚住宅 交通極便 四面單邊 有入伙紙 即租即住 歡迎參觀 **招租** 正記公司 ⑧664405⑧665962 ③312859

洋樓平租 德興街11號 四樓A 方便 交通 下午 上午 住宅 1300呎 電K661657 洽

招地租王 馬頭圍道 元朗 千 點 百 東 樓 四 各 大 旺 地 下 48 呎 適合 銀行 中心 及 地

大旺舖平租 免頂千伍元 裝修齊全 水電 新 旺角 管 學校 工業 地 合 生 界 商 限 街 中大 40 心 號 B 合 舖 各 必 洽行 經宅

委托諮詢 建達 H225560 H225363

物業代售	
錦明台	2800呎
明珠台	2100呎
淺水灣	1669呎
大坑道	1800呎
藍塘道	1800呎
康威園	1650呎
恆柏園	1650呎
百德新街	1400呎
聯邦花園	1200呎
列堤頓道	1100呎
雅景樓	1200呎

平通北角 英皇道金昌大廈向南大單邊每呎只售$182。六百一十呎 $111,000 電5-253003或5-625937

供樓平過租屋 貸款一萬月供$111.20 香港寶星實業有限公司大道中恆星大廈1603室 電話：H239186

高級洋樓 柴灣 山 道 房 頓 B 兩 三 房 工人 電話 K 平 售

舊樓平售 灣仔 三 間 意 約 五 尺 千 位 電 請

柴灣工廠 一 樓 水 門 樓 通 可 作 三 房 九 用 路 廠 途 外 一 式 請 售 洽

唐樓平售 灣仔 三房 五 二 向 南 千 九 百 冷 電話 H767931

堅道向南 後 設 有 全 良 好 交 吉 12—五40 萬 樓 號

惠安苑 北角 E座 低層 1020呎 兩 一車位 約 四 萬 元

舖位出售 北角 有 大 安 二 百 萬 三十

羅便臣道 臣 31號 E 3號 單位 一 百 吉 長 生 期

面海美景德 付道 西 近 四 七 百 五 樓 H248849

出售 香港

旺角商業 大廈 低層 三樓 新 每 合 七 電 K 商

深水埗福榮街116—118號 **一梯兩伙現貨唐樓** 祇餘樓上住宅，歡迎參觀 治購處：聚恩記建築有限公司 電話：5-221290・5-228905

富打 老道 吉 舖 房 作 工 一四 萬 九 K041961

上海街吉樓 近 東 街 三 樓 新 修 兩 房 售 K309068

新樓平售 旺角 道 地 新 樓 面 積 500至700呎 即 售 K819956 K811693

荃灣唐樓售 坊 單 邊 三 樓 一 廳 兩 房 交 吉 萬五 ⑫422314

觀塘靚樓 月華街 最 新 大 廈 中 層 水 電 裝修 交吉 急 售 H225091 K380918 洽

唐樓平售 深水埗 黃竹街29號 方 呎 五 萬 K

唐樓平賣 汝州街286號 九龍 十樓 A 尺 三 十 八

九龍塘區 雅 台 高 三 房 兩 廳 工人房 K

尖沙咀 美麗都大廈 商 出 售 地 點 好 一 二 不 交 吉

急賣 百 尺 十 五 三 房 由 四 八 萬 ⑤ 樓 七

佐敦道 單 邊 850 呎 九 四 萬 八 K301515 K202198

移民急售 油麻地 二 48 號 十 三 房 一 廳 560 尺 K309068

移民特廉 佐敦道 號 A 座 大 平 交 K470822

平樓 元朗 三 萬 可 分 期

吉樓出售 深水埗 大 廈 10 三 樓 28 號 房

旺角樓售 洗衣街 二 號 油 萬 樓 房

靚石屋售 大 五 樓 百 萬 電話 K264530

出售 九龍

出國廉售 銅鑼灣 大 廈 三 房 光 猛 K714296

鏡記 地產 寶 山道 四 平 樓 最 舖

元朗安康路 安泰樓分層出售（即買即住） 每層四萬餘元起・水電齊全 分十年付款・八五折優待 接購處：本地盤電話：12—772441 鴻新建築公司 ⑤—453127

高樓尚新 光 景 全 街 伙 可 七 三 電 話 ⑤

高尚洋樓租售 大 樓 九 千 尺 電 話 K

鴻星 公司有限 營造 K852410 K313420 K316361

兆富工業大廈 地下一萬呎

官塘偉業街二〇一號

環海大廈 鴻星大廈 渤林山道54號 彌敦道482—484號

B地下	860
C地下	860
J地下	550
F地下	1200
L地下	810
M地下	760
R地下	800
地下	1200
二樓	2400
16樓	780
八樓	700

高息舖位 住宅廠房 出售

油塘廠地 2 面積一萬七千多呎

葵涌廠地 1 山道 LOT 693 面積三萬三千呎 有十五層批准則

廉廠售地 葵涌和宜合道 瑞景樓B6 七百呎 交吉

吉樓出售

旺角旺舖廉售 塘尾道口近荔枝角道好世界大廈地下八百餘呎廉售另二三樓一萬七千餘呎適酒樓百貨公司超級市場等平售電五一二五三〇〇三或三—九五一八三三

元朗附近 新大建業 一年 即 分期 小 電 士 第 二 期 ... ⑤—723271

廣播道洋樓平售 馬可尼道四號 面積：613呎—781呎 請電：5—253589或3—383808

旺舖出售 上葵涌石蔭村葵寶大廈（即入伙） 面積四百餘方呎合意 電話 3—411223 晚電3—827292 十二至三時 下午 七至十時 葵君

旺角唐樓 砵蘭街162號2樓至六樓 一梯一伙 長期近旋油街 口分層平售 請到二樓洽

花園洋樓 亞皆老街八號翠華 二期 三 位 吉 售 面 積 一 千 四 百 尺 二 車 電話：日K846957 夜K931247 龍洽

大埔道・沙田・獨立西班牙式花園 龍 地 口

麒麟閣售 九龍太子道244號E1、E-11及G-2、兩廳三房兩浴室廚房工人房工人廁及車位各一 水電煤氣齊 本廈管理處 實洽或電：5—921219

商用住宅樓宇 租售 香港區—①摩頓道55號十八樓 ②雲景道63號19樓 ①軒尼詩道219地下 九龍區—①尖沙咀文遜大廈 住宅：商業樓：①旅關街101—107號 ②青山道62號地下 舖位：一、二、三樓 通①彌敦道501號地下 ②寶勒巷13—15號地 ③旅關街107及128號 ④青山道62號C地下 ⑤利榮街十五號地下 ⑥九龍城南道53 ⑦九龍城賈炳達道15號地下 ⑧官塘宜安街6 L、6M、地下 **立信置業有限公司** 香港德付道中76號地下 電話：H—436111 H—422234 H—448864

寫字樓舖位工廠住宅租售

出租 威靈頓街39—41號 六大廈基地庫 青山道五三二號 萬昌工廠 八千呎 西環李寶龍台 萬昌大樓 接洽處 六萬昌有限公司 司：香港威靈頓街39號六樓 萬昌有限公司 電話252497 239292

租售

二樓商場出售 九龍長沙灣道二六二號萬利大廈 面積1,150方呎只售三十三萬 電話：K662509 K686102實（辦公時間）

怡達工業大廈 租售 香港仔 黃竹坑香葉道四號 二千餘呎起 怡華電話：5-248429・5-249340

住宅特價租售 ・北角英皇道1028號海山樓470呎 ・灣仔高士打道221-226號532呎起 怡華電話：5-248429・5-249340

旺舖特價租售 ・灣仔春園街29－41號春園大廈大小舖位・ ・北角鰂魚涌新街舖位 怡華電話：5-248429・5-249340

荃灣 舖樓 450呎 1500呎 分期 一舖 千12 供2470 ⑫ 435331 上午

百德新街 珠城大廈 廿四樓向大丸 四俱備 一租售 水電煤氣 均可 請陳太

旺舖租售 土瓜灣下鄉道八十九號 面積：1,189呎 電話：5—253003

旺舖住宅租售 大廈安建 土瓜灣 道34E地下 960尺 已售 入伙 大利和廈 葵涌和宜合道132號地下 舖位1200尺 樓上住宅 三層五萬餘 起已入伙 荔枝角道 商業大廈56至58號樓上 每層八百尺 售十三萬五 千已入伙 福華街 68號A座 至70號 二層 通平台 十二萬元 已入伙 洽購處：利機置業有限公司 九龍彌敦道221號二樓 K—685372 K—664995

嘉年地產有限公司 香港中建大廈1602室 ☎5-256051 5-632181 3-305003

商業樓租 九龍 中區商業大廈 廉租240呎至700呎 千諾道中 三樓 4308呎 甲 路 乍 街 嘉 明 大 廈 商用舖位 山光道 用面積 佐敦道利僑商用 1850呎 任林街恆城大廈 舖714呎 歐 和 旺 舖 605呎

九龍代租 加多利山1800呎 窩打老道山恆1300呎 窩打老道山樂苑1200呎 九龍塘麗閣1080呎 太子道308號1100呎 亞皆老街寰宇1400呎 青山道十七咪洋房6500呎 青山三咪別墅2850呎 荔枝角中山台1600呎

九龍代售 窩打老道萬基1050呎 桂林街95號1000呎 大埔道10號590呎 佐敦道八文樓650呎 佐敦道鴻運大廈700呎 旺角合恒星樓800呎 漆咸道紹德樓500呎 彌敦道728號850呎 彌敦道龍馬大廈800呎 廣播道實能720呎 九龍塘明閣1080呎 九龍塘麗園1275呎 青山三咪別墅2850呎 柏道恆柏園（複式）2100呎全裝修傢俬

香港代租 大坑道52號A1200呎 大坑台600呎 司徒拔道北豐1300呎 司徒拔道嘉苑1517呎 寶馬山 雲景650呎 銅鑼灣山景園2750呎 銅鑼灣山景樓600呎 跑馬地友誼大廈750呎 禮頓道23號700呎 十德道新威園1700呎 千德道年豐1550呎 中區 大廈1500呎 旭和道嘉賓大廈750呎 旭和道 大廈1710呎 北角 馬合830呎 鰂魚涌惠安苑1020呎

香港代售 淺水灣獨立花園洋房海景全新裝修13,000呎 山頂白加道27號4437呎 山頂甘道麗苑2300呎 松柏新邨嘉樂園3347呎 堅尼地道甘園3700呎 黃泥涌峽道300呎 西摩道 大廈1100呎 千德道年豐園1550呎 千德道新威園1700呎 千德道麗合1270呎 司徒拔道嘉苑1517呎 司徒拔道康威園1450呎 銅鑼灣山景樓600呎 銅鑼灣山景園2750呎 跑馬地友誼大廈750呎 跑馬地怡景大廈350呎 禮頓山柏園1650呎 禮頓山花園洋房4345呎 禮頓山花園洋房4500呎 碧瑤灣1600呎

士多廉讓 因入手不足 有意請到 K318751 花園街26號 下 地舖 假 頂 興 發

影室廉讓 彩色 影 東 公 電 司 旺 角 地 區 客 戶 多 九 五 六 八 〇 四 頂 讓 洽 有 意

飯店出讓 有牌 飯店 高級 全 全 出 讓 九 四 五 一 李 八 時 至 東 主 無 暇

石油氣行 地點頂讓 適中四方全盤 每月三萬元 租廉 有意者函本報1298 得 快 利

出讓 房樓

譚寶鈞 中國國醫學院長 專 咳喘 風濕 心跳 神經 失眠 頭暈 腰痛 久嗽 內科 門診時間：上午十時至下午一時 下午三時至六時卅分 九龍彌敦道佐敦道口大立信厦五樓B

鼻耳喉 洪冠洪元芬洲 專科 頑症 頸頭 千諾道中83號 二樓 先施

痣墨脫包 新法無痛 肉粒 無疤 劉玉堂 洛克道12號 一座（一樓）主理 暗瘡 無 按C H275134

醫藥

瑞香園 貨倉有限公司 代客貯貨 廉租 交通方便 各港 地址：大角咀 櫻桃街2436號 電話K-448872 K-229858 K-927793 K-928457

貨倉

商住二樓 650呎 適合各行業 工場 貨倉 租售均可 灣仔 春園街 有意者請電⑥733532

住宅租售 香港銅鑼灣 大廈 T E L H760080 H282920

旺舖租售 北角 旺 地 點 九 號 百 呎 每日 三 至 八 時 3利 五 七 便 電

美麗灣 包租 三 千 71 三 房 式 天 台 46 萬 四 位

大坑舖樓 新村街35號 四 五百 呎 租售 交通 便 電 水 合 各 業 期 H775815

尖沙咀舖 租 另 售 上 水 坑 道 口 5 號 樓 宜 ⑥7617 ⑤4719

請者諸君： 如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一二零號華僑日報廣告部收當即安爲刊登也 華僑日報謹啓

茲函附 郵票 支票 港幣 元請將下列稿件由 月 天爲荷 日起刊登華僑日報分類小廣告 此致 華僑日報 住址： 刊戶： 電話： 啓 一九七五年 月 日

每段大字四個 細字卅四個 每天三元

（請注意）如寄來支票請照「一郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額一角者爲荷）

旺舖廉讓 上環荷里活道口 磅巷四號 明發樓地下・面積一千弍百餘尺・ 舖面寬闊・年期長久・每尺只售弍百餘元・ 有意者請電⑥—240108 鄭太或上址管理人洽・

招攤頂位 地點旺東 手全部化粧主 千元8×4尺 因事 八時至十時有品 六三七時 缺 八請電 舖 太：者 樓 之 接三下午 數人

油器粥店平頂 東主 有 急 現 正 河 道 13 號 恒 生 銀 行 讀 者 請 到 ... 話12—436229

旺舖出讓 水 坑 街 64 號 食 租 二 千 七 合 肉 門 萬 口 南 昌 101 記 860891

飯店急讓 荃灣 旺地 12 工 具 全 齊 四 二 因 東 主 營 業 中 九 〇 四 九 出 國 平 生 財 洽

茶餐廳讓 荃灣 市 中 心 地 下 大 閣 二 千 餘 呎 12 萬 元 合 作 茶 樓 · 讓

木屋出讓 赤柱 山 背 好 地 五 萬 有 水 電 請 電 洽

出國廉讓 大飯店 器具 電齊 六 五 四 下 午 三 時 九 周 冷 氣 生 財

咖啡店讓 有 意 者 請 電 新 裝 修 生 財 用 具 東 主 別 業 622946 洽

27樓售 英皇道北角中心大廈三面單邊向南三房一廳 553 另天台 電話H255211

打字機半價 大批新到商用座枱及手提型靚牛價由HK$199起與箱正貨・賣機由HK$90起保用一年送打字書・亞皆老街54號五樓香港文儀行K962903 K963534 最後三天 機不可失

夜冷紙品廠 大陸36吋電動紙閘仁興紙盒機炭精放大燈平沽官塘偉業街209—211號5字樓B座官合工業大廈近官塘碼頭對面

夜冷油壓機 大包型機各油壓打仔布碎雜類布碎包打鐵片小鐵包機車平架麻包袋一大樓車沽葵涌大瀾街四號地下葵龍大廈洽

全新筒子車 現貨十四台 大減價 出讓 林錠 ⑫四〇八二八 每合五

雪櫃冷氣 1521 飛歌 呎 六 百 冷暖 氣 七 四 二 小 櫃 伍 千 街 道 利 B 11 分 期

彩色電視機 26吋 天線 西德 彩色 電視 全套 平賣 ⑫905265 譚洽

三角琴 國德 斯坦 新 名 出售 如 新 音 好 內 二 按 成 外 7大 B 宅

出讓 項什

刊在 尚有 分類 第一七張 第一 頁 廣告

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

點綴街景的聖誕櫥窗

于立

花邊雜文

無錢關聖誕禮品，君看「聖誕櫥窗」係頭要的娛樂，但在香港，也祇有尖沙咀與中環較多像樣的，有些地區還根本找不到一個可看的呢！聖誕是洋節「聖誕櫥窗」宜顯異國情調。即使聖誕餐舞會，在所謂「中式夜總會」中亦大異其趣，此前幾年中，由于助朋友們之興，我參加過幾次舉行于「中式夜總會」中的聚餐，都是一對一對，聯袂入席。可是，我常覺得，這提不起甚麼興致，太太亦然，十二點半左右已先離席。本來，十二點半正是「狂歡之夜」的「狂歡」之開始呢！

尖沙咀之香港的拉丁區，常成為旅遊業中心後，廣袤的旅遊店驟增，旅客中本來之以美國人為主，近年日本人後來居上，但總數仍是西方人多些。英語國家，澳洲，居民以盎格魯撒克遜是方人為主，即使日本人與其他外來的西方人，亦較為西洋化，因此旅遊店平日的櫥窗亦純西化或偏重西化，旅遊店平日又最重櫥窗的裝飾，聘有專人包月服務，節近聖誕，更需與大家競爭了。三年前，我站在彌敦道一家豪華鐘表首飾店前，有人拍拍我的肩問買甚麼？答道：「祇是看看櫥窗而已。你買什麼？」她說：「與你是「同志」，我什麼都買不起，也並不是注意「伯爵」，「康司丹」與那些東西的瓔珞，而是有一些可以買的聖誕擺設。」我也注意街上的聖誕擺設，祇有此地與對街中環有些人可以買聖誕樹，也不會買街上的東西，會買道櫥窗的擺設，這點，與我們正復相同。」這位女士春秋已屆，但她有文化，所以朋友很多，我與太太都是她的朋友。翌年春天，她到美國去，看她女兒了，我們很盼望她寄一張聖誕卡來，則定附上她的通訊處，我們也可以回她一聲，但她迄今卻無消息。

舊日上海，也祇有洋商與洋化的店家，有美麗的「聖誕櫥窗」在「公共租界」的第一號通衢南京路上，過河南路東，才能找到，第一家是美商飲食企業「沙利文」的門市部，他們的「聖誕櫥窗」由美國設計後寄圖則到上海來辦。一路下去，美麗的「聖誕櫥窗」不少，英商珍品店「僱埃司」亦根據英國的設計。「法租界」上霞飛路西段，最具異國情調，也有許多「聖誕櫥窗」可看。此外是「公共租界」靜安寺路上了。上海的最大百貨公司是「先施」，「永安」，「新新」與「大新」，他們的「聖誕櫥窗」卻普通，當與一個「洋」字分不開吧？

邪派高手

文：賀泉　圖：秋風

遇一回　千重劍浪騰殺氣　萬木無聲待雨來

「老師傅，我是個路過貴境的，天色已黃昏，前不靠鎮，後不靠村，我又餓又倦，擬到寶剎借宿一宵，明天一早就上路了，請老師傅幫幫忙，行個方便！」凌起石說。

「施主客氣了，我們出家人吃十方飯，自然願教施主方便！祇是……」

「祇是什麼？請老師傅直說，如有困難，我也不敢勉強！老師傅請說好了！」

「施主，我剛才曾說過，老衲是出家人，吃十方飯，對於施主投宿，自然無理由拒絕，祇是這一帶年來不靖，常有盜匪出沒，雖然老衲身無長物，年中也曾要被洗劫幾次，前一次被劫是三個月前，按時間，應該又是遇劫之期了，老衲久居此地，是貧是富，他們清楚，所以即使來劫，貧衲也所損有限，更無生命危險，但施主是外來人客，碰上他們，難免受到污辱與損失！」

「就是為了這點？還有其他原因嗎？」

「沒有了，僅此一點也足以嚇人了！」

「老師傅，你放心好了！不是我誇口，若果沒有三幾下散手，我也不會穿州過省來到這地方了！老師傅，不是我誇口，諒他三幾個毛賊斷難奈我何！」

「這麼說，施主必定武藝超群，我也可以放心了！祇是有一點，我必須告訴施主，如果施主能技壓匪徒，當然是好，否則，就不如詐作不會武藝來得上算了！」

「老師傅的意思是……」

「他們對不會武功的人是劫財不害命的，但對會武藝的人就不同了！施主請到禪房喝杯茶去！老衲還有一點功課未做完，做完功課再陪施主聊聊！」

「老師傅請便，我把坐騎拴到後面，再向老師傅請教！」說完，把坐騎拖到寺後面去，老和尚也自己留在大堂做功課！

凌起石趁拴馬寺後之便，以極快身法窺伺了寺內各房間。這寺雖然小，卻也有四間房，還有一間閣樓。

凌起石窺過了，心中感到奇怪，以這一個老僧而言，實在住不了四間房，他住一間就夠了，何以四間房都是這麼清潔？是什麼人住的？至於那個閣樓，卻是亂七八糟，已佈滿了蜘蛛，似是久無人到過了。

「這個老和尚說的話只怕並不可靠，這裏必然還有別的人住！」凌起石暗暗地想。於是，他發覺老和尚的功課還未做完，就索性再到那幾間房去搜索了一遍。

（七一五）

香港竹枝詞

越柙

一個神通廣大疑犯，竟然能四度越柙。正是：

高去高來無影蹤
金蟬脫殼亦從容
神通廣大此疑犯
遁地飛天比武功

半個詩人

走錯路

我有一次到陌生地區出診，尋到了病家告訴我的門牌號碼。但卻跑錯了街道。開門的那女人望望我的黑皮包說：「你找錯地方，不過進來也好，我總覺得周身不舒服。」（淨）

偵探小說　超人的蠻力

天風

「我們想到了一個殺人動機，」麥里奧探長勉強說。

范特教授目光烱烱地投了他一瞥。「什麼殺人動機？」

「人們有時候為了一些最可笑的東西互相殘殺的。幾個禮拜前，有一個人以為他一個朋友在賭錢時出老千騙他，所以一怒之下，就用刀把那朋友斬死。」

「這個殺人動機跟錢——例如保險費——有關？」

「也許，」麥里奧探長說：「現在的孩子眞的愈來愈不像樣了。例如克爾——那個孫子的名字——本來是可以成為一個工程師或物理學家，或者一個藝術家的。

僑樂村

「他一定會以為，一個像那樣的孩子，必定不會變得好像時下一般流氓阿飛之類。但事實剛巧相反。他與他養母為了一件事——他想要一部新汽車——而發生嚴厲的口角。

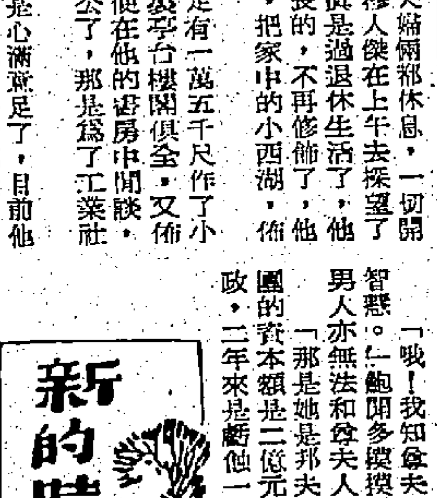
「雖然他自己祇儲蓄了五十多元錢，他仍看中了一部紅色跑車。她告訴他，那筆錢將作為他的大學教育費。她是一間餐館的收銀員，每個月要化數十元來養一輛跑車，對於她來說，確是一件極愚蠢的事。但他卻彷彿想跑車想得發瘋了，因而不顧一切，另想方法來達到他的目的。」

「你眞的以為那個孩子，為了得不到一部跑車，而殺死那個曾收養他，撫養他長大的母親？」

「我並沒有這麼說呀。我祇是不禁揣猜吧了。我將把這件案子查個水落石出，我並沒有說我以為石克地弒殺死母親。」

范特教授說：「我認為你對本案的推測的第一個漏洞，就是你假定的那女人是被那塊水泥台擊斃，」他說，伸手在几上的一包香烟裏抽了一支燃上，接道：「你怎會知道某一個人——甚至一個弱小的孩子也可以這麼做——沒有先用一根木棍或鐵鎚殺死她，然後用鮮血染在一塊水泥上面呢？那樣就可以解釋你所說求助超凡力氣那回事。」（五）

新的時代



何行

第二天是星期六，他夫婦倆都休息，一切開始，將是下星期一的事，穆人傑在上午去探望了一下飽即多，這位老先生真是過退休生活了，他是留了個鬍鬚，頭髮亦是長長的，不再修飾了，他是穿了中裝，寬袍大袖的，把家中的小西湖，佈置得更迷人。

他有二萬多尺花園，足有一萬五千尺作了小湖，面積亦不算小了，內裏亭台樓閣俱全，又佈置得宜，是一個好所在，但在他的書房中閒談，穆人傑告訴他是每天去辦公了，那是為了工業社的發展問題。

在飽即多來說，他已是心滿意足了，目前他是千萬富翁，又有這樣好的住宅，子女都大了，夫復何求？乘身體還健康，人生還有一份歲月時，不好好享受一下，那是白辛苦上半世了。

穆人傑笑說：「我亦滿意於目前形狀，我亦為琳達建這座別墅時，化了三年多心血，說是滿足了，勸她休息下來，可是我勸她，反為她勸服了。」

「哦！我知穆夫人是女中英豪，有魄力，有智慧。」飽即多撥撥稀疏的鬍鬚笑說：「集幾個男人亦無法和穆夫人的智力鬥，怎反勸你了？」

「那是她是邦夫財團的董事長，目前邦夫財團的資本額是二億元，她實際上不參加財團的行政，二年來是斷他一點的，最近她們有一個『沙田計劃』，在那邊建造一個比這裏還大的住宅區，邦夫財團一半，她佔分之一，另幾位太太亦四分之一，可能在二年後會完成一部份的。

「我以為這一計劃完成，可以休息了，而她還有計劃，還說出一篇大道理來，她認為我們的財富，取之於社會，不全部還給社會，至少要一半還給社會，一個生活安定的人，她手中有一百萬，是和有一千萬差不多，九百萬是不必去賺到的，所以她有一個社會福利計劃，專做社會福利事業的，她準備拿出一億來。

「她亦說我還不是退休享受的時候，應該再在社會上有所發展，我們還有五年到十年的時間可以活躍，不能白白的稍耗掉了，所以我必須和她一起，再在商業上謀發展，在社會福利上設法推進盡一點責任。」

「這真是了不起的事。」飽即多點頭說：「這種品性是多麼高尚，一個人是不能獨善其身，穆夫人推進社會福利事業，我亦會響應的，可惜我年紀大了，精力不濟，否則亦會再到社會上去，有多少就貢獻多少。」

「我們亦提到你的。」穆人傑笑說：「琳達亦說，我若是和你一樣歲數，是可以休養了，可是我祇有三十四歲，看來還有二十年的工作好做，若是享福，會給人有閒話的。」

牛公司僑

面孔不同　梦甲

運毒

香港人赴加運毒被判入獄二十年。影響所及，不少人赴加，要被大搜特搜。

填海

到處都有龐大填海工程。有一天香港沒有山，也沒有海。

只有此法

又有劫糧緻者。支票出糧可也。

以啓山林

沙田不少店舖要拆遷。想當年，披荊斬棘。

名女人

翠箏

七四：追查與賣難

到下午，沈小姐輕輕進來，替她把窗簾拉起的時候。

「啊！芝霞小姐……妳……」她不禁說出同情，坐到她床沿去。

「我很難過，我也許不能去片場了。」

淚珠從她眼眶一滴滴滾下來。

「不，妳得控制情緒，妳要勇敢面對事實，來，我替妳敷眼。」沈小姐小心翼翼，以熱毛巾替她敷眼，勸她起來吃飯。

「我要找小許，查問他的情形。」

「我替妳撥電話。」沈小姐站起來。

「唉……」芝霞低嘆了一口氣。她後悔自己平日的驕橫跋扈，過份奢侈虛榮，例如連電話也懶得撥的壞習慣……她不覺感慨萬千。

「沈，我就心將來連妳也要離開我……」

她抬起恐懼的眼睛，她明白現在身邊祇剩下沈小姐了，這一個關心自己的人。

「別愁，我不會離開妳的，我們相處慣了。」沈小姐親切地向她安慰。

「喂，你是許先生嗎？請等等，芝霞小姐找你。」沈小姐說着把話筒遞給了芝霞。

「小許嗎？那件事怎的了，你……」

「別提了，今天下午，小報和好些晚報也全發刊了這件事出來，電影界不但齊聲向妳實難攻擊，而且追究中間的介紹人，這回連我也完了。」小許苦惱的聲音。

「啊，這趟我給妳累死了，但……你說包管沒事的。」芝霞尖聲，幾乎昏厥過去。

「小姐，我也想不到會如此的呀！」

「算了，以後我再也沒面孔在電影圈裏見人，我要躲起來……你把餘下來的錢給我送來，」

「芝霞小姐，妳還追究那點兒錢嗎？今天下午，那兩個幫忙的夥伴，每人向我要了三千塊錢，說要到澳門玩玩去，我能拒絕嗎？而且，我自己也打算離開香港一個短時期，避免那可怕的閒言閒語，小姐，妳最好能夠幫幫我忙，妳總願意我離開了，沒有人證物據吧！」

「小許，我那還有錢幫助你，我連房子也沒有了呀！」芝霞不敢再追迫他。

「那就算了，我是最講道義的人，再見。」芝霞頹喪地把聽筒放下。

「小許怎的了？」沈小姐急着在問。

「他大概不會說的，但錢也沒有了，這原是我的意中事……可算了個吧！但他說小報已經把這件事刊載發表的，電影界盡在責罵我，怎辦？沈，我不到片場去了。」芝霞手足無措，畏懼地瞪着沈小姐。

「這怎可以，我陪妳一起去，小姐，妳得拿出勇氣來。」

「我……實在沒面孔再見他們，我知錯了。」芝霞擁在沈小姐肩膀上飲泣。

晚明俠隱記

甄滕

第三回　四大門派之爭

鄭小萍嗔道：「上什麼當？這廝們辱我太甚，我恨不得一劍把他們刺一個透明的窟窿。」

施保大叫道：「好極了，無恥下流的小淫婦，你有種的就一劍把我殺了。」

陳天壽道：「你聽見麼？難道你還不明白？」

鄭小萍想了一想，這才恍然大悟，笑道：「表哥，這廝們如此可惡，我們把他解上京去，奏過皇上，凌遲處死。」陳天壽道：「何必解上北京，就解他們去蘇州府台，也有好味道給他們享受。」

原來施保王子虛兩人，給陳天壽拿了，自份必死，與其給解上北京，吃個千刀萬刀之辱，不如給對方一劍殺死，乾乾淨淨。所以他們故意激鄭小萍動手。

陳天壽道：「走吧，我們到蘇州府去。」當下把施保王子虛兩人押到蘇州，由這裏到蘇州，陳天壽與鄭小萍兩人各乘一匹駿馬，輕蹤即達。蘇州知府聽說北京有人來，吃了一驚，拿起大紅拜帖一看，卻又大喜。

何以他會大吃一驚？原來這知府是著名大貪官，平日搜括民脂民膏，不計其數，他以為京中派來御史之類檢察大員，心中自然嚇了一跳。

何以他又繼而心中大喜？原來陳天壽的大紅拜帖寫得分明，他不獨是錦衣衛一等統帶，而且是大學士的公子。這個知府乃是大學士的門生，他有今天，完全是大學士一手提拔，正是他的大恩人。大恩人的公子駕到，非同小可，知府立刻大開中門，親自引領府中一人員，排隊迎接，到知府地，道：「下官不知公子遠來，有失遠迎，罪甚罪甚，請到裏面拜茶。」這知府執禮甚恭，必恭必敬的把陳天壽迎進客廳，吩咐大排宴席，下令府中高級人員陪飲。

陳天壽微微頷首道：「府台知道我到此來，為了什麼？」知府笑道：「一定必是有公幹在身，下官不才，如有所須，赴湯蹈火，在所不辭。」

陳天壽道：「好，你先把兩名犯人關起來，你府中可有高手侍衛？」知府道：「有呀，前年我見一名大漢，在街頭賣武，我見他身手不凡，就招他做親隨侍衛。」陳天壽道：「你有什麼特別本領？」（八十三）

不死的女人

從這方面看，大致上可以肯定瑪妮在童年時代所受到的待遇，比超一般的孤兒好得多，除非是較早時候的創傷依然烙在她的弱小的心靈上。

然後，也許是她在弱的體質使然，這也有着一定的關係。關於這一個關鍵，有趣得很，世界馳名的靈媒荷馬和賀浦就跟她有着這一個共通點，她們都是害過肺病的。在醫學的研究上，我們有着非常確鑿的證據，證明呼吸系統和一個人的意識形態有着一定程度的呼應的。這麼說來，呼吸作用的惡化，是否會導致一個人能夠「通靈」呢？

我們不但可以見證了瑪妮的精神力量和著名的靈媒的等量齊觀，同時也可以見到她的精神力量對她有着如何的影響。換句話說，我們已經發現了一些線索，她之所以能夠產生這種力量的因素，和其他的靈媒是相同的。只是，她的力量更進一步。首先，她的精神力量是受着她的意志控制的，沒有幾個靈媒，也許除掉荷馬之外，可以能夠做到這樣的。事實上，在我們了解中，靈媒的精神力量未必一定全部靈驗的，甚至最著名的靈媒，不時也會失去效能，特別是在跟觀察者坐在一起的時候。

那麼，如果瑪妮的基本精神力量的產生的因素，跟其靈媒的是一樣的話，那她的精神力量是如此的超卓，必然是有着其他的因素了。

有沒有其他的例子可以和她相比的呢？在「通靈」這個範疇裏面，瑪妮是唯一的了，但在其他的宗教的信徒中，卻可以找到幾個，對是教人無法忘記的是那些信徒，對於他們所信仰的宗教過份狂熱而已。

瑪妮對於宗教並不怎樣狂熱的。她為什麼不需要睡眠呢？甚至進飲食也不需要？無疑，雙目失明和嚴重的身體創傷能夠衰退常會相應地產生一種超常的力量。在羅馬天主堂的史籍裏，也有過幾樁這樣的記錄。但是，他們的這種超常的力量，卻不是超自然的，同時也不可能被考慮為一種神聖的證據的。

在一九六六年紐約布魯克斯大學刊行的一本叫「精神科學手冊」裏面非天主教徒的羅多教授引用了一個叫紐曼的德國女人的故事：

「一九一八年三月，紐曼小姐為了協助撲滅中彈着火的鄰居，曾在天台上面傳遞水桶，弄至腰部劇痛，終於不支倒地。送至醫院救治時，她發生嚴重的痙攣，後來雙目逐漸失明，耳朵也聾了，跟着雙腿癱瘓，腳部的肌肉也僵硬了。」多數教授特別強調紐曼小姐自一九二二年聖誕之後即避免實際的食物。（五）

西洋怪異錄

稚名

花鳥蟲魚集

鬱金香

（答讀者來信兩則）

圃叟

啓者：敝人在美國購有鬱金香花頭若干，擬培栽於農曆新年時擺用，未審應於何時種植？如何種植方合花性？澆水，泥土，陽光等應如何照顧？統請指示為感。有瀆清神，萬分謝謝！匆祝台祺！

劉善方拜上

（答劉善方讀者）很對不起，編輯部把你的來信遲轉了給出，所以才在這時候覆你，不過沒有問題，反正在這個時候下種鬱金香，已經遲了，如要在農曆年開花，真正的日子我沒有算過，因為我一般都是在新曆十月左右下種，到春天開花，大約由下種到開花約三個月左右，我沒有真正計算過，所以只能記憶中計算。

栽種鬱金香，最好先下一些基肥，下種後出芽出葉，再施追肥三次，到長花蕾之時就不必再下肥了。鬱金香所需的陽光要多，陽光不足，開花的顏色也不美麗。所以，如果你的種植環境是陽光不多，我勸你還是不要種的好。

我曾經試驗過，把一盆鬱金香放在陽光充足的地方，另一盆放在蔭暗之環境，結果在蔭暗生長的鬱金香，所開的花細小，花全無顏色，青不青，黃不黃，很是難看。但在陽光充足的鬱金香，花艷麗非常，葉也很大，由此可知，鬱金香所需的陽光是如何的重要了。

栽種鬱金香的壞土，以疏鬆，肥沃的砂質土較佳，開花後把球根儲藏，在種植前必須放在雪櫃冷藏一個月才種盆中。

凌霄花

圃叟先生：

弟曾閱華僑日報花鳥蟲魚集，得悉秋天放出艷紅色的花朵，有淩霄花，若欲繁殖可用扦插法，弟甚欲買一株，不知何處可購得，懇祈在華僑日報指示，不勝感謝！專此並候

大安！

弟　凌靈明謹上

（答凌靈明讀者）欲購凌霄花，可到我花圃參觀一下，其他花圃可能亦有出售的，不過真正何處有售，我就無法得悉了。

旅行袋的秘密

黃因

一宗黑吃黑的門爭發生時，警方介入，造成一件扣人心絃，驚天動地的警匪對峙局面。

二十八歲的魯文加利受另一幫黑社會僱用，混入一個印製偽鈔的犯罪組織，盜取偽鈔印版，由二元至二十元，共八面。他的計劃成功了，把八面印版用厚厚錫盒上棉布，藏入一隻旅行袋，放在地窖雜物室，準備離開時，當是自己用物，公然帶走。

到了魯文加利的向地窖走去時，秘密敗露，五名打手持刀槍追殺，他匆匆抓起旅行袋，越窗而走，雙方就在附近引起槍戰，有三個途人為流彈所傷。警方接報趕來時，五名打手及時逃脫，只留下魯文加利在現場，被警方包圍。

魯文加利退入一間兩層屋子，脅持屋中一個婦人兩個孩子，跟警方對峙，並計劃利用人質脫身。警方以有人質在手，不敢施放催淚彈，也不敢貿貿然採取行動。

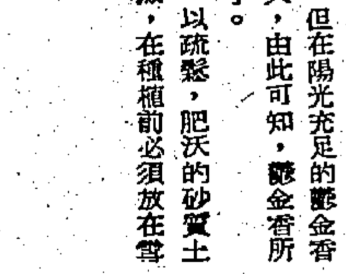
魯文加利被困兩小時之後，身上子彈已用完，警方不斷施放冷槍，沒有反應，估計魯文加利已用完子彈，便派出幹探，迫近屋子，伏俯窺伺，果見他負手繞室徘徊，一籌莫展，探員躍進了一個人離開母子三人，站在另一面窗子外望，向他左右連開數槍，並大聲警告：「不許動，否則，你會死在亂槍之下。」

魯文加利終於束手待擒，一場驚險的警匪戰，終於結束，可是，打開旅行袋一看，不禁捏了一把冷汗，原來，裏面裏着三柄手槍，一桿拆成三截的來福槍，一百八十發子彈，還有八枝炸彈。如果魯文加利利用了它們，造成巨大的傷亡，是意料中事。

但，魯文加利一直以為旅行袋所藏是偽鈔印版，沒有想過是長短槍子彈及炸彈；如果知道，他會拿出來，拚命向警方進攻，恐怕會有幾十個警員殉職，更有可能附近屋子被夷為平地。魯文加利一心以為是印版，沒有打開旅行袋，到了他也知道裏面槍彈滿袋，為之瞪目結舌。他被捕時說：「如果有子彈，我會拚下來。」

在地窖逃走時他錯抓了另一個一模一樣的旅行袋。他不知道它是匪幫準備爆竊銀行的工具及武器。他不啻間接助了警方一臂之力，阻止一宗大劫案的發生。

鐵石心腸



·司馬紅·

二十六：她很樂意接受

金保羅搖了搖頭，說：「茱蘭，你說得對，如果我送給你的是一件首飾，當然它比不上鑽石，不過，我想送出去的並非一件首飾，而是另外一種東西，我們先到夜總會逛逛，玩完之後，我然後送你去一個地方，讓你看看我打算送給你的聖誕禮物。」

茱蘭含笑點頭，他們兩人是一間豪華的餐廳吃晚餐時交談，談過了便結賬，到夜總會去。

那幾天他們二人根本上就整天的時間花在各種遊玩的場合，故此，同到夜總會也沒有甚麼新鮮刺激，反而離開了夜總會之後，夜靜風寒，金保羅召喚計程汽車向一條接近郊區的馬路那邊駛過去，反而使她覺得有些刺激。

茱蘭向金保羅望了一眼，說：「你是否想把我用汽車送到德國以外的地方呢？」

金保羅說：「你放心好了，茱蘭，我永遠不會把你賣掉。」

茱蘭笑了笑，金保羅也臉露微笑。

離開夜總會有四十分鐘之久，那一輛計程汽車停在一個幽靜到好像夢境似的街巷，打開了車廂的門，金保羅扶着她走出去。空氣是冷的，不過，他倆的情緒卻透着一股暖熱。

兩人走近一座六層高的房間，屋宇雖然只有六層，仍然有電梯，金保羅帶她走進了電梯，在三樓停下來，跟着到一扇門的前面站定，隨手用鎖匙把那扇門打開。門開了，兩人入內。

茱蘭實在無法猜想金保羅打算送她什麼一種禮物，不過，她隱約地感覺到，金保羅決不會欺騙她的，那種禮物一定十分出色，而且十分名貴，因此之故，金保羅推開那一扇大門，先走進去，她走進去，在這一瞬間，她覺得有些不尋常的感覺，似乎就快看到迷底，覺得很有刺激。

門裏首先接觸到眼簾的就是一株聖誕樹，雖然它僅有六尺高，但卻霸佔了房間的一部份，看來很出色。

情劍劫

·滄海客·

第三回．愁煞人天不管

石玉鳳道：「你要丟下我也……不要活啦，我這身子已……給了你。」

白逸的心在往下沉，但不由他不抬起頭來，皆因石玉鳳的話聲帶着哽咽。

可是她哭了，雖然未見有淚，但眼圈兒已紅了，石觀音、閻王帖，會哭？怎麼不會，當年他與這石玉鳳初相遇，不就見她哭過了，而且流下淚。但這麼多年來，可再沒見她眼兒紅過，當然，不是她殺人時眼紅，而是說她傷心的時候。

白逸也更惶急了，說：「我不是走。」

石玉鳳說：「你走！走去那裏，哼！」話聲中再沒些兒哽咽的味道，又是往日潑辣霸道的石玉鳳了，又道：「走啊，你走到天邊，我也跟定了你，你已經佔了我的身子，從今而後，我是你的人了，走啊。」

白逸的心直往下，往下沉，像沉到了無底的深淵，當真是六神無主，只有惶恐，驚愕，真是六神無主，說：「我……我不走。」

不料石玉鳳冷冷地說道：「不走，不走在這裏喝西北風麼？走，這後山下去，就有個鎮甸，有店房。」

敢情是叫他走，白逸已然嘆一口氣，卻又忙忍住了，「我怎會做出這種事來？怎麼會？」他苦磨眉，想不透，而且不敢想，只有跟定石玉鳳身後，尋路向後山落下去。荒山無路，奇怪，她走去卻毫不遲疑，像是對這荒山很熟悉。

她必然未過，要不，怎會把他引到這荒山的廢廟中來，又怎會知道後山下去就有個鎮甸。

但白逸這時心亂之極，簡直就不能靜下來想一想，只是痛恨自己：「怎會做出這種事來？該死！」

怎會做出這種事來？他想了麼？

其實他並沒想，若然真正冷靜地想了，必然明白「怎會」了。

（五九）

高牆內外

文：童華信　圖：楚子

七十九：志同道合

海灘，這正是他們以前來過的地方，前一次乃是在清晨，這一回是黃昏，雖然同一地方，卻有不同情調，何況兩人的感情又大大的跨前一步。

胡佐治道：「我們去那邊看海景，聽濤聲。」

戀男戀女對于身外的景物是不會多大留意的，這不過是歡悄的「襯景」，不管是什麼襯景，也是一般，當然，美麗的襯景更好，也增長了羅曼蒂克氣氛。

這等氣氛也是知識分子的才會講究的，越是多讀書的人，越是講究這些。

金梅沒有主意，她是聽從胡佐治的安排，聽濤聲也好，聽音樂也好，她只要胡佐治在身邊便行了。

金梅也聽到陳董事長等人言語了，在酒會中，她隱隱約約聽到了喜酒兩個字，在歸途中，爸爸也提過了胡佐治，這幾天來，差不多每天都提，可見爸爸是在打聽自己的心意，每逢爸爸提到時，她總是笑。這笑，便已是最佳的答覆了。

人們都以他兩人為題了，這是製造氣氛，男女戀愛，常為了別人製造出來了氣氛而大大增進，本來無大意思的，也會因此而漸漸靠近。何況，金梅對胡佐治實是大有意思，胡佐治的手已摟着她的纖腰了，這是從來沒有的，兩人並肩摟腰在沙灘上走着，這不是情侶是什麼。地上的腳印，也是成雙成對。

胡佐治道：「我們到那邊石上坐坐。」金梅沒有作聲，只是點點頭，胡佐治道：「這是老地方，那天早上我們在此消磨了一個鐘頭。」金梅道：「在聽濤聲。」胡佐治道：「是的，那天正是潮漲，今天這時光，也是潮漲。」

金梅一笑，胡佐治道：「海濤拍在岸邊，風吹着松，兩者都是最佳的音樂。」金梅笑道：「你對于音樂，好像是個專家。」

胡佐治道：「不，我只是愛聽大自然的音樂，風聲，潮聲，鳥聲都是比一般音樂好得多。」金梅道：「如此看，你這個人必定是心愛文藝。」胡佐治道：「是的，只可惜太忙，沒有多大時間去從事研究。」金梅道：「我也十分喜愛。」胡佐治緊緊的把她一摟道：「我們眞是志同道合。」

金梅有點赧然，道：「我在家學校時候，最愛寫作。」胡佐治道：「我也是最愛寫作。」金梅道：「還喜寫一點新詩。」胡佐治道：「我也是，真是奇怪，如何我的文藝生活與你的一般。」

金梅心中甜絲絲的，道不止于志同道合了，簡直是二而一，胡佐治道：「你喜歡寫散文不？」金梅道：「你呢？」胡佐治點點頭，金梅也點點頭。

胡佐治道：「在那時候，大凡文藝片我都看。」金梅道：「我也是呀，看蝴蝶夢，竟然有五次以上。」胡佐治道：「我看了六次。」兩人都笑了。

胡佐治真是善迎金梅之意，使金梅覺得兩人在一起，必定十分幸福的，不要說金錢名譽地位，兩人都相配，原來嗜好也是一般，這般男人，往那兒找，金梅道：「繪畫，攝影，你如何？」胡佐治道：「我知你也必定好此道。」金梅點點頭，胡佐治道：「我也十分喜愛，大凡愛文藝的人，這等東西也必定愛。」金梅道：「然則你必定有許多佳作了。」胡佐治道：「作品是有的，但未必佳，還要你指教指教。」金梅道：「你突然客氣起來了。」胡佐治道：「只可惜，我只有三幾幅攝影在寓所。」